



Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

VOL. CXV.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 31 MAART 1939
31 MARCH

PRICE 6d.

[No. 2622.]

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDER-SKEIE ORDE VAN SINT MICHEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 58, 1939.]

HERROEPING VAN SPESIALE REGULASIES VIR DIE BEHEER EN BESTUUR VAN INHEEMSE BOSSE IN DIE AFDELINGS GEORGE, KNYSNA EN GEDEELTE VAN HUMANSDORP.

Nademaal by Proklamasie No. 228 van 1933 spesiale regulasies vir die beheer en bestuur van inheemse bosse in die afdelings George en Knysna en deel van die afdeling Humansdorp, Kaapprovinsie, afgekondig is;

En nademaal dit wenslik is dat genoemde regulasies herroep word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel dertien van die Boswet, 1913 (Wet No. 16 van 1913), hierby verklaar, proklameer en bekend maak dat die bepaling van genoemde Proklamasie met ingang van die 31ste dag van Maart 1939 herroep is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vyftiende dag van Maart Eenduisend Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade

W. R. COLLINS.

* No. 59, 1939.]

Nademaal ooreenkomstig artikel vyf-en-twintig van die Wet op die Vee- en Vleisnywerhede, 1934, 'n besluit behoorlik geneem is waarby aanbeveel word dat die magistraats-distrik Worcester, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, tot 'n beesteverbeteringsgebied geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vier-en-twintig van die Wet op die Vee- en Vleisnywerhede, 1934, hierby proklameer, verklaar en bekend maak dat voornoemde gebied vanaf die datum van

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 58, 1939.]

CANCELLATION OF SPECIAL REGULATION FOR THE CONTROL AND MANAGEMENT OF INDIGENOUS FORESTS IN THE DIVISIONS OF GEORGE, KNYSNA AND HUMANSDORP (PART).

Whereas by Proclamation No. 228 of 1933 special regulations for the control and management of indigenous forests in the Divisions of George and Knysna and part of the Division of Humansdorp, Cape Province, were promulgated; And whereas it is desirable that the said regulations be repealed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section thirteen of the Forests Act, 1913 (Act No. 16 of 1913), I do hereby declare, proclaim and make known that the provisions of the said Proclamation shall be repealed with effect from the 31st day of March, 1939.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Fifteenth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

W. R. COLLINS.

* No. 59, 1939.]

Whereas a resolution has been duly passed in terms of section twenty-five of the Live Stock and Meat Industries Act, 1934, recommending that the Magisterial District of Worcester, Province of the Cape of Good Hope, be proclaimed a cattle improvement area;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section twenty-four of the Live Stock and Meat Industries Act, 1934, I do hereby proclaim, declare and

publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant*, 'n beesteverbeteringsgebied is waarin dit van en na die eerste dag van September 1940 onwettig sal wees om 'n bul van twaalf maande of ouer aan te hou of in te voer, tensy sodanige bul vooraf, ooreenkomstig artikel *ses-en-twintig* van genoemde Wet, geïnspekteer en vir die teel van beeste goedgekeur is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad op hede die Agste dag van Maart Eenduisend Nege-honderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade

W. R. COLLINS.

* No. 60, 1939.]

Nademaal die Nasionale Padraad, aangestel ooreenkomstig die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935), na raadpleging met die Administrateur van die Provinsie Natal, kragtens artikel *vier* van daardie wet aanbeveel het dat die deel van 'n pad soos in bygaande bylae omskryf tot 'n nasionale pad verklaar word;

En nademaal dit, volgens my oordeel in die nasionale belang is dat genoemde deel van 'n pad onmiddellik of binnekort aangelê of vernuwe of behoorlik in stand gehou word;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (a) van artikel *vier* van genoemde wet, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat genoemde deel van 'n pad soos nou omskryf en soos van tyd tot tyd ooreenkomstig die wet van krag in die betrokke Provinsie gewysig mag word, vanaf die datum hiervan 'n nasionale pad is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Agtiende dag van Maart Eenduisend Nege-honderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade

R. STUTTAFORD.

PROVINSIE NATAL.

Pad.

Hoof-Suidkuspad. Van 'n kwartmyl suid van die Ifafarivier op Sub B van die plaas Magenta No. 2134, oor die Ifafarivier tot by 'n punt 'n kwartmyl noord van die Ifafarivier op Sub "The Meadows" van die plaas Magenta No. 2134, via die Hoof-Suidkuspad, soos dit tans in stand gehou word deur die Natalse Provinsiale Administrasie, ooreenkomstig die Wette en Ordonnansies met betrekking tot hoofpaaie in daardie provinsie, insluitende enige verlegging in verband daarmee.

* No. 61, 1939.]

Nademaal die gebied wat bestaan uit Wyk 6 (Wittebergen) van die Afdeling Laingsburg, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, waarin die Afdelingsraad van Laingsburg regsbevoegdheid besit, kragtens die bevoegdheid verleen by subartikel (2) van artikel *vyf* van die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), by Proklamasie No. 20 van 1939, tot 'n gebied verklaar is waarin bydraes tot die koste van tussenheinings verpligtend is;

En nademaal daar ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *een* van die "Omheiningswet Wijzigings Wet, 1922" (Wet No. 11 van 1922), 'n gesertifiseerde afskrif van 'n besluit aangeneem deur die Afdelingsraad van Laingsburg, wat binne genoemde gebied regsbevoegdheid besit, aan die Minister van Landbou en Bosbou deurgestuur is waarin aanbeveel word dat bydraes tot die koste van—

(a) verandering van 'n tussenheining in 'n ongedierte-kerende heining; of

(b) oprigting van 'n ongedierte-kerende heining as 'n tussenheining,
in genoemde gebied verpligtend verklaar moet word;

En nademaal aan die vereistes van paragrawe (b) en (c) van subartikel (2) van artikel *vyf* van die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912) behoorlik voldoen is;

make known that as from the date of publication of this Proclamation in the *Gazette* the aforesaid area shall be a cattle improvement area in or into which it shall be unlawful from and after the first day of September, 1940, to keep or introduce any bull over twelve months of age, unless such bull has been previously inspected and approved for purposes of the breeding of cattle in terms of section *twenty-six* of the said Act.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Eighth day of March, One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

W. R. COLLINS.

* No. 60, 1939.]

Whereas in terms of section *four* of the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935), the National Road Board appointed under that Act, has, after consultation with the Administrator of the Province of Natal, recommended that the part of a road described in the Schedule annexed hereto be declared to be a national road;

And whereas the immediate or early construction or reconstruction or the proper maintenance of the said part of a road is, in my opinion, necessary in the national interest;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (a) of section *four* of the said Act, I do hereby proclaim, declare and make known that the said part of a road, as now described and as may be altered from time to time, in accordance with the law in force in the Province concerned, shall be a national road, with effect from the date hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Eighteenth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

R. STUTTAFORD

PROVINCE OF NATAL.

<i>Road.</i>	<i>Description of Part of Road.</i>
Main South Coast Road	From a quarter of a mile South of the Ifafa River of Sub B of the farm Magenta No. 2134, across the Ifafa River to a point a quarter of a mile North of the Ifafa River on Sub "The Meadows" of the Farm Magenta No. 2134, via the Main South Coast Road, as presently maintained by the Natal Provincial Administration under the Acts and Ordinances governing Main Roads in that Province including any deviations in connection therewith.

* No. 61, 1939.]

Whereas the area comprising Ward 6 (Wittebergen) of the Division of Laingsburg in the Province of the Cape of Good Hope, wherein the Divisional Council of Laingsburg has jurisdiction, was declared, under and by virtue of the powers conferred by sub-section (2) of section *five* of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), by Proclamation No. 20 of 1939 to be an area in which contributions towards the cost of dividing fences shall be obligatory;

And whereas there has been transmitted to the Minister of Agriculture and Forestry, in accordance with sub-section (3) of section *one* of the Fencing Act Amendment Act, 1922 (Act No. 11 of 1922), a certified copy of a resolution passed by the Divisional Council of Laingsburg having jurisdiction within the said area, recommending that contributions towards the cost of—

(a) converting a dividing fence into a vermin-proof fence; or
(b) erecting a vermin-proof fence as a dividing fence,
be declared obligatory in the said area;

And whereas the requirements of paragraphs (b) and (c) of sub-section (2) of section *five* of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912) have been duly complied with;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (3) van artikel een van die „Omheiningswet Wijzigings Wet, 1922” (Wet No. 11 van 1922), hierby verklaar, proklameer en bekend maak dat van en na datum van publikasie hiervan, bydraes tot die koste van—

- (a) verandering van 'n tussenheining in 'n ongedierte-kerende heining; of
- (b) oprigting van 'n ongedierte-kerende heining as 'n tussenheining,

verplichtend sal wees in genoemde Wyk 6 (Wittebergen) van genoemde Afdeling Laingsburg.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Nege-honderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade,

W. R. COLLINS.

* No. 62, 1939.]

Nademaal dit by artikel een-en-sewentig bis van die Inkomstebelastingwet, 1925 (Wet No. 40 van 1925), bepaal is—

- (1) dat die Goewerneur-generaal 'n ooreenkoms met die regering van enige land of gebied kan aangaan waarby reëlings met sodanige regering getref word met die doel om die heffing van inkomstebelasting ten opsigte van dieselfde inkomste kragtens die wette van die Unie en van sodanige ander land of gebied te voorkom, verlig of staak; en
- (2) dat die reëlings getref deur enige sodanige ooreenkoms, so spoedig doenlik na die sluiting van die ooreenkoms, deur die Goewerneur-generaal by proklamasie in die Staatskoerant bekendgemaak moet word, en daarna, totdat die proklamasie deur die Goewerneur-generaal herroep word, is die reëlings wat daarby bekendgemaak is, so ver hulle betrekking het op immunitet, vrystelling, of verligting ten opsigte van inkomstebelasting in die Unie, van krag, asof hulle by daardie Wet ingevoer was, maar slegs indien en terwyl sodanige reëlings, so ver hulle betrekking het op immunitet, vrystelling of verligting ten opsigte van inkomstebelasting wat in sodanige ander land of gebied heff of hefbaar is, die krag van wet het in sodanige land of gebied;

En nademaal die Regering van die Unie van Suid-Afrika, kragtens die bepalings van subartikel (1) van voornoemde artikel een-en-sewentig bis, 'n ooreenkoms, soos in daardie subartikel bepaal, met die Regering van Suid-Rhodesië aangegaan het;

So is dit dat ek, kragtens die bepalings van subartikel (2) van voornoemde artikel een-en-sewentig bis hierby proklameer en bekendmaak dat die reëlings in voornoemde ooreenkoms gespesifiseer, vervat in 'n uitwisseling van notas, soos in die bylae van hierdie Proklamasie uiteengesit, getref is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Nege-honderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

N. C. HAVENGA.

BYLAE.

P.M. 41/1/6.

Pretoria,
25 November 1938.

U Eksellensie,

Met verwysing na die onderhandelinge wat tussen ons twee Regerings plaasgevind het vir die sluiting van 'n ooreenkoms vir die voorkoming, verligting of staking van die heffing kragtens die wette van die Unie van Suid-Afrika en van Suid-Rhodesië van inkomstebelasting ten opsigte van dieselfde inkomste, het ek die eer om te bevestig dat die Regering van die Unie van Suid-Afrika bereid is om 'n ooreenkoms met die Regering van Suid-Rhodesië as volg aan te gaan:—

Artikel 1.

(1) Die Regering van die Unie van Suid-Afrika onderneem om, solank die vrystelling wat in artikel 2 hiervan genoem is, van krag is, die inkomste waarop hierdie artikel betrekking het van inkomstebelasting (normale belasting en superbelaasting) wat in die Unie van Suid-Afrika hefbaar is, vry te stel.

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (3) of section one of the Fencing Act, Amendment Act, 1922 (Act No. 11 of 1922), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof, contributions towards the cost of—

- (a) converting a dividing fence into a vermin-proof fence; or
 - (b) erecting a vermin-proof fence as a dividing fence,
- shall be obligatory in the said Ward 6 (Wittebergen) of the said Division of Laingsburg.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this twenty-fourth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

W. R. COLLINS.

* No. 62, 1939.]

Whereas it is provided by section seventy-one bis of the Income Tax Act, 1925 (Act No. 40 of 1925)—

- (1) that the Governor-General may enter into an agreement with the Government of any other country or territory, whereby arrangements are made with such Government with a view to the prevention, mitigation or discontinuance of the levying, under the laws of the Union and of such other country or territory, of income tax in respect of the same income; and
- (2) that as soon as may be after the conclusion of any such agreement the arrangements thereby made shall be notified by proclamation by the Governor-General in the Gazette, whereupon until such proclamation is revoked by the Governor-General, the arrangements notified therein shall, so far as they relate to immunity, exemption or relief in respect of Union income tax, have effect as if enacted in that Act, but only if and for so long as such arrangements, so far as they relate to immunity, exemption or relief in respect of income tax levied or leviable in such other country or territory have the effect of law in such country or territory;

And whereas the Government of the Union of South Africa has, under and by virtue of the provisions of sub-section (1) of section seventy-one bis aforesaid, entered into an agreement, as in that sub-section provided, with the Government of Southern Rhodesia;

Now therefore, under the provisions of sub-section (2) of section seventy-one bis aforesaid, I do hereby proclaim and make known that the arrangements specified in the said agreement, contained in an exchange of notes as set out in the Schedule to this Proclamation, have been made.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-fourth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. C. HAVENGA.

SCHEDULE.

P.M. 41/1/6.

Pretoria,
25th November, 1938.

Your Excellency,

With reference to the negotiations which have taken place between our two Governments for the conclusion of an Agreement with a view to the prevention, mitigation, or discontinuance of the levying under the laws of the Union of South Africa and of Southern Rhodesia of income tax in respect of the same income, I have the honour to confirm that the Government of the Union of South Africa are prepared to conclude an Agreement with the Government of Southern Rhodesia, in the following terms:—

Article 1.

(1) The Government of the Union of South Africa undertake that the income to which this Article relates shall, so long as the exemption specified in Article 2 hereof remains effective, be exempted from income tax (normal tax and supertax) chargeable in the Union of South Africa.

(2) Die inkomste waarop hierdie artikel betrekking het, is enige inkomste wat of direk of indirek uit 'n agentskap in die Unie van Suid-Afrika aan 'n persoon toekom wat in Suid-Rhodesië woonagtig is of besigheid dryf, tensy die inkomste of—

- (a) uit die verkoop van goedere uit 'n voorraad in die Unie van Suid-Afrika voortspruit, of
- (b) direk of indirek toekom uit enige tak of bestuur in die Unie van Suid-Afrika van die besigheid van genoemde persoon of deur 'n agent in die Unie van Suid-Afrika wat 'n algemene magtiging het om kontrakte namens genoemde persoon aan te gaan en dit gereeld uit te oefen.

Artikel 2.

(1) Die Regering van Suid-Rhodesië onderneem om, solank die vrystelling wat in artikel 1 hiervan genoem is, van krag is, die inkomste waarop hierdie artikel betrekking het van inkomstebelasting wat in Suid-Rhodesië hefbaar is, vry te stel.

(2) Die inkomste waarop hierdie artikel betrekking het, is enige inkomste wat of direk of indirek uit 'n agentskap in Suid-Rhodesië aan 'n persoon toekom wat in die Unie van Suid-Afrika woonagtig is of besigheid dryf, tensy die inkomste of—

- (a) uit die verkoop van goedere uit 'n voorraad in Suid-Rhodesië voortspruit, of
- (b) direk of indirek toekom uit enige tak of bestuur in Suid-Rhodesië van die besigheid van genoemde persoon of deur 'n agent in Suid-Rhodesië wat 'n algemene magtiging het om kontrakte namens genoemde persoon aan te gaan en dit gereeld uit te oefen.

Artikel 3.

Die Regering van die Unie van Suid-Afrika onderneem om, solank die vrystelling wat in artikel 4 hiervan genoem is, van krag is, 'n agent in die Unie van Suid-Afrika deur wie verkopings of transaksies aangegaan is namens 'n persoon wat in Suid-Rhodesië woonagtig is of besigheid dryf, namens daardie persoon, van inkomstebelasting (normale belasting en superbelasting) op inkomste wat aan daardie persoon uit daardie verkopings of transaksies toekom, vry te stel ingeval sodanige agent—

- (a) nie 'n gemagtigde persoon is wat gereeld die agentskap dryf van die persoon wat in Suid-Rhodesië woonagtig is of besigheid dryf nie, of
- (b) 'n makelaar of algemene kommissieagent is wat nie teenstaande hy gereeld as makelaar of algemene kommissieagent vir sodanige persoon optree, *bona fide* die besigheid van makelaar of algemene kommissieagent in die Unie van Suid-Afrika dryf en wat namens die persoon wat in Suid-Rhodesië woonagtig is of besigheid dryf voornoemde verkopings of transaksies in die gewone loop van sy besigheid as makelaar of algemene kommissieagent uitvoer teen betaling volgens 'n tarief wat nie laer is as dié wat vir die betrokke soort besigheid gebruikelik is nie.

Artikel 4.

Die Regering van Suid-Rhodesië onderneem om, solank die vrystelling wat in artikel 3 hiervan genoem is, van krag is, 'n agent in Suid-Rhodesië deur wie verkopings of transaksies aangegaan is namens 'n persoon wat in die Unie van Suid-Afrika woonagtig is of besigheid dryf, namens daardie persoon van inkomstebelasting op inkomste wat aan daardie persoon uit daardie verkopings of transaksies toekom, vry te stel ingeval sodanige agent—

- (a) nie 'n gemagtigde persoon is wat gereeld die agentskap dryf van die persoon wat in die Unie van Suid-Afrika woonagtig is of besigheid dryf nie, of
- (b) 'n makelaar of algemene kommissieagent is wat nie teenstaande hy gereeld as makelaar of algemene kommissieagent vir sodanige persoon optree, *bona fide* die besigheid van makelaar of algemene kommissieagent in Suid-Rhodesië dryf en wat namens die persoon wat in die Unie van Suid-Afrika woonagtig is of besigheid dryf voornoemde verkopings of transaksies in die gewone loop van sy besigheid as makelaar of algemene kommissieagent uitvoer teen betaling volgens 'n tarief wat nie laer is as dié wat vir die betrokke soort besigheid gebruikelik is nie.

Artikel 5.

Die Regering van die Unie van Suid-Afrika verklaar dat kragtens die wette van die Unie van Suid-Afrika betreffende inkomstebelasting, die salarisse en besoldiging betaalbaar aan alle persone wat as amptenare van die Regering van Suid-Rhodesië in die Unie van Suid-Afrika werksaam is, in die Unie van Suid-Afrika van inkomstebelasting (normale belasting en superbelasting) vrygestel is mits sodanige persone daarin vir daardie doel gestasioneer is en nie persone is wat gewoonlik in die Unie van Suid-Afrika woonagtig is nie.

Artikel 6.

Die Regering van Suid-Rhodesië onderneem om, solank die toestand kragtens die wette van die Unie van Suid-Afrika bly soos in artikel 5 hiervan verklaar is, die salarisse en besoldiging betaalbaar aan alle persone wat as amptenare van die regering van die Unie van Suid-Afrika in Suid-Rhodesië werksaam is, in Suid-Rhodesië van inkomstebelasting vry te stel mits sodanige persone daarin vir daardie doel gestasioneer is en nie persone is wat gewoonlik in Suid-Rhodesië woonagtig is nie.

(2) The income to which this Article relates is any income arising, whether directly or indirectly, through an agency in the Union of South Africa to a person who is resident or carrying on business in Southern Rhodesia unless the income either—

- (a) arises from the sale of goods from a stock in the Union of South Africa, or
- (b) accrues directly or indirectly through any branch or management in the Union of South Africa of the business of the said person or through an agent in the Union of South Africa who has and habitually exercises a general authority to make contracts on behalf of the said person.

Article 2.

(1) The Government of Southern Rhodesia undertake that the income to which this Article relates shall, so long as the exemption specified in Article 1 hereof remains effective, be exempted from income tax chargeable in Southern Rhodesia.

(2) The income to which this Article relates is any income arising, whether directly or indirectly, through an agency in Southern Rhodesia to a person who is resident or carrying on business in the Union of South Africa, unless the income either—

- (a) arises from the sale of goods from a stock in Southern Rhodesia, or
- (b) accrues directly or indirectly through any branch or management in Southern Rhodesia of the business of the said person or through an agent in Southern Rhodesia who has and habitually exercises a general authority to make contracts on behalf of the said person.

Article 3.

The Government of the Union of South Africa undertake that, so long as the exemption specified in Article 4 hereof remains effective, an agent in the Union of South Africa through whom sales or transactions are carried out on behalf of a person who is resident or carrying on business in Southern Rhodesia shall not be chargeable on behalf of that person, to income tax (normal tax and supertax) in respect of income arising to that person from those sales or transactions if such agent—

- (a) is not an authorised person carrying on the regular agency of the person who is resident or carrying on business in Southern Rhodesia, or
- (b) is a broker or general commission agent, who, notwithstanding that he acts regularly for such person as broker or general commission agent, carries on *bona fide* the business of a broker or general commission agent in the Union of South Africa and carries out the said sales or transactions on behalf of the person who is resident or carrying on business in Southern Rhodesia, in the ordinary course of his business as broker or general commission agent for remuneration at a rate not less than that customary in the class of business in question.

Article 4.

The Government of Southern Rhodesia undertake that, so long as the exemption specified in Article 3 hereof remains effective, an agent in Southern Rhodesia through whom sales or transactions are carried out on behalf of a person who is resident or carrying on business in the Union of South Africa, shall not be chargeable, on behalf of that person, to income tax in respect of income arising to that person from these sales or transactions if such agent—

- (a) is not an authorised person carrying on the regular agency of the person who is resident or carrying on business in the Union of South Africa, or
- (b) is a broker or general commission agent, who, notwithstanding that he acts regularly for such person as broker or general commission agent, carries on *bona fide* the business of a broker or general commission agent in Southern Rhodesia and carries out the said sales or transactions on behalf of the person who is resident or carrying on business in the Union of South Africa in the ordinary course of his business as broker or general commission agent for remuneration at a rate not less than that customary in the class of business in question.

Article 5.

The Government of the Union of South Africa declare that under the laws of the Union of South Africa relating to income tax the salaries and emoluments payable to all persons holding office in the Union of South Africa as officials of the Government of Southern Rhodesia are exempt from income tax (normal tax and supertax) in the Union of South Africa provided that such persons are stationed therein for that purpose and are not persons ordinarily resident in the Union of South Africa.

Article 6.

The Government of Southern Rhodesia undertake that, so long as the position under the laws of the Union of South Africa remains as declared in Article 5 hereof the salaries and emoluments payable to all persons holding office in Southern Rhodesia as officials of the Government of the Union of South Africa shall be exempt from income tax in Southern Rhodesia provided that such persons are stationed therein for that purpose and are not persons ordinarily resident in Southern Rhodesia.

Artikel 7.

(1) Die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van Suid-Rhodesië onderneem en kom ooreen om aan enige persoon, indien hy die belastingowerhede van een van beide regerings oortuig dat hy in die Unie van Suid-Afrika en in Suid-Rhodesië inkomstebelasting op dieselfde inkomste betaal het, die reg te verleen om van sodanige regering verligting ten opsigte van sodanige dubbele belasting te vorder.

(2) Die totale bedrag van verligting waartoe sodanige persoon geregtig is, is 'n bedrag wat of gelyk is aan die bedrag van inkomstebelasting (normale belasting en superbelaasting) wat aan die regering van die Unie van Suid-Afrika, of aan die bedrag van inkomstebelasting wat aan die regering van Suid-Rhodesië op dieselfde inkomste betaal is, watter bedrag ook al die kleinste is; met dien verstande dat as die bedrae van inkomstebelasting wat in die Unie van Suid-Afrika en in Suid-Rhodesië op dieselfde inkomste betaal is, gelyk is, die bedrag van verligting 'n bedrag is wat gelyk is aan helfte van die totaal van die twee bedrae van inkomstebelasting wat aldus betaal is.

(3) Die bedrag van verligting wat sodanige persoon geregtig is om van elk van die twee regerings te vorder is 'n gedeelte van sodanige bedrag as wat ingevolge voorafgaande paragraaf gevorder kan word.

Hierdie gedeelte is gelyk aan die verhouding waarin die belasting wat deur sodanige regering gehef is op die inkomste waarop dubbele belasting betaal is, staan tot die som van die belastingen wat deur beide regerings op sodanige inkomste gehef is.

(4) Geen verligting kan ten opsigte van enige addisionele belasting („boete”-belasting) wat kragtens artikel vier-en-veertig van die Inkomstebelasting wet van die Unie van Suid-Afrika (Wet No. 40 van 1925) en kragtens artikel dertig van die „Southern Rhodesia Income Tax Act” (Wet No. 29 van 1937) gehef is, gevorder word nie en sodanige addisionele belasting word ook nie by die berekening van enige verligting in aanmerking geneem nie.

(5) Die reëlings wat in hierdie artikel uiteengesit is, is in die Unie van Suid-Afrika slegs van krag indien en solank sodanige reëlings in Suid-Rhodesië van krag is, en is in Suid-Rhodesië slegs van krag indien en solank sodanige reëlings in die Unie van Suid-Afrika van krag is.

Artikel 8.

Die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van Suid-Rhodesië onderneem en stem hierby ooreen om alle inligting wat nodig mag wees vir die afhandeling, verrekening of vereffening van gevalle wat uit hierdie ooreenkoms voortspruit, aan mekaar te verstrek.

Artikel 9.

Die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van Suid-Rhodesië doen respektiewelik afstand van enige reg om die geldigheid of juistheid van inkomstebelastingaanslae wat deur hulle belastingowerhede gemaak is, in twyfel te trek.

Artikel 10.

Vir die toepassing van hierdie ooreenkoms sluit die woord „persoon” enige liggaam van persone in, hetsy dit regs-persoonlikheid het of nie.

Artikel 11.

Hierdie ooreenkoms is vir sover dit die Unie van Suid-Afrika aangaan, van krag ten opsigte van die jaar van aanslag wat op die dertigste dag van Junie neëntienhonderd ag-en-dertig geëindig het en vir elke daaropvolgende jaar van aanslag en, vir sover dit Suid-Rhodesië aangaan, ten opsigte van die jaar van aanslag wat op die een-en-dertigste dag van Maart neëntienhonderd ag-en-dertig geëindig het en vir elke daaropvolgende jaar van aanslag.

Artikel 12.

(1) Die Regering van die Unie van Suid-Afrika onderneem om die nodige stappe kragtens artikel een-en-seventig bis van die Inkomstebelastingwet van die Unie van Suid-Afrika (Wet No. 40 van 1925) te doen ten einde aan hierdie ooreenkoms die krag van wet te verleen.

(2) Die Regering van Suid-Rhodesië onderneem om die nodige stappe kragtens artikel drie-en-sestig van die Inkomstebelastingwet van Suid-Rhodesië (Wet No. 29 van 1937) te doen ten einde aan hierdie ooreenkoms die krag van wet te verleen.

Artikel 13.

Hierdie ooreenkoms kan te eniger tyd met ses maande kennisgewing van een regering aan die ander, beëindig word.

Hierdie nota, en u antwoord in soortgelyke bewoording wat die instemming van die Regering van Suid-Rhodesië tot die voorstel wat hierin gemaak word te kenne gee, sal as 'n ooreenkoms tussen ons twee regerings in hierdie saak, met ingang van die datum van u antwoord, beskou word.

Ek het die eer om te wees,

U Eksellensie se
dienswillige dienaar,

(Get.) J. B. M. HERTZOG,
Minister vir Buitelandse Sake.

Sy Eksellensie
die Goewerneur van Suid-Rhodesië,
Salisbury.

Article 7.

(1) The Government in the Union of South Africa and the Government of Southern Rhodesia undertake and agree that if any person proves to the satisfaction of the taxing authorities of either Government that he had paid income tax in the Union of South Africa and in Southern Rhodesia in respect of the same income he shall be entitled to claim relief from such Government in respect of such double taxation.

(2) The total amount of relief to which such person shall be entitled shall be a sum equal to either the amount of income tax (normal tax and supertax) paid to the Government of the Union of South Africa or the amount of income tax paid to the Government of Southern Rhodesia in respect of the same income, whichever is the lesser amount: Provided that when the amounts of income tax paid in the Union of South Africa and in Southern Rhodesia in respect of the same income are equal, the amount of the relief shall be a sum equal to one-half of the aggregate of the two amounts of income tax so paid.

(3) The amount of the relief which such person shall be entitled to claim from each of the two Governments shall be such proportion of the amount claimable in terms of the preceding paragraph as the tax charged by such Government in respect of the income which has suffered double taxation bears to the sum of the taxes charged on that income by both Governments.

(4) No relief shall be claimable in respect of any additional tax („penalty” tax) chargeable under section forty-four of the Union of South Africa Income Tax Act (Act No. 40 of 1925) or under section thirty of the Southern Rhodesia Income Tax Act (Act No. 29 of 1937), nor shall any such additional tax be taken into account for the purpose of calculating any relief.

(5) The arrangements set out in this Article shall have the effect of law in the Union of South Africa only if and for so long as such arrangements have the effect of law in Southern Rhodesia and shall have the effect of law in Southern Rhodesia only if and for so long as such arrangements have the effect of law in the Union of South Africa.

Article 8.

The Government of the Union of South Africa and the Government of Southern Rhodesia hereby undertake and agree to afford each other all information which may be necessary for the disposal, adjustment or settlement of cases arising under this agreement.

Article 9.

The Government of the Union of South Africa and the Government of Southern Rhodesia respectively disclaim any right to call in question the validity or correctness of income tax assessments made by each other's taxing authorities.

Article 10.

For the purpose of this agreement the word „person” includes any body of persons, corporate or not corporate.

Article 11.

This agreement shall take effect as regards the Union of South Africa in respect of the year of assessment ended on the Thirtieth day of June, Nineteen hundred and Thirty-eight, and for every subsequent year of assessment and shall take effect as regards Southern Rhodesia in respect of the year of assessment ended on the Thirty-first day of March, Nineteen hundred and Thirty-eight, and for every subsequent year of assessment.

Article 12.

(1) The Government of the Union of South Africa undertake to take the necessary action under section seventy-one bis of the Income Tax Act of the Union of South Africa (Act No. 40 of 1925) with a view to giving this agreement the force of law.

(2) The Government of Southern Rhodesia undertake to take the necessary action under section sixty-three of the Income Tax Act of Southern Rhodesia (Act No. 29 of 1937) with a view to giving this agreement the force of law.

Article 13.

This agreement may be denounced at any time upon six months' notice being given by one Government to the other.

The present note, and your reply in similar terms, intimating the concurrence of the Government of Southern Rhodesia in the proposal made herein will be regarded as an agreement between our two Governments in this matter, with effect from the date of your reply.

I have the honour to be,
Your Excellency's
obedient servant,

(Sgd.) J. B. M. HERTZOG,
Minister of External Affairs.

His Excellency
the Governor of Southern Rhodesia,
Salisbury.

SUID-RHODESIË.

No. 12/37

Kantoor van die Goewerneur,
Salisbury,
Suid-Rhodesië,
10 Januarie 1939.

Meneer,

Ek het die eer om te verwys na u dépêche No. P.M. 41/1/6 van 25 November 1938, waarin u my in kennis stel dat die Regering van die Unie van Suid-Afrika bereid is om die volgende ooreenkomst met die Regering van Suid-Rhodesië aan te gaan om voorsiening te maak vir die voorkoming, verligting of staking van die heffing kragtens die wette van die Unie van Suid-Afrika en van Suid-Rhodesië van inkomstebelasting ten opsigte van dieselfde inkomste:—

Artikel 1.

(1) Die Regering van die Unie van Suid-Afrika onderneem om, solank die vrystelling wat in artikel 2 hiervan genoem is, van krag is, die inkomste waarop hierdie artikel betrekking het van inkomstebelasting (normale belasting en superbelasting) wat in die Unie van Suid-Afrika hefbaar is, vry te stel.

(2) Die inkomste waarop hierdie artikel betrekking het, is enige inkomste wat of direk of indirek uit 'n agentskap in die Unie van Suid-Afrika aan 'n persoon toekom wat in Suid-Rhodesië woonagtig is of besigheid dryf, tensy die inkomste of—

- (a) uit die verkoop van goedere uit 'n voorraad in die Unie van Suid-Afrika voortspruit, of
- (b) direk of indirek toekom uit enige tak of bestuur in die Unie van Suid-Afrika van die besigheid van genoemde persoon of deur 'n agent in die Unie van Suid-Afrika wat 'n algemene magtiging het om kontrakte namens genoemde persoon aan te gaan en dit gereeld uitoefen.

Artikel 2.

(1) Die Regering van Suid-Rhodesië onderneem om, solank die vrystelling wat in artikel 1 hiervan genoem is, van krag is, die inkomste waarop hierdie artikel betrekking het van inkomstebelasting wat in Suid-Rhodesië hefbaar is, vry te stel.

(2) Die inkomste waarop hierdie artikel betrekking het, is enige inkomste wat of direk of indirek uit 'n agentskap in Suid-Rhodesië aan 'n persoon toekom wat in die Unie van Suid-Afrika woonagtig is of besigheid dryf, tensy die inkomste of—

- (a) uit die verkoop van goedere uit 'n voorraad in Suid-Rhodesië voortspruit, of
- (b) direk of indirek toekom uit enige tak of bestuur in Suid-Rhodesië van die besigheid van genoemde persoon of deur 'n agent in Suid-Rhodesië wat 'n algemene magtiging het om kontrakte namens genoemde persoon aan te gaan en dit gereeld uitoefen.

Artikel 3.

Die Regering van die Unie van Suid-Afrika onderneem om, solank die vrystelling wat in artikel 4 hiervan genoem is, van krag is, 'n agent in die Unie van Suid-Afrika deur wie verkopings of transaksies aangegaan is namens 'n persoon wat in Suid-Rhodesië woonagtig is of besigheid dryf, namens daardie persoon, van inkomstebelasting (normale belasting en superbelasting) op inkomste wat aan daardie persoon uit daardie verkopings of transaksies toekom, vry te stel ingeval sodanige agent—

- (a) nie 'n gemagtigde persoon is wat gereeld die agentskap dryf van die persoon wat in Suid-Rhodesië woonagtig is of besigheid dryf nie, of
- (b) 'n makelaar of algemene kommissieagent is wat nie-teenstaande hy gereeld as makelaar of algemene kommissieagent vir sodanige persoon optree, *bona fide* die besigheid van makelaar of algemene kommissieagent in die Unie van Suid-Afrika dryf en wat namens die persoon wat in Suid-Rhodesië woonagtig is of besigheid dryf voornoemde verkopings of transaksies in die gewone loop van sy besigheid as makelaar of algemene kommissieagent uitvoer teen betaling volgens 'n tarief wat nie laer is as dié wat vir die betrokke soort besigheid gebruikelik is nie.

Artikel 4.

Die Regering van Suid-Rhodesië onderneem om, solank die vrystelling wat in artikel 3 hiervan genoem is, van krag is, 'n agent in Suid-Rhodesië deur wie verkopings of transaksies aangegaan is namens 'n persoon wat in die Unie van Suid-Afrika woonagtig is of besigheid dryf, namens daardie persoon van inkomstebelasting op inkomste wat aan daardie persoon uit daardie verkopings of transaksies toekom, vry te stel ingeval sodanige agent—

- (a) nie 'n gemagtigde persoon is wat gereeld die agentskap dryf van die persoon wat in die Unie van Suid-Afrika woonagtig is of besigheid dryf nie, of
- (b) 'n makelaar of algemene kommissieagent is wat nie-teenstaande hy gereeld as makelaar of algemene kommissieagent vir sodanige persoon optree, *bona fide* die besigheid van makelaar of algemene kommissieagent in Suid-Rhodesië dryf en wat namens die persoon wat in die Unie van Suid-Afrika woonagtig is of besigheid dryf voornoemde verkopings of transaksies in die gewone loop van sy besigheid as makelaar of algemene kommissieagent uitvoer teen betaling volgens 'n tarief wat nie laer is as dié wat vir die betrokke soort besigheid gebruikelik is nie.

SOUTHERN RHODESIA.

No. 12/37.

Governor's Office,
Salisbury,
Southern Rhodesia,
10th January, 1939.

Sir,

I have the honour to refer to your despatch No. P.M. 41/1/6 of the 25th November, 1938, informing me that the Government of the Union of South Africa are prepared to conclude the following Agreement with the Government of Southern Rhodesia to provide for the prevention, mitigation or discontinuance of the levying under the laws of the Union of South Africa and of Southern Rhodesia of income tax in respect of the same income:—

Article 1.

(1) The Government of the Union of South Africa undertake that the income to which this Article relates shall, so long as the exemption specified in Article 2 hereof remains effective, be exempted from income tax (normal tax and supertax) chargeable in the Union of South Africa.

(2) The income to which this Article relates is any income arising, whether directly or indirectly, through an agency in the Union of South Africa to a person who is resident or carrying on business in Southern Rhodesia unless the income either—

- (a) arises from the sale of goods from a stock in the Union of South Africa, or
- (b) accrues directly or indirectly through any branch or management in the Union of South Africa of the business of the said person or through an agent in the Union of South Africa who has and habitually exercises a general authority to make contracts on behalf of the said person.

Article 2.

(1) The Government of Southern Rhodesia undertake that the income to which this Article relates shall, so long as the exemption specified in Article 1 hereof remains effective, be exempted from income tax chargeable in Southern Rhodesia.

(2) The income to which this Article relates is any income arising, whether directly or indirectly, through an agency in Southern Rhodesia to a person who is resident or carrying on business in the Union of South Africa, unless the income either—

- (a) arises from the sale of goods from a stock in Southern Rhodesia, or
- (b) accrues directly or indirectly through any branch or management in Southern Rhodesia of the business of the said person or through an agent in Southern Rhodesia who has and habitually exercises a general authority to make contracts on behalf of the said person.

Article 3.

The Government of the Union of South Africa undertake that, so long as the exemption specified in Article 4 hereof remains effective, an agent in the Union of South Africa through whom sales or transactions are carried out on behalf of a person who is resident or carrying on business in Southern Rhodesia shall not be chargeable on behalf of that person, to income tax (normal tax and supertax) in respect of income arising to that person from those sales or transactions if such agent—

- (a) is not an authorised person carrying on the regular agency of the person who is resident or carrying on business in Southern Rhodesia, or
- (b) is a broker or general commission agent, who, notwithstanding that he acts regularly for such person as broker or general commission agent, carries on *bona fide* the business of a broker or general commission agent in the Union of South Africa and carries out the said sales or transactions on behalf of the person who is resident or carrying on business in Southern Rhodesia, in the ordinary course of his business as broker or general commission agent for remuneration at a rate not less than that customary in the class of business in question.

Article 4.

The Government of Southern Rhodesia undertake that, so long as the exemption specified in Article 3 hereof remains effective, an agent in Southern Rhodesia through whom sales or transactions are carried out on behalf of a person who is resident or carrying on business in the Union of South Africa, shall not be chargeable, on behalf of that person, to income tax in respect of income arising to that person from these sales or transactions if such agent—

- (a) is not an authorised person carrying on the regular agency of the person who is resident or carrying on business in the Union of South Africa, or
- (b) is a broker or general commission agent, who, notwithstanding that he acts regularly for such person as broker or general commission agent, carries on *bona fide* the business of a broker or general commission agent in Southern Rhodesia and carries out the said sales or transactions on behalf of the person who is resident or carrying on business in the Union of South Africa in the ordinary course of his business as broker or general commission agent for remuneration at a rate not less than that customary in the class of business in question.

Artikel 5.

Die Regering van die Unie van Suid-Afrika verklaar dat kragtens die wette van die Unie van Suid-Afrika betreffende inkomstebelasting, die salarisse en besoldiging betaalbaar aan alle persone wat as amptenare van die Regering van Suid-Rhodesië in die Unie van Suid-Afrika werksaam is, in die Unie van Suid-Afrika van inkomstebelasting (normale belasting en superbelasting) vrygestel is mits sodanige persone daarin vir daardie doel gestasioneer is en nie persone is wat gewoonlik in die Unie van Suid-Afrika woonagtig is nie.

Artikel 6.

Die Regering van Suid-Rhodesië onderneem om, solank die toestand kragtens die wette van die Unie van Suid-Afrika bly soos in artikel 5 hiervan verklaar is, die salarisse en besoldiging betaalbaar aan alle persone wat as amptenare van die regering van die Unie van Suid-Afrika in Suid-Rhodesië werksaam is, in Suid-Rhodesië van inkomstebelasting vry te stel mits sodanige persone daarin vir daardie doel gestasioneer is en nie persone is wat gewoonlik in Suid-Rhodesië woonagtig is nie.

Artikel 7.

(1) Die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van Suid-Rhodesië onderneem en kom ooreen om aan enige persoon, indien hy die belastingowerhede van een van beide regerings oortuig dat hy in die Unie van Suid-Afrika en in Suid-Rhodesië inkomstebelasting op dieselfde inkomste betaal het, die reg te verleen om van sodanige regering verligting ten opsigte van sodanige dubbele belasting te vorder.

(2) Die totale bedrag van verligting waartoe sodanige persoon geregtig is, is 'n bedrag wat of gelyk is aan die bedrag van inkomstebelasting (normale belasting en superbelasting) wat aan die regering van die Unie van Suid-Afrika, of aan die bedrag van inkomstebelasting wat aan die regering van Suid-Rhodesië op dieselfde inkomste betaal is, watter bedrag ook al die kleinste is: met dien verstande dat as die bedrae van inkomstebelasting wat in die Unie van Suid-Afrika en in Suid-Rhodesië op dieselfde inkomste betaal is, gelyk is, die bedrag van verligting 'n bedrag is wat gelyk is aan helfte van die totaal van die twee bedrae van inkomstebelasting wat aldus betaal is.

(3) Die bedrag van verligting wat sodanige persoon geregtig is om van elk van die twee regerings te vorder is 'n gedeelte van sodanige bedrag as wat ingevolge voorafgaande paragraaf gevorder kan word.

Hierdie gedeelte is gelyk aan die verhouding waarin die belasting wat deur sodanige regering gehef is op die inkomste waarop dubbele belasting betaal is, staan tot die som van die belastingen wat deur beide regerings op sodanige inkomste gehef is.

(4) Geen verligting kan ten opsigte van enige addisionele belasting („boete”-belasting) wat kragtens artikel vier-eneveertig van die Inkomstebelastingwet van die Unie van Suid-Afrika (Wet No. 40 van 1925) en kragtens artikel dertig van die „Southern Rhodesia Income Tax Act” (Wet No. 29 van 1937) gehef is, gevorder word nie en sodanige addisionele belasting word ook nie by die berekening van enige verligting in aanmerking geneem nie.

(5) Die reëlings wat in hierdie artikel uiteengesit is, is in die Unie van Suid-Afrika slegs van krag indien en solank sodanige reëlings in Suid-Rhodesië van krag is, en is in Suid-Rhodesië slegs van krag indien en solank sodanige reëlings in die Unie van Suid-Afrika van krag is.

Artikel 8.

Die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van Suid-Rhodesië onderneem en stem hierby ooreen om alle inligting wat nodig mag wees vir die afhandeling, verrekening of vereffening van gevalle wat uit hierdie ooreenkoms voortspuit, aan mekaar te verstrek.

Artikel 9.

Die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van Suid-Rhodesië doen respektiewelik afstand van enige reg om die geldigheid of juistheid van inkomstebelastingsaanslae wat deur hulle belastingowerhede gemaak is, in twyfel te trek.

Artikel 10.

Vir die toepassing van hierdie ooreenkoms sluit die woord „persoon” enige liggaam van persone in, hetsy dit regs-persoonlikheid het of nie.

Artikel 11.

Hierdie ooreenkoms is vir sover dit die Unie van Suid-Afrika aangaan, van krag ten opsigte van die jaar van aanslag wat op die dertigste dag van Junie neëntienhonderd ag-en-dertig geëindig het en vir elke daaropvolgende jaar van aanslag en, vir sover dit Suid-Rhodesië aangaan, ten opsigte van die jaar van aanslag wat op die een-en-dertigste dag van Maart neëntienhonderd ag-en-dertig geëindig het en vir elke daaropvolgende jaar van aanslag.

Artikel 12.

(1) Die Regering van die Unie van Suid-Afrika onderneem om die nodige stappe kragtens artikel een-en-sewentig bis van die Inkomstebelastingwet van die Unie van Suid-Afrika (Wet No. 40 van 1925) te doen ten einde aan hierdie ooreenkoms die krag van wet te verleen.

(2) Die Regering van Suid-Rhodesië onderneem om die nodige stappe kragtens artikel drie-en-sestig van die Inkomstebelastingwet van Suid-Rhodesië (Wet No. 29 van 1937) te doen ten einde aan hierdie ooreenkoms die krag van wet te verleen.

Article 5.

The Government of the Union of South Africa declare that under the laws of the Union of South Africa relating to income tax the salaries and emoluments payable to all persons holding office in the Union of South Africa as officials of the Government of Southern Rhodesia are exempt from income tax (normal tax and supertax) in the Union of South Africa provided that such persons are stationed therein for that purpose and are not persons ordinarily resident in the Union of South Africa.

Article 6.

The Government of Southern Rhodesia undertake that, so long as the position under the laws of the Union of South Africa remains as declared in Article 5 hereof the salaries and emoluments payable to all persons holding office in Southern Rhodesia as officials of the Government of the Union of South Africa shall be exempt from income tax in Southern Rhodesia provided that such persons are stationed therein for that purpose and are not persons ordinarily resident in Southern Rhodesia.

Article 7.

(1) The Government in the Union of South Africa and the Government of Southern Rhodesia undertake and agree that if any person proves to the satisfaction of the taxing authorities of either Government that he had paid income tax in the Union of South Africa and in Southern Rhodesia in respect of the same income he shall be entitled to claim relief from such Government in respect of such double taxation.

(2) The total amount of relief to which such person shall be entitled shall be a sum equal to either the amount of income tax (normal tax and supertax) paid to the Government of the Union of South Africa or the amount of income tax paid to the Government of Southern Rhodesia in respect of the same income, whichever is the lesser amount: Provided that when the amounts of income tax paid in the Union of South Africa and in Southern Rhodesia in respect of the same income are equal, the amount of the relief shall be a sum equal to one-half of the aggregate of the two amounts of income tax so paid.

(3) The amount of the relief which such person shall be entitled to claim from each of the two Governments shall be such proportion of the amount claimable in terms of the preceding paragraph as the tax charged by such Government in respect of the income which has suffered double taxation bears to the sum of the taxes charged on that income by both Governments.

(4) No relief shall be claimable in respect of any additional tax („penalty” tax) chargeable under section forty-four of the Union of South Africa Income Tax Act (Act No. 40 of 1925) or under section thirty of the Southern Rhodesia Income Tax Act (Act No. 29 of 1937), nor shall any such additional tax be taken into account for the purpose of calculating any relief.

(5) The arrangements set out in this Article shall have the effect of law in the Union of South Africa only if and for so long as such arrangements have the effect of law in Southern Rhodesia and shall have the effect of law in Southern Rhodesia only if and for so long as such arrangements have the effect of law in the Union of South Africa.

Article 8.

The Government of the Union of South Africa and the Government of Southern Rhodesia hereby undertake and agree to afford each other all information which may be necessary for the disposal, adjustment or settlement of cases arising under this agreement.

Article 9.

The Government of the Union of South Africa and the Government of Southern Rhodesia respectively disclaim any right to call in question the validity or correctness of income tax assessments made by each other's taxing authorities.

Article 10.

For the purposes of this agreement the word „person” includes any body of persons, corporate or not corporate.

Article 11.

This agreement shall take effect as regards the Union of South Africa in respect of the year of assessment ended on the Thirtieth day of June, Nineteen hundred and Thirty-eight, and for every subsequent year of assessment and shall take effect as regards Southern Rhodesia in respect of the year of assessment ended on the Thirty-first day of March, Nineteen hundred and Thirty-eight, and for every subsequent year of assessment.

Article 12.

(1) The Government of the Union of South Africa undertake to take the necessary action under section seventy-one bis of the Income Tax Act of the Union of South Africa (Act No. 40 of 1925) with a view to giving this agreement the force of law.

(2) The Government of Southern Rhodesia undertake to take the necessary action under section sixty-three of the Income Tax Act of Southern Rhodesia (Act No. 29 of 1937) with a view to giving this agreement the force of law.

Artikel 13.

Hierdie ooreenkoms kan te eniger tyd met ses maande kennisgewing van een regering aan die ander, beëindig word.

Ek het die eer om namens die Regering van Suid-Rhodesië die voorstelle van die Regering van die Unie van Suid-Afrika wat in die voorgaande paragrawe vervat is, aan te neem met die verstandhouding dat u dépêche onder verwysing en hierdie antwoord 'n ooreenkoms tussen ons twee regerings in hierdie saak, met ingang van die datum hiervan, tot stand sal bring.

Ek het die eer om te wees,

Meneer,

U dienswillige dienaar,

H. L. STANLEY,
Goewerneur.

Die Edelagbare
Minister vir Buitelandse Sake,
Pretoria.

* No. 63, 1939.]

DISTRIK LADYBRAND: VERDELING IN VREDEREGTERSWEYKE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een van die „Wet op Vrederechters en Eden 1914” (Wet No. 16 van 1914), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat vanaf die datum van publikasie hiervan die distrik Ladybrand, Provinsie Oranje-Vrystaat, in vier nuwe wyke verdeel is, naamlik die wyke „Ladybrand”, „Marseilles”, „Commissiepoort” en „Hobhouse”, waarvan die grense vasgestel word soos in bygaande bylae omskryf.

Proklamasie No. 48 van 1928 word hierby herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

BYLAE.

DISTRIK LADYBRAND.

Wyk „Ladybrand”.

Van 'n punt op die Ladybrand-Clocolan-distriksgrens gemeen aan die plase Sherwood No. 116, Nova No. 667; vandaar oor die algemeen suidooswaarts langs die Ladybrand-distriksgrens tot 'n punt op die Caledonrivier gemeen aan die plase Alpha No. 4, distrik Ladybrand en gedeelte River Lot No. 440 van Beta No. 377, distrik Clocolan; vandaar oor die algemeen suidweswaarts langs die Caledonrivier tot 'n punt gemeen aan die plase Driekop No. 305 en Pleasant View No. 107; vandaar oor die algemeen noordweswaarts langs die grense van en insluitende die plase Driekop No. 305, Excelsior No. 62, Pleasant View No. 343, Penshurst No. 774, Berg Plaats No. 344, Swanies Deel No. 763, Mispas No. 761, Valpre No. 754, Uitvlugt No. 753, Desire No. 764, Paarde Berg No. 105, Delft No. 757, Lusthof No. 99, Hoogfontein No. 81, Inhoek No. 100, La Rochelle No. 526, Diepgezicht No. 54, Beulah Land No. 407, Orange Springs No. 46, Roodebloem No. 334, gedeeltes Leeuwoog No. 832, Geluk No. 974 en Morezon No. 831 van Mount Blanc No. 33, Ascog No. 282, Nova No. 667 tot by die aanvangspunt.

DISTRIK LADYBRAND.

Wyk Marseilles.

Van 'n punt op die Ladybrand-Thaba 'Nchu-distriksgrens gemeen aan die plase Athlone No. 447 en Voorwaarts No. 389; vandaar oor die algemeen noordwaarts en dan ooswaarts langs die Ladybrand-distriksgrens tot 'n punt gemeen aan die plase Sherwood No. 116 en Nova No. 667; vandaar oor die algemeen suidwaarts en dan weswaarts langs die grense van en insluitende die plase Sherwood No. 116, gedeelte Eensgevonden No. 195 van Straalfontein No. 117, Oude Fontainbleau No. 572, Hoogwardeer No. 570, Fontainbleau No. 66, Nootgedacht No. 322, Paradys No. 104, St. Elmo No. 699, Vastrap No. 804, Broken Slopes No. 793, Fort Savage No. 69, Welgemoed No. 141, Goede Moed No. 450, Rheebofsfontein No. 110, Glen Roy No. 403, Diyatalawa No. 336, Glen Roy No. 403, Rheebofsfontein No. 110, Verdun No. 752, Ferndale No. 731, Newlands No. 42, Holfontein No. 32, Vinies Rust No. 247, gedeelte Knapdaar „A” 873 van Vinies Rust No. 247, Geluk No. 265, Hinderpaal No. 485, Bellville No. 581, Rietkuil No. 460, Reginasdal No. 298, Verona No. 133, Driehoek No. 388, Zonderwater No. 340, gedeelte Constantia No. 844 van Voorwaarts No. 389, Voorwaarts No. 389 tot by die aanvangspunt.

Article 13.

This agreement may be denounced at any time upon six months' notice being given by one Government to the other.

I have the honour to accept on behalf of the Government of Southern Rhodesia, the proposals of the Government of the Union of South Africa contained in the preceding paragraphs, it being understood that your despatch under reference and this reply will constitute an Agreement between our two Governments in this matter with effect from the date hereof.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Sgd.) H. L. STANLEY,
Governor.

The Honourable
The Minister of External Affairs,
Pretoria.

* No. 63, 1939.]

DISTRICT OF LADYBRAND.—DIVISION INTO JUSTICE OF THE PEACE WARDS.

Under and by virtue of the powers in me vested by section one of the Justices of the Peace and Oaths Act, 1914 (Act No. 16 of 1914), I do hereby declare, proclaim and make known that from the date of publication hereof, the District of Ladybrand, Province of the Orange Free State, shall be divided into four new Wards, namely Wards „Ladybrand”, „Marseilles”, „Commissiepoort” and „Hobhouse”, the boundaries of which shall be as defined in the Schedule hereto. Proclamation No. 48 of 1928 is hereby cancelled.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-fourth day of March One Thousand Nine Hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

DISTRICT LADYBRAND.

Ward „Ladybrand”.

From a point on the Ladybrand-Clocolan district boundary common to the farms Sherwood No. 116, Nova No. 667; thence generally south-eastwards along the Ladybrand district boundary to a point on the Caledon River common to the farms Alpha No. 4, District Ladybrand, and portion River Lot No. 440 of Beta No. 377, District Clocolan; thence generally south-westwards along the Caledon River to a point common to the farms Driekop No. 305 and Pleasant View No. 107; thence generally north-westwards along the boundaries of and including the farms Driekop No. 305, Excelsior No. 62, Pleasant View No. 343, Penshurst No. 774, Berg Plaats No. 344, Swanies Deel No. 763, Mispas No. 761, Valpre No. 754, Uitvlugt No. 753, Desire No. 764, Paarde Berg No. 105, Delft No. 757, Lusthof No. 99, Hoogfontein No. 81, Inhoek No. 100, La Rochelle No. 526, Diepgezicht No. 54, Beulah Land No. 407, Orange Springs No. 46, Roodebloem No. 334, portions Leeuwoog No. 832, Geluk No. 974 and Morezon No. 831 of Mount Blanc No. 33, Ascog 282, Nova No. 667 to the point of beginning.

DISTRICT LADYBRAND.

Ward Marseilles.

From a point on the Ladybrand-Thaba 'Nchu district boundary common to the farms Athlone No. 447 and Voorwaarts No. 389; thence generally northwards and then eastwards along the Ladybrand district boundary to a point common to the farms Sherwood No. 116 and Nova No. 667; thence generally southwards and then westwards along the boundaries of and including the farms: Sherwood No. 116, portion Eensgevonden No. 195 of Straalfontein No. 117, Oude Fontainbleau No. 572, Hoogwardeer No. 570, Fontainbleau No. 66, Nootgedacht No. 322, Paradys No. 104, St. Elmo No. 699, Vastrap No. 804, Broken Slopes No. 793, Fort Savage No. 69, Welgemoed No. 141, Goede Moed No. 450, Rheebofsfontein No. 110, Glen Roy No. 403, Diyatalawa No. 336, Glen Roy No. 403, Rheebofsfontein No. 110, Verdun No. 752, Ferndale No. 731, Newlands No. 42, Holfontein No. 32, Vinies Rust No. 247, portion Knapdaar „A” No. 873 of Vinies Rust No. 247, Geluk No. 265, Hinderpaal 485, Bellville No. 581, Rietkuil No. 460, Reginasdal No. 298, Veronal No. 133, Driehoek No. 388, Zonderwater No. 340, portion Constantia No. 844 of Voorwaarts No. 389, Voorwaarts No. 389 to the point of beginning.

DISTRIK LADYBRAND.

Wyk Commissiepoort.

Van 'n punt op die Ladybrand-Thaba 'Nchu-distriksgrêns gemeen aan die plase Athlone No. 447 en Voorwaarts No. 389; vandaar oor die algemeen ooswaarts langs die grêns van en insluitende die plase Athlone No. 447, gedeelte Veeplaats „B” No. 898 van Athlone No. 447, gedeelte Veeplaats „A” No. 897 van Exeter No. 63, Sibylla No. 351, Trafalgar No. 122, Lowridge No. 390, gedeelte Klein Lowridge No. 868 van Lowridge No. 390, gedeelte Ou Monte Christo No. 870 van Monte Christo No. 36, Monte Christo No. 36, gedeelte Knapdaar „B” No. 874 van Traternitas No. 629, Traternitas No. 629, Zonderzorg No. 155, gedeelte Mieliebult No. 964 van Zwartberg No. 960, gedeelte Geluk No. 954 van Bankfontein No. 411, New Vale No. 412, Mount Dina No. 652, Driefontein No. 653, Annex Driefontein No. 717, Hoogbron No. 535, Pine Kloof No. 291, De Hoop No. 57, Deutenen No. 439, Arcadie No. 245, Eensgevonden No. 14, Pleasant View No. 107 tot 'n punt op die Caledonrivier gemeen aan die plase Pleasant View No. 107 en Driekop No. 305; vandaar oor die algemeen suidweswaarts langs die Caledonrivier tot 'n punt gemeen aan die plase Scapegoats Rest No. 114 en Altona No. 3; vandaar oor die algemeen weswaarts langs die grêns van en insluitende die plase Scapegoats Rest No. 114, Claremont No. 813, Druwehoek No. 812, Beckers Post No. 199, Rosendaal No. 73, Spitzkoppie No. 136, Veel Hoek No. 131, Twyfelfontein No. 1058, Rooierand No. 395, Rooirand No. 509, Rooie Bult No. 111, Negenfontein No. 508, Zaaibult No. 795, Inkerman No. 703, Alma No. 157, Balaclava No. 16, Klein Balaclava No. 457, Middelplaats No. 789, Goedgedacht No. 790 tot 'n punt op die Ladybrand-Thaba 'Nchu-distriksgrêns gemeen aan die plase Goedgedacht No. 790 en Rosendaal No. 364; vandaar oor die algemeen noordwaarts langs die Ladybrand-distriksgrêns tot by die aanvangspunt.

DISTRIK LADYBRAND.

Wyk Hobhouse.

Van 'n punt op die Ladybrand-Thaba 'Nchu-distriksgrêns gemeen aan die plase Goedgedacht No. 790 en Rosendaal No. 364; vandaar oor die algemeen ooswaarts langs die grêns van en insluitende die plase Rosendaal No. 364, Paarlo No. 427, Nova Scotia No. 503, Haltwhistle No. 80, Jaistzoo No. 86, De Hoek „A” No. 646, De Hoek „B” No. 647, Modderfontein No. 644, Rooikop No. 649, Christina No. 643, Aletta No. 352, Grootfontein No. 650, Cecilia No. 350, Liefde en Vrede No. 198, Fortuin No. 70, Altona No. 3 tot 'n punt op die Caledonrivier gemeen aan die plase Altona No. 3 en Scapegoats Rest No. 114; vandaar oor die algemeen suidweswaarts langs die Caledonrivier tot 'n punt gemeen aan die plase Claremont No. 19, distrik Ladybrand en Zamenloop No. 215, distrik Thaba 'Nchu; vandaar oor die algemeen noordwaarts langs die Ladybrand-distriksgrêns tot by die aanvangspunt.

* No. 64, 1939.]

DISTRIK CLOCOLAN: VERDELING IN VREDEREGTERS WYKE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een van die „Wet op Vrederechters en Eden, 1914” (Wet No. 16 van 1914), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat van die datum van publikasie hiervan die distrik Clocolan, Provinsie Oranje-Vrystaat, in drie wyke verdeel is, naamlik die wyke „Korannaberg”, „Clocolanberg” en „Caledonrivier”, waarvan die grêns is soos in bygaande Bylae vermeld.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Nege-honderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,

Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

BYLAE.

GRÊNS VAN VREDEREGTERS WYKE: MAGISTRAATSDISTRIK CLOCOLAN.

Wyk „Korannaberg”.

Van 'n punt op die Clocolan-Winburg-distriksgrêns gemeen aan die plase gedeelte Hilton No. 294 van The Willows No. 289 en Bellevue No. 426, distrik Clocolan; vandaar oor die algemeen suidwaarts langs die grêns van en insluitende die plase gedeelte Hilton No. 294 van The Willows No. 289, The Willows No. 289, Alma No. 184, gedeelte Welgestreden No. 65 van Alma No. 184, Uitzicht No. 41, Graspan No. 343, Mooi-vlakte No. 271, gedeelte St. Leos No. 221 van Evening Star No. 288, Evening Star No. 288, gedeelte Reserve Pan No. 381 van Evening Star No. 288, gedeelte Helpmekaar No. 171 van Champagne No. 293, Corsica No. 158, Salonika No. 96, tot 'n punt op die Clocolan-Ladybrand-distriksgrêns gemeen aan die plase Salonika No. 96 en Wesselsval No. 28, distrik Clocolan; vandaar oor die algemeen weswaarts en dan noord-ooswaarts langs die Clocolan-distriksgrêns tot by die aanvangspunt.

DISTRICT LADYBRAND.

Ward Commissiepoort.

From a point on the Ladybrand-Thaba 'Nchu district boundary common to the farms Athlone No. 447 and Voorwaarts No. 389; thence generally eastwards along the boundaries of and including the farms Athlone No. 447, Portion Veeplaats „B” No. 898 of Athlone No. 447, Portion Veeplaats „A” No. 897 of Exeter No. 63, Sibylla No. 351, Trafalgar No. 122, Lowridge No. 390, portion Klein Lowridge No. 868, of Lowridge No. 390, portion Ou Monte Christo No. 870 of Monte Christo No. 36, Monte Christo No. 36, portion Knapdaar „B” No. 874 of Traternitas No. 629, Traternitas No. 629, Zonderzorg No. 155, portion Mieliebult No. 964 of Zwartberg No. 960, portion Geluk No. 954 of Bankfontein No. 411, New Vale No. 412, Mount Dina No. 652, Driefontein No. 653, Annex Driefontein No. 717, Hoogbron No. 535, Pine Kloof No. 291, De Hoop No. 57, Deutenen No. 439, Arcadie No. 245, Eensgevonden No. 14, Pleasant View No. 107 to a point on the Caledon River common to the farms Pleasant View No. 107 and Driekop No. 305; thence generally south-westwards along the Caledon River to a point common to the farms Scapegoats Rest No. 114 and Altona No. 3; thence generally westwards along the boundaries of and including the farms Scapegoats Rest No. 114, Claremont No. 813, Druwehoek No. 812, Beckers Post No. 199, Rosendaal No. 73, Spitzkoppie No. 136, Veel Hoek No. 131, Twyfelfontein No. 1058, Rooierand No. 395, Rooirand No. 509, Rooie Bult No. 111, Negenfontein No. 508, Zaaibult No. 795, Inkerman No. 703, Alma No. 157, Balaclava No. 16, Klein Balaclava No. 457, Middelplaats No. 789, Goedgedacht No. 790 to a point on the Ladybrand-Thaba 'Nchu district boundary common to the farms Goedgedacht No. 790 and Rosendaal No. 364; thence generally northwards along the Ladybrand district boundary to the point of beginning.

DISTRICT LADYBRAND.

Ward Hobhouse.

From a point on the Ladybrand-Thaba 'Nchu district boundary common to the farms Goedgedacht No. 790 and Rosendaal No. 364; thence generally eastwards along the boundaries of and including the farms Rosendaal No. 364, Paarlo No. 427, Nova Scotia No. 503, Haltwhistle No. 80, Jaistzoo No. 86, De Hoek „A” No. 646, De Hoek „B” No. 647, Modderfontein No. 644, Rooikop No. 649, Christina No. 643, Aletta No. 352, Grootfontein No. 650, Cecilia No. 350, Liefde en Vrede No. 198, Fortuin No. 70, Altona No. 3 to a point on the Caledon River common to the farms Altona No. 3 and Scapegoats Rest No. 114; thence generally south-westwards along the Caledon River to a point common to the farms Claremont No. 19, District Ladybrand and Zamenloop No. 215, District Thaba 'Nchu; thence generally northwards along the Ladybrand district boundary to the point of beginning.

* No. 64, 1939.]

DISTRICT OF CLOCOLAN: DIVISION INTO JUSTICE OF THE PEACE WARDS.

Under and by virtue of the powers in me vested by section one of the Justices of the Peace and Oaths Act, 1914 (Act No. 16 of 1914), I do hereby declare, proclaim and make known that from the date of publication hereof, the District of Clocolan, Province of the Orange Free State, shall be divided into three Wards, namely Wards „Korannaberg”, „Clocolanberg” and „Caledonrivier”, the boundaries of which shall be as defined in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-fourth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,

Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

BOUNDARIES OF JUSTICE OF THE PEACE WARDS: MAGISTERIAL DISTRICT OF CLOCOLAN.

Ward „Korannaberg”.

From a point on the Clocolan-Winburg district boundary common to the farms portion Hilton No. 294 of The Willows No. 289 and Bellevue No. 426, District of Clocolan; thence generally southwards along the boundaries of and including the farms portion Hilton No. 294 of The Willows No. 289, The Willows No. 289, Alma No. 184, portion Welgestreden No. 65 of Alma No. 184, Uitzicht No. 41, Graspan No. 343, Mooi-vlakte No. 271, portion St. Leos No. 221 of Evening Star No. 288, Evening Star No. 288, portion Reserve Pan No. 381 of Evening Star No. 288, portion Helpmekaar No. 171 of Champagne No. 293, Corsica No. 158, Salonika No. 96, to a point on the Clocolan-Ladybrand district boundary common to the farms Salonika No. 96 and Wesselsval No. 28, District of Clocolan; thence generally westwards and north-eastwards along the Clocolan district boundary to the point of beginning.

Wyk „Clocolanberg”.

Van 'n punt op die Clocolan-Winburg-distriksgrens gemeen aan die plase Mooihoek No. 252 en Bellevue No. 426, distrik Clocolan; vandaar oor die algemeen noordooswaarts en dan suidwaarts langs die Clocolan-distriksgrens tot 'n punt gemeen aan die plase Stockland No. 97 en The Start No. 444; vandaar oor die algemeen weswaarts langs die grense van en insluitende die plase Stockland No. 97, Zaaiplaats No. 44, Vlakbult No. 45, Kaffir Kop No. 49, Rietkuil No. 70, gedeelte Blenheim No. 105 van Jerling No. 101, Jerling No. 101, Daisy No. 152, gedeelte Gill No. 383 van Daisy No. 152, Maperi No. 208, gedeelte Bernard No. 437 van Cloete No. 126, gedeelte Lucrece No. 281 van Lucretia No. 188, gedeelte Elizabeth No. 103 van gedeelte Lucrece No. 281 van Lucretia No. 188, Inhoek No. 206, Elizabeth No. 318, Sans Souci No. 233, Pelham No. 187, Eenzaamheid No. 34, Centum No. 147, Bellevue No. 426, tot by die aanvangspunt.

Wyk „Caledonrivier”.

Van 'n punt op die Clocolan-Ficksburg-distriksgrens gemeen aan die plase The Start No. 444 en Stockland No. 97, distrik Clocolan; vandaar oor die algemeen suidwaarts en dan noordweswaarts langs die Clocolan-distriksgrens tot 'n punt gemeen aan die plase Wesselsval No. 28 en Salonika No. 96; vandaar oor die algemeen noordwaarts langs die grense van en insluitende die plase Wesselsval No. 28, Wildebeestfontein No. 244, Mamusa No. 414, Nieuwied No. 279, Driefontein No. 423, Sunny Heights No. 36, Drukmakaar No. 262, tot die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen ooswaarts langs die grense van en insluitende die plase Drukmakaar No. 262, gedeelte Pienaar's Rust van Clocolan-dorpsgrond No. 40, Clocolan-dorpsgrond No. 40, Ford No. 321, Klein Vlei No. 340, Harold No. 193, Prynns Berg No. 18, Helderfontein No. 33, The Start No. 444, tot by die aanvangspunt.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 420.] [31 Maart 1939.

Hierby word bekendgemaak dat die heer Filippus Fourie Pienaar op 12 Maart 1939 sy Geloofsbrief as Buitengewone Gesant en Gevolmagtigde Minister van die Unie van Suid-Afrika in Lissabon aan die President van die Portugese Republiek oorhandig het.

* No. 428.] [31 Maart 1939.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om Luitenant J. G. C. S. Anderson, Transvaal Scottish, as 'n Aide-de-Camp op sy persoonlike staf aan te stel, vir die tydperk 1 tot 30 April 1939.

* No. 429.] [31 Maart 1939.

Met betrekking tot Goewermentskennisgewing No. 98 van 27 Januarie 1939, word hierby bekendgemaak dat die volgende persone behoorlik, ingevolge artikel vier van die Wet op Diplomatieke Immuniteit, No. 9 van 1932, geregistreer is as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet:—

Japanese Gesantskap—

Mnr. Kiyomichi Kijima.
Mev. Chiyo Kijima.
Jongeheer Siro Kijima.
Jongeheer Kōrin Kijima.

* No. 430.] [31 Maart 1939.

Met betrekking tot Goewermentskennisgewing No. 98 van 27 Januarie 1939, word hierby bekendgemaak dat die registrasie ingevolge artikel vier van die Wet op Diplomatieke Immuniteit, No. 9 van 1932, van die volgende persone, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, gekanselleer is:—

Japanese Gesantskap—

Mev. Sueko Kinoshita.
Jongeheer Sakan Kinoshita.
Mej. Yohko Kinoshita.
Mej. Kazuko Kinoshita.
Mnr. Toshiaki Hamada.
Mev. Mieko Hamada.
Jongeheer Shigehiro Hamada.

Ward “Clocolanberg”.

From a point on the Clocolan-Winburg district boundary common to the farms Mooihoek No. 252 and Bellevue No. 426, District of Clocolan; thence generally north-eastwards and then southwards along the Clocolan district boundary to a point common to the farms Stockland No. 97 and The Start No. 444; thence generally westwards along the boundaries of and including the farms Stockland No. 97, Zaaiplaats No. 44, Vlakbult No. 45, Kaffir Kop No. 49, Rietkuil No. 70, portion Blenheim No. 105 of Jerling No. 101, Jerling No. 101, Daisy No. 152, portion Gill No. 383 of Daisy No. 152, Maperi No. 208, portion Bernard No. 437 of Cloete No. 126, portion Lucrece No. 281 of Lucretia No. 188; portion Elizabeth No. 103 of portion Lucrece No. 281 of Lucretia No. 188, Inhoek No. 206, Elizabeth No. 318, Sans Souci No. 233, Pelham No. 187, Eenzaamheid No. 34, Centum No. 147, Bellevue No. 426, to the point of beginning.

Ward “Caledonrivier”.

From a point on the Clocolan-Ficksburg district boundary common to the farms The Start No. 444 and Stockland No. 97, District of Clocolan; thence generally southwards and then north-westwards along the Clocolan district boundary to a point common to the farms Wesselsval No. 28 and Salonika No. 96; thence generally northwards along the boundaries of and including the farms Wesselsval No. 28, Wildebeestfontein No. 244, Mamusa No. 414, Nieuwied No. 279, Driefontein No. 423, Sunny Heights No. 36, Drukmakaar No. 262, to the north-western beacon of the last-named farm; thence generally eastwards along the boundaries of and including the farms Drukmakaar No. 262, portion Pienaar's Rust of Clocolan Townlands No. 40, Clocolan Townlands No. 40, Ford No. 321, Klein Vlei No. 340, Harold No. 193, Prynns Berg No. 18, Helderfontein No. 33, The Start No. 444, to the point of beginning.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 420.] [31 March 1939.

It is hereby notified that Mr. Filippus Fourie Pienaar presented his Credentials as Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the Union of South Africa at Lisbon to the President of the Portuguese Republic on 12th March, 1939.

* No. 428.] [31 March 1939.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint Lieutenant J. G. C. S. Anderson, Transvaal Scottish, as an Aide-de-Camp on his Personal Staff for the period 1st to 30th April, 1939.

* No. 429.] [31 March 1939.

With reference to Government Notice No. 98 of 27th January, 1939, it is hereby notified that the following persons have been duly registered in terms of section four of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

Japanese Legation—

Mr. Kiyomichi Kijima.
Mrs. Chiyo Kijima.
Master Siro Kijima.
Master Kōrin Kijima.

* No. 430.] [31 March 1939.

With reference to Government Notice No. 98 of 27th January, 1939, it is hereby notified that the registration in terms of section four of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, of the following persons, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, has been cancelled:—

Japanese Legation—

Mrs. Sueko Kinoshita.
Master Sakan Kinoshita.
Miss Yohko Kinoshita.
Miss Kazuko Kinoshita.
Mr. Toshiaki Hamada.
Mrs. Mieko Hamada.
Master Shigehiro Hamada.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie informasie gepubliseer:—

* No. 443.] [31 Maart 1939.
AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS
VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Kragtens artikel ses van Wet No. 16 van 1914, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal (1) vir solank dit hom behaag die persone genoem in Deel I van onderstaande Bylae aangestel as Kommissarisse van Ede vir die gebied teenoor hul name vermeld; (2) die persone genoem in Deel II van die Bylae, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die tydskuur en gebied teenoor hul name vermeld, en (3) die aanstellings van die persone in Deel III daarvan genoem ingetrek vir die gebied teenoor hul name vermeld.

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	Adres.	Gebied.
Ds. James Thorp Legg	Somersetstraat 62, Graaff-Reinet	Distrik Graaff-Reinet.
Majoor William Walker Gibson, M.B.E., O.B.E. (Mil.)	„Hazeldean,” Derbyweg 119, Kensington, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
George Ritchie Lambie	„New Commercial Exchange Building,” Harrisonstraat, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Wynand Gerhardus Delpont	Stegmanstraat 52, Krugersdorp-Wes	Distrik Krugersdorp.
Francis Charles Rodd	P/a. Camden Hotel, Pietermaritzstraat, Pietermaritzburg	Distrik Pietermaritzburg.

DEEL II.

Naam.	Gebied.
Henry Herbert Ward	Vir solank hy die verantwoordelike persoon van die Motorverkeersburo is Provinsie Natal.
Archibald Patterson Murray	Vir solank hy Aalmoesinier, Graad I, Addington Goewermentshospitaal op Durban is Distrik Durban.

DEEL III.

Naam.	Gebied.
Ds. James Thorp Legg	Distrikte Vryburg en Johannesburg.
Jules William Kurt Hess	Distrik Rustenburg.
Benjamin Dods	Distrik die Kaap.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 421.] [31 Maart 1939.
GEWYSIGDE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal kragtens Goewermentskennisgewing No. 33 van 13 Januarie 1939 vergunning verleen is aan die maatskappy The Shell Company of South Africa, Limited, Maitland, Kaapstad, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, vir die gebruik van 'n sekere perseel geleë te Yserplaats, Koebergweg, Maitland, bevattende twee staal-opslagtenke, onderskeidelik bekend as tenke Nos. 1 en 2, en sekere pypleiding, die totale inhoud van die twee tenke en pypleiding synde 5,976,909 gellings, vir die opberging en bewaring van petroleumprodukte, ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inklaring daarvan;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane, kragtens die bepalings van artikel twee-en-vyftig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die vermeerdering van die opslaguimte tot ses staal-opslagtenke, bekend as tenke Nos. 1 tot 6, met 'n totale inhoud van 17,905,473 gellings en sekere pypleiding met 'n inhoud van 22,549 gellings, vir pakhuisdoeleindes goedgekeur het.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notice is published for general information:—

* No. 443.] [31 March 1939.
APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section six of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names; (2) appointed the persons mentioned in Part II of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names, and (3) cancelled the appointments of the persons mentioned in Part III of the said Schedule as Commissioners of Oaths for the area set opposite their names:—

SCHEDULE.

PART I.

Name.	Address.	Area.
Rev. James Thorp Legg	62 Somerset Street, Graaff-Reinet	District Graaff-Reinet.
Majoor William Walker Gibson, M.B.E., O.B.E. (Mil.)	„Hazeldean,” 119 Derby Road, Kensington, Johannesburg	District Johannesburg.
George Ritchie Lambie	New Commercial Exchange Building, Harrison Street, Johannesburg	District Johannesburg.
Wynand Gerhardus Delpont	52 Stegman Street, Krugersdorp West	District Krugersdorp.
Francis Charles Rodd	C/o., Camden Hotel, Pietermaritz Street, Pietermaritzburg	District Pietermaritzburg.

PART II.

Name.	Area.
Henry Herbert Ward	Whilst person in charge of the Motor Traffic Bureau Natal Province.
Archibald Patterson Murray	Whilst Almoner Grade I, Addington Government Hospital at Durban District Durban.

PART III.

Name.	Area.
Rev. James Thorp Legg	Districts Vryburg and Johannesburg.
Jules William Kurt Hess	District Rustenburg.
Benjamin Dods	District the Cape.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 421.] [31 March 1939.
AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 33 of 13th January, 1939, permission was granted to Messrs. The Shell Company of South Africa, Limited, Maitland, Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, for use of certain premises situate at Yserplaats, Koeberg Road, Maitland, comprising two steel storage tanks, known as tanks Nos. 1 and 2, respectively, and certain pipe lines, the total capacity of the two tanks and pipe lines being 5,976,909 gallons, for the securing and warehousing under bond of petroleum products imported without payment of duty on the first entry thereof;

Notice is hereby given that under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has approved of the increase of the bond area to six steel storage tanks, known as tanks Nos. 1 to 6, having a total capacity of 17,905,473 gallons, and certain pipe lines having a capacity of 22,549 gallons, for use as a bonded warehouse.

*No. 431.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[31 Maart 1939.

Staat, ingevolge Artikel vyf-en-twintig (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel dertien van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 24ste dag van Maart 1939.

LASTE (PASSIVA).				BATE (ACTIVA).			
	£	s.	d.		£	s.	d.
Kapitaal.....	1,000,000	0	0	Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £1,334,019.			
Reserwe.....	1,000,000	0	0	14s. 0d. buite die Unie gehou).....	26,813,503	7	1
Banknote in omloop.....	16,185,621	10	0	Pasmunt.....	184,457	11	6
Deposito's van—				Verdiskonteerde Wissels—			
(a) Regering.....	7,530,308	18	4	(a) Binnelandse.....	194,011	14	0
(b) Bankiers.....	19,794,882	16	6	(b) Buitelandse.....	7,640,225	2	9
(c) Ander.....	3,020,713	3	7	(c) Skatkispromesses van die Unie-regering.....	—		
Te Betale Wissels.....	—			Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—		
Ander Verplichings.....	1,304,780	1	4	Ander Lenings en Voorskotte.....	—		
				Beleggings.....	1,770,900	10	6
				Ander Bate.....	13,233,208	3	11
	£49,836,306	9	9		£49,836,306	9	9

Verhouding van spesie-reserwes tot verplichings teenoor die publiek, 57·9 persent.
Geteken die 28ste dag van Maart 1939.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

*No. 431.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[31 March 1939.

Statement, pursuant to Section twenty-five (1) of Act No. 31 of 1920, and Section thirteen of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 24th day of March, 1939.

LIABILITIES.				ASSETS.			
	£	s.	d.		£	s.	d.
Capital.....	1,000,000	0	0	Gold Coin and Bullion (of which £1,334,019. 14s. 0d.	26,813,503	7	1
Reserve.....	1,000,000	0	0	held outside the Union).....	184,457	11	6
Notes in Circulation.....	16,185,621	10	0	Subsidiary Coin.....	194,011	14	0
Deposits—				Bills Discounted—	7,640,225	2	9
(a) Government.....	7,530,308	18	4	(a) Domestic.....	—		
(b) Bankers.....	19,794,882	16	6	(b) Foreign.....	—		
(c) Other.....	3,020,713	3	7	(c) Union Government Treasury Bills.....	—		
Bills Payable.....	—			Loans and Advances to the Government.....	—		
Other Liabilities.....	1,304,780	1	4	Other Loans and Advances.....	—		
	£49,836,306	9	9	Investments.....	1,770,900	10	6
				Other Assets.....	13,233,208	3	11
					£49,836,306	9	9

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 57·9 per cent.
Dated this 28th day of March, 1939.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

*No. 440.]

[31 Maart—March 1939.

BANKOPGAWES, 28 FEBRUARIE 1939, INGEVOLGE ARTIKEL EEN-EN-DERTIG VAN DIE „BETAALMIDDELEN EN BANKWET, 1920”, SOOS GEWYSIG BY ARTIKEL TWAALF VAN WET No. 22 VAN 1923.
BANK STATEMENTS, 28th FEBRUARY, 1939, PURSUANT TO SECTION THIRTY-ONE OF THE CURRENCY AND BANKING ACT, 1920, AS AMENDED BY SECTION TWELVE OF ACT No. 22 OF 1923.

BANK.	Verplichings teenoor die Publiek in die Unie. <i>Liabilities to the Public in the Union.</i>			Kontantreserwes in die Unie. <i>Cash Reserves in the Union.</i>						Voorskotte en diskonto's in die Unie. <i>Advances and Discounts in the Union.</i>
	Deposito's, ens. <i>Deposits, etc.</i>		Totaal. <i>Total.</i>	Gemunt en on- gemunt goud. <i>Gold Coin and Bullion.</i>	Pas- munt. <i>Sub- sidiary Coin.</i>	Note van die Suid- Afrikaanse Reserwe- bank. <i>South African Reserve Bank Notes.</i>	Reserwe- saldo's in die Suid- Afrikaanse Reserwe- bank. <i>Balance in South African Reserve Bank.</i>	Totaal. <i>Total.</i>		
	Betaalbaar op aanvraag. <i>Demand.</i>	Betaalbaar na kennis- gewing. <i>Time.</i>								
	£	£							£	
Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas).....	38,260,503	6,307,908	44,568,311	64,426	391,041	1,066,153	10,810,731	12,332,351	27·67	21,724,408
Colonial Banking and Trust Com- pany, Limited.....	900,959	384,014	1,284,973	—	523	10,170	105,315	116,008	9·03	1,085,049
Nederlandse Bank van Suid-Afrika (<i>Netherlands Bank of South Africa</i>)	1,796,346	903,317	2,699,663	—	17,519	60,719	216,300	294,538	10·91	1,757,124
Standard Bank of South Africa, Limited.....	36,656,006	7,223,174	43,879,180	52,385	413,181	1,709,752	6,576,685	8,752,003	19·94	27,543,468
Stellenboschse Distriksbank, Bpk. (<i>Stellenbosch District Bank, Ltd.</i>)	198,123	249,369	447,492	—	1,338	10,786	28,500	40,624	9·08	426,360
Unie-Bank van Suid-Afrika, Beperk (<i>Union Bank of South Africa, Limited.</i>).....	9,977	1,248	11,225	—	138	2,200	1,049	3,387	30·17	26,688
United Dominions Corporation (South Africa), Limited.....	—	16,750	16,750	—	9	244	307	560	3·34	682,513
TOTAAL—TOTAL.....	£ 77,821,914	15,085,680	92,907,594	116,811	823,749	2,860,024	17,738,887	21,539,471	*23·18	53,245,610

* Die Suid-Afrikaanse Reserwebank se verhouding van kontantreserwes tot verplichings teenoor die publiek was op 28 Februarie 1939, 59·3 persent.
* The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 28th February, 1938, was 59·3 per cent.

* No. 441.]

[31 Maart 1939.]

DOEANETARIEFGIDS.

Die volgende wysigings van en toevoegings tot die Doeane-tariefgids, 1937, word hierby vir algemene informasie gepubliseer.

* No. 441.]

[31 March 1939.]

CUSTOMS TARIFF GUIDE.

The following amendments and additions to the 1937 Guide to the Customs Tariff are hereby published for general information.

† TARIEFKLASSIFIKASIELYS No. 22.

AFRIKAANSE LESING.

WYSIGINGS.

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief-nommer.	Stat. Benod.
48	Beuels : Pyp-, vir sementering in die muur— Vervang die woorde „vir sementering in die muur” deur die woorde „(sien draagarms, holderbats)”. Skrap..	113 (1)	lb.
76	Vervang die volgende :— Broeks- (of roks-) band : Gesny of in lengtes, katoenmateriaal op stywe katoenlinne vasgenaai, gebruik by die vervaardiging van broeke. In die stuk. deur die volgende :— Broeks- (of roks-) band of bandmateriaal : Broeksbandmateriaal in die stuk, d.i. stukgoedere (broeksgarneersel). Twee of meer katoenbroeksbandmateriaal aanmekaar gestik of genaai, na grootte gesny of in lengtes, gebruik vir die vervaardiging van broeke. Gomlastiek, (sien kramery).	73 (3) 378 (1)	— Jrt.
104	Dennis-omskakelbare straatbesproeiing- en -wasmasjien , (sien padkonstruksietoestelle) Skrap bogenelde.	76, 378 (1)	Jrt.
116	Doppies. Vir die lugdigte afsluiting van glase wat vir die verpakking van plaaslike produkte gebruik word. Voeg in na die woord „word” die woorde „, (sien glaswerk, glase)”. Skrap.. (Dit wysig die beslissing in Tarieflyste Nos. 11-16 afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1900 van 18 November 1938.)	335	—
136	Drukwerk (vervolg) : Katalogusomslae, (sien omslae) Skrap bovermelde. Katalogusse en pryslyste : Skrap die volgende :— Pictorial Review Patterns. Skrap..	296 (g) (ii)	—
184	Glaswerk (vervolg) : Glase, vir die verpakking van plaaslike produkte. Lugdigafsluitingsdoppies daarvoor, (sien doppies). Vervang bovermelde deur die volgende :— Glase. N.B.—Glashouers in die vorm van drinkglase met puntjies of kante met riffies of knoppies vir die hou van lugdigafsluitingsdoppies, om gebruik te word as gewone handelsverpakkinge vir die vervoer van goedere, is klassifiseerbaar onder item 160 (b) van die Tarief as kruike en die doppies daarvoor onder item 160 (c). (Dit wysig Tarieflyste Nos. 11-16 afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1900 van 18 November 1938.)	172 (b) 172 (b)	— —
262	Kledingstukke : Hemde vir seuns : No. 8/14 hemp met 'n borsmaat. van beide eindes van die kraag. Voeg in na die woord „kraag” die woorde „, en wanneer dit nie moontlik is nie, moet die borsmate geneem word.” Skrap die volgende paragraaf :— „Die borsmate en die toelating van 1 duim. by die maak van styfpassende atletiese of sportshemde nie.”		
276	Knippers : Vervang die volgende :— Barbier— Elektries. Nie-elektries. deur die volgende :— Barbier-, elektries of anders. (Dit wysig Tarieflyste Nos. 11-16 afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1900 van 18 November 1938.) Vervang die volgende :— Perde-, Elektries gedrewe. Met die hand of masjinaal gedrewe. deur die volgende :— Perde-, elektries gedrewe of anders. (Dit wysig Tarieflyste Nos. 11-16 afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1900 van 18 November 1938.)	335 99 99 146 (b) 146 (b) 99	— — — — —
282	Kemmersgoed : Skrap die volgende :— Molleton-manteldoek : Met 'n gewig van 5 onse of meer per vk. jrt. Skrap.. Onder 5 onse per vk. jrt. Skrap..	61 (d) 76	lb. Jrt.
356	Micarta-isoleerplate , witgraad Skrap bovermelde. Skrap.. (Dit skrap die beslissing in Tarieflys No. 17 afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1948 van 25 November 1938.)	205 (b)	—

[illegible]

No.	Particulars.	Tariff Number.	Statistical Requirements.
	machine.....	147 (a) (i)	No.
	If the machines are mounted on undercarriages or wheels within the terms of the General Note.....	147 (a) (i)	No.
	Delete the following:—		
	“Spraying machines, street, combined with fire extinguisher.....Delete.	147 (a) (i)	No.
	Spraying machines, tar, mounted on truck—		
	machine.....Delete.	147 (a) (i)	No.
	truck”.....Delete.	130 (a) (ii)	No.
464	Substitute for:—		
	“Sweeping and spraying machines, street”.....	147 (a) (i)	No.
	When imported separately for attachment of spraying machine in the Union—		
	truck.....	130 (a) (ii)	No.
	spraying machine”.....	147 (a) (i)	No.
	the following:—		
	“Sweeping machines (see spraying machines above).”		
	Tar spraying machines.		
	Add after the word “machines” the words “(see spraying machines above)”.....Delete.	147 (a) (i)	No.
606	Substitute for:—		
	“Waistbands:		
	Cut or in lengths, cotton material stitched on cotton buckram, used in the manufacture of trousers.....	73 (3)	—
	In the piece.....	378 (1)	yds.
	Elastic (see haberdashery).....	—	—
	the following:—		
	“Waistbands and waistbanding:		
	Waistbanding material in the piece, i.e. piece goods (trouser trimmings).....	76,378 (1)	yds.
	Two or more cotton waistbanding materials stitched or sewn together, cut to size or in lengths, used in the manufacture of trousers.....	73 (3)	—
	Elastic (see haberdashery).....	—	—
ADDITIONS.			
126	Clothing (continued):		
	Add after the paragraph:		
	“It follows from the above . . . must be classified as a man’s shirt”.....	—	—
	the following new paragraphs:—		
	“The chest and collar measurements mentioned in the preceding paragraphs only refer to shirts made from <i>closely-woven</i> materials, i.e., they do not refer to shirts made from knitted or cellular cloths which are invariably used in making close-fitting athletic or sports shirts.		
	Shirts made from knitted or cellular cloths having a chest measurement of 34 inches and over are classifiable as men’s.”		
298	Kleenoff cooker cleaning soap jelly (see soaps).....	—	—
304	Ladies:		
	Syrup, for filling mineral water bottles (industrial).....	118 (g)	—
400	Patterns:		
	Cardboard, plain, for use by dressmakers.....	335	—
	Wooden, for the manufacture of steel castings.....	118 (g)	—
476	Sauerkraut juice, a cocktail.....	49 (b)	Imp. gallons.
488	Scooters:		
	motor driven.....	86 (b)	No.
	otherwise, toys.....	307 (2)	—
510	Soaps:		
	Kleenoff cooker cleaning soap jelly (The Kleenoff Co., London).....	206 (c)	lb.

† Addisionele eksemplare van hierdie kennisgewing is by die Staatsdrukker, Pretoria, verkrygbaar teen 'n prys van 1d. per eksemplaar.

† Additional copies of this notice are obtainable from the Government Printer, Pretoria, at a cost of one penny per copy.

* No. 444.]

[31 Maart 1939.]

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEEVEELHEID EN WAARDE VAN STAATGOUD EN GOUDMUNT UIT-GEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEEINDIG 25 MAART 1939.

Land van Bestemming.	Staatgoud.*		Goudmunt (Sigwaarde).
	Onse fyn.	£	£
Verenigde Koninkryk.....	16,201	120,225	—

* (1) Waarde bereken teen die heersende prys ten tyde van uitvoer.
(2) Sluit in goud onderweg na oorsese lande oor die Unie van Suid-Afrika.

* No. 444.]

[31 March 1939.]

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEAS DURING THE WEEK ENDED 25TH MARCH, 1939.

Country of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face Value).
	Fine oza.	£	£
United Kingdom.....	16,201	120,225	—

* (1) Calculated at the price ruling at the date of export.
(2) Includes gold in transit overseas via the Union of South Africa.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 437.]

[31 Maart 1939]

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak, dat die Sy Edele die Minister van Handel en Nywerheid behaag het om, ingevolge die bepalings van artikel *agtien* (1) van die Elektrisiteit Wet 1922 (No. 42 van 1922), onderstaande persone aan te stel as lede van die Raad van Toesig op Elektrisiteit, vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datums wat onderskeidelik teenoor hul name vermeld word:—

Jan Stephanus van der Lingen: 1 Maart 1939.

James Lawson Hill: 1 April 1939.

Alfred Adriaan Roberts: 1 April 1939.

Charles Mullins: 1 April 1939.

Stephen Charles Adolf Cosser: 1 Junie 1939.

H.N.101/19.

DEPARTEMENT VAN VERDEDICING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 438.]

[31 Maart 1939.]

Dit het sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van artikel *een-honderdeen-sesien* van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912”, die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag as volg te wysig:—

HOOFSTUK III.

Artikel 21(b). Skrap die woord „Staff” in reël 9.

HOOFSTUK V.

Artikel 92. Skrap die geheel.

Laasgenoemde wysiging word op 1 April 1939 van krag. Wysigingsblaadje No. 112.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene gepubliseer.

* No. 426.]

[31 Maart 1939.]

KOMITEE VAN BEHEER INGESTEL VIR DIE BETER ADMINISTRASIE VAN SAKE VAN 'N GEMEENSKAPLIKE AARD OP DIE HOEWES GELEE OP BUCKLANDSNEDERSETTING IN DIE AFDELING HERBERT, KAAPPROVINSIE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit die Minister van Lande behaag het om al die reëls afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 63 van 19 Januarie 1934 te herroep.

Die volgende nuwe reëls, wat opgestel is deur genoemde Komitee van Beheer en deur die Minister van Lande goedgekeur is, word hierby vir algemene informasie gepubliseer:—

REELS

OPGESTEL DEUR BOGENOEMDE KOMITEE VAN BEHEER, KRAGTENS DIE BEVOEGHEDHE VERLEEN BY DIE REGULASIES, OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL *ses-en-veertig* VAN DIE „KROONGROND NEDERZETTINGS WET”, NO. 12 VAN 1912, SOOS GEWYSIG, EN AFGEKONDIG BY GOEWERMENTS KENNISGEWING NO. 1937 VAN 1 DESEMBER 1922, SOOS GEWYSIG:—

1. Elke huurder kan, met inbegrip van vee wat deur Goewermentsvoorskotte aangekoop is, hoogstens 25 stuks grootvee en 20 stuks kleinvee, wat sy bona fide eiendom is, kosteloos op die gemeenskaplike weiveld aanhou. Na toestemming van die Komitee verkry is kan 'n huurder egter addisionele vee, hoogstens 30 stuks, en vir nie langer as 30 dae nie, aanhou, op voorwaarde dat die volgende gelde aan die Komitee vooruitbetaal word:—

1s. per kop per maand vir grootvee.

2d. per kop per maand vir kleinvee.

2. Sonder toestemming van die Komitee mag geen bulle, ramme of hingste op die weiveld aangehou word nie.

3. Geen ongewenste diere word op die weiveld toegelaat nie en op kennisgewing van die Komitee moet die betrokke huurder sulke ongewenste diere dadelik verwyder.

4. Huurders moet hul diere, wat op die gemeenskaplike weiveld aangehou word, laat ent wanneer die Komitee dit nodig ag.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 437.]

[31 March 1939.]

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Commerce and Industries has been pleased, in terms of section *eighteen* (1) of the Electricity Act, 1922 (Act No. 42 of 1922), to appoint the following persons as members of the Electricity Control Board for a period of three years, with effect from the dates shown opposite their respective names:—

Jan Stephanus van der Lingen: 1st March, 1939.

James Lawson Hill: 1st April, 1939.

Alfred Adriaan Roberts: 1st April, 1939.

Charles Mullins: 1st April, 1939.

Stephen Charles Adolf Cosser: 1st June, 1939.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 438.]

[31 March 1939.]

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the Regulations for the S.A. Permanent Force:—

CHAPTER III.

Paragraph 21(b). Delete the word “Staff” in line 9.

CHAPTER V.

Paragraph 92. Delete the whole.

The latter amendment takes effect from 1st April, 1939. Amendment Slip No. 112.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 426.]

[31 March 1939.]

COMMITTEE OF MANAGEMENT CONSTITUTED FOR THE BETTER ADMINISTRATION OF MATTERS OF A COMMUNAL NATURE ON THE HOLDINGS SITUATE ON BUCKLANDS SETTLEMENT IN THE DIVISION OF HERBERT, CAPE PROVINCE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Lands has been pleased to withdraw all the rules published in Government Notice No. 63 of the 19th January, 1934.

The following new rules framed by the said Committee, and approved by the Minister of Lands, are hereby published for general information:—

RULES

FRAMED BY THE ABOVE COMMITTEE OF MANAGEMENT, UNDER THE POWERS GRANTED BY THE REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION *forty-six* OF THE LAND SETTLEMENT ACT, NO. 12 OF 1912, AS AMENDED, AND PROMULGATED BY GOVERNMENT NOTICE NO. 1937 OF THE 1st DECEMBER, 1922, AS AMENDED.

1. Every lessee shall be entitled to graze not more than 25 head of large stock and 20 head of small stock, being his bona fide property and including stock purchased out of Government advances, on the communal grazing area free of any charge. A lessee may, however, after permission has been obtained from the Committee keep additional stock not exceeding 30 in number and for not longer than 30 days on condition that the following fees are paid in advance to the Committee:—

1s per head per month for large stock.

2d. per head per month for small stock.

2. No bulls, rams or stallions may be kept on the grazing area without the permission of the Committee.

3. No undesirable animals will be allowed on the grazing area and on receipt of notice from the Committee the lessee concerned must remove such undesirable animals immediately.

4. Lessees must have their animals, which are kept on the communal grazing area, inoculated when such action is deemed necessary by the Committee.

5. As 'n dier op die weiveld doodgaan moet dit, na inspeksie daarvan deur die Komitee, onmiddellik deur die huurder begrawe word op 'n diepte van 6 voet en op 'n plek deur die Komitee aangewys.

6. Alle persone wat geregtig is om die weiveld te gebruik is in geval van brand daarop verplig om, wanneer deur die Komitee daartoe opgeroep, in die onmiddellike blussing daarvan behulpsaam te wees en moet, indien dit deur die Komitee nodig geag word, hulp verleen by die maak van voorbrande.

7. Huurders moet hul diere, wat op die gemeenskaplike weiveld aangehou word, tot bevrediging van die Komitee laat brandmerk.

8. Indien die Komitee besluit, na die goedkeuring van die Minister van Lande verkry is, om die weiveld in seksies te verdeel en sulke seksies uit te gee aan groepe van huurders, wat geregtig is om vee daarop te laat wei, of tydelik enige seksie van die weiveld uit te sluit met die oog op die behoud of verbetering daarvan, moet die huurders hulle aan die besluit onderwerp en daarvolgens handel.

9. Wat die weiveld betref, word die huurders nie toegelaat nie om sonder toestemming van die Komitee:—

- (a) gras af te sny, bosse of hout van enige soort af te kap, en dit te verkoop, verwyder of beskadig;
- (b) grond, sand of klippe te verwyder;
- (c) stene te maak of klippe uit te breek;
- (d) geboue of heinings op te rig;
- (e) te ploeg of die grond te beskadig;
- (f) bome of gewasse daarop te plant.

10. Niemand mag, sonder toestemming van die Komitee op die weiveld woon nie.

11. Die skiet, vang en met honde jaag van wild en voëls op die weiveld word streng verbied.

12. Met die doel om die gesondheidstoestand op die Neder-setting te bevorder moet die huurders uitvoering gee aan die volgende:—

- (a) Elke huurder moet, onmiddellik na hierdie reëls in werking kom, sy eie gemakshuisie bou op 'n plek deur die Komitee goedgekeur en sulke gemakshuisies moet die enigste plekke vir sanitêre gemak wees.
- (b) Geen huurder mag eende, ganse of ander watervoëls in die gemeenskaplike waters toelaat nie.
- (c) Die was van klere, diere, voertuie of enigiets anders binne die kanaal-omheining word streng verbied, asook die besoedeling en verontreiniging van die water hetsy direk of indirek.
- (d) Geen latrine of ander voor, vuilgoedkuil, varkhok, hoenderhok, hut, slaapplek of stal mag in die nabyheid van die kanaal gegrave of opgerig word, sonder goedkeuring van die Komitee nie.

13. Alle persone wat geregtig is op die gebruik van die gemeenskaplike weiveld is, wanneer die Komitee sulks verlang, verplig om te help met die vernietiging van ongediertes en die uitroeiing van skadelike onkruid op die weiveld.

14. Die Komitee mag 'n bedrag van hoogstens £1 per jaar hef, wat betaalbaar is deur alle persone wat geregtig is op die gebruik van die gemeenskaplike weiveld, en waarvan die opbrengs genoeg moet wees om enige wettige uitgawes, wat deur die Komitee aangegaan mag word, ingevolge enige van die reëls deur hom opgestel kragtens hierdie kennisgewing, te dek.

15. Enigeen wat geregtig is op die gebruik van die gemeenskaplike weiveld is verplig om, wanneer die Komitee sulks verlang, dienste van 'n algemene aard op die weiveld vry van enige koste te verskaf, vir 'n totale tydperk van hoogstens twaalf dae in enige kalenderjaar; en het met goedkeuring van die Komitee die keuse om sulke dienste op een of ander van die volgende maniere te lewer:—

- (a) Persoonlik, of
- (b) deur 'n plaasvervanger te huur wat deur die Komitee aanneembaar is, of
- (c) deur aan die Komitee sodanige som geld te betaal as wat hom in staat sal stel om 'n geskikte plaasvervanger te huur.

Elke persoon of sy plaasvervanger, na gelang van die geval, moet gehoor gee aan die instruksies van die Komitee vir die uitvoering van die nodige dienste.

16. Iemand wat enigeen van bogenoemde reëls oortree is by skuldigebevinding onderworpe aan 'n boete van hoogstens £20 of by gebreke van betaling aan gevangenisstraf, met of sonder harde arbeid, vir 'n tydperk van hoogstens een maand.

5. If an animal dies on the grazing area the carcass must, after inspection by the Committee, immediately be buried by the lessee at a depth of 6 feet at a site indicated by the Committee.

6. All persons entitled to use the grazing area shall, in the event of fire thereon, if called upon by the Committee, be obliged to assist in the immediate extinction thereof and shall, if deemed necessary by the Committee, assist in the making of firebelts.

7. Lessees must have their animals, which are kept on the communal grazing area, branded to the satisfaction of the Committee.

8. If the Committee decides, after the approval of the Minister of Lands has been obtained, to divide the communal grazing area into sections and to give such sections out to groups of lessees, who are entitled to graze stock thereon, or to exclude temporarily any section of the grazing area with a view to the saving or improvement thereof, the lessees must submit to such a decision and act in accordance therewith.

9. Without permission from the Committee lessees shall not be allowed, in respect of the grazing area, to—

- (a) cut down, sell, remove or damage grass, bush or timber of any description;
- (b) remove any soil, sand or stones;
- (c) make bricks or quarry stone;
- (d) erect any buildings or fences;
- (e) plough or damage the ground;
- (f) plant any trees or crops thereon.

10. Nobody may live on the grazing area except with the permission of the Committee.

11. Shooting and snaring of, or coursing for, game and birds on the grazing area is strictly forbidden.

12. For the purpose of improving health conditions on the Settlement the lessees must give effect to the following:—

- (a) Every lessee must, immediately upon these rules becoming operative, build his own lavatory at a site approved of by the Committee and such lavatories must be the only places for sanitary use.
- (b) No lessee shall allow any ducks, geese or any other water fowl in communal waters.
- (c) The washing of clothes, animals, vehicles or anything else within the canal fencing is strictly forbidden, as also the contamination and pollution of the water either directly or indirectly.
- (d) No latrine or other furrow, cesspit, pigsty, fowl run, hut, sleeping place or stable may be dug or built in the vicinity of the canal, without the approval of the Committee.

13. All persons entitled to the use of the communal grazing area shall, when called upon by the Committee to do so, be obliged to assist in the extermination of vermin, and the eradication of noxious weeds on the grazing area.

14. The Committee may levy a rate, not exceeding £1 per annum, payable by all persons entitled to the use of the communal grazing area, the proceeds of which shall be sufficient to meet any lawful expenditure which may be incurred by the Committee under any rule framed by it under this notice.

15. Any person entitled to the use of the communal grazing area shall be obliged, when called upon by the Committee, to render, free of any charge, service of a general nature on the grazing area, for a total period of not more than twelve days in any calendar year; and with the approval of the Committee shall have the choice of rendering such service in one or other of the following ways:—

- (a) Personally, or
- (b) by employing a substitute acceptable to the Committee, or
- (c) by paying such sum of money to the Committee as will enable it to employ an acceptable substitute.

Each person or his substitute, as the case may be, shall conform to all the instructions of the Committee for the carrying out of the necessary service.

16. Any person contravening any of the above rules is, on conviction, liable to fine not exceeding £20 or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month.

* No. 427.]

[31 Maart 1939.]

HOEWES BESKIKBAAR KRAGTENS DIE „KROON-GROND NEDERZETTINGS WET”, No. 12 VAN 1912 (SOOS GEWYSIG).

Gedurende 'n termyn van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (wat dus op 11 Mei 1939 verstryk) en solank daarna as die hoewes of enigeen daarvan nog nie toegeken is nie, kan by die Departement van Lande, op Pretoria, Kaapstad en Bloemfontein, aansoek ingedien word om toekennings volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar met die reg om die grond te eniger tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by

* No. 427.]

[31 March 1939.]

HOLDINGS AVAILABLE UNDER THE LAND SETTLEMENT ACT, No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, Capetown and Bloemfontein, respectively, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 11th May, 1939), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned holdings, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of

verstryking daarvan aan te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak lopende oor 'n tydperk van vyf-en-sestig (65) jaar, ooreenkomstig en onderworpe aan die bepalinge van die „Kroongrond Nederzettinge Wet“, No. 12 van 1912, en Wysigingswette, en regulasies ingevolge daarvan afgekondig.

Die regering behou die reg voor om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

Alle vorige kennisgewings waarin enigeen van hierdie hoewes geadverteer is, word hierby teruggetrek vir sover dit die advertensie van genoemde hoewes betref.

Na die datum waarop hierdie kennisgewing verstryk, moet applikante eers by die Departement van Lande uitvind watter hoewes nog beskikbaar is alvorens enige van hulle te inspekteer.

acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of sixty-five (65) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, and amending Acts, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn in so far as the advertisement of the said holdings is concerned.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Hoewe No. Holding No.	HOEWES BESKIKBAAR.		HOLDINGS FOR DISPOSAL.		Grootte. Area.		Koop- som.	Huurprys gedurende huurtermyn. 1ste en 2de Jaar, Niks. Rental during Lease Period. 1st and 2nd Year, Nil.		Jaarlikse paaimeute van koopsom (rente inbegrepe). Yearly Purchase Instalments (including Interest).
	Geregistreerde Naam. Nommer en Distrik.		Registered Name, Number and District.		Morge. Morgen.	Vk. Roede. Sq. Roods.		3de Jaar jaarlikse huur. 3rd Year Yearly Rental.	4de en 5de Jaar, jaarlikse huur. 4th and 5th Years, Yearly Rental.	

TRANSVAAL.

1	Resterende gedeelte van die plaas LOUWSKRAAL No. 374, DIST. POTGIETERSRUST.	Remaining extent of the Farm plaas	2,069	61,838 vk. vt. sq. ft.	£ 1,706	£ s. d. 34 2 5	£ s. d. 59 14 2	£ s. d. 66 5 0 Artikel XI. Section XI.
2	(a) Gedeelte „A“ van gedeelte „a“ van gedeelte 1 van gedeelte; en (b) Gedeelte „a“ van gedeelte 2 van gedeelte, van die plaas TWEEFONTEIN No. 648, DIST. RUSTENBURG.	(a) Portion „A“ of portion „a“ of portion 1 of portion; and (b) Portion „a“ of portion 2 of portion, of the farm	399	86,240 vk. vt. sq. ft.	846	16 18 5	29 12 2	32 17 1 Artikel XI. Section XI.
3	Resterende gedeelte van gedeelte van die plaas TWEELPOORT No. 899, DIST. RUSTENBURG.	Remaining extent of portion of the farm	338	482	1,083	21 13 2	37 18 1	42 1 1 Artikel XI. Section XI.
4	(a) Gedeelte „A“ van gedeelte „A“ van gedeelte „B“; (b) Resterende gedeelte van gedeelte „B“ van gedeelte; (c) Gedeelte „C“ van gedeelte „B“; (d) Gedeelte „E“ van gedeelte „B“; van die plaas NAAUWPOORT No. 133, DIST. POTCHEFSTROOM.	(a) Portion „A“ of portion „A“ of portion „B“; (b) Remaining extent of portion „B“ of portion; (c) Portion „C“ of portion „B“; (d) Portion „E“ of portion „B“; of the farm	190	102	1,906	38 2 5	66 14 2	74 0 3 Artikel XI. Section XI.

KAAPPROVINSIE.—CAPE PROVINCE.

5	Die plase ALTEVER en/and DUIKFONTEIN, synde gedeeltes van die oorspronklike plaas LOVEDALE, AFDELING/DIVISION VRYBURG.	The farms being portions of the original farm	1,199	598 en/and 4 vk. vt. 4 sq. ft.	£ 525	£ s. d. 10 10 0	£ s. d. 18 7 6	£ s. d. 20 7 9 Artikel XI. Section XI.
6	(Gedeelte van die plaas No. 10hi), 10hi), AFDELING/DIVISION BARKLY-WES/WEST.	(Portion of farm No. 10hi), 10hi),	1,098	522	523	10 9 2	18 6 1	20 6 2 Artikel XI. Section XI.

Hoewe No. Holding No.	HOEWES BESKIKBAAR.		HOLDINGS FOR DISPOSAL.		Grootte. Area.	Koop- som. Purchase Price.	Kontant- bydrae. Cash con- tribution.	Balans van koopprys insluitende rente vir 2 jaar. Balance of purchase price, in- cluding interest, for 2 years.	Jaarlikse paaieimente van koopsom (rente inbegrepe). Yearly Purchase Instalments (including Interest).
	Geregistreerde Naam. Nommer en Distrik.		Registered Name, Number and District.		Morge. Morgen.				

Hoewes Nos. 7 tot 13 bestaan uit ondverdelings van die plase H.V. 34 (SPRINGKLOOF), restant H.V. 35 (DAMPOORT), restant H.V. 36 (DORINGLAAGTE), en restant H.V. 37 (MITCHEMANSKRAAL), vroeër bekend as die Davis Blok-plase, nou bekend as SPITZKOP, Afdeling Barkly-Wes (sien spesiale opmerking).

Holdings Nos. 7 to 13 comprise sub-divisions of the farms H.V. 34 (SPRINGKLOOF), Remainder H.V. 35 (DAMPOORT), Remainder H.V. 36 (DORINGLAAGTE), and Remainder H.V. 37 (MITCHEMANSKRAAL), formerly known as the Davis Block Farms, now known as SPITZKOP, Division of Barkly West, (vide special note).

			£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
7	Gedeelte 3.....	Portion 3.....	800·9438	2,100	150 0 0	2,106 0 0
8	Gedeelte 4.....	Portion 4.....	891·3159	2,300	150 0 0	2,322 0 0
9	Gedeelte 5.....	Portion 5.....	1,050·4576	2,750	150 0 0	2,808 0 0
10	Gedeelte 6.....	Portion 6.....	868·9873	2,400	150 0 0	2,430 0 0
11	Gedeelte 7.....	Portion 7.....	833·4663	2,200	150 0 0	2,214 0 0
12	Gedeelte 8.....	Portion 8.....	833·4620	2,300	150 0 0	2,322 0 0
13	Gedeelte 9.....	Portion 9.....	833·4689	2,100	150 0 0	2,106 0 0

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

		Morge. Morgen.	Grootte van Serwitunt (benaderde getal Morge). Servitude Area (approx. Morgen).			
--	--	-------------------	---	--	--	--

Hoewes Nos. 14 en 15 bestaan uit ondverdelings van die plase BOSCHRAND No. 15 en BOSCHFONTEIN No. 272, Distrik Senekal.

Holdings Nos. 14 and 15 comprise sub-divisions of the farms BOSCHRAND No. 15 and BOSCHFONTEIN No. 272, District Senekal.

			£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
14	Perseel No. 2.....	Lot No. 2.....	344·4681	3,000	300 0 0	2,916 0 0
					Sien spesiale opmerking Vide special note	
					Huur gedurende huurtermyn. Rental during Lease Period. Iste en 2de jaar, niks. 1st and 2nd Years, Nil.	
					3de jaar, jaarlikse huur. 3rd Year, Yearly Rental.	4de en 5de jaar, jaar- likse huur. 4th and 5th Years, Yearly Rental.
15	Perseel No. 3.....	Lot No. 3.....	353·0851	2,300	46 0 0	80 10 0

Hoewes Nos. 16 tot 20 bestaan uit ondverdelings van sekere plase aangekoop in verband met die Vaaldam-besproeiingskema, distrikte Heilbron en Frankfort.

Holdings Nos. 16 to 20 comprise sub-divisions of certain farms purchased in connection with the Vaaldam Irrigation Scheme, Districts of Heilbron and Frankfort.

			£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
16	Perseel No. 67.....	Lot No. 67.....	250	2,600	52 0 0	91 0 0
17	Perseel No. 47.....	Lot No. 47.....	319	2,045	40 18 0	71 11 6
18	Perseel No. 33.....	Lot No. 33.....	370	2,700	54 0 0	94 10 0
19	Perseel No. 85.....	Lot No. 85.....	455	3,000	60 0 0	105 0 0
20	Perseel No. 69.....	Lot No. 69.....	388	3,200	64 0 0	112 0 0

NOTE.—Die koopprys van Hoewes Nos. 14 tot 20 sluit nie opmetingskoste in nie, wat nog by die pryse gevoeg sal word sodra die juiste bedrag bekend is, en die Huur en Paaieimente sal dienoreenkomstig verhoog word.

NOTE.—The Purchase Price of Holdings Nos. 14 to 20 does not include Survey Fees, which will be added to the prices when the exact cost of Survey has been ascertained and the Rents and Instalments will be increased accordingly.

BESKRYWING VAN HOEWES.

Aansoek om hoewes Nos. 1 tot 4 moet gerig word aan die Sekretaris, Departement van Lande, Pretoria.

Hoewe No. 1.—Geleë omtrent 36 myl wes van Potgietersrust-dorp en omtrent 23 myl noordwes van Haakdoorn-spoorweg-stasie. (Vorige huurders: G. L. Coppen en 2 andere.)

Volgens rapporte is die hoewe geskik vir beeste, basterskape, koring, hawer, mielies, katoen, tabak en grondboontjies. Dit word gerapporteer dat daar 'n sekere mate van „Blaargif” op die hoewe is.

Dit word verder gerapporteer dat die volgende verbeterings op die hoewe is: Woonhuis, buitekamer, klipgebou, steengebou, droogoond, beesdipbak, buite- en binne-omheining.

Watervoorsiening.—Van drie standhoudende spruite op die hoewe.

Servitude.—(a) Die minerale en ondergeskikte regte is ten gunste van „The Transvaal Estates and Development Co., Ltd.”, voorbehou.

(b) Die hoewe is onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 2,871 morges 80,037 vk. vt.

Hoewe No. 2.—Geleë omtrent 12 myl noordwes van Kosterdorp en omtrent 3 myl wes van Twinbrookhalte. Die spoorweg gaan oor die plaas Tweefontein No. 648. (Vorige huurders: G. A. en G. W. Hattingh.)

Volgens rapporte is die hoewe geskik vir beeste, skape, mielies, kafferkoring en boontjies.

Dit word gerapporteer dat die volgende verbeterings op die hoewe is: Woonhuis (5 kamers, sinkdak), stal (vervalle), kraal, dam, buite- en binne-omheining.

Watervoorsiening.—Van die Elandsrivier wat deur die hoewe vloei.

Hoewe No. 3.—Geleë omtrent 12 myl wes van Zwartruggensdorp en omtrent 2 myl oos van Twyfelpoorthalte. Die spoorweg gaan oor die hoewe. (Vorige huurder: K. R. Macaskill.)

Volgens rapporte is die hoewe geskik vir beeste, koring, tabak en mielies.

Dit word gerapporteer dat die volgende verbeterings op die hoewe is: Woonhuis (gebrande steen, grasdak), 2 buitekamers, pakkamer, beesdipbak, boorgat (sterk), windpomp, reservoir, blougom- en vrugteboome, klipkraal en binne-omheining.

Watervoorsiening.—Van die Twyfelpoortdam. 26 Morges grond kan besproei word. Die lande het egter bemisting nodig.

NOTA.—Die hoewe is geleë in die Twyfelpoort-Besproeiings-distrik en die huurder is verantwoordelik vir die betaling van alle belastinge en ander koste wat aan die Twyfelpoort-Besproeiingsraad betaalbaar is.

Servitude.—Die hoewe is onderworpe aan en geregtig tot sekere servitude aangaande water, damme, watervore en regte van deurgang, soos meer ten volle beskrywe is in Transportakte No. 11184/1928. Afskrifte van hierdie servitude kan op aanvraag van die Sekretaris van Lande, Pretoria, verkry word.

Hoewe No. 4.—Geleë omtrent 12 myl noord van Potchefstroom-dorp. Die spoorweg gaan oor die hoewe en Boskop-spoorwegstasie is geleë op die plaas Naauwpoort No. 133.

Volgens rapporte is die hoewe gesond vir beeste en skape en uitstekend vir melkboerdery.

Dit word gerapporteer dat die volgende verbeterings op die hoewe is: Woonhuis, 2 buitegeboue, waenhuis, koeistalle en kraal, melkkamer, sementtenk, put en pomp, vrugte- en ander boome en omheining. Die verbeterings is in 'n verwaarloosde toestand.

Watervoorsiening.—Van die Mooirivier. 10 Morges grond kan besproei word.

Servitude.—(1) Die hoewe is onderworpe aan servituut No. 195 gedateer 2 November 1876, aangaande sekere doringboome en ander regte in genoemde akte gemeld, en ook onderworpe aan en geregtig tot Kontrak No. 244/1906s, gedateer 3 Augustus 1906, wat betrekking het op 'n watervoor met regte en voorregte daaraan verbonde.

(2) 'n Onverdeelde een-tiende aandeel in minerale regte op die resterende gedeelte van gedeelte B van gedeelte C van gedeelte B, van die plaas Naauwpoort No. 133, is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Aansoek om hoewes Nos. 5 tot 13 moet gerig word aan die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, P.O. Bus 747, Kaapstad.

Hoewe No. 5.—Geleë 44 myl suidwes van Vryburg, 12 myl noord van Reivilo en ongeveer 8 myl van die groot Kuruman-Vryburg-pad wat op die S.A.S.-busroete is. [Vorige huurders: H. C. van Wyk (Altever) en W.A. Hattingh (Duikfontein).]

Volgens rapporte is die grond gelyk maar klipperig en die hoewe is dus hoofsaaklik vir beesboerdery geskik en moontlik ook vir mielies en kafferkoring op 'n klein skaal. Ook is gerapporteer dat die volgende verbeterings op die hoewe bestaan: Twee woonhuise (rousteen, in swak toestand), twee putte en 'n boorgat (vlak).

Die hoewe is sonder omheining.

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

Applications for Holdings Nos. 1 to 4 must be forwarded to the Secretary, Lands Department, Pretoria.

Holding No. 1.—Situate about 36 miles west of Potgietersrust township and about 23 miles north-west of Haakdoorn Railway Station. (Previous Lessees: G. L. Coppen and 2 others.)

Reported to be suitable for cattle, bastard sheep, wheat, oats, mealies, cotton, tobacco and monkeynuts. It is reported that there is a certain amount of „Blaargif” on the holding.

The following improvements are reported to be on the holding: Dwelling-house, outroom, stone building, brick building, flue barn, cattle dipping tank, external and internal fencing.

Water Supply.—From three permanent spruits on the holding.

Servitudes.—(a) The mineral and ancillary rights are reserved to the Transvaal Estates and Development Co., Ltd.

(b) The holding is subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 2,871 morgen 80,037 square feet.

Holding No. 2.—Situate about 12 miles north-west of Koster Township and about 3 miles west of Twinbrook Siding. The Railway line traverses the farm Tweefontein No. 648. (Previous lessees: G. A. and G. W. Hattingh.) Reported to be suitable for cattle, sheep, mealies, kaffircorn and beans.

The following improvements are reported to be on the holding: Dwelling-house (5 rooms, iron roof), stable (dilapidated), kraal, dam, external and internal fencing.

Water Supply.—From the Elandsriver which runs through the holding.

Holding No. 3.—Situate about 12 miles west of Zwartruggens Township and about 2 miles east of Twyfelpoort Siding. The railway line traverses the holding. (Previous lessee: K. R. Macaskill.)

Reported to be suitable for cattle, wheat, tobacco and mealies.

The following improvements are reported to be on the holding: Dwelling-house (burnt brick, thatched roof), 2 out-rooms, store, cattle dipping tank, borehole (strong), windmill, reservoir, blue gum and fruit trees, stone kraal and internal fencing.

Water Supply.—From the Twyfelpoort dam. 26 Morgen of land can be irrigated. The lands are, however, in need of fertilizer.

NOTE.—The holding is situate in the Twyfelpoort Irrigation District and the lessee shall be liable for the payment of all rates and other charges payable to the Twyfelpoort Irrigation Board.

Servitudes.—The holding is subject and entitled to certain servitudes relative to water, dams, water-furrows and rights of way as set out in Deed of Transfer No. 11184/1928, copies of these servitudes may be obtained on application to the Secretary for Lands, Pretoria.

Holding No. 4.—Situate about 12 miles north of Potchefstroom Township. The railway line traverses the holding and Boskop Railway Station is situate on the farm Naauwpoort No. 133.

Reported to be healthy for cattle and sheep. The holding is excellent for dairy farming.

The following improvements are reported to be on the holding: Dwelling-house, 2 outbuildings, wagon-house, cow stables and kraal, dairy, cement tank, well and pump, fruit and other trees and fencing. The improvements are in a neglected condition.

Water Supply.—From the Mooi River. 10 Morgen of land can be irrigated.

Servitudes.—(1) The holding is subject to Servitude No. 195, dated 2nd November, 1876, with regard to certain Thorn Trees and other rights referred to in the said Deed, and also subject and entitled to Contract No. 244/1906s, dated 3rd August, 1906, relating to a water furrow with rights and privileges appertaining thereto.

(2) An undivided one-tenth share of the mineral rights upon the remaining extent of Portion B of Portion, and Portion C of Portion B, of the farm Naauwpoort No. 133 are reserved to a third party.

Applications for Holdings Nos. 5 to 13 must be forwarded to the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 747, Capetown.

Holding No. 5.—Situate 44 miles south-west of Vryburg, 12 miles north of Reivilo and approximately 8 miles from the Kuruman-Vryburg road which is a S.A.R. bus route. [Previous lessees: H. C. van Wyk (Altever) and W. A. Hattingh (Duikfontein).]

According to reports the veld is flat but stoney and the holding is consequently mainly suitable for cattle farming, and perhaps mealies and kaffircorn on a small scale.

The following improvements are reported to be on the holding: Two dwelling-houses (raw brick, bad state of repair), two wells and a borehole (shallow).

The holding is unfenced.

Hoewe No. 6.—Geleë omtrent 32 myl oos van die dorp Danielskuil en 20 myl noord van Koopmansfontein-spoorwegstasie. Volgens rapporte is die hoewe hoofsaaklik geskik vir beeste alhoewel skape ook daar sal beantwoord, en bestaan die volgende verbeteringe daarop: Woonhuis, 4 kamers; put (water taamlik sterk) met windpomp (kop uitgewerk); kampie; enige vrugteboom; hele grens omhein (jakkalsdig).

Howes Nos. 7 tot 13.—Geleë omtrent ses myl wes van die Vaal-Hartz-besproeiingskema-gebied en 23 myl van Fourteen Streams-spoorwegstasie. Volgens rapporte is dit van baie goeie gehalte en geskik vir kleinvee. Die drakrag is baie hoog, ten minste 1 tot 1½ skaap per morg. Die plantegroei is meestal ganna, met soet- en vleigras tussen-in.

Suksesvolle applikante sal aanspreeklik gehou word vir die uitroei van onkruid veral op Howes Nos. 7 tot 12 wat aan die Hartzrivier lê. 'n Begin met die werk moet onmiddellik na okkupasie gemaak word.

Dit word gerapporteer dat die volgende verbeterings op die howes bestaan:—

Hoewe No. 7.—Geen verbeterings; het boorgat nodig.

Hoewe No. 8.—Boorgat (brak, nie in gebruik nie), Aermotor-windpomp; sinkdam op sementvloer, met waterkrip rondom in goeie orde.

Hoewe No. 9.—Geen verbeterings; het boorgat nodig.

Hoewe No. 10.—Boorgat 80 voet; Aermotor-windpomp; sinkdam op sementvloer met waterkrip rondom in redelike toestand.

Hoewe No. 11.—Geen verbeterings; het boorgat nodig.

Hoewe No. 12.—Boorgat 80 voet; Aermotor-windpomp; sinkdam op sementvloer met waterkrip rondom.

Hoewe No. 13.—Boorgat 60 voet; Aermotor-windpomp; sinkdam op sementvloer met waterkrip rondom (sink effens beskadig).

SPEZIALE OPMERKING.—Howes Nos. 7 tot 13 sal toegeken word ingevolge artikel sewe van Wet No. 21 van 1922, soos gewysig. Die aandag word spesiaal gevestig op die feit dat van die suksesvolle applikante vir hierdie howes verwag sal word om by toekenning en as 'n voorwaarde daarvan, die bedrae te betaal wat gemeld is teenoor elke hoewe in die bylae hierbo, watter bedrae van die koopprys afgetrek sal word. Dit sal beskou word dat van die opsie van aankoop gebruik gemaak is vanaf die datum van toekenning. Geen betaling sal geëis word ten aansien van die eerste twee jaar van die huurtermyn nie, maar rente teen 4 persent per jaar vir daardie jare, op die balans van die koopprys sal by daardie balans gevoeg word. Die balans van die koopprys, plus rente soos voormeld, is daarna vooruitbetaalbaar, tesame met rente teen 3½ persent per jaar, in 63 gelyke jaarlikse paalemente vanaf die aanvang van die derde jaar na toekenning.

Aansoeke om howes Nos. 14 tot 20 moet gerig word aan die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 316, Bloemfontein.

Howes Nos. 14 en 15.—Geleë 15 myl van Senekal op die Senekal-Ficksburg-hoofweg, en dit word gerapporteer dat hul vir koring, mielies, groot- en kleinvee geskik is.

Die Regering behou die reg voor om enige pad te proklameer wat in belang van die publiek of aangrensende howes nodig geag word.

Die grond is onderworpe aan al die voorwaardes van die Transportakte waar kragtens dit deur die Regering gehou word.

Nota.—Die volgende verbeterings wat op Perseel No. 15 is, word voorbehou en sal mee gehandel word na goeddunke van die departement: Blok buitegeboue, sink en hout van kraal wat gebruik is vir varkhokke, skaapskuur, volkshuis, 3 sinkhoenderhokke, bywonershuis, 3 mure van kraal en binne-omheining.

SPEZIALE OPMERKING.—Hoewe No. 14 sal toegeken word ingevolge artikel sewe van Wet No. 21 van 1922, soos gewysig. Die aandag word spesiaal gevestig op die feit dat van die suksesvolle applikant vir hierdie hoewe verwag sal word om by toekenning en as 'n voorwaarde daarvan, die bedrag te betaal wat gemeld is teenoor die hoewe in die bylae hierbo, watter bedrag van die koopprys afgetrek sal word. Dit sal beskou word dat die opsie van aankoop uitgeoefen is vanaf die datum van teekenning. Geen betaling sal geëis word ten aansien van die eerste twee jaar van die huurtermyn nie, maar rente teen 4 persent per jaar vir daardie jare, op die balans van die koopprys sal by daardie balans gevoeg word. Die balans van die koopprys, plus rente soos voormeld, is daarna vooruitbetaalbaar, tesame met rente teen 3½ persent per jaar, in 63 gelyke jaarlikse paalemente vanaf die aanvang van die derde jaar na toekenning.

Howe Nos. 16 tot 20.—Geleë in die nabyheid van die dorpe Oranjeville en Villiers, en dit word gerapporteer dat hulle vir algemene boerdery geskik is.

Die groottes van die howes is alleen by benadering en geen verandering sal gemaak word in die prys genoem in hierdie kennisgewing indien dit by opmeting blyk dat die oppervlakte groter of kleiner is as dié wat in die kennisgewing aangegee word nie.

Holding No. 6.—Situat about 32 miles east of Danielskuil Township and 20 miles north of Koopmansfontein Railway Station.

Reported to be suitable mainly for cattle although sheep will also do well.

The following improvements are reported to be on the holding: House, 4 rooms; well (fairly strong water) with windmill (head worn out); small camp; some fruit trees; whole boundary fenced (Jackalproof).

Holdings Nos. 7 to 13.—Situat about six miles west of the Vaal-Hartz Irrigation Scheme Area and 23 miles from Fourteen Streams Railway Station. Reported to be of very good quality and suitable for small stock. The carrying capacity is very high, at least 1 to 1½ sheep per morgen. The vegetation is mostly ganna interposed with sweet and vlei grasses.

Successful applicants will be held responsible for the eradication of noxious weeds, especially on Holdings Nos. 7 to 12 which are situate on the Hartz River. The work to be put in hand immediately after occupation.

The following improvements are reported to be on the holdings:—

Holding No. 7.—No improvements: Requires a borehole.

Holding No. 8.—Borehole (brack, not in use), Aermotor windmill, corrugated iron reservoir on concrete base with circular water trough in good condition.

Holding No. 9.—No improvements; requires a borehole.

Holding No. 10.—Borehole 80 feet; Aermotor windmill; corrugated iron reservoir on concrete base with circular water trough in fair condition.

Holding No. 11.—No improvements; requires a borehole.

Holding No. 12.—Borehole 80 feet; Aermotor windmill; corrugated iron reservoir on concrete base with circular trough.

Holding No. 13.—Borehole 60 feet; Aermotor windmill; corrugated iron reservoir on concrete base with circular water trough (corrugated iron slightly damaged).

SPECIAL NOTE.—Holdings Nos. 7 to 13 will be allotted in terms of section seven of Act No. 21 of 1922, as amended. Special attention is directed to the fact that the successful applicants for these holdings will be required to pay on allotment and as a condition thereof, the amounts stated against each holding in the schedule above, which amounts will be deducted from the purchase prices. The option of purchase will be deemed to have been exercised as from the date of allotment. No payment has to be made in respect of the first two years of the lease period but interest at 4 per cent. per annum on the balance of the purchase price shall be added to such balance in respect of those years. The balance of the purchase price, plus interest as previously mentioned, will thereafter, together with interest thereon at 3½ per cent. per annum, be payable in advance in 63 yearly instalments, as from the date of the commencement of the third year after allotment.

Applications for Holdings Nos. 14 to 20 must be forwarded to the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 316, Bloemfontein.

Holdings Nos. 14 and 15.—Situat about 15 miles from Senekal on the Senekal-Ficksburg main road and are reported to be suitable for wheat, mealies, large and small stock.

The Government reserves the right to proclaim any roads over the land hereby advertised, which it may consider necessary in the interests of the public or of the holdings.

The land is subject to all terms and conditions of the Deed of Transfer whereunder it is held by the Government.

NOTE.—The following improvements existing on Lot No. 15 will not be included in the allotment and will be dealt with as the Department may deem fit. Outbuildings, wood and iron from kraal which is used as a pigsty, sheepshed, native hut, 3 fowl-houses, "bywoner's house", 3 walls of kraal and internal fencing.

SPECIAL NOTE.—Holding No. 14 will be allotted in terms of section seven of Act No. 21 of 1922, as amended. Special attention is directed to the fact that the successful applicant for this holding will be required to pay on allotment and as a condition thereof, the amount stated against the holding in the schedule above, which amount will be deducted from the purchase price. The option of purchase will be deemed to have been exercised as from the date of allotment. No payment has to be made in respect of the first two years of the lease period but interest at 4 per cent. per annum on the balance of the purchase price shall be added to such balance in respect of those years. The balance of the purchase price, plus interest as previously mentioned, will thereafter, together with interest thereon at 3½ per cent. per annum, be payable in advance in 63 yearly instalments, as from the date of the commencement of the third year after allotment.

Holdings Nos. 16 to 20.—Situat in the vicinity of Oranjeville and Villiers Townships and are reported to be suitable for general farming.

The areas of the holdings are approximate only and no alterations will be made in the prices mentioned in this notice should it be found on survey that areas are greater or less than those given in this notice.

Die Regering behou die reg om die wal van die Vaaldam te eniger tyd soveel hoër te maak dat 'n oppervlakte van die hoewes, hierby geadverteer tot 'n punt van nie meer as twintig (20) voet hoër as die bestaande vloedwaterhoogte, soos tans op genoemde grond afgebaken, onder water kom, sonder dat hoegenaamd enige vergoeding betaal word, en die Regering is nie aanspreeklik vir enige verlies of skade wat aan die eiendom, roerende of onroerende, van genoemde huurder, of sy regsopvolgers op die eiendom as gevolg van die oorstroming van genoemde oppervlakte, veroorsaak mag word nie.

Die grense van die hoewes loop slegs tot by die vloedwaterhoogte en nie tot by die werklike waterhoogte nie.

'n Klousule sal in die huurkontrak opgeneem word waarby van die huurders verlang word dat hulle die oppervlakte tussen die vloedwaterhoogte en die werklike waterhoogte, vry van alle skadelike onkruid moet hou, en om sodanige maatreëls te tref as wat nodig geag word om die besoedeling van die water in die dam te verhoed.

Die huurders kan, na goeddunke van die Minister, hierdie oppervlakte slegs vir weiding gebruik, heeltemal op hul eie risiko.

Die Regering het alle water-oppervlakteregte soos die gebruik van bote en visvang, voorbehou.

Die Regering behou die reg om enige paaie te proklameer wat in belang van die publiek of aangrensende hoewes nodig geag word.

Dit word gerapporteer dat daar begraaftaasteerene op sekere van die hoewes is en sodra dit deur opmeting vasgestel is, sal die terreine van die betrokke hoewes uitgesny word en alle ondergeskikte regte sal voorbehou word sonder enige vermindering van die koopprys.

Die grond is onderworpe aan al die bepalinge en voorwaardes van die verskillende transportaktes waarkragtens dit deur die Regering gehou word.

NOTA.

Perseel No. 33 bestaan uit gedeeltes van die plase Goedgedacht No. 410 en Aansluit No. 791, distrik Heilbron.
Perseel No. 47 bestaan uit gedeeltes van die plase Landhoek A No. 956 en Landhoek No. 4, distrik Heilbron.

Perseel No. 67 bestaan uit die resterende gedeelte van die plaas Goosendal No. 261 en gedeelte van Steenkoolspruit No. 482, distrik Frankfort.

Perseel No. 69 bestaan uit die plaas Goedeheop No. 598, distrik Heilbron.

Perseel No. 85 bestaan uit die resterende gedeelte van Nootgedacht No. 3, distrik Frankfort.

Dit word gerapporteer dat die volgende verbeterings op die hoewes bestaan:—

Hoewe No. 14.—Woonhuis, verkoeler, seepot en bakoond, washuis, klein gebou, garage, melkkamer, 2 krale en skuur, beton-mure van deel van koeistal met pype daarin, omheinings om bome, tuine en lande wat deur die groot dam besproei word.

Hoewe No. 15.—2 damme, fontein en omheining.

Hoewe No. 16.—Kraal, dam, 2 boorgate, buitegeboue, boorgat met handpomp, hoenderhokke, rondawel, woonhuis, bome en omheinings.

Hoewe No. 17.—Woonhuis, 2 waenhuisse, pakkamer, rondawel en omheinings.

Hoewe No. 18.—Woonhuis, buitegeboue, boorgat, windpomp, kraal en omheinings.

Hoewe No. 19.—Omheinings.

Hoewe No. 20.—Omheinings.

OPMERKING.—Op verskillende hoewes hierby geadverteer, is tydelike huurders of opsigters, en hulle moet toegelaat word om die gesaaides, wat op datum van toekenning op daardie hoewes is, te versorg en te oes.

SPEZIALE VOORWAARDES.

Hoewes Nos. 8 en 9 sal toegeken word onderworpe aan die voorwaarde dat die publiek vrye gebruik vir uitspanning-doeleindes van die gedeelte gemerk Uitspanning moet hê.

Hoewe No. 5.—Die volgende voorwaarde sal by die Huurkontrak en Kroongrondbrief wat ten aansien van hierdie hoewe uitgereik word, ingelyf word:—

„Hierby word vir en ten bate van die reisende publiek die reg voorbehou om oor die hierby verhuurde/toegekende grond te gaan en om hulle vee te laat wei aan weerskante van sodanige pad of paaie wat oor die grond soos aangedui op die kaart(e), as met goedkeuring van die Administrateur, deur die Afdelingsraad aangewys mag word vir die doel van trekpaaië; sodanige trekpaaië is nie breër as 200 jaart aan weerskante van sodanige weg of weë nie, mits egter, dat waar geen weë of, volgens mening van die Administrateur, onvoldoende weë op die kaart(e) aangedui word, die reisende publiek die reg het om oor die grond te gaan en hulle vee te laat wei langs sodanige roetes of bane as met goedkeuring van die Administrateur, deur die Afdelingsraad aangedui mag word vir die doel van trekpaaië; sodanige roetes of bane is egter nie breër as 400 jaart nie”.

Hoewes Nos. 5 tot 13.

The Government reserves the right to raise the wall of the Vaal-dam at any time so as to submerge an area of the holdings hereby advertised up to a point not more than twenty (20) feet in altitude above the existing high flood level as at present beacons off on the said ground without the payment of any compensation whatsoever, and the Government shall not be liable to make good any loss or damage which may be sustained by or on the property, whether movable or immovable, of the said lessee or his successors in-title by reason of the submergence of the said area aforesaid.

The boundaries of the holdings extend to high flood level only and do not go down to the actual water level.

A clause will be inserted in the lease requiring the lessees to keep the area between high flood level and the actual water level clear of all noxious weeds and to take such measures as may be deemed necessary to prevent any pollution of the water in the dam.

The lessees may, at the discretion of the Minister, use this area for grazing purposes only, entirely at their own risk.

All water surface rights, such as boating and fishing are reserved to the Government.

The Government reserves the right to proclaim any roads which it may consider necessary in the interest of the public or of adjoining holdings.

Cemetery sites are reported to be on certain of the holdings and as soon as these have been defined by survey the sites will be excised from the respective holdings and all ancillary rights will be reserved without any reduction in the purchase price.

The land is subject to all the terms and conditions of the various Deeds of Transfer whereunder it is held by the Government.

NOTE.—

Lot No. 33 comprises portions of the farms Goedgedacht No. 410 and Aansluit No. 791, District Heilbron.

Lot No. 47 comprises portions of the farms Landhoek A No. 956 and Landhoek No. 4, District Heilbron.

Lot No. 67 comprises the remaining extent of Goosendal No. 261 and portion Steenkoolspruit No. 482, District Frankfort.

Lot No. 69 comprises the farm Goedeheop No. 598, District Heilbron.

Lot No. 85 comprises the remaining extent of the farm Nootgedacht No. 3, District Frankfort.

The following improvements are reported to be on the holdings:—

Holding No. 14.—Dwelling-house, cooler, soap-pot and oven, washing-house, small house, garage, dairy, 2 kraals with shed, portion of concrete walls of cow-shed with piping, fencing round trees, garden and lands irrigated from the big dam.

Holding No. 15.—2 dams, fountain and fencing.

Holding No. 16.—Kraal, dam, 2 boreholes, outbuildings, borehole with handpump, fowl-houses, rondavel, dwelling-house, trees and fencing.

Holding No. 17.—Dwelling-house, 2 wagon-houses, store-room, rondavel, and fencing.

Holding No. 18.—Dwelling-house, outbuildings, borehole, windmill, kraal and fencing.

Holding No. 19.—Fencing.

Holding No. 20.—Fencing.

NOTE.—On several of the holdings hereby advertised there are temporary lessees, or caretakers, and they will be allowed all facilities for the tending and reaping of any crops that may be on these holdings at the date of allotment.

SPECIAL CONDITIONS.

Holdings 8 and 9 will be allotted subject to the condition that the public shall have free use for outspan purposes of the portion marked Outspan.

Holding No. 5.—The undermentioned condition will be inserted in the Lease and Crown Grant to be issued in respect of this holding:—

“That the right is reserved to the public travelling over the land hereby leased/sold to pass over and graze their live stock on each of such road or roads running over the land and shown on the diagram(s) as may, with the approval of the Administrator, be selected by the Divisional Council for the purposes of trekpaths, such trekpaths not to exceed a width of 200 yards on each side of such road or roads, provided that where no roads or, in the opinion of the Administrator, insufficient roads are indicated on the diagram(s), the public travelling over the land shall have the right to pass over and graze their live stock along such routes or courses as may, with the approval of the Administrator, be selected by the Divisional Council for the purposes of trekpaths, such routes or courses, however, not to exceed the width of 400 yards.”

Onderstaande spesiale voorwaardes sal in die voorgestelde huurkontrakte en die daaropvolgende Kroongrondbriewe opgeneem word, nl., waarby—

- (a) Aan die regering die reg verleen word om teen betaling van skadevergoeding die hoewe of enige gedeelte daarvan vir publieke doeleindes of vir 'n uitspanning terug te neem;
- (b) bepaal word dat bestaande paaie en deurgange vry en onbelemmerd moet bly, of hulle op die kaart aangetoon word of nie, en die huurder van die hoewe verplig word om aan enige aangrensende of naburige eienaar 'n noodweg of -pad te gee na of van die grond van sodanige aangrensende of naburige eienaar;
- (c) die ontginning van minerale gereël sal word.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat uitgegee word, bevat voorwaardes in verband met okkupasie, verbeterings, omheining, minerale, uitspannings, paaie en sulke ander voorwaardes as wat gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die „Kroongrond Nederzetting Wet, No. 12 van 1912”, en Wysigingswette.

Die huurgeld, wat jaarliks vooruitbetaal moet word, is bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasiebasis:—

Huurgeld:

- Eerste en tweede jaar: Niks.
- Derde jaar: 2 persent per jaar.
- Vierde en vyfde jaar: 3½ persent per jaar.
- Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 3½ persent per jaar.

Ingeval die opsie van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word, is die koopprys betaalbaar in 65 gelyke jaarlikse paaiemente wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word bereken teen 'n rentekoers van 3½ persent.

Inbesitneming.

Die huurkontrakte wat uitgereik moet word, sal die betalings bevat dat die huurders die plase wat aan hulle toegeken word, persoonlik en op nuttige wyse moet bewoon binne drie maande vanaf datum van toekenning en daarna vir minstens elf maande in elke kalenderjaar.

Boorgate—

Die huurkontrakte wat aangegaan moet word ten aansien van die hoewes waarop boorgate reeds gemaak is of later gemaak word, sal 'n klousule bevat wat die regering die reg van toegang verleen tot, en die reg om water te neem uit die boorgate vir boordoeleindes, gedurende 'n termyn van vyf jaar vanaf die datum van die huurkontrakte.

'n Voorwaarde van die huurkontrak sal wees, dat die suksesvolle applikant vir enige van bogenoemde hoewes waarop boorgate bestaan of voor of na toekenning gemaak word, met ingang van die datum van toekenning of van voltooiing van die werk, verantwoordelik gehou sal word vir die behoorlike oppas en instandhouding van die boorgat of boorgate op sy hoewe en aanspreeklik sal wees vir enige skade daaraan veroorsaak. Hy moet derhalwe in geen geval sonder behoorlike pompmasjinerie water daaruit trek nie.

Alle boorgate is in die reël met handpompe toegerus, maar dit is moontlik dat daar in sommige gevalle geen pomp opererig is nie. In sulke gevalle behoort die suksesvolle applikant, alvorens pompmasjinerie op te rig, by die Direkteur van Besproeiing, Pretoria, navraag te doen betreffende die masjinerie wat die geskikste is vir die gebruik in verband met so'n boorgat.

Die toets deur die Besproeiingsdepartement gedoen in verband met die hoeveelheid water wat uit genoemde boorgate gepomp kan word, was so vertroubaar moontlik. Die regering aanvaar egter geen aanspreeklikheid vir enige verlies of skade nie wat deur 'n huurder gely mag word indien dit by 'n nuwe of uitgebreide toets blyk dat die water in die boorgat minder is as in hierdie kennisgewing vermeld, of ingeval ander besonderhede aangaande die boorgat gegee, onjuis mag blyk.

Opmetings—

Indien dit ooit noodsaaklik blyk om die hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van gewysigde eiendomsbewys uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so'n opmeting of sertifikaat van gewysigde eiendomsbewys deur die huurder gedra word. Indien dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, moet die huurder dit aanvaar sonder vermindering van die koopprys en in so 'n geval het hy, ten opsigte daarvan, geen vordering teen die regering nie.

Holdings Nos. 5 to 13.

The following special conditions will be inserted in the leases which it is proposed to issue and in the Crown Grants to be issued later:—

- (a) Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding required for public purposes or outspan purposes on payment of compensation therefor;
- (b) stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described on the diagram or not, existing on the lands shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;
- (c) governing the exploitation of minerals;

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Rentals:

- First and second years: Nil.
- Third year: 2 per cent. per annum.
- Fourth and fifth years: 3½ per cent. per annum.
- In the event of extension of lease after five years: 3½ per cent. per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 65 equal yearly instalments, which include capital and interest, the latter being calculated at the rate of 3½ per cent.

Occupation—

The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within three months from the date of allotment, and thereafter for at least eleven months during every calendar year.

Boreholes—

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of those holdings on which boreholes have been or may be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible, as from the date of allotment or of completion of the work, for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery.

All boreholes are, as a rule, equipped with hand-pumps, but it may possibly occur that in isolated cases no pump has been erected, in which case inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

The pumping test made by the Irrigation Department in connection with the boreholes mentioned was as reliable as possible, but the Government accepts no responsibility for any loss or damage that may be sustained by a lessee should on a new or extended pumping test taking place the water supply in the borehole be found to be less than that stated in this notice, or in the event of the other particulars given in respect of the borehole being found to be inaccurate.

Surveys—

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Onderverdelings—

'n Spesiale bepaling van die huurkontrak is dat, ingeval 'n hoeve toegeken word aan twee of meer huurders, die Minister, na goeddunke, van die huurders kan verlang om die hoeve op hul eie koste onder te verdeel op 'n wyse soos deur die huurders ooreengekom en deur die Minister goedgekeur, of as hulle in gebreke bly om binne 'n tydperk van hoogstens drie maande so'n ooreenkoms te tref, dan op 'n wyse wat die Minister vasstel. Sodanige ooreenkoms tussen die huurders of vasstelling van die Minister moet vermeld—

- (1) die aandeel van die onderverdelingskoste wat elke huurder moet betaal, met inbegrip van die koste van opmeting;
- (2) indien 'n voorskot verleen word, waarvan die bedrag nie by die koopprys gevoeg is nie, die aandeel wat elke huurder moet ontvang van enige vee, gereedskap of ander goedere en tot watter bedrag elke huurder aanspreeklikheid moet aanvaar vir die aandeel wat hy ontvang het;
- (3) wat die koopprys is van elke onderverdeling met behoorlike inagneming van alle verbeterings wat deur die Minister aangebring of deur middel van 'n voorskot deur die Minister verleen is, en watter deel van die reeds betaalde paaiemente kapitaal is.

Die huurders moet binne drie maande na so 'n ooreenkoms gesluit of 'n vasstelling deur die Minister gemaak is, onderneem om op hul eie koste sodanige maatreëls te tref as wat nodig is om volgens Wet die regte in die huurkontrak, volgens bogenoemde ooreenkoms of vasstelling deur die Minister behoorlik te sedeer.

ALGEMENE OPMERKINGS.**Uitreiking van Kroongrondbriewe—**

Kroongrondbriewe van hoewes kan in spesiale gevalle met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien (10) jaar na datum van toekenning. As 'n huurder, na vyf jaar vanaf toekenning van 'n hoeve, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoeve met permanente verbeterings van 'n deeglike aard een-vierde meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die regering, is die Minister kragtens artikel agt van Wet No. 21 van 1922 bevoeg om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld wat dan oorbly 'n verband aan te neem.

Die hoewes hierby geadverteer, is onderworpe aan die bepaling van artikel nege van Wet No. 45 van 1937, wat as volg lui:—

„Na die inwerkingtreding van hierdie Wet mag geen grond wat 'n hoeve of 'n deel van 'n hoeve is, vervreemd, verpand, deur 'n ander servituut as 'n servituut van vruggebruik, van gebruik of van bewoning beswaar word, of verdeel word nie, sonder skriftelike toestemming van die Minister op aanbeveling van die landraad verleen op sodanige voorwaardes as wat die Minister wenslik ag om te stel . . .”

Omheinings—

Ingeval die regering, ingevolge die Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wysiging daarvan, moet bydra tot bestryding van die koste van die tussenheinings of enige gedeelte daarvan ten opsigte van die hoewes in hierdie kennisgewing geadverteer, of om aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydraes te aanvaar, voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoeve aan hom, die aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydraes aanvaar. Die bedrag van sodanige bydraes moet deur die persone aan wie die hoeve toegeken word, kontant aan die regering betaal word, of kan, as die persoon aan wie die hoeve toegeken word, sulks verkies, by die waardering van die hoeve gevoeg word, en in so'n geval word die bedrag van huurgeld en rente op die koopprys dienoreenkomsstig verhoog. Die suksesvolle applikante vir enige van die hoewes wat geheel of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomsstig die Omheiningswet van 1912, of wysiging daarvan, aanspreeklikheid aanvaar vir enige bedraes wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens die wet gevorder mag word.

Algemeen.

Ingeval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as gevolg van die bestaan van skagte, tunnels en ander toestande veroorsaak deur prospekter- en mynwerkzaamhede onderneem voor die datum van aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig tot vergoeding van die kant van die Regering of die prospekterder of die kleimeenaar nie. Die regering behou alle regte op minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, metale en edelgesteentes tensy anders vermeld in hierdie kennisgewing.

Die departement het alle pogings aangewend om die informasie in hierdie kennisgewing vervat, so korrek moontlik op te gee, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Die huurgeld wat gedurende die huurtermyn van vyf jaar betaal is, word nie van die koopprys afgetrek ingeval die opsie van aankoop uitgeoefen word nie.

Sub-divisions—

In the event of any of the holdings being allotted to two or more lessees it shall be a special condition of the lease that the Minister may at his discretion call upon the lessees to have the holding sub-divided at their own expense in a manner agreed upon by the lessees and approved by the Minister, or, failing such agreement within a period of not more than three months, in a manner to be determined by the Minister. Such agreement amongst the lessees or determination by the Minister shall state—

- (1) the share to be borne by each lessee in respect of the costs of sub-division, inclusive of the costs of survey;
- (2) where any advance has been made, the amount whereof has not been added to the purchase price, the share to be received by each lessee in respect of any stock, implements, or other things and the amount of the liability to be assumed by each lessee in respect of the share received by him;
- (3) the purchase price of each sub-division, due regard being had to any improvements effected by the Minister or by means of an advance made by the Minister, and the share of the capital amount of such instalments as may have been paid.

The lessees shall undertake, within three months after such agreement has been reached or determination has been made by the Minister, to take at their own expense such steps as may be necessary to effect proper and legal cession of the interests in the lease in accordance with the aforesaid agreement or determination by the Minister.

GENERAL REMARKS:**Issue of Crown Grants—**

Crown grants of holdings may, in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee, after five (5) years' tenancy, can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth the total indebtedness of the lessee to the Government, section eight of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

The holdings hereby advertised are subject to the provisions of section nine of Act No. 45 of 1937, which reads as follows:—

“No alienation, hypothecation, encumbrance by means of a servitude (other than a servitude of *usufructus*, *usus* or *habitation*) or division of any land which is a holding or portion of a holding shall be effected after the commencement of this Act without the consent in writing of the Minister, granted upon the recommendation of the Land Board, on such conditions as the Minister may think fit to impose . . .”

Fencing—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendments thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and interest on the purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Miscellaneous—

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown unless otherwise stated in this notice.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te inspekteer alvorens aansoek daarom te doen. Landrade is, by die oorweging van aansoeke om hoewes, nie geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het persoonlik te inspekteer of deur iemand anders namens hulle te laat inspekteer nie. Die regering staan geen spoorweg- of ander vervoerkonsessies in verband met die inspeksie van hoewes toe nie.

Inbesitneming kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm wat verkrygbaar is by die magistrat van die distrikte waarin die hoewes geleë is; die Sekretaris van Lande, Pretoria; die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Parlementstraat, Kaapstad; en die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 316, Bloemfontein.

Die Departement het 'n personeel wat spesiaal aansoeke om en navrae betreffende grond behandel en aanstaande nedersetters wat met betrekking tot grondnedersetting inligting verlang, word aangeraai om aansoeke om inligting regstreeks aan die Departement van Lande, Uniegebou, Pretoria, te rig.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situate; the Secretary for Lands, Pretoria; the Provincial Representative Department of Lands, Parliament Street, Capetown, and the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 316, Bloemfontein.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

* No. 432.] [31 Maart 1939.
HOEWES BESKIKBAAR KRAGTENS DIE „KROON-GROND NEDERZETTINGS WET”, No. 12 VAN 1912, (SOOS GEWYSIG).

Gedurende 'n termyn van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (wat dus op 11 Mei 1939 verstryk) en solank daarna as die hoewes of enigeen daarvan nog nie toegeken is nie, kan by die Departement van Lande, Kaapstad, aansoek ingedien word om toekenning volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar met die reg om die grond te eniger tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak lopende oor 'n tydperk van vyf-en-sestig (65) jaar, ooreenkomstig en onderworpe aan die bepalinge van die „Kroongrond Nederzittings Wet”, No. 12 van 1912, en Wysigingswette, en regulasies ingevolge daarvan afgekondig.

Die regering behou die reg voor om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

Na die datum waarop hierdie kennisgewing verstryk moet applikante eers by die Departement van Lande uitvind watter hoewes nog beskikbaar is alvorens enige van hulle te inspekteer.

* No. 432.] [31 March 1939.
HOLDINGS AVAILABLE UNDER THE LAND SETTLEMENT ACT, No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received by the Department of Lands, Capetown, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 11th May, 1939), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned holdings, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of sixty-five (65) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, and amending Acts, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Hoewe No. Holding No.	HOEWES BESKIKBAAR.		HOLDINGS FOR DISPOSAL.		Grootte. Area.		Koop- som. Purchase Price.	Huurprys gedurende huurtermyn. 1ste en 2de Jaar, Niks. Rental during Lease Period, 1st and 2nd Year, Nil.		Jaarlikse paaielemente van koopsom (rente inbegrepe). Yearly Purchase Instalments (including Interest).		
	Geregistreeerde naam, nommer en distrik.	Registered Name, Number, and District.	Morge.	Vk. Roede.	Morgen.	Sq. Roods.		3de Jaar jaarlikse huur. 3rd Year Yearly Rental.	4de en 5de Jaar, jaarlikse huur. 4th and 5th Years, Yearly Rental.			

KAAPPROVINSIE.—CAPE PROVINCE.

OLIFANTSRIVIERNEDERSETTING/OLIFANTS RIVER SETTLEMENT. AFDELING/DIVISION VAN RHYNSDORP.

				£	£	£ s. d.	£ s. d.
1	Perseel No. 149	Lot No. 149	10	30	400	8	14 0 0
2	Perseel No. 153	Lot No. 153	10	361	350	7	12 5 0
3	Perseel No. 157	Lot No. 157	12	419	450	9	15 15 0

Aansoeke moet gerig word aan die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 747, Kaapstad.

BESKRYWING VAN HOEWES.

Geleë aan die linkerwal van die Olifantsrivier, van 2 tot 6 myl suidwes van Vlermuisklip-spoorwegstasie en omtrent 36 myl van Van Rhynsdorp. Dit word gerapporteer dat die hoewes geskik is vir lusern, gars, koring en ook vir wingerd en vrugte.

Geen verbeterings behalwe dat grond gelykgemaak is.

Watervoorsiening.

Die watervoorraad vir besproeiingsdoeleindes word verkry van die Olifantsrivier-besproeiingskema en die suksesvolle applikante moet voldoen, en die toekenning is onderworpe

Applications must be forwarded to the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 747, Capetown.

DESCRIPTION OF HOLDING.

Situate on the left bank of the Olifants River, from 2 to 6 miles south-west of Vlermuisklip Railway Station and about 36 miles from Van Rhynsdorp. Reported to be suitable for lucerne, barley, wheat and also vines and fruit.

No improvements except land levelled.

Water Supply.

The water supply for irrigation purposes is derived from the Olifants River Irrigation Scheme, and the successful applicants shall conform to, and the allotment will be made

aan die bepalings van Wet No. 28 van 1917, enige wysigings daarvan, en enige regulasies ingevolge daarvan afgekondig en moet sulke waterbelastinge, onderhouds- en ander koste betaal as wat van tyd tot tyd deur die Minister van Lande of enige ander wetlike gesag gehef word.

Spesiale Opmerkings.

Geen waarborg word deur die regering gegee dat daar vir die besproeiing van enige gedeelte van die hoewes 'n genoegsame voorraad water beskikbaar sal wees nie en geen verantwoordelikheid word of sal deur die regering aanvaar word vir verlies of skade, wat 'n huurder te eniger tyd mag ly tengevolge van vermindering van die hoeveelheid water beskikbaar om die grond te besproei of wat 'n gevolg is van die oorstrooming of afleiding van water.

Die suksesvolle applikante is gesamentlik en afsonderlik met ander huurders en eienaars verantwoordelik vir die onderhoud, herstel en instandhouding van die gemeenskaplike stelsel van watervoorsiening vir hul hoewes vanuit die verdelingsvroe en vir hierdie doel moet, indien die Minister sulks vereis, 'n spesiale komitee aangestel word uit die huurders en eienaars wat deur die gemeenskaplike stelsel bedien word, wie se plig dit is om reëlins te tref vir die uitvoering van die werk tot bevrediging van die Minister of van sodanige ander gesag as wat hy mag aanstel of van enige gesag by wie die verantwoordelikheid vir die beheer van die water-verdelingsstelsel mag berus. Die huurders moet onderneem om sodanige koste te betaal as wat gehef of sodanige dienste te verrig as wat deur die spesiale komitee belas met die uitvoering van vermelde werk, vereis word.

Die hoewes is onderworpe aan 'n algemene serwituut ten opsigte van enige voor, sugvoor of ander besproeiingswerk of pad, wat nou daarop is, en verder het die regering of enige ander liggaam by wie die beheer van die nedersetting later mag berus die reg om enige sodanige voor, sugvoor, of ander besproeiingswerk van dergelike aard, asook paaie en regte van deurgang as wat genoeëde regering of ander liggaam nodig ag, te bou, verander of verlei, onderworpe aan die betaling van vergoeding op sodanige basis as vasgestel mag word deur enige wet wat op sulke ondernemings van toepassing is.

Ingeval dit nodig mag wees as gevolg van 'n vloed of enige onvoorsiene gebeurtenis, om deur enige verhoogde voor te grawe om sodanige water af te lei, moet die regering of sodanige liggaam soos vermeld die reg hê om sulke te doen sonder betaling van vergoeding aan die huurders of eienaars van die hoewes waarvoor sodanige afgeleide water loop.

Ten einde die gevaar van verspoeling deur vloedwaters te voorkom sal die plant van enige bome, bosse, ens., teen die rigting van die waterstroom in die rivier om as windscherm te dien in die geval van hoewes wat uit alluviale grond bestaan, nie toegelaat word nie.

Ingeval van enige verspoeling van enige voor veroorsaak deur nalatigheid van enige huurder, moet sodanige skade deur die superintendent gewaardeer word, tot tyd en wyl 'n Komitee van Beheer gestig is, en die skuldige huurder is aanspreeklik vir sodanige skade.

Okkupasie.

Elke huurkontrak wat uitgereik sal word, sal 'n voorwaarde bevat ten effekte dat die huurder van die hoeft die hoeft persoonlik en op nuttige wyse moet okkupeer binne drie (3) maande vanaf die datum van toekenning en daarna daarop woon en dit sy gewone verblyfplek maak vir elf (11) maande in elke kalenderjaar.

Okkupasie kan onmiddellik na toekenning toegestaan word, tensy in die toekenningsbrief anders bepaal word.

Dit word van huurders verwag om hulle hoewes te bewoon in bewoonbare huise, deur die Minister van Lande goedgekeur en, aangesien daar geen woonhuise bestaan op enige van hierdie hoewes nie moet applikante bepaald vermeld wanneer hulle hul aansoek indien, of hulle in staat sal wees om hul huise op eie koste te bou en of hulle van plan is om vir daardie doel aansoek te doen om voorskotte. Geen versekering kan gegee word dat voorskotte vir huise toegestaan sal word nie, daar elke saak streng, op sy meriete behandel sal word. Voorskotte wat vir hierdie doel toegestaan word sal by die koopprys gevoeg word. Al die huise sal ter bevrediging van die Minister gebou moet word en onder die bestuur en toesig van die plaaslike Superintendent van die nedersetting.

Komitee van Beheer.

Sodra uitvoerbaar moet 'n Komitee van Beheer ingevolge artikel ses-en-veertig van die „Kroongrond Nederzettinge Wet”, 1912, aangestel word, wie se pligte dit sal wees om die verdeling van water en instandhouding van sodanige besproeiingswerke as wat die grond dien, in die gebiede waarin hulle deur die Minister van Lande aanspreeklik gehou word, te reël, asook die instandhouding van sodanige paaie as wat nie deur die Provinsiale Administrasie of die Afdelingsraad in stand gehou word nie, en in die algemeen vir die kontrole en beheer van enige andere sake van gemeenskaplike belang. Tot tyd en wyl so 'n Komitee van Beheer aangestel is, word bogenoemde pligte vervul deur die Superintendent van die nedersetting of sodanige ander behoorlik gemagtigde beampte,

subject to, the provisions of Act No. 28 of 1917, any amendments thereof, and any regulations published thereunder; and shall pay such water rates, maintenance, and other charges as may from time to time be levied by the Minister of Lands or any other lawful authority.

Special Remarks.

No guarantee is given by the Government that a sufficient supply of water will be available for the irrigation of any portion of the holdings and no responsibility is or will be accepted by the Government for any loss or damage that may be sustained by the lessees at any time owing to the diminution in the volume of the water available for the irrigation of the land, or that may be due to flooding or diversion.

The successful applicants shall be responsible jointly and severally with other lessees and owners for the maintenance, repair, and upkeep of the community system supplying water to his holding from the distributory furrows and for this purpose a special committee shall, when the Minister so requires, be formed of the lessees and owners served by the community system whose duty it shall be to arrange for the work to be done to the satisfaction of the Minister or such other authority as he may appoint or any authority in whom the responsibility for the control of the water distribution system on the Settlement may vest. The lessees must undertake to pay such costs as levied or to perform such duties as may be required by the special Committee entrusted with the execution of the specified duty.

The holdings shall be subject to a general servitude in respect of any furrow, drain, or other irrigation work or road which is at present in existence thereon and further the Government or any other body in whom the control of the Settlement may become vested shall have the right to construct, alter, or deviate any such furrow, drain, or other irrigation work of a similar nature as also roads and right-of-way as the said Government or other body may consider necessary subject to the payment of compensation on such basis as may be laid down by any law in force governing such undertakings.

Should it be necessary as a result of a flood or any unforeseen occurrence to cut through any raised furrow in order to release such water, the Government or such other body as aforesaid shall have the right to do so, without payment of compensation to the lessee or owners of the holdings over which the water so released may run.

In order to prevent the danger of erosion in times of flood no planting of any trees, shrubs, etc., across the line of flow of water in the river, to serve as windbreaks, will be permitted, in the case of those portions of the holdings consisting of alluvial soil.

In the case of any breaks in any furrow occasioned by negligence on the part of any lessee, such damage shall be assessed by the superintendent, until such time as the Committee of Management is formed, and the offending lessee shall become liable for such damage.

Occupation.

Each lease to be issued will contain a condition to the effect that the lessee of the holdings shall personally and beneficially occupy the holding allotted within three (3) months from the date of allotment, and thereafter reside thereon and make it his usual abode for eleven (11) months during each calendar year.

Occupation can be granted immediately upon allotment unless other provision be made in the letter of allotment.

Lessees are required to reside on their holdings in habitable houses approved by the Minister of Lands, and, as there are no dwelling-houses on any of these holdings, applicants should state definitely, when submitting their applications, whether they will be able immediately on allotment to erect their dwellings at their own expense, or whether they intend applying for advances for that purpose. No assurance can be given that advances for houses will be given as each case will be dealt with strictly on its merits, and all advances granted for this purpose will be added to the purchase price. All houses will have to be built to the satisfaction of the Minister and under the direction and supervision of the local Superintendent of the Settlement.

Committee of Management.

As soon as practicable, a Committee of Management shall be appointed in terms of section forty-six of the Land Settlement Act, 1912, whose functions it will be to control the distribution of water and maintenance of such irrigation works serving the land in the areas in respect of which it may be held responsible by the Minister of Lands, also the maintenance of such roads as are not maintained by the Provincial Administration or Divisional Council, and generally for the control and management of any other matters of communal interest. Pending the establishment of such Committee of Management the above functions shall be carried out by the

wat die reg het om van sodanige van die huurders en eienaars as wat hy nodig ag te verlang om hom te help met sodanige instandhouding in orde hou of reparasie as wat nodig mag wees, of om tot die koste daarvan by te dra, hetsy by wyse van arbeid of kontant.

Die suksesvolle applikante tesame met ander huurders en eienaars, moet wanneer die Minister sulks verlang, aansoek doen om die instelling van 'n Komitee van Beheer ooreenkomstig artikel ses-en-veertig van die Wet, sodat sodanige komitee enigeen of al die funksies wat in voornoemde artikel genoem word, kan onderneem.

Algemene Voorwaardes.

Die huurkontrakte wat uitgereik word, bevat voorwaardes in verband met okkupasie, verbeterings, omheining, minerale, uitspannings, paaie en sulke ander voorwaardes as wat gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die „Kroongrond Nederzettingen Wet, No. 12 van 1912”, en Wysigingswette.

Die huurgeld, wat jaarliks vooruitbetaal moet word, word bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasie-basis:—

- Eerste en tweede jaar: Niks.
- Derde jaar: 2 persent per jaar.
- Vierde en vyfde jaar: 3½ persent per jaar.
- Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 3½ persent per jaar.

Ingeval die opsie van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word, is die koopprys betaalbaar in 65 gelyke jaarlikse paaie-mente wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word bereken teen 'n rentekoers van 3½ persent.

Spesiale Voorwaardes.

In die huurkontrakte wat die voorneme is om uit te reik en die daaropvolgende Kroongrondbriewe in verband met hierdie hoewes, sal spesiale klousules ingelyf word:—

- (a) Waardeur die regering die reg sal hê om teen betaling van skadevergoeding enige hoewe of enige gedeelte daarvan terug te neem, as dit vir publieke doeleindes benodig word;
- (b) dat die suksesvolle applikante tesame met ander huurders en eienaars verantwoordelik sal wees vir die onderhoud en instandhouding van alle paaie onder die neder-setting wat nie deur die Provinsiale Administrasie of ander publieke liggaam geadminestreer of beheer word nie. Die suksesvolle applikante onderneem spesiaal om enige heffing of belasting wat opgelê mag word te betaal of om enige arbeid te verskaf wat deur enige Komitee van Beheer, wat ooreenkomstig artikel ses-en-veertig van die Wet aangestel is, van hulle geëis mag word in verband met sodanige paaie. Tot tyd en wyl 'n Komitee van Beheer soos voornoem gestig is, moet die suksesvolle applikante gevolg gee aan al die instruksies wat die Minister of enige amptenaar wat op sy gesag handel mag uitreik in verband met die onderhoud en instandhouding van voornoemde neder-settingspaaie.
- (c) Wat die ontginning van minerale reël.

Spesiale voorsiening sal gemaak word vir die nakom deur die suksesvolle applikante van enige instruksies of voorskrifte wat van tyd tot tyd deur enige beampte, wat op gesag van die Minister van Lande ageer, gegee mag word, in verband met die manier van die verbouing, beplanting en van besproeiing en die algemene uitleg van voornoemde hoewes, die spuit van bome, wingerde en oeste, en sulke ander sake as wat nodig beskou mag word om die behoorlike bewerking van die hoewes te verseker, insluitende die behoorlike oppas en onderhoud van enige verbeterings op die hoewes met inbegrip van bome, wingerde en ander gevestigde oeste; die onderhoud en verbetering van die vrugbaarheid van die grond, die voorkoming van die verspoeling van die grond en brak, die voorkoming van oorbewatering en die onbehoorlike gebruik of mors van water, die uitroei van skadelike en ander onkruid, die vernietiging van ongedierte; ook vir die aan-neming of verandering van enige metode of stelsel vir enige van hierdie doeleindes, wat nodig gevind mag word.

Die hoewes hierby geadverteer, is onderworpe aan die bepaling van artikel nege van Wet No. 45 van 1937, wat as volg lui:—

„Na die inwerkingtreding van hierdie Wet mag geen grond wat 'n hoewe of 'n deel van 'n hoewe is, vervreemd, verpand, deur 'n ander serwituut as 'n serwituut van vruggebruik, van gebruik of van bewoning beswaar word, of verdeel word nie, sonder skriftelike toestemming van die Minister op aanbeveling van die landraad verleen op sodanige voorwaardes as wat die Minister wenslik ag om te stel”

Weiding.

Dit moet duidelik verstaan word dat die suksesvolle applikante geen reg het op weiding vir hul diere op enige gedeelte van onvervreemde Kroongrond nie. Indien weiding verlang word vir vee, kan aansoek om sodanige vergunning, wat alleenlik na goeddunke van die Minister verleen word en teen vasgestelde tariewe, met inagneming van die toestand van die veld en die soorte van vee wat daarop sal wei, van tyd tot tyd gedoen word.

superintendent of the Settlement or such other duly authorised officer who shall have the right to call upon such of the lessees and owners as he may consider necessary to assist in such maintenance, upkeep, or repair as may be required or contribute to the cost thereof either by way of labour or cash.

The successful applicants shall jointly with other lessees and owners, when called upon by the Minister so to do, make application for the establishment of a Committee of Management in terms of section forty-six of the Act, in order that such committee may undertake any or all of the functions stated in the aforementioned section.

General Conditions.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

- First and second years: Nil.
- Third year: 2 per cent. per annum.
- Fourth and fifth years: 3½ per cent. per annum.
- In the event of extension of lease after five years: 3½ per cent. per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 65 equal yearly instalments, which include capital and interest, the latter being calculated at the rate of 3½ per cent.

Special Conditions.

Special clauses will be inserted in the leases which it is proposed to issue, and in the Crown grants to be issued later in connection with these holdings:—

- (a) Giving the Government the right to resume the whole or any portion of a holding required for public purposes, on payment of compensation therefor;
- (b) that the successful applicants shall jointly with other lessees and owners be responsible for the upkeep and maintenance of all roads traversing the settlement which are not administered or controlled by the Provincial Administration or other public body. The successful applicants specially undertake to meet any rate or tax that may be levied or to provide any labour that may be required from them, in connection with such roads, by any Committee of Management that may be appointed in terms of section forty-six of the Act. Pending the establishment of a Committee of Management as aforesaid, the successful applicants shall comply with all instructions which the Minister or any officer acting under his authority may issue in connection with the upkeep and maintenance of the settlement roads aforementioned;
- (c) governing the exploitation of minerals.

Special provision will be made for the carrying out by the successful applicants of any instructions or directions which may from time to time be given by any official acting under the authority of the Minister of Lands, in regard to the manner of cultivation, planting and for irrigation and the general lay-out of the aforesaid holdings, the spraying of trees, vines, and crops and such other matters as may be considered necessary to ensure the proper working of the holdings, including the proper care and maintenance of any improvements on the holdings, including the trees, vines, and other established crops; the maintenance and improvement of the fertility of the soil, the prevention of soil erosion and brak, the prevention of over irrigation and improper use of water, the eradication of noxious and other weeds, the destruction of noxious animals; also for the adoption or alteration of any method or system for any of these purposes which may be found necessary.

The holdings hereby advertised are subject to the provisions of section nine of Act No. 45 of 1937, which reads as follows:—

“No alienation, hypothecation, encumbrance by means of a servitude (other than a servitude of *usufructus*, *usus* or *habitation*) or division of any land which is a holding or portion of a holding shall be effected after the commencement of this Act without the consent in writing of the Minister, granted upon the recommendation of the Land Board, on such conditions as the Minister may think fit to impose”

Grazing.

It must be clearly understood that the successful applicants shall not have any right to grazing for their stock on any portion of the unalienated Government land. Should grazing be required for stock, application can from time to time be made for such permission, which will be solely at the Minister's pleasure, and at fixed fees, having regard to the condition of the veld and the class of stock to be grazed.

Servitude.

Elke hoewe sal beswaar word met alle nodige servitude ten aansien van besproeiingswerke, hoof- of verdelingsvore of vore wat mag bestaan op of oor sulke hoewes loop vir die doel om water te lewer aan enige ander hoewe of hoewes, en die hoewe is verder onderworpe aan sodanige servitude en waterregte as wat vermeld of genoem word in die Goewermentstransportaktes of wat hierna deur die Minister van Lande opgelê mag word.

Die regering behou die reg om water te neem en te lei van die besproeiingswerke en van en oor enige van hierdie hoewes deur middel van vore of op enige ander manier, tot nut van ander hoewes of staats- of private grond of vir publieke of enige ander doeleindes, sonder vergoeding aan die betrokke huurders, asook die nodige regte van ingang en uitgang van en tot, en sulke regte van deurgang oor hoewes as nodig mag wees vir hierdie of enige andere doeleindes en soos raadsaam en wenslik geag mag word deur die Minister van Lande.

Uitreiking van Kroongrondbriewe.

Kroongrondbriewe van hoewes kan in spesiale gevalle met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien (10) jaar na datum van toekenning. As 'n huurder, nadat hy 'n hoewe vir vyf (5) jaar gehuur het, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoewe met permanente verbeterings van 'n deeglike aard een-vierde meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die regering, is die Minister kragtens artikel agt van Wet No. 21 van 1922 bevoeg om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld wat daar oorbly 'n verband aan te neem.

Opmetings.

Indien dit ooit noodsaaklik blyk om die hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van gewysigde of gekonsolideerde eiendomsbewys uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so 'n opmeting of sertifikaat van gewysigde of gekonsolideerde eiendomsbewys deur die huurder gedra word. Indien dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, moet die huurder dit aanvaar sonder vermindering van die koopprys en in so 'n geval het hy, ten opsigte daarvan, geen vordering teen die regering nie.

Omheinings.

Ingeval die regering, ingevolge die Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wysiging daarvan, moet hydra tot bestryding van die koste van die tussenheinings of enige gedeelte daarvan ten opsigte van die hoewes in hierdie kennisgewing geadverteer, of om aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige hydraes te aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoewe aan hom, die aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige hydraes aanvaar. Die bedrag van sodanige hydraes moet deur die persone aan wie die hoewe toegeken word, kontant aan die regering betaal word, of kan, as die persoon aan wie die hoewe toegeken word, sulks verkies, by die waardering van die hoewe gevoeg word, en in so 'n geval word die bedrag van huurgeld en rente op die koopprys dien-ooreenkomstig verhoog. Die suksesvolle applikante vir enige van die hoewes wat geheel of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomstig die Omheiningswet van 1912, of wysiging daarvan, aanspreeklikheid aanvaar vir enige bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens die wet gevorder word.

Algemeen.

Die regering behou alle regte op minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, metale en edelgesteentes.

Die huurgeld wat gedurende die huurtermyn van vyf jaar betaal is, word nie van die koopprys afgetrek nie ingeval van die opsie van aankoop gebruik gemaak word.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te inspekteer alvorens aansoek daarom te doen. Landrade is by die oorweging van aansoeke om hoewes, nie geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het persoonlik te inspekteer of deur iemand anders namens hulle te laat inspekteer nie. Die regering staan geen spoorweg- of ander vervoerkoncessies in verband met die inspeksie van hoewes toe nie.

Die Departement het alle pogings aangewend om die informasie in hierdie kennisgewing vervat, so korrek moontlik op te gee, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm wat verkrygbaar is by die magistraat van Van Rhynsdorp, die Sekretaris van Lande, Pretoria; die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Parlementstraat, Kaapstad; en die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 316, Bloemfontein.

Die Departement het 'n personeel wat spesiaal aansoeke en navrae betreffende grond behandel en aanstaande neder-setters wat inligting met betrekking tot grondnederstelling verlang, word aangeraai om hul navrae regstreks aan die Departement van Lande, Parlementstraat, Kaapstad, te rig.

Servitudes.

All necessary servitudes will be imposed against the holding in respect of any irrigation works, main or distributary furrow, or furrows which may exist on or pass through such holding for the purpose of supplying water to any other holding or holdings, and the holding will be further subject to such servitudes and rights to water as are mentioned or referred to in the Government deeds of transfer or which may hereafter be imposed by the Minister of Lands.

The right will be reserved to the Government to take and lead water from the irrigation works and from and over any of these holdings by furrows or any other means for the benefit of other holdings or Government or private land of for public or any other purposes, without compensation to the lessee concerned as also the necessary rights of ingress and egress to and from such rights-of-way over any holdings as may be necessary for these or any other purposes and as may be deemed advisable and expedient by the Minister of Lands.

Issue of Crown Grant.

Crown grants of holdings may, in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee, after five (5) years' tenancy, can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth the total indebtedness of the lessee to the Government, section eight of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

Surveys.

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended or consolidated title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended or consolidated title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in his notice, the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Fencing.

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendments thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and interest on the purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Miscellaneous.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

All applications must be submitted on the prescribed form which can be obtained from the Magistrate of Van Rhynsdorp; the Secretary for Lands, Pretoria; the Provincial Representative, Department of Lands, Parliament Street, Capetown, and the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 316, Bloemfontein.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Parliament Street, Capetown.

* No. 433.]

[31 Maart 1939.]

Hierby word bekendgemaak dat persele Nos. 4 en 5, Blok 3, geleë binne die Munisipaliteit en Afdeling Cathcart, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, groot 61 vierkante roede 99.5 vierkante voet elk, om 11 uur v.m., op Saterdag, 20 Mei 1939, by publieke veiling te koop aangebied sal word as een eiendom deur die afslaaers, menere Gebr. Elliott van Cathcart, voor die Magistraatskantoor, Cathcart, ingevolge die bepalings van artikel een van Wet No. 8 van 1922, behoudens die volgende algemene voorwaardes en sodanige spesiale voorwaardes as wat op die verkoopdag bekendgemaak mag word:—

ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDES.

1. Die grond sal te koop aangebied word teen die insitprys van £50 en die hoogste bieder wat nie minder as daardie vasgestelde insitprys gebied het nie sal tot koper verklaar word, en sodanige koper moet die koopprys kontant op die verkoopdag betaal.

2. Die koste van Kroongrondbrief (12s. 3d.) en die Akteskantoorregistrasiegelde (15s.) moet deur die koper kontant op die verkoopdag betaal word.

3. Die afslaaerskommissie van 2½ persent van die koopprys behaal, moet deur die koper kontant op die verkoopdag betaal word.

4. Die verkoop van die grond is onderworpe aan bekragtiging deur die Minister van Lande. Ingeval die verkoping nie bekragtig word nie, sal die koopprys, koste, gelde en kommissie genoem in paragrawe 1, 2 en 3 terugbetaal word.

5. Die koper sal vanaf die verkoopdag aanspreeklik wees vir die betaling van sodanige belastinge as wat betaalbaar mag wees.

6. Geen koste in verband met die aanwys van die grens-penne of bakens op die grond sal deur die regering aangegaan word nie.

7. Behoudens die bepalings van die „Wet op die Ontginning van Voorbehoude Mineralen“, 1926, en van die „Wet op Edelgesteentes“, 1927, soos gewysig, word alle regte op alle minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, steenkool, onedele of edele metale of edelgesteentes op of onder die grond aan die regering voorbehou.

8. Die regering behou die reg voor om die geheel of enige gedeelte van die grond van verkoop terug te trek indien onvoorsiene omstandighede dit wenslik of noodsaaklik maak.

Alle pogings is aangewend om die inligting in hierdie kennisgewing verstrek so noukeurig moontlik te gee maar die regering is nie verantwoordelik vir enige onnaukeurighede indien hulle bestaan nie.

'n Kopie van die kaart van die grond lê ter insae op die kantoor van die Magistraat, Cathcart, en op die kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Department van Lande, Nuwe Goewermentsgebou, Parlementstraat, Kaapstad.

(Lande C.2928.)

* No. 433.]

[31 March 1939.]

It is hereby notified that Lots Nos. 4 and 5, Block 3, situate within the Municipality and division of Cathcart, Province of the Cape of Good Hope, each measuring 61 square roods 99.5 square feet, will be offered for sale as one property by public auction by the Auctioneers, Messrs. Elliott Brothers of Cathcart, in front of the Magistrate's Office, Cathcart, at 11 o'clock a.m. on Saturday, the 20th May, 1939, under the provisions of section one of Act No. 8 of 1922, subject to the following general conditions and such special conditions as may be declared on the day of sale:—

GENERAL CONDITIONS OF SALE.

1. The Land will be offered for sale at the upset price of £50, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and such purchaser shall pay the purchase price in cash on the day of sale.

2. The costs of Crown Grant (12s. 3d.) and the Deeds Office Registration fee (15s.) shall be paid by the purchaser in cash on the day of sale.

3. The auctioneer's commission of 2½ per cent. on the purchase price realised, shall be paid by the purchaser in cash on the day of sale.

4. The sale of the land is subject to confirmation by the Minister of Lands. In the event of the sale not being confirmed, the purchase price, costs, fees and commission referred to in paragraphs 1, 2 and 3 above, will be refunded.

5. The purchaser shall, from the date of sale, be liable for the payment of all such rates and taxes as may be payable.

6. No costs will be incurred by the Government in pointing out the boundary pegs or beacons on the land.

7. Subject to the provisions of the Reserved Minerals Development Act, 1926, and of the Precious Stones Act, 1927, as amended, all rights to all minerals, mineral products, mineral oils, coal, base or precious metals, or precious stones in or under the land are reserved to the Government.

8. The Government reserves the right to withdraw the whole or any portion of the land from sale should unforeseen circumstances render it necessary or expedient.

Every effort has been made to render as accurate as possible the information given in this notice, but the Government is not responsible for any inaccuracy, should such exist.

A copy of the diagram of the land may be seen at the Office of the Magistrate, Cathcart, and the Office of the Provincial Representative, Department of Lands, New Government Buildings, Parliament Street, Capetown.

(Lands C.2928.)

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

* No. 442.]

[31 Maart 1939.]

WYSIGING VAN MOTORTRANSPORT-REGULASIES.

Dit het sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel neentien van die Motortransportwet, 1930 (Wet No. 39 van 1930), soos gewysig by die Motortransport Wysigingswet, 1932 (Wet No. 31 van 1932), die Motortransport-regulasies, 1932, afgekondig en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1028 van 10 Augustus 1932, soos gewysig by Goewermentskennisgewings No. 853 van 13 Junie 1933 en No. 1933 en No. 1860 van 27 Desember 1935, as volg te wysig:—

Paragraaf (14) van Regulasie 11 word hierby gewysig deur die volgende nuwe subparagraaf by te voeg:—

- (i) vir die vervoer van goedere wat volgens die sienswyse van die Raad of die betrokke plaaslike raad, na gelang van die geval, noodsaaklik deur middel van 'n motorvoertuig binne 'n groter gebied as in subparagrafe (a), (c), (d), (e), (f), (g) en (h) omskrywe, vervoer moet word, deur hul verkoper vir aflewering aan hul koper, of deur hul koper om hulle te verwyder van die plek waar hy hulle gekoop het, of deur hul eienaar na 'n plek waar hy hulle wil verkoop, gebruik of bewaar, deur middel van 'n motorvoertuig wat aan daardie verkoper, koper of eienaar behoort: Binne die Unie van Suid-Afrika.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 442.]

[31 March 1939.]

AMENDMENT OF MOTOR CARRIER TRANSPORTATION REGULATIONS.

His Excellency the Governor-General under and by virtue of the powers vested in him by section nineteen of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act No. 39 of 1930), as amended by the Motor Carrier Transportation Amendment Act, 1932 (Act No. 31 of 1932), has been pleased to amend the Motor Carrier Transportation Regulations, 1932, promulgated and published in Government Notice No. 1028 of the 10th August, 1932, as amended by Government Notices No. 853 of the 13th June, 1933 and No. 1860 of the 27th December, 1935, as follows:—

Paragraph (14) of regulation 11 is hereby amended by the addition thereto of the following sub-paragraph:—

- (i) for the conveyance of goods which, in the opinion of the Board or the local board concerned, as the case may be, must necessarily be conveyed by a motor vehicle within a greater area than that defined in sub-paragraphs (a), (c), (d), (e), (f), (g) and (h) by their seller for delivery to their purchaser, or by their purchaser on their removal from the place where he purchased them, or by their owner to a place where he intends to sell, use or store them, by means of a motor vehicle belonging to such seller, purchaser or owner: Within the Union of South Africa.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 354.] [17 Maart 1939.
EKSAMEN VIR MYNBESTUURDERS.

Hierby word bekendgemaak dat die Eksamenkommissie vir 'n Mynbestuursdiploma van Bekwaamheid 'n eksamen sal afneem op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 10, 11 en 12 Mei 1939, op Johannesburg, Dundee en Bloemfontein, en tegelykertyd op Bulawayo en Salisbury as daar enige kandidate van die plekke is.

Die voorgeskrewe aansoekvorm is kosteloos op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar.

Diegene wat aan die eksamen wil deelneem, moet hul aansoek (met vermelding van die sentrum waar hulle die eksamen wil aflê) betyds instuur sodat dit die Sekretaris op of voor 21 April 1939 kan bereik, en moet terselfdertyd meld of hulle eksamen wil doen vir 'n Honneursdiploma of nie.

Onderstaande eksamensyllabus word vir algemene informasie gepubliseer, en 'n uitvoerige afskrif daarvan sal, op aanvraag, deur die Sekretaris verskaf word.

Kandidate sal in onderstaande vakke geëksamineer word:—

VERPLIGTEND.

1. Mynbou en mynventilasie.
2. Werktuigboukunde, insluitende elektrotegniek.
3. Wetskennis.
4. Aardkunde.
5. Opmeting.

OPSIONEEL.

6. Skeikunde en metallurgie.
7. Mineralogie.

No. 406.] [24 Maart 1939.
VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN DIE PLASE
RUGBY No. 557 EN CURRIE No. 558, DISTRIK
ZOUTPANSBERG.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die „Precious and Base Metals Act, 1908” (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om die plase Rugby No. 557 en Currie No. 558, distrik Zoutpansberg, myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, groot en geregistreer soos uiteengesit in onderstaande bylae en aangewys op kaarte, meer in besonder in gemelde bylae beskryf, afdrukke van welke kaarte in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris, Pietersburg, onderskeidelik onder R.M.T. 278 en 277 berus, as 'n publieke delwery te deproklameer.

M.M. 15/1/313.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information.

No. 354.] [17 March 1939.
MINE MANAGERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the Commission of Examiners for the Mine Manager's Certificate of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday and Friday, the 10th, 11th and 12th May, 1939, at Johannesburg, Dundee and Bloemfontein, and also simultaneously at Bulawayo and Salisbury, if there are any applicants from these centres.

The prescribed form of application is obtainable without payment, from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 21st April, 1939, and must state at the same time whether they desire to sit for an "Honours" certificate or not.

The following syllabus of the examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

COMPULSORY.

1. Mining and Mine Ventilation.
2. Mechanical Engineering, including Electro-Technics.
3. Legal Knowledge.
4. Geology.
5. Surveying.

OPTIONAL.

6. Chemistry and Metallurgy.
7. Mineralogy.

17-24-31

No. 406.] [24 March 1939.
PROPOSED DEPROCLAMATION OF THE FARMS RUGBY
No. 557 AND CURRIE No. 558, DISTRICT ZOUT-
PANSBERG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging the farms Rugby No. 557 and Currie No. 558, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, in extent and registered as shown in the subjoined Schedule and defined by diagrams more particularly described in the said Schedule, copies of which diagrams are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Pietersburg, under R.M.T. Nos. 278 and 277 respectively.

M.M. 15/1/313.

BYLAE.—SCHEDULE.

Plaas. Farm.	Grootte. Extent.	Geregistreeerde eienaar. Registered Owner.	Kaart No. Diagram No.
Rugby No. 557, voorheen (formerly) No. 1197	1,079 morge 461 vk. rde... 1,079 morgen 461 sq. rds.	Die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika en verhuur aan Maria Elizabeth Margrietha Venter (gebore Dekker), weduwee, en Francois Johannes Abraham Venter, ingevolge die „Crown Land Disposal Ordinance, 1903” (Transvaal) <i>The Government of the Union of South Africa and leased to Maria Elizabeth Margrietha Venter (born Dekker), widow, and Francois Johannes Abraham Venter, in terms of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal)</i>	S.G. No. A. 5364/06.
Currie No. 558, voorheen (formerly) Rugby No. 1198	713 morge 423 vk. rde.... 713 morgen 423 sq. rds.	Die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika en verhuur aan Maria Elizabeth Margrietha Venter (gebore Dekker), weduwee, en Francois Johannes Abraham Venter, ingevolge die „Crown Land Disposal Ordinance, 1903” (Transvaal) <i>The Government of the Union of South Africa and leased to Maria Elizabeth Margrietha Venter (born Dekker), widow, and Francois Johannes Abraham Venter, in terms of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal)</i>	S.G. No. A. 5365/06.

* No. 422.]

[31 Maart 1939.]

EKSAMEN VIR ESSAIEURS.

Hierby word bekendgemaak dat die Eksamenkommissie vir 'n Essaieursertifikaat van Bekwaamheid 'n eksamen sal afneem op Vrydag, 19 Mei 1939, mits daar 'n voldoende aantal kandidate is.

Die voorgeskrewe aansoekvorm is kosteloos verkrygbaar op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene wat die eksamen wil aflê moet hul aansoek betyds instuur, sodat dit die Sekretaris op of voor 6 Mei 1939, kan bereik.

Onderstaande eksamensyllabus word vir algemene informasie gepubliseer, en 'n uitvoerige afskrif daarvan sal, op aanvraag, deur die Sekretaris verskaf word.

Kandidate word in onderstaande vakke geëksamineer:—

- (1) Elementêre teoretiese en algemene skeikunde.
- (2) Analitiese skeikunde en essaieer.

Bowendien moet kandidate 'n praktiese eksamen, in Deel (2) van die syllabus, op 20 Mei 1939 aflê.

* No. 423.]

[31 Maart 1939.]

AANSTELLING VAN GENEESKUNDIGE PRAKTISYNS.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel twaalf van die „Mijnstering Wetten Konsolidatie Wet”, 1925 (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys van geneeskundige praktisyns, kragtens gemelde artikel opgestel en by Goewermentskennigsgewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925 gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate ingevolge gemelde Wet uit te reik, gewysig het deur toevoeging van die volgende name:—

Dr. Niall Conor O'Byrne, M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond.) as voltydse assistent-geneesheer vanaf 2 Maart 1939, in die plek van dr. J. C. Baillie, bedank vir „Randfontein Estates Gold Mining Company (Witwatersrand), Limited”.

Dr. Eric Eugene Naser, M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond.), M.B. B.S. (Lond.) as deeltydse geneesheer vir natuurlike en kleurlinge aan die myn van „Western Reefs Exploration and Development Company, Limited”, vanaf 1 April 1939.

M.M. 60/1 Pt. III.

* No. 445.]

[31 Maart 1939.]

AANSTELLING VAN GENEESKUNDIGE PRAKTISYNS.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel twaalf van die „Mijnstering Wetten Konsolidatie Wet”, 1925 (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys van geneeskundige praktisyns, kragtens gemelde artikel opgestel en by Goewermentskennigsgewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925 gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate ingevolge gemelde Wet uit te reik, gewysig het deur toevoeging van die volgende name:—

Dr. Leo Benjamin Gottlieb, M.B. Ch.B. (Wits.), as voltydse plaasvervanger aan die natuurlike-hospitale van Rose Deep en Geldenhuis Deep gedurende die afwesigheid met verlof van dr. Tasker van 17 April tot 18 Oktober 1939.

Dr. Eric Ivor Henry Mason, M.B. Ch.B. (Kaap), as voltydse assistent-geneesheer vir natuurlike aan die Springs, Wes Springs, Daggafontein- en Oos Daggafonteinmyne vanaf 1 April 1939 in die plek van dr. A. L. Williams, bedank.

Dr. Charles Henry Hutchinson, M.B. Ch.B., as voltydse myngeneesheer op die personeel van Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mines Company, Limited, vir 'n tydperk van ses maande vanaf 16 Maart 1939 gedurende die afwesigheid met verlof van dr. H. Tren.

M.M. 60/1 Pt. III.

* No. 446.]

[31 Maart 1939.]

Hierby word bekendgemaak dat aangesien sekere kleins geleë in die myndistrikte Pietersburg, Barberton en Pelgrimsrust, in die Provinsie Transvaal, en in onderstaande bylae uiteengesit, kragtens artikel honderd van die „Precious and Base Metals Act, 1908” (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal, aan die Kroon verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleë by artikels dertig en honderd van genoemde Wet, te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan sodanige regte bestaan het, op en na 9 uur v.m. op die 19de dag van April 1939, ooreenkomstig die bepaling van Hoofstuk V van genoemde Wet vir die afpenning van kleins oop is.

M.M. 22/1/1 (39).

* No. 422.]

[31 March 1939.]

ASSAYERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the Commission of Examiners for the Assayer's Certificate of Competency will hold the next examination on Friday, the 19th May, 1939, provided there are sufficient candidates.

The prescribed form of application is obtainable, without payment, from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications to reach the Secretary on or before the 6th May, 1939.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

- (1) Elementary theoretical and general chemistry.
- (2) Analytical chemistry and assaying.

In addition, candidates will be required to undergo a practical examination on Part (2) of the syllabus, on the 20th May, 1939.

* No. 423.]

[31 March 1939.]

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section twelve of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925) in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of Medical Practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241, in the *Union Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following names:—

Dr. Niall Conor O'Byrne, M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond.) as full-time Assistant Medical Officer from the 2nd March, 1939, in place of Dr. J. C. Baillie, resigned, for Randfontein Estates Gold Mining Company (Witwatersrand), Limited.

Dr. Eric Eugene Naser, M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond.), M.B. B.S. (Lond.) as part-time Medical Officer for natives and coloured persons on the mine of the Western Reefs Exploration and Development Company, Limited, as from the 1st April, 1939.

M.M. 60/1 Pt. III.

* No. 445.]

[31 March 1939.]

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section twelve of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of Medical Practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241, in the *Union Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following names:—

Dr. Leo Benjamin Gottlieb, M.B. Ch.B. (Wit.), as full-time locum tenens during the absence on leave of Dr. Tasker at the Rose Deep and Geldenhuis Deep Native Hospitals, from the 17th April to the 18th October, 1939.

Dr. Eric Ivor Henry Mason, M.B. Ch.B. (Cape), as full-time Assistant Medical Officer for natives on the Springs, West Springs, Daggafontein and East Daggafontein Mines, as from the 1st April, 1939, vice Dr. A. L. Williams, resigned.

Dr. Charles Henry Hutchinson, M.B. Ch.B., as full-time Mine Medical Officer on the staff of Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited, for a period of six months as from the 16th March, 1939, during the absence of Dr. H. Tren on leave.

M.M. 60/1 Pt. III.

* No. 446.]

[31 March 1939.]

Notice is hereby given that certain claims, situate in the Mining Districts of Pietersburg, Barberton and Pilgrims Rest, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, having lapsed to the Crown in terms of section one hundred of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-general has been pleased, under the powers vested in him by sections thirty and one hundred of the said Act, to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 19th day of April, 1939.

M.M. 22/1/1 (39).

BYLAE.—SKEDULE.

MYNDISTRIK PIETERSBURG.—MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.

ONEDELE METALE KLEIMS.—BASE METAL CLAIMS.

Lis. No. Lic. No.	Onsderkeidingsnommers van Kleims. Distinctive Numbers of Claims.	Getal Kleims. Total Claims.	Kaart No. Diagram No.	Naam van laaste Geregistreerde Eienaar, Plaas en Nummer. Name of last Registered Owner, Farm, and Number.	Eienaar van Plaas. Owner of Farm.
2570	33243/61.....	19	R.M.T. 46	M. Miller, Prok. (Proc.) 1892.....	Goewerment (Government).
6299	128710/24.....	15	R.M.T. 46	M. Miller, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
8008	80619/80703: 80738/80867	215	659	Overseas Trust Corporation, Ltd., Prok. (Proc.) 1892	" "
8716	124966/125062.....	97	774	Murchison Exploration and Mining Co., Ltd., Prok. (Proc.) 1892	" "
9255	Ongenommer (Unnumbered)	50	—	H. J. Botha, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
9864	" "	26	—	J. G. J. Betz, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
10050	" "	50	—	F. J. O'Donnell, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
11268	80923/81096.....	174	660; 676	Overseas Trust Corporation, Ltd., B.V.B. Ranch No. 538	" "
13223	Ongenommer (Unnumbered)	100	—	V. M. Collett, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
13234	" "	100	—	V. L. Cowie, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
13235	" "	100	—	S. P. Holzer, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
13236	" "	100	—	S. Jones, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
13239	" "	90	—	C. M. Kleinenberg, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
13244	" "	30	—	I. Segal, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
13296	" "	55	—	E. A. Hirsch, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
13517	" "	6	—	I. M. Lombard, Prok. (Proc.) 1892.....	S.A. Naturelletrust (S.A. Native Trust).
13744	" "	3	—	I. M. Lombard, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
14244	" "	67	—	D. C. Viviers, Prok. (Proc.) 69/06.....	" "
14297	" "	1	—	I. M. Lombard, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
14537	" "	100	—	J. M. Irvine, Prok. (Proc.) 69/06.....	" "
14541	" "	100	—	D. L. Irvine, Prok. (Proc.) 69/06.....	" "
14677	" "	38	—	C. M. A. de Beer, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
14721	" "	100	—	P. S. Venter, Prok. (Proc.) 69/06.....	" "
14723	" "	100	—	F. H. Geyser, Prok. (Proc.) 69/06.....	" "
14740	" "	100	—	P. J. J. Venter, Prok. (Proc.) 69/06.....	" "
14743	" "	100	—	D. G. Grobler, Prok. (Proc.) 69/06.....	" "
14773	" "	100	—	R. A. Reeve, Prok. (Proc.) 77/18.....	" "
14775	" "	100	—	W. Warmback, Prok. (Proc.) 77/18.....	" "
14776	" "	100	—	H. Erik, Prok. (Proc.) 77/18.....	" "
14777	" "	100	—	W. S. Brorson, Prok. (Proc.) 77/18.....	" "
14778	" "	100	—	C. F. J. Ketelby, Prok. (Proc.) 77/18.....	" "
14779	" "	100	—	A. J. v. d. Stok, Prok. (Proc.) 77/18.....	" "
14780	" "	100	—	J. de Clerq, Prok. (Proc.) 77/18.....	" "
14781	" "	100	—	A. Graham, Prok. (Proc.) 77/18.....	" "
14782	" "	100	—	K. v. d. Merwe, Prok. (Proc.) 77/18.....	" "
14783	" "	100	—	F. H. Baker, Prok. (Proc.) 77/18.....	" "
14838	" "	1	—	C. M. de Beer, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
14851	" "	100	—	M. J. H. Briers, Prok. (Proc.) 33/07.....	" "
14852	" "	100	—	G. K. Briers, Prok. (Proc.) 33/07.....	" "
14929	" "	100	—	J. E. Vogel, Prok. (Proc.) 77/18.....	Goewerment (Government).
14930	" "	100	—	J. J. Pienaar, Prok. (Proc.) 69/06.....	S.A. Naturelletrust (S.A. Native Trust).
14931	" "	100	—	G. J. van Deventer, Prok. (Proc.) 69/06.....	" "
14956	" "	30	—	R. W. J. Burch, Prok. (Proc.) 1892.....	Goewerment (Government).
14991	" "	25	—	G. H. Myburgh, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
15002	" "	100	—	S. D. Baragwanath, Prok. (Proc.) 117/22.....	S.A. Naturelletrust (S.A. Native Trust).
15003	" "	100	—	S. Baragwanath, Prok. (Proc.) 117/22.....	" "
15004	" "	100	—	A. E. J. Baragwanath, Prok. (Proc.) 117/22.....	" "
15005	" "	100	—	R. le R. Baragwanath, Prok. (Proc.) 117/22.....	" "
15006	" "	100	—	H. J. Botha, Prok. (Proc.) 117/22.....	" "
15047	" "	100	—	A. E. Adams, Prok. (Proc.) 85/09.....	Goewerment (Government).
15050	" "	100	—	D. Strekelj, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
15056	" "	100	—	J. P. Schoeman, Prok. (Proc.) 77/18.....	S.A. Naturelletrust (S.A. Native Trust).

PROSPEKTEERKLEIMS.—PROSPECTING CLAIMS.

3986	Ongenommer (Unnumbered)	6	—	C. P. J. Pienaar (P/sn.), Eersteling No. 87.....	S.A. Townships M. & F. Corp., Ltd.
3987	" "	1	—	C. P. J. Pienaar (P/sn.), Vrischgewaagd No. 100.	J. A. G. M. van Rensburg.
3988	" "	1	—	C. P. J. Pienaar (P/sn.), Waterval No. 211.....	M. Zaacks.
4989	" "	40	—	F. C. McLachlan, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships M. & F. Corp., Ltd.
5005	" "	4	—	C. J. van Dyk, Eersteling No. 87.....	" "
5007	" "	1	—	P. R. Erasmus, Eersteling No. 87.....	" "
5011	" "	1	—	L. J. Bothma, Eersteling No. 87.....	" "

MYNDISTRIK BARBERTON—BARBERTON MINING DISTRICT.

PROSPEKTEERKLEIMS.—PROSPECTING CLAIMS.

3906	35674.....	1	R.M.T.490	Stevens, W. C., Steynsdorp.....	Goewerment—Government.
4215	35873.....	1	R.M.T.470	The Worcester G.M. Co. (Pty.), Ltd., Kaapsche Hoop	" "
4479	Ongenommer (Unnumbered)	1	—	Newberry, C. P., Steynsdorp.....	" "
4491	" "	1	—	van Kerekhoven, R. G., Steynsdorp.....	" "
4295	529/36, 540/555.....	24	R.M.T.906	Rodo, E. G., Brommers No. 28.....	Eastern Transvaal Cons. Mines Ltd.

ONEDELE METALE KLEIMS—BASE METAL CLAIMS.

Lis. No. Lic. No.	Onsderkeidingsnommers van Kleims. <i>Distinctive Numbers of Claims.</i>	Getal Kleims. <i>Total Claims.</i>	Kaart No. <i>Diagram No.</i>	Naam van laaste Geregistreerde Eienaar, Plaas en Nommer. <i>Name of last Registered Owner, Farm, and Number.</i>	Eienaar van Plaas. <i>Owner of Farm.</i>
2836	69623/52.....	30	R.M.T. 594	The Worcester G. M. (Pty.) Co. Ltd., Kaapsche Hoop	Goewerment (Government).
2836	61199/261, 61174/88, 61168/73 Ongenommer (Unnumbered)	84	R.M.T. 470	" " " "	" "
3698	"	14	—	Acker, H. O., Kaap Diggings.....	" "
5719	"	18	—	Andrews, D. J., Barberton.....	" "
6063	"	80	—	Wiggings, J. F. T., Barberton.....	" "
6469	"	70	—	Fitz-Patrik, D. M., Barberton.....	" "
7969	"	28	—	Pearse, A. H., Barberton.....	" "
8534	"	8	—	Bunyan, B. (Jnr.), Kaapsche Hoop.....	" "
8553	"	44	—	Christensen, W., Barberton.....	" "
8609	"	39	—	Newberry, C. P., Steynsdorp.....	" "
8770	"	100	—	Botha, H. J. (Jnr.), Barberton.....	" "
8771	"	100	—	Botha, B. H., Barberton.....	" "
8851	"	100	—	Louw, S. M., Steynsdorp.....	" "
8877	"	100	—	Lloyd, G. B., Steynsdorp.....	" "
8878	"	100	—	Dangerfield, W. V., Steynsdorp.....	" "
8885	"	100	—	Hirst, A. W., Steynsdorp.....	" "
8886	"	100	—	Swords, W. D., Steynsdorp.....	" "
8910	"	50	—	da Motta-Marques, A., Kaapsche Hoop.....	" "
8936	"	100	—	Franck, J. H., Barberton.....	" "
8938	"	100	—	Franck, J. H. (Jnr.), Barberton.....	" "
8943	"	100	—	Ferns, I. W., Steynsdorp.....	" "

MYNDISTRIK PELGRIMSRUS—MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST.

PROSPEKTEER KLEIMS—PROSPECTING CLAIMS.

7741	157/9, 161/2, 167/73, 175, 176/9, 180/98	36	1865, 1866, 1867, 1868	Peak Lode Gold Mining Co. Ltd., London 16..	T.G.M.E. Ltd.
8038	199/200.....	2	1869	W. R. Deans, London 16.....	" "
13071	Ongenommer (Unnumbered)	1	—	G. J. Broodryk, Nootgedacht 266.....	" "
13080	"	1	—	A. F. Lombaard, London 16.....	" "
13269	"	2	—	A. H. Miller, Natalshoop 14.....	C. M. van Velden en andere (and others).
13357	"	1	—	A. H. Miller, Natalshoop 14.....	" "
13511	"	1	—	P. J. Coetser, Natalshoop 14.....	" "
13530	"	1	—	M. J. Jordaan, Natalshoop 14.....	" "
13555	"	1	—	J. R. Lee, Natalshoop 14.....	" "
13600	"	1	—	G. C. Olivier, Nootgedacht 266.....	T.G.M.E. Ltd.
13608	"	2	—	C. Louw, Nootgedacht 266.....	" "
13609	"	1	—	J. R. Lee, Natalshoop 14.....	C. M. van Velden en andere (and others).
13610	"	1	—	J. R. Lee, Natalshoop 14.....	" "
13620	"	1	—	J. J. Moolman, Nootgedacht 266.....	T.G.M.E. Ltd.
13621	"	1	—	J. C. van der Linde, Nootgedacht 266.....	" "
13624	"	1	—	D. H. Booysen, Nootgedacht 266.....	" "
13625	"	1	—	D. H. Booysen, Finsbury 367.....	" "
13630	"	2	—	P. J. C. Pretorius, Finsbury 367.....	" "
13631	"	1	—	C. E. Steyn, Erasmushoop No. 44.....	Lydenburg Estates, Ltd.
5655	"	6	—	S. P. Coetzee, Mount Anderson.....	Goewerment (Government).
11036	"	1	—	W. J. Kruger, Tweefontein 24.....	" "
13632	"	1	—	A. J. Steenkamp, Berlyn 458.....	" "
13666	"	2	—	F. P. Goold, Berlyn 458.....	" "
13489	"	1	—	D. J. P. Jonker, Natalshoop 14.....	C. M. van Velden en andere (and others).
13595	"	1	—	A. L. Rink, Finsbury 367.....	T.G.M.E. Ltd.
13603	"	2	—	J. R. Erasmus, Erasmushoop 44.....	Lydenburg Estates, Ltd.
13634	"	1	—	G. J. van Rensburg, Nootgedacht 266.....	T.G.M.E. Ltd.
13640	"	1	—	C. G. Smit, Nootgedacht 266.....	" "
13643	"	1	—	J. M. Pretorius, Natalshoop 14.....	C. M. van Velden en andere (and others).
13644	"	3	—	C. G. Smit, Nootgedacht 266.....	T.G.M.E. Ltd.
13647	"	1	—	A. J. Fourie, Nootgedacht 266.....	" "
13660	"	1	—	S. M. Roets, Finsbury 367.....	" "
13622	"	1	—	M. W. Lempke, Finsbury 367.....	" "

ONEDELE METALE KLEIMS—BASE METAL CLAIMS.

1270	9199/9244, 9621/9638.....	64	184, 185	N. Querl, Drakensbergen 296.....	Goewerment (Government).
1385	9257/72.....	16	184	N. Querl, Drakensbergen 296.....	" "
1687	9283/9328.....	46	179	P. J. M. Munro, Drakensbergen 296.....	" "
1725	9518/9617.....	100	183	A. S. M. Querl, Drakensbergen 296.....	" "
2163	9330/1.....	2	179	P. J. M. Munro, Drakensbergen 296.....	" "
2349	Ongenommer (Unnumbered)	100	—	E. F. Eppel, Kantoorbos 58.....	" "
2350	"	100	—	M. Eppel, Kantoorbos 58.....	" "
2414	"	50	—	W. W. Southwood, Mt. Anderson.....	" "
506	"	4	—	S. P. Coetzee, Mt. Anderson.....	" "
1716	9748/9777.....	30	187	J. A. Weber, Drakensbergen 286.....	" "
2119	Ongenommer (Unnumbered)	20	S.P. 898	E. Shippen, Waterval 48 S.P.....	" "
2369	"	24	S.P. 894	H. L. Greenfield, Waterval 48 S.P.....	" "
2380	"	20	S.P. 890	J. S. Menkin, Waterval 48 S.P.....	" "
2409	"	12	—	J. S. Vermaak, Graskop 27.....	" "
2430	"	26	S.P. 892/3	H. L. Greenfield, Waterval 48 S.P.....	" "
2475	"	90	—	J. C. Kearney, Grootfonteinberg 508.....	" "
2476	"	100	—	A. C. Kearney, Grootfonteinberg 508.....	" "
2477	"	100	—	E. de Swardt, Grootfonteinberg 508.....	" "

DELWERSKLEIMS—DIGGERS' CLAIMS.

580	160.....	1	1865	Peak Lode Gold Mining Co. Ltd., London 16	T.G.M.E. Ltd.
-----	----------	---	------	---	---------------

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 439.] [31 Maart 1939.

Vir algemene inligting word hierby bekendgemaak dat die Minister van Pos- en Telegraafwese, kragtens artikel vier-en-negentig van die „Staatsdienst en Pensioen Wet”, No. 27 van 1923, goedkeuring geheg het aan die aanstelling, met ingang van 4 Februarie 1939, van mnr. William Alexander McGuffog, Posmeester, Johannesburg, as Waarnemende Ondersekretaris (Poswese) gedurende die afwesigheid van die Ondersekretaris (Poswese) uit die Unie.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemeen informasie gepubliseer:—

* No. 424.] [23 Maart 1939.

HERROEPING VAN AANSTELLINGS AS HUWELIKS-BEVESTIGERS.

Die Minister van Binnelandse Sake het, ooreenkomstig artikel vier van Wet No. 43 van 1916, die bevoegdheid van ondergenoemde persone om huwelike te bevestig herroep.

Vir die Provinsie Transvaal.

Salamon Backon van die Verenigde Hebreeuse Inrigtings van Benoni.

James Jolobe van die Presbiteriaanse Bantoekekerk van Suid-Afrika.

Vir die Provinsie van die Kaap die Goeie Hoop.

Seth Molefi Baholo van die Wesleyaanse Metodistekerk van Suid-Afrika.

Tyson Kobus van die Anglikaanse Kerk.

* No. 434.] [24 Maart 1939.

WET OP NATUURLIKE EN HISTORIESE GEDENK-
WAARDIGHEDE EN OUDHEDE, 1934.

BESKERMING VAN MONUMENTE.

Kragtens artikel agt van die Wet op Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede en Oudhede, 1934 (Wet No. 4 van 1934), proklameer ek, RICHARD STUTTAFORD, Minister van Binnelandse Sake, hierby die voorwerpe soos uiteengesit in onderstaande bylae, as gedenkwaardighede kragtens paragraaf (a) van daardie artikel.

R. STUTTAFORD,
Minister van Binnelandse Sake.

BYLAE.

IN DIE KAAPPROVINSIE.

Voorwerp.

Ligging.

Heerenlogementgrotte.. Plaas Heerenlogement, in die Veldkornet-
skap Olifantsrivier, Afdeling Van Rhyns-
dorp.

„West Battery”, Hout- Murasie van Fort op gedeelte van „West
baai Battery”, Houtbaai, Afdeling Kaap, oor-
spronklik toegeken aan die betrokke
offisiere van Haar Majesteit se Artillerie,
25/11/1844 (C.F. 9-15), soos aangedui op
goedgekeurde kaart No. 5801/1935, wat
aan die betrokke transportakte geheg is.

IN DIE ORANJE-VRYSTAAT.

Voorwerp.

Ligging.

Plek waar Piet Retief se Onderafdeling No. 1 van die plaas Aberdeen
naam op rots in Dra- No. 245, geleë in die distrik Harrismith,
kensberge gevef is Provinsie Oranje-Vrystaat, soos aangetoon
op kaart No. S.G. 1006/1937.

* No. 449.]

OPENBARE FEESDAG.

[27 Maart 1939.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge artikel drie van Wet No. 3 van 1910, Vrydag, 28 April 1939, tot 'n openbare feesdag te verklaar binne die munisipale gebied van Potchefstroom by geleentheid van die viering van die stad se eeupees.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 439.] [31 March 1939.

It is hereby notified for general information that the Minister of Posts and Telegraphs has approved, in terms of section ninety-four of the Public Service and Pensions Act, No. 27 of 1923, of the appointment, with effect from 4th February, 1939, of Mr. William Alexander McGuffog, Postmaster, Johannesburg, as Acting Under-Secretary (Posts) during the absence of the Under-Secretary (Posts) from the Union.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 424.] [23 March 1939.

REVOCATION OF APPOINTMENTS AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has revoked, in terms of section four of Act No. 43 of 1916, the authority to solemnize marriages of the undermentioned ministers of religion:—

For the Transvaal Province.

Salamon Backon of the United Hebrew Institutions of Benoni.

James Jolobe of the Bantu Presbyterian Church of South Africa.

For the Province of the Cape of Good Hope.

Seth Molefi Baholo of the Wesleyan Methodist Church of South Africa.

Tyson Kobus of the Anglican Church.

* No. 434.] [24 March 1939.

THE NATURAL AND HISTORICAL MONUMENTS,
RELICS AND ANTIQUES ACT, 1934.

PROTECTION OF MONUMENTS.

Under section eight of the Natural and Historical Monuments, Relics and Antiques Act, 1934 (Act No. 4 of 1934), I, RICHARD STUTTAFORD, Minister of the Interior, do hereby proclaim the objects set out in the Schedule below to be monuments in terms of paragraph (a) of that section.

R. STUTTAFORD,
Minister of the Interior.

SCHEDULE.

IN THE CAPE PROVINCE.

Object.

Situation.

Heerenlogement Caves. Farm Heerenlogement in, the Field Cornetcy of Olifants River, Division of Van Rhynsdorp.

West Battery, Hout Bay. Ruins of Fort, on portion of „West Battery”, Hout Bay, Cape Division, originally granted to the respective officers of Her Majesty's Ordinance, 25/11/1844 (C.F. 9-15), as indicated on approved diagram No. 5801/1935, filed with the relative title deed.

IN THE ORANGE FREE STATE.

Object.

Situation.

Site of Painting of Piet Retief's Name in Drakensberg. Sub-division No. 1, of the farm Aberdeen No. 245, situate in the District of Harrismith, Province of the Orange Free State, as set out in diagram No. S.G. 1006/1937.

* No. 449.]

PUBLIC HOLIDAY.

[27 March 1939.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section three of Act No. 3 of 1910, to appoint Friday, the 28th April, 1939, to be observed as a public holiday within the municipal area of Potchefstroom, on the occasion of that town's centenary.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 447.] [31 Maart 1939.

Ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel drie-en-twintig van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, en na oorweging van die aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad, het dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om goed te keur dat No. 2 van die Regulasies afgekondig by Goewermmentskennisgewing No. 398 van 19 Maart 1937, soos gewysig by Goewermmentskennisgewings Nos. 1535 van 1937, 996 van 1938 en 57 van 1939, gewysig word deur toevoeging daaraan van die volgende grade, diplomas of sertifikate van Swede wat die houters daarvan magtig om as geneeskundige praktisyne geregistreer te word ingevolge artikel drie-en-twintig van Wet No. 13 van 1928:—

GRADE, DIPLOMAS EN SERTIFIKATE VAN GENEESKUNDIGE PRAKTIYSYNS EN TANDARTSE WAT REGISTRASIE MAGTIG.

SWEDE.	
<i>Universiteit of Eksaminerende Gesag en Kwalifikasie.</i>	<i>Verkorting vir Registrasie.</i>
Universiteit van Lund—Licenciate of Medicine	L.M. Univ. Lund.
Universiteit van Uppsala—Licenciate of Medicine	L.M. Univ. Uppsala.
Mediese Universiteit van Stockholm—Licenciate of Medicine	L.M. Med. Univ. Stockholm.

* No. 448.] [31 Maart 1939.

SUID-AFRIKAANSE APTEKERSKOMMISSIE: REELS TEN OPSIGTE VAN ERKENDE INRIGTINGS VIR OPLEIDING EN STUDIE VIR DIE PRELIMINERE WETENSKAPLIKE EKSAMEN VIR APTEKERS EN DROGISTE.

Die Minister van Volksgesondheid, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikel vier-en-negentig van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928 verleen sy goedkeuring aan die wysiging van No. 15 van die reëls betreffende die eksamen, opleiding en leertyd van Aptekers en Drogiste, gemaak deur die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie kragtens subartikel (2) (i) van genoemde artikel van genoemde Wet en afgekondig by Goewermmentskennisgewing No. 514 van 11 Maart 1929 soos gewysig by verdere Goewermmentskennisgewings, deur die toevoeging daaraan van die volgende aan die lys van inrigtings wat erken is as inrigtings waar die opleiding en studie vir die Preliminere Wetenskaplike Eksamen geneem mag word:—

Universiteit van Kaapstad.

UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene

* No. 435.] [31 Maart 1939.

NASIONALE NAVORSINGSRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Navorsingsraad binnekort in staat sal wees om aansoeke te oorweeg om hulptoelae vir navorsingswerk, wat onderneem moet word gedurende die boekjaar, wat op 1 April 1939 begin. Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorm, waarvan kopieë verkrygbaar is by die Sekretaresse, Posbus 7137, Johannesburg, gestuur word, en moet haar voor of op Maandag, 8 Mei 1939, bereik.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 425.] [31 Maart 1939.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKING VAN REGISTRASIE VAN WERKGEWERSORGANISASIE.

Ek, M. TOBIAS, Nywerheidsregistrator, maak hierby bekend dat ek die registrasie van die „East Rand Commercial Employers' Organization" kragtens subartikel (3) van artikel vyftien van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, met ingang vanaf 25 Maart 1939 ingetrek het.

M. TOBIAS,
Nywerheidsregistrator.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 447.] [31 March 1939.

Under and by virtue of the powers in him vested by section twenty-three of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, and after considering the recommendation of the South African Medical Council, His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the amendment of No. 2 of the Regulations promulgated under Government Notice No. 398 of the 19th March, 1937, as amended by Government Notices Nos. 1535 of 1937, 996 of 1938 and 57 of 1939, by the addition of the following degrees, diplomas or certificates of Sweden as entitling the holders thereof to registration as medical practitioners under section twenty-three of Act No. 13 of 1928:—

MEDICAL PRACTITIONERS' AND DENTISTS' DEGREES, DIPLOMAS AND CERTIFICATES ENTITLING TO REGISTRATION.

SWEDEN.	
<i>University or Examining Authority and Qualification.</i>	<i>Abbreviation for Registration.</i>
University of Lund—Licenciate of Medicine	L.M. Univ. Lund.
University of Uppsala—Licenciate of Medicine	L.M. Univ. Uppsala.
Medical University of Stockholm—Licenciate of Medicine	L.M. Med. Univ. Stockholm.

* No. 448.] [31 March 1939.

SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD: RULES REGARDING INSTITUTIONS RECOGNISED FOR TRAINING AND STUDY FOR PRELIMINARY SCIENTIFIC EXAMINATION OF CHEMISTS AND DRUGGISTS.

The Minister of Public Health in exercise of the powers conferred on him by section ninety-four of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, approves of No. 15 of the Rules regarding the examination, training and apprenticeship of Chemists and Druggists, made by the South African Pharmacy Board under sub-section (2) (i) of that section of the said Act and published under Government Notice No. 514 of 11th March, 1929, as amended by subsequent Government Notices, being amended by the addition of the following to the list of institutions which shall be recognised as institutions where courses of training and study for the Preliminary Scientific Examination may be taken:—

University of Capetown.

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 435.] [31 March 1939.

NATIONAL RESEARCH BOARD.

It is hereby notified for general information that the National Research Board will shortly be in a position to consider applications for grants in aid of research to be undertaken during the financial year commencing 1st April, 1939. Applications on the form prescribed for the purpose, copies of which are obtainable from the Secretary, should be addressed to P.O. Box 7137, Johannesburg, and must reach the Secretary not later than Monday, the 8th May, 1939.

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 425.] [31 March 1939.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF EMPLOYERS' ORGANIZATION.

I, M. TOBIAS, Industrial Registrar, hereby notify that, in terms of sub-section (3) of section fifteen of the Industrial Conciliation Act, 1937, I have cancelled the registration of the East Rand Commercial Employers' Organization with effect from the 25th March, 1939.

M. TOBIAS,
Industrial Registrar.

* No. 436.] [31 Maart 1939.
„VAKLEERLINGEN WET”, 1922, SOOS GEWYSIG.

VAKLEERLINGSKAP IN DIE MEUBELNYWERHEID,
PORT ELIZABETH.

Aangesien die vakleerlingskapkomitee vir die Meubelnywerheid, Port Elizabeth, wat kragtens subartikel (1) van artikel *elf* van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, vir die magistraatsdistrikte Port Elizabeth en Uitenhage ingestel is, sy werksaamhede ingevolge genoemde Wet gestaak het en deur Goewermentskennisgewing No. 1410 van 28 Oktober 1932 van genoemde werksaamhede onthef is en aangesien genoemde werksaamhede deur genoemde kennisgewing en deur Goewermentskennisgewing No. 1899 van 10 Desember 1937 vir die tydperk eindigende 11 Desember 1938 aan die Inspekteur van Vakleerlinge opgedra is, so is dit dat ek, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van subartikel (6) van artikel *elf* van bedoelde Wet, gelas dat al die bevoegdhede, pligte en funksies, wat in artikel *veertien* van genoemde Wet soos gewysig, vermeld word, vir 'n verdere tydperk eindigende 30 September 1939 aan die Inspekteur van Vakleerlinge opgedra word.

H. G. LAWRENCE,
(C.1001/32.) Minister van Arbeid.

* No. 436.] [31 March 1939.
APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED.

APPRENTICESHIP IN THE FURNITURE INDUSTRY,
PORT ELIZABETH.

Whereas the Port Elizabeth Furniture Apprenticeship Committee, established under sub-section (1) of section *eleven* of the Apprenticeship Act, No. 26 of 1922, as amended, for the Magisterial Districts of Port Elizabeth and Uitenhage having ceased to perform its functions under the said Act, was discharged from the said functions by Government Notice No. 1410 of the 28th October, 1932, and whereas the said functions were, by the said Notice and by Government Notice 1899 of the 10th December, 1937, vested in the Inspector of Apprenticeship for the period ending on the 11th December, 1938, now, therefore, I HARRY GORDON LAWRENCE, Minister of Labour, acting in accordance with the terms of sub-section (6) of section *eleven* of the said Act, order that all the powers, duties and functions referred to in section *fourteen* of the said Act, as amended, shall be vested in the Inspector of Apprenticeship for a further period ending 30th September, 1939.

H. G. LAWRENCE,
(C.1001/32.) Minister of Labour.

* No. 451.] [31 Maart 1939.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

MOTORNYWERHEID (OOS-LONDEN).

Ek, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister van Arbeid, verklaar hierby kragtens subartikel (4) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningwet, 1937, dat die bepalings vervat in klousules 2 tot en met 13, 16 tot en met 20, en 22, 24 en 25 van die Ooreenkoms uiteengesit in Goewermentskennisgewing No. 245 bekendgemaak in die *Staatskoerant* van die 24ste dag van Februarie 1939 binne die magistraatsdistrik Oos-Londen vanaf die 10de dag van April 1939, en vir die tydperk wat eindig op die 5de dag van Maart 1940 *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone wat nie by die woordskrywing van die uitdrukking „werknemer” vervat in artikel *een* van genoemde Wet ingesluit is nie.

H. G. LAWRENCE,
18 Maart 1939. Minister van Arbeid.

* No. 451.] [31 March 1939.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

MOTOR INDUSTRY (EAST LONDON).

I, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister of Labour, do hereby, in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that in the Magisterial District of East London and from the 10th day of April, 1939, and for the period ending the 5th day of March, 1940, the provisions contained in clauses 2 to 13 (inclusive), 16 to 20 (inclusive) and 22, 24 and 25 of the Agreement set forth in Government Notice No. 245 published in the *Government Gazette* of the 24th day of February, 1939, shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons as are not included in the definition of the expression “employee” contained in section *one* of the said Act.

H. G. LAWRENCE,
18th March, 1939. Minister of Labour.

* No. 452.] [31 Maart 1939.

Onderstaande verbetering aan Goewermentskennisgewing No. 395 wat in die *Staatskoerant* van 24 Maart 1939, verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer:—

Skrap „Royal Exchange Co., Ltd.” [item 42 van paragraaf (b) van die Lys van Versekeringsgenootskappe] en vervang dit deur „Royal Insurance Co., Ltd.”

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 450.] [31 Maart 1939.
OORSESE BEURS IN LANDBOU-EKONOMIE.

Die woord „Rekenkunde” wat in paragraaf 1 (b) van Goewermentskennisgewing No. 390 van 24 Maart 1939 voorkom, moet lees „Boekhoukunde”.

Die sluitingsdatum van applikasies soos dit voorkom in paragraaf 6 van die bogenoemde Goewermentskennisgewing moet lees „28 April 1939”.

* No. 452.] [31 March 1939.

The following correction to Government Notice No. 395 appearing in the *Gazette* of the 24th March, 1939, is published for general information:—

Delete “Royal Exchange Co., Ltd.” [item 42 of paragraph (b) of the List of Insurance Societies] and substitute “Royal Insurance Co., Ltd.”

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND
FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 450.] [31 March 1939.
OVERSEAS SCHOLARSHIP IN AGRICULTURAL ECONOMICS.

The word “Arithmetic” which appears in paragraph 1 (b) of Government Notice No. 390 of the 24th March, 1939, should read “Accountancy”.

The closing date of applications as it appears in paragraph 6 of the above-mentioned Government Notice should read “28th April, 1939”.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

* KENNISGEWING No. 238 VAN 1939.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922).

Pretoria, 27 Maart 1939.

PIET RETIEF EN PAULPIETERSBURG KO-OPERATIEWE TABAKPLANTERS VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE. ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
499	Fuls, Fredrich Ernst Ludwig	Witklip, Pk. Commondale.
500	Hammann, Pieter Jacobus	Potgietershoek, Pk. Piet Retief.
	Johannes Stephanus	
501	Klopper, Nicolaas Jacobus	Potgietershoop, Pk. Piet Retief.
502	Visagie, Johannes Georg, Jnr.	Voorslag, Pk. Annysspruit.

REITZ KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE. ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
2504	Ballot, Nicolina Helena	Wynberg, Pk. Kafferstad, oor Harrismith.
2505	Boshoff, Adam Jacobus	Weltevreden, Pk. Kruispad, oor Kransfontein.
2506	Duvenage, Jacobus Adriaan	Geluk, Pk. Verkykerskop, Dist. Harrismith.
2507	Dyk, van, Hendrik Johannes	Metz, Pk. Danielsrust.
2508	King, Donald Neil	Klavervlei, Pk. Warden.
2509	Odendaal, Jacobus Johannes	Modderfontein, Pk. Warden.
2510	Rossouw, Louis Johannes	Middelwater, Pk. Warden.
2511	Sittert, van Nicolaas Petrus	Dankbaar, Dist. Reitz.
	Jacobus Kriek	
2512	Swart, Gerhardes Johannes	Skoongeleen, Pk. Verkykerskop oor Harrismith.
2513	Swart, Johannes Gerhardus	Spes Bona, Pk. Warden.

DEPARTMENT OF LANDS.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

M. L. VAN DER SPUY.
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad.

No. 171.] [10 Maart 1939.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *seventien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 8 Mei 1939 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel drie van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Kaart L.G. No. Diagram S.G. No.	Beskrywing van Grond. Description of Land.	Ligging. Situation.	Distrik. District.	Morge. Morgen.	Vk. Voet. Sq. Feet.
(1) 389/1939....	Perseel No. 1500/Lot No. 1500	Begrens deur Umtata-Dorpsgronde-Wes, Tronkreserwe, Elliotweg, Blok XXV, Beaufortweg en Persele Nos. G. 1 en 419, Umtata/Bounded by Umtata Town Commonage West, Gaol Reserve, Elliot Road, Block XXV, Beaufort Road and Lots Nos. G. 1 and 419, Umtata	Umtata.....	1	7,196
(2) 282/1939....	Erf No. 92, Qumbu.....	Begrens deur Restant van die Qumbu-Dorpsgronde, Perseel 60, Straat en Perseel 13, Qumbu/Bounded by Remainder of the Qumbu Commonage, Lot 60, Street and Lot 13, Qumbu	Qumbu.....	—	18,438

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 238 of 1939.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

Pretoria, 27th March, 1939.

WESTLIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE. ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
1157	Bester, Joachim Paules	Blomfontein Pk. Vredenburg, Dist. Malmesbury.
1158	Louw, Charles	Goedemoed, Pk. Durbanville, Dist. Bellville.
1159	Pienaar, Nicolaas Everhardus	Stompneus, Pk. Stompneus, Vredenburg.
1160	Pienaar, Ockert Tobias	Skoongesigt, Pk. Stompneus, Dist. Vredenburg.
	Nicolaas	
1161	Plumbly, Charles Robert	"The Gums" en Joostes Rest, Pk. Gouda, Dist. Tulbagh.
1162	Rossouw, Pieter Cornelius	Karmelksvlei, Pk. Klapmuts, Dist. Paarl.
1163	Schoor, van, Adrian Mynhardt	Rondevlei, Pk. Malmesbury.
1164	Smith, Lambert Carel	Platrug, Pk. Klipheuwel, Dist. Paarl.
	Johannes	
1165	Stoffberg, Nicolaas	Witdam, Pk. Philadelphia, Dist. Bellville.
	Ewerhardus Philippus	

SWELLENDAM BOERE KOÖPERATIEWE VERENIGING.

BEEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP. TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
207	Deventer, van, Johannes Hendrik, Brakfontein, Pk. Askraal, oor Heidelberg, Kaap	31/10/1937	Oorlede. Death.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

The following notices are published for general information.

M. L. VAN DER SPUY.
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 171.] [10 March 1939.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 8th May, 1939, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act.

No. 194.]

[17 Maart 1939.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 15 Mei 1939 ontvang word nie, die kaart ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Kaart L.G. No. Beskrywing van grond.
Diagram S.G. No. Description of Land.
442/1939..... Gedeelte 2 van Perseel C/
 Portion 2 of Lot C

Begrens deur: Grond uitgereik aan G. W. F. Voigt op 15 Oktober 1898, en Perseel C.F.R. 16, C., C.F.R. 15 en No. 8, op Diep Rivier/Bounded by: Land granted to G. W. F. Voigt on the 15th October, 1898, and Lots C.F.R. 16, C., C.F.R. 15 and No. 8, at Diep Rivier.

No. 194.]

[17 March 1939.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown land is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 15th May, 1939, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act.

17-24-31-7

No. 218.]

[24 Maart 1939.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 22 Mei 1939 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Kaart L.G. No. Beskrywing van grond.
Diagram S.G. No. Description of Land.

- (1) 5991/1938... „Lot Passage, 4 en/and 5 Block, F.”
(2) 6621/1938... Tulbagh Dorpsgronde Noord/
 Commonage North
(3) 506/1939.... Erf No. 1500.....
(4) 507/1939.... Erf No. 1501.....
(5) 564/1939.... Perseel/Lot/A.....
(6) 565/1939.... Perseel/Lot/B.....

Vooruitzicht Estate, Kimberley/Vooruitzicht Estate, City of Kimberley
Grense aan: Gedeeltes van Straatskerk en Kruisvallei, en Tulbagh-uitbreiding No. 1—Adjacent to: Portions of Straatskerk and Kruisvallei, and Tulbagh Extension No. 1/Tulbagh
Hoek van Caledon- en Milnerstraat/Corner of Caledon and Milner Streets/Uitenhage
Tussen Perseel D en Caledonstraat/Between Lot D and Caledon Street/Uitenhage
Hoek van Roeland- en Canterburystraat, Stad Kaapstad/Corner of Roeland and Canterbury Streets, City of Capetown
Tussen Gedeelte van Perseel 3 en Canterburystraat, Stad Kaapstad/Between Portion of Lot 3 and Canterbury Street, City of Capetown

No. 218.]

[24 March 1939.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 22nd May, 1939, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act.

24-31-7-14

Ligging.
Situation.

Morge.
Morgen.
Area.

Grootte.
Sq. Feet.
Vkt. Voete.

(1) 5991/1938...	„Lot Passage, 4 en/and 5 Block, F.”	Vooruitzicht Estate, Kimberley/Vooruitzicht Estate, City of Kimberley	107.7754	—	677
(2) 6621/1938...	Tulbagh Dorpsgronde Noord/ Commonage North	Grense aan: Gedeeltes van Straatskerk en Kruisvallei, en Tulbagh-uitbreiding No. 1—Adjacent to: Portions of Straatskerk and Kruisvallei, and Tulbagh Extension No. 1/Tulbagh	—	—	—
(3) 506/1939....	Erf No. 1500.....	Hoek van Caledon- en Milnerstraat/Corner of Caledon and Milner Streets/Uitenhage	—	—	376
(4) 507/1939....	Erf No. 1501.....	Tussen Perseel D en Caledonstraat/Between Lot D and Caledon Street/Uitenhage	—	—	441
(5) 564/1939....	Perseel/Lot/A.....	Hoek van Roeland- en Canterburystraat, Stad Kaapstad/Corner of Roeland and Canterbury Streets, City of Capetown	—	—	2,330
(6) 565/1939....	Perseel/Lot/B.....	Tussen Gedeelte van Perseel 3 en Canterburystraat, Stad Kaapstad/Between Portion of Lot 3 and Canterbury Street, City of Capetown	—	—	2,390

* No. 233.]

[31 Maart 1939.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 29 Mei 1939 ontvang word nie, die kaart ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Kaart L.G. No. Beskrywing van grond.
Diagram S.G. No. Description of Land.

71/1939..... Perseel/Lot No. 166.....

Wat grens aan die Skoolterrein aan Queenstownweg/Adjoining the School Site on Queenstown Road, Whittlesea

* No. 233.]

[31 March 1939.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927 that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 29th May, 1939, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-mentioned Act.

Ligging.
Situation.

Morge. Vkt. Voet.
Morgen. Sq. Feet.
Grootte—Area.

71/1939.....	Perseel/Lot No. 166.....	Wat grens aan die Skoolterrein aan Queenstownweg/Adjoining the School Site on Queenstown Road, Whittlesea	3.1712	—	—
--------------	--------------------------	---	--------	---	---

31-7-14-21

KANTOOR VIR INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

* KENNISGEWING No. 239 VAN 1939.

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE BELE KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere Bystandsraad besluit het om vergaderings van die krediteure van die ondergenoemde applikante te belê op die plekke en datums genoem, kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. VAN W. STEYTLER,

Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Applikasie van
Re Application of.

Johan David Schalk Griessel, van/of Blaauwboschkop, Pk./P.O. Austin's Post, Oor/via Bethany, Dist. Edenburg.
Andries Adriaan Liebenberg, van/of Bladbeen, Pk./P.O. Piquetberg, Dist. Piquetberg.

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

* NOTICE No. 239 of 1939.

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the creditors of the undermentioned applicants to be held at the places and on the dates mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. C. VAN W. STEYTLER,

Secretary, State Advances Recoveries Office.

Plek van Byeenkoms.
Place of Meeting.

Datum en Tyd.
Date and Time.

Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Edenburg.
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Piquetberg.
17 Mei 1939, 10 v.m./17th May, 1939, 10 a.m.
17 Mei 1939, 10 v.m./17th May, 1939, 10 a.m.

DIVERSE.

* KENNISGEWING No. 176 VAN 1939.

ONSEEPKANS-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat menere A. J. P. B. Lubbe, Jnr., C. H. J. Hoepfner en J. L. Crafford gekies is as lede van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan.

F. H. MUNDELL,
Magistraat.

Kenhardt, 21 Februarie 1939.

* KENNISGEWING No. 232 VAN 1939.

PERSEVERANCE-BESPROEINGSRAAD—
VERKIESING VAN 'N LID.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. John Arthur Stanton as lid van bogenoemde raad gekies is vir 'n tydperk van 3 jaar vanaf datum van publikasie hiervan.

H. J. MALAN,
Magistraat.

Port Elizabeth, 31 Maart 1939.

* KENNISGEWING No. 234 VAN 1939.

HANDELDRYWE OP MYNGROND, TRANSVAAL.

Hierby word bekendgemaak dat aansoek om die oordrag van die sertifikaat in bygaande bylae aangetoon, ooreenkomstig artikel drie van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal) ontvang is.

Hierdie aansoek sal deur my op my kantoor in Johannesburg, op Dinsdag, 18 April 1939, om 10 uur voormiddag in oorweging geneem word.

Alle persone wat teen hierdie aansoek besware opper, moet my en die applikant, teen wie beswaar gemaak word, daarvan voor of op 11 April 1939, skriftelik verwittig.

J. ANDERSON,
Mynkommissaris.
M.C.A. 38/260.

Johannesburg 24 Maart 1939.

BYLAE.

No. van Sertifikaat.	Transportgewer.	Transportnemer.	Nommer en ligging van standplaas.
D. 71561	Insolvente Boedel van Kubelun, Abraham, met Asefovitz, Charles, as vennoot.	Joffe, Aron, p/a Nourse Mine Stores Trading Stand No. 16, Denver, Johannesburg.	No. 56 op kleims Nos. 1199/1200, Nourse Mines, Limited. Plaas: Doornfontein, No. 24.

* KENNISGEWING No. 235 VAN 1939.

Ingevolge artikel dertien (b) van Wet No. 28 van 1937, word hierby bekendgemaak dat Gert Rudolph Beukes Storm, van Springs, op 20 Februarie 1939 onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen te besit.

Gedateer te Springs op hede die 12de dag van Maart 1939.

F. W. HENLEY,
Addisionele Magistraat, Springs.

* KENNISGEWING No. 236 VAN 1939.

OPGETELDE DIAMANT.

Hierby word bekendgemaak ingevolge artikel dertien van Wet No. 48 van 1882 dat 'n ruwe en ongeslypte diamant wat $\frac{1}{4}$ karaat weeg en opgetel is in die Vaalrivierbodern op die plaas Draaihoek, distrik Herbert, by die Magistraatskantoor, Douglas, ingehandig is.

Enige persoon wat 'n wettige eis op hierdie diamant mag hê, moet sodanige eis by die ondergetekende binne 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, indien.

C. B. EKSTEEN,
Magistraat.

Douglas, 20 Maart 1939.

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 176 of 1939.

ONSEEPKANS IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. A. J. P. B. Lubbe, Jnr., C. H. J. Hoepfner and J. L. Crafford have been elected as members of the above-named Board for a period of three years from the date of publication hereof.

F. H. MUNDELL,
Magistrate.

Kenhardt, 21 February, 1939.

* NOTICE No. 232 of 1939.

PERSEVERANCE IRRIGATION BOARD—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that Mr. John Arthur Stanton has been elected as a member of the above-named Board for a period of three years from date of publication hereof.

H. J. MALAN,
Magistrate.

Port Elizabeth, 31st March, 1939.

* NOTICE No. 234 of 1939.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate shown in the schedule hereunder annexed, in terms of section three of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office at Johannesburg, on Tuesday, the 18th April, 1939, at 10 a.m.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to on or before the 11th April, 1939.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.
Johannesburg, 24th March, 1939. M.C.A. 38/260.

SCHEDULE.

No. of Certificate.	Transferor.	Transferee.	Number and Situation of Stand.
D. 71561	Insolvent Estate of Kubelun: Abraham, with Asefovitz, Charles, as partner.	Joffe, Aron, c/o Nourse Mine Stores, Trading Stand No. 16, Denver, Johannesburg.	No. 56 on Claims Nos. 1199/1200, Nourse Mines, Limited. Farm: Doornfontein, No. 24.

* NOTICE No. 235 of 1939.

In terms of section thirteen (b), Act No. 28 of 1937, it is hereby notified that Gert Rudolph Beukes Storm, of Springs, was on the 20th February, 1939, declared to be unfit to be in possession of a fire-arm.

Dated at Springs this 21st day of March, 1939.

F. W. HENLEY,
Additional Magistrate, Springs.

* NOTICE No. 236 of 1939.

PICKED-UP DIAMOND.

Notice is hereby given, in terms of section thirteen of Act No. 48 of 1882, that a rough and uncut diamond weighing $\frac{1}{4}$ carat, picked up in the Vaal River bed on the farm Draaihoek, District Herbert, has been handed in at the Magistrate's Office, Douglas.

Any person who may have a legal claim to this diamond must lodge such claim with the undersigned within 21 days from the date of publication hereof.

C. B. EKSTEEN,
Magistrate.

Douglas, 20th March, 1939.

* KENNISGEWING No. 237 VAN 1939.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK JOHANNESBURG.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Ingevolge artikel een-en-twintig van die Drankwet van 1928, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat 'n Tussentydse Vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Johannesburg in "E" Hof, Magistraatskantoor, Johannesburg, om 10 uur v.m. op Vrydag, 5 Mei 1939, gehou sal word, vir die oorweging van die volgende aansoeke:—

1. Deur Simal Goldberg om voorwaardelike magtiging vir 'n hoteldranklisensie ten opsigte van 'n gebou wat op Standplase Nos. 225-6, Derbyweg en Liddlestraat, Bertrams, Johannesburg, opgerig sal word.

2. Deur David Pallett om voorwaardelike magtiging vir 'n hoteldranklisensie ten opsigte van 'n gebou wat op Standplase Nos. 1966 en 1968, Twist- en Bokstraat, Joubert Park, Johannesburg opgerig sal word.

S. MAYNARD PAGE,
Magistraat,

Voorsitter, Dranklisensieraad, Johannesburg.

* KENNISGEWING No. 240 VAN 1939.

MANCHESTER-NOORDWYK-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. A. N. Orsmond en A. M. Wood gekies is as lede van bogenelde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf datum van publikasie hiervan.

S. J. SMITH,
Magistraat.

Nelspruit, 25 Maart 1939.

* KENNISGEWING No. 241 VAN 1939.

CLAREMONT-FOUNTAINS-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnre. E. R. C. Millett en G. A. Chalkley as lede van bogenoemde Raad op 14 Mei 1939, sal verstrik.

'n Openbare Hofsetting sal gehou word op White River in die Kantoor van die Spesiale Vrederegter op 26 April 1939, om 11 uur v.m. vir die verkiesing van twee lede om die uittrekendes te vervang.

S. J. SMITH,
Magistraat.

Nelspruit, 31 Maart 1939.

* KENNISGEWING No. 242 VAN 1939.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 13 VAN 1939 VIR WEEK GEEINDIG
25 MAART 1939.

PES.

Kaapprovinsie.

Distrik Glen Grey.—Geen verdere gevalle is uit die Boonste Ndonga-lokasie gerapporteer nie.

Transvaal.

Distrik Lichtenburg.—Een verdere geval by 'n natuurel (dodelik) het op die plaas Welgevonden, 16 myl ten suid-ooste van Lichtenburg voorgekom.

Distrik Ventersdorp.—Twee gevalle by natuurel het in die Swartplaas-lokasie, 20 myl van Ventersdorp voorgekom asook drie gevalle by natuurel op die plaas Klippan wat aan die Swartplaas-lokasie grens.

Oranje-Vrystaat.

Distrik Heilbron.—Een geval by 'n blanke (dodelik) het op die plaas Rusplaas, 8 myl ten suide van Heilbron voorgekom.

Distrik Thaba 'Nchu.—Twee gevalle by natuurel (dodelik) het op die plaas Craighton naby Westminster voorgekom.

Knaagdierinspekteurs van die departement handel met bovermelde uitbrekings en alle voorbehoedemaatreëls is getref.

POKKIES.

Nuwe Uitbrekings.—Geen.

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Tsomo (Kaap); Bethlehem, Bothaville (Oranje-Vrystaat).

TIFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekings.—Agnes en Mkonjana se lokasies, distrik Glen Grey, die plaas Riverview, distrik Stutterheim (Kaap); die plaas Geluksfontein, distrik Aliwal-Noord (Kaap); die plaas Zuur Rug, distrik Richmond (Natal); die plaas Klippan, distrik Ventersdorp, die plaas Beginderlyn, distrik Wakkerstroom (Transvaal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Bizana, Glen Grey, Somerset-Oos (Kaap); Lichtenburg (Transvaal); Vredefort, Wepener (Oranje-Vrystaat).

* NOTICE No. 237 of 1939.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified in terms of section twenty-one of the Liquor Act of 1928, as amended, that an Interim meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Johannesburg, will be held in "E" Court, Magistrate's Office, Johannesburg, at 10 o'clock in the forenoon, on Friday, the 5th day of May, 1939, for the consideration of the following applications:—

1. By Simal Goldberg, for conditional authority for an hotel liquor licence in respect of premises to be erected on Stands Nos. 225-6, Derby Road and Liddle Street, Bertrams, Johannesburg.

2. By David Pallett, for conditional authority for an hotel liquor licence in respect of premises to be erected on Stands Nos. 1966 and 1968, Twist and Bok Streets, Joubert Park, Johannesburg.

S. MAYNARD PAGE,
Magistrate,

Chairman, Liquor Licensing Board, Johannesburg.

* NOTICE No. 240 of 1939.

MANCHESTER-NOORDWYK IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. A. N. Orsmond and A. M. Wood have been duly elected members of the above-named Board for a period of three years from the date of publication hereof.

S. J. SMITH,
Magistrate.

Nelspruit, 25th March, 1939.

* NOTICE No. 241 of 1939.

CLAREMONT-FOUNTAINS IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of Messrs. E. R. C. Millett and G. A. Chalkley as members of the above board, will expire on the 14th May, 1939.

A Public Court will be held at the Office of the Special Justice of the Peace, White River, on the 26th April, 1939, at 11 o'clock a.m. for the election of two members to replace those outgoing.

S. J. SMITH,
Magistrate.

Nelspruit, 31st March, 1939.

* NOTICE No. 242 of 1939.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 13 of 1939 FOR THE WEEK ENDED
25TH MARCH, 1939.

PLAGUE.

Cape Province.

Glen Grey District.—No further cases have been reported from the Upper Ndonga Location.

Transvaal.

Lichtenburg District.—One further Native case (fatal) has been reported from the farm Welgevonden, 16 miles south-east of Lichtenburg.

Ventersdorp District.—Two Native cases have been reported from the Swartplaas Location, 20 miles from Ventersdorp, and three Native cases from the farm Klippan, adjoining Swartplaas Location.

Orange Free State.

Heilbron District.—One European case (fatal) has occurred on the farm Rusplaas, 8 miles south of Heilbron.

Thaba 'Nchu District.—Two Native cases (fatal) have occurred on the farm Craighton, near Westminster.

Rodent officers of the Department are dealing with the above-mentioned outbreaks and all precautionary measures have been taken.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Nil.

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Tsomo (Cape); Bethlehem, Bothaville (Orange Free State).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Agnes and Mkonjana's Locations, Glen Grey District, farm Riverview, distrik Stutterheim (Cape); farm "Zuur Rug", Richmond District (Natal); farm Klippan, Ventersdorp District, farm Beginderlyn, Wakkerstroom District (Transvaal). Farm Geluksfontein, Aliwal North District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the districts of Bizana, Glen Grey, Somerset East (Cape); Lichtenburg (Transvaal); Vredefort, Wepener (Orange Free State).

MALARIA.

Natal en Zoeloeland.

Die algemene klimaatstoestande bly gunstig vir die uitgebreide uitbroeiing van malariadraers.

Grootskeepse uitbroeiing van *A. gambiae* kom in uitgestrekte streke in Zoeloeland voor. Hierdie uitbroeiing kom selfs op 'n hoogte van 3,000 voet bo die seespieël voor soos byvoorbeeld in Melmoth.

Toenemende uitbroeiing van draers is ook in die middel en noordelike distrikte van Natal aangetref, meer bepaald in die riviervalleie.

Betreklik min gevalle van malaria het tot dusver voorgekom en hierdie gevalle is die gevolg van persoonlike agtelosigheid.

Vakansiegangers en in besonder kampeerdere en hengelaars word gewaarsku dat die paasaweek die gevaarlikste periode van die jaar vir malariabesmetting is.

Transvaal.

Baie gunstige klimaatstoestande vir die uitbroeiing van malariadraers duur voort dwarsdeur die malaria-streke in Transvaal.

Die voorkoms van malaria is op die oomblik uiters intensief in die valleie van die Olifants- en Elandsrivier, veral in Bronkhorstspuit en Middelburg en die dele wat aan die magistraatsdistrikte Nylstroom en Potgietersrust grens.

In Bemoedigende kenmerk tot dusver is dat die gebiede van plaaslike besture soos Louis Trichardt, Pietersburg, Lydenburg, Potgietersrust, Nylstroom, Warmbad, Pelgrimsrust en Barberton wat werklik in die malariastreke geleë is, vir 'n groot deel vry is van menslike besmetting. Hierdie bevredigende resultaat is byna uitsluitlik toe te skryf aan die bekwaamheid van die plaaslike gesondheidspersoneel in verband met hul handelwyse met draermuskiete en die samewerking wat van inwoners ten opsigte van voorbehoedmaatreëls verkry is.

Aangesien die klimaatstoestande so gunstig bly moet die bevolking ernstig gewaarsku word om in geen omstandighede met voorbehoedmaatreëls te verslap nie. Die gevaar van besmetting en verspreiding bly baie hoog.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Cholera in Bassein, Calcutta, Cawnpore.

Pes in die sentrale streek van Madagaskar; die provinsies Manfalout en Abu Tig (Egipte); Bassein; Trujillo (Peru).

Pokkies in Memba (Mosambiek); Suidelike Provinsie (Tanganyikagebied); Anglo-Egiptiese Soedan; Allahabad, Bombaai, Calcutta, Cawnpore, Delhi, Madras, Masulipatam, Rangoon, Kwangschauwan, Sapele; Saigon-Cholon; Hongkong, Shanghai.

Tifuskoors in die distrik Nakuru (Kenia-kolonie); Egipte; Nabuel (Tunis); San Diego.

Geelkoors in Sabino Pessoa (Brasilië).

E. H. CLUVER,
Sekretaris van Volksgesondheid.

* KENNISGEWING No. 243 VAN 1939.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

ERNSTIGE EPIDEMIESE SIEKTES IN DIE UNIE.

Gevalle, sterfgevalle en uitbrekings, gerapporteer gedurende die maand Februarie 1939.

Provinsie—Province.	Tifuskoors. <i>Typhus Fever.</i>		Pokkies. <i>Smallpox.</i>	
	Blanken. <i>European.</i>		Blanken. <i>European.</i>	
	Gevalle. <i>Cases.</i>	Sterf-gevalle. <i>Deaths.</i>	Gevalle. <i>Cases.</i>	Sterf-gevalle. <i>Deaths.</i>
Kaap—Cape.....	1	—	24	5
Transvaal.....	—	—	—	—
Oranje-Vrystaat—Orange Free State.....	—	—	1	—
Natal.....	1	—	2	—
TOTAAL—Totals.....	2	—	27	5

MALARIA.

Natal and Zululand.—The general climatic conditions continue to be favourable for the widespread breeding of malaria vectors.

Prolific breeding of *A. gambiae* is occurring over wide areas in Zululand. This breeding is occurring even at an altitude of 3,000 feet above sea level as in the village of Melmoth.

Increased vector breeding has also been observed in the midlands and northern districts of Natal, more particularly in river valley areas.

Relatively few cases of malaria have so far occurred and these chiefly as a result of individual carelessness.

Holiday-makers and particularly campers and fishing parties are warned that Easter is the most dangerous period of the year for malaria infection.

Transvaal.—Very favourable climatic conditions for the breeding of malaria vectors continue throughout the Transvaal malaria areas. At present the incidence of malaria is most intense in the valleys of the Olifants and Elands Rivers, especially in the Bronkhorstspuit, Middelburg and adjacent areas of Nylstroom and Potgietersrust Magisterial Districts.

An encouraging feature thus far is that such local authorities' areas as Louis Trichardt, Pietersburg, Lydenburg, Potgietersrust, Nylstroom, Warmbaths, Pilgrims Rest and Barberton actually situated in the malarious areas have been largely free of human infections. This satisfactory result is to be ascribed almost entirely to the efficiency of the local health staffs in dealing with the mosquito vectors and in ensuring the co-operation of the inhabitants in preventive measures.

As climatic conditions have remained so favourable, strong warnings are to be given to the public on no account to relax preventive measures. The danger of infections occurring and spreading remains very high.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Bassein, Calcutta, Cawnpore.

Plague in the central region of Madagascar; Manfalout and Abu Tig Provinces (Egipte); Bassein; Trujillo (Peru).

Smallpox in Memba (Mosambique); Southern Province (Tanganyika Territory); Anglo-Egyptian Soudan; Allahabad, Bombay, Calcutta, Cawnpore, Delhi, Madras, Masulipatam, Rangoon, Kwangschauwan, Sapele; Saigon-Cholon; Hongkong, Shanghai.

Typhus Fever in Nakuru District (Kenya Colony); Egipte; Nabuel (Tunis); San Diego.

Yellow Fever in Sabino Pessoa (Brazil).

E. H. CLUVER,
Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 243 OF 1939.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases, Deaths and Outbreaks reported during the month of February, 1939.

		Pes. Plague.		Getal uitbrekings gedurende die maand behandel. <i>Number of Outbreaks dealt with during Month.</i>									
Kleurling. Coloured.		Blanke. European.		Kleurling. Coloured.		Vroeër voorgekom. Pre-existing.		Nuwe. New.					
Cases.	Sterf-gevalle. Deaths.	Cases.	Sterf-gevalle. Deaths.	Cases.	Sterf-gevalle. Deaths.	Tifus. Typhus.	Pokkies. Smallpox.	Pes. Plague.	Tifus. Typhus.	Pokkies. Smallpox.	Pes. Plague.		
1	—	—	—	10	2	9	—	1	7	1	4		
28	—	—	—	—	—	7	2	—	2	9	—		
8	—	—	—	8	4	—	1	—	1	2	6		
2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—		
39	—	—	—	18	6	16	3	1	11	13	10		

TENDERS.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Limpoporivier-brug, bestaande uit onderbou, opritte en gewapende betonboud in ses boogspanne van 75 voet op Stockpoort Pad.—Mahalapye tot Vaalwater. Plaas.—Stockpoort No. 908. Distrikte.—Waterberg (Transvaal) en Betsjoeanaland-protectoraat. D.P.W. Tender No. 188.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	1939. 3 Maart	—	1939. 6 April.
Wonings vir hoofoffisiere en wonings (Klas II), vir offisiere van die Departement van Verdediging, Groot-Magasynpad, Pretoria. D.P.W. Tender No. 171	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	24 Maart	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	13 April.
Outomatiese telefoon - sentrale, Boksburg. D.P.W. Tender No. 204	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	24 Maart	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W. Johannesburg	13 April.
*Huishoudskool op George, K.P. D.P.W.-tender No. 216	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvertegenwoordigers, D.P.W., Port Elizabeth en Kaapstad	6 April	—	27 April.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorzitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het. Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om pie laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Services. District, and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Limpopo River Bridge at Stockpoort consisting of substructure, approaches and reinforced concrete superstructure in six 75' 0" girder spans. Road.—Mahalapye to Vaalwater. Farm.—Stockpoort No. 908. Districts.—Waterberg (Transvaal), and Bechuanaland Protectorate. P.W.D. Tender No. 188	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	1939. 3rd March	—	1939. 6th April.
Senior officers' quarters and officers' quarters, Class II, for Defence Department, Grand Magazine Rd., Pretoria. P.W.D. Tender No. 171	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	24th March	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	13th April.
Automatic Telephone Exchange, Boksburg. P.W.D. Tender No. 204	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	24th March	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	13th April.
*Housecraft School, George, C.P. P.W.D. Tender No. 216	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representatives, P.W.D., Port Elizabeth and Capetown	6th April	—	27th April

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are available in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontraakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (a).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekening en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
KAAP— Nil.			1939.		1939.
TRANSVAAL— Rietspruit-brug by Lochvaal, be- staande uit:—Onderbou, gedeeltelike opritte en gewapende betonbobou in een 80-voet oop-boogspanning en vier 7' 7½" draagspanne Pad: Vereeniging na die studam van die R.W.R. en Parys op die Nasionale roete T. 1/19 Plaas: Kaalplaats No. 32. Distrik: Vereeniging. D.P.W. Ten- der No. 211	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	31 Maart	—	19 April
NATAL— Ingaganerivier-brug, bestaande uit: Onderbou, opritte en gewapende beton-bobou met drie 60-vt. boog- spanne Pad.—Newcastle na Ladysmith op Nasionale Roete No. 3, Afdeling 6 Plaas.—Leicester No. 2970 en Ballengeich No. 3299. Afdeling.—Newcastle, N.P. D.P.W. tender No. 205.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	24 Maart	—	12 April.
*Aanbou aan koshuis vir seuns en meisies by Skool, Babanango, N.P. D.P.W. tender No. 217.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	6 April	—	26 April.
ORANJE-VRYSTAAT— Vrede Skoolsaal*.....	Tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, Skoolraad, Vrede.....	17 Maart	—	12-uur middag, 8 April 1939.
Aanbou aan Dr. Viljoen-skool, Bloem- fontein. D.P.W., Tender No. 209	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	31 Maart	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteen- woordiger, D.P.W., Bloemfontein	18 April

* Tenders moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Skoolraad, Vrede.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitanse vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

(b) In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur n.m. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services :—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to (a).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
CAPE— Nil.			1939.		1939.
TRANSVAAL— Rietspruit Bridge at Lochvaal, consisting of :—Substructure, part approaches and re-inforced concrete superstructure in one 80' 0" open spandrel arch and four 7' 7½" girder spans Road : Vereeniging to R.W.B. Barrage and Parys on National Route T. 1/19. Farm : Kaalplaats No. 32. District : Vereeniging. P.W.D. Tender No. 211	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	31st March	—	19th Apr.
NATAL Ingagane River Bridge, consisting of : Substructure, approaches and reinforced concrete superstructure in three 60-ft. girder spans Road.—Newcastle to Ladysmith on National Route No. 3, Section 6. Farms.—Leicester No. 2970 and Ballengeich No. 3299. Division.—Newcastle N.P. P.W.D. Tender No. 205.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, Pietermaritzburg	24th March	—	12th April.
*Additions to Mixed Hostel at School, Babanango, N.P. P.W.D. Tender No. 217.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	6th April	—	28th April.
ORANGE FREE STATE— Vrede School Hall*.....	Drawings and specifications	Secretary, School Board, Vrede..	17th March	—	12 o'clock noon, 8th April, 1939.
Additions to Dr. Viljoen School, Bloemfontein. P.W.D. Tender No. 209	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	31st March	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	18th Apr.

*Tenders to be addressed to the Chairman of the School Board, Vrede.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board :—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

(b) In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request documents are obtainable in either of the official languages.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Twee trolleys vir die Onderstepoort-Laboratorium. Tender No. S.O. 282	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 April 1939.
Lewering, aflewering en oprigting van koelkaste by die Onderstepoort-Laboratorium. Tender No. S.O. 285	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 April 1939.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n windmeul, tenk en tenkvoetstuk by die Polisiestasie, Warrenton, K.P. D.P.W. Tender No. 206	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein.....	6 April 1939.
Besproeiings Tender No. 329. Boor vir water by Nuwe Koshuis, Piet Retief	Kontroleur van Voorrade, Departement van Besproeiing (Posbus 277), Pretoria	6 April 1939.
Poskantoor Tender No. 730 Pilaarbriefbusse, gewapende beton	Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; Die Distriksmagasynsuperintendente, Durban, Kaapstad, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, Oos-Londen; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	6 April 1939.
Lewering van kleremakersmateriaal. Formele Tender No. S.O. 109	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 April 1939.
Sny, maak en tooi van uniforms vir bosbouers. Tender No. S.O. 110	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 April 1939.
Enjin-gedrewe pompinstallasie en stoof vir Superintendent se huis by die Olifantarivier-nedersetting. Tender No. S.O. 280	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 April 1939.
Dwarsleërs van hardhout vir die Alluviale Staatsdelwery op Alexanderbaai. Tender No. S.O. 286	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	13 April 1939.
Poskantoor Tender No. 734 Lewering van seilsakke wat vir matrasse gebruik word	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	20 April 1939.
Wasmasjien, windpomp en bandvervoerinstallasie vir die Alluviale Staatsdelwery op Alexanderbaai. Tender No. S.O. 281	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	27 April 1939.
Sny, maak en tooi van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 111	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 April 1939.
Lewering van pette aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 112	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 April 1939.
Poskantoor Tender No. 736 Aankoop van ou-metaal en telefoonkabel	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 84, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	6 April 1939.
Aankoop van kopersulfaat (CuSO ₄) van die Onderstepoort-Laboratorium. Tender No. S.O. 289	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	13 April 1939.
Lewering van kruideniersware, proviand, ens., aan Goewermentsinrigtings in die Kaap-provinsie gedurende die termyn 1/7/39-30/6/40. Formele Tender No. S.O. 14	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	13 April 1939.
Koop van 1939-Pomelo-oes op die Vrughtnavorsingstasie van die Westelike Provinsie, Groot Drakenstein. Formele Tender No. S.O. 15	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	13 April 1939.
Padskraper vir die Mkambati-Leprosegestig. Tender No. S.O. 287	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	20 April 1939.
Dorsmasjien vir die Pongola-nedersetting, Departement van Lande. Tender No. S.O. 293	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	20 April 1939.
Lewering en aflewering van olie-brandende koelkaste vir die Doeane- en Immigrasiekantore by Lebombo by Komatipoort. D.P.W. Tender No. 210	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	11 Mei 1939.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie by die lykhuis van die Polisiestasie op Bloemfontein. D.P.W. Tender No. 207	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477); en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	11 Mei 1939.
Lewering en aflewering van pyphulpstukke en kleppe vir die Witrand-inrigting, Potchefstroom. D.P.W. Tender No. 208	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477); en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	11 Mei 1939.
Lewering en aflewering van kombinasiehoutwerkmasjien by die Fort Napier sieliekehospitaal, Pietermaritzburg. D.P.W. Tender No. 200	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477); en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	11 Mei 1939.
Poskantoor Tender No. 735 Lewering van telefone, buitenshuise beskermde tiepe	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	25 Mei 1939.
*Besproeiings Tender No. 346 Boor vir water by Goewermentsinrigtings, Distrik Vereeniging	Kontroleur van Voorrade, Departement van Besproeiing (Posbus 277), Pretoria	13 April 1939.
*Staaltenk vir die Afdeling Bosbou vir gebruik by die Port Durnford-plantasie, Zoeloeland. Tender No. S.O. 298	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	13 April, 1939.
*Besproeiings Tender No. 344 Warmtebehandeling van boorgereedskap vir 12 maande vanaf 1/4/39	Kortleure van Voorrade, Departement van Besproeiing (Posbus 277), Pretoria	20 April 1939.
*Lewering, aflewering en oprigting van windmeul, tenk en tenkvoetstuk vir die Magistraatskantoor op Thaba Nchu, O.V.S. D.P.W. Tender No. 213	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	20 April 1939.
*Besproeiings Tender No. 341 Smee van booryster, ens., vir 12 maande vanaf 1/4/39	Kontroleur van Voorrade, Departement van Besproeiing (Posbus 277), Pretoria	20 April 1939.

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender No.	Diens. Service.	Aangenome tender. Accepted Tender.	Prys. Price.
25/1/304. S.O. 206	53,760 lb./lbs. Sinkkloriede/Zinc chloride	Jager-Rand (Pty.), Ltd., Johannesburg	17s. 8d. per 100 lb./lbs., v.a.b./f.o.b. Antwerp.
25/1/94. S.O. 107	Komberse/Blankets— 750, 72" × 90", wit/white.....	South African Woollen Mills, Ltd., Mowbray	16s. 10d., v.o.s./f.o.r. Observatory.
	180, 60" × 90", ".....	" " " " " " " "	14s. 11d., " " " "
	330, 60" × 90", bruin/brown.....	" " " " " " " "	11s. 1d., " " " "
	50, 60" × 90", grysgrey.....	" " " " " " " "	11s. 1d., " " " "
25/1/441. S.O. 209	Rolprente/Films— 5-35 mm. Negatiewe / Negatives, 1,000' elk/each.....	A. W. B. Peterson, Pretoria.....	1s. 9d. per vt./ft.
25/1/577. S.O. 270	4-16 mm. Positiewe/Positives, 400' Graansakke/Grain bags— 5,000, Pongola-nedersetting/Settle- ment.....	" " " " " " " "	3d. per vt./ft.
	5,000, Vaal-Hartz-nedersetting / Settlement.....	S.A. Canvas Co., Ltd., Durban.....	7½d., v.o.s./f.o.r. Durban.
25/1/187/1. S.O. 1072	Pongola en Olifantsrivier-nedersettings/ Pongola and Olifants River Settle- ments— 1,700 sakke/bags Ertappels/Potatoes	" " " " " " " "	7½d. v.o.s. Oos-Londen/f.o.r. East London.
25/1/298. S.O. 260	Onderstepoort-laboratorium/Laboratory 4,000 lb./lbs. Gliserien/Glycerine....	J. B. Lurie (Pty.), Ltd., Tweespruit...	10s. 6d., v.o.s./f.o.r. Tweespruit.
25/1/743. S.O. 235	Industriekool / Industrial School, Heidelberg— 36 Skoolstoole/School chairs.....	Lever Bros. (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban	£75. 10s., min./less 2½% per 2,000 lb./lbs., v.o.s./f.o.r. Durban.
	36 Skooltafels/School tables.....	Netherlands Furniture Works, Johan- nesburg	£1. 0s. 6d. elk/each, v.o.s./f.o.r. Johan- nesburg.
25/1/26/25.....	Industriekool / Industrial School, Standerton— 30,800 lb./lbs. Groente/Vegetables— Groen bone/Beans, green.....	Bryer Bros., Bloemfontein.....	£1. 3s. elk/each, v.o.s./f.o.r. Bloemfontein.
	Beet/Beetroot.....	Joseph Bros., Johannesburg.....	13s. 6d. per 100 lb./lbs.
	Blomkool/Cauliflower.....	" " " " " " " "	7s. " " " "
	Kool/Cabbages.....	" " " " " " " "	6s. 6d. " " " "
	Geelwortels/Carrots.....	" " " " " " " "	6s. 6d. " " " "
	Blaarslaai/Lettuce.....	" " " " " " " "	7s. " " " "
	Murg van groente / Vegetable marrow.....	" " " " " " " "	9s. " " " "
	Groen mielies/Green mealies.....	" " " " " " " "	6s. " " " "
	Pampoen/Pumpkins.....	" " " " " " " "	5s. " " " "
	Tamaties/Tomatoes.....	" " " " " " " "	5s. 6d. " " " "
	Selery/Celery.....	" " " " " " " "	16s. 8d. " " " "
	Rape, ens./Turnips, etc.....	" " " " " " " "	2s. per dos./doz.
	Pietersielie/Parsley.....	" " " " " " " "	7s. per 100 lb./lbs.
	Appels/Apples.....	" " " " " " " "	1s. per dos. bossies/per doz. bunches.
	Appelkose/Apricots.....	" " " " " " " "	11s. 6d. per kassie/box.
	Druifwe/Grapes.....	" " " " " " " "	1s. 6d. per kassie/tray.
	Piesangs/Bananas.....	" " " " " " " "	2d. per lb.
	Pomelos/Grape fruit.....	" " " " " " " "	3s. 6d. per 100.
	Koejawels/Guavas.....	" " " " " " " "	2s. 6d. per sak/pocket.
	Suurlimoene/Lemons.....	" " " " " " " "	2s. per kassie/tray.
	Mangos.....	" " " " " " " "	3s. per sak/pocket.
	Naartjies.....	" " " " " " " "	2s. " " " "
	Lemoene/Oranges.....	" " " " " " " "	4s. per 100.
	Papawers/Pawpaws.....	" " " " " " " "	2s. 6d. per sak/pocket.
	Pynappels/Pine-apples.....	" " " " " " " "	2s. 6d. per kassie/box.
	Pere/Pears.....	" " " " " " " "	2s. 6d. per dos./doz.
	Pruime/Plums.....	" " " " " " " "	2s. 6d. per kassie/tray.
	Kwepers/Quinces.....	" " " " " " " "	2s. 6d. " " " "
	Grenadillas/Granadillas.....	" " " " " " " "	4s. per mandjie/basket.
	Appelliefies/Gooseberries.....	" " " " " " " "	3s. per 100.
	Perskes/Peaches.....	" " " " " " " "	2s. per kassie/box.
25/1/647. S.O. 262	Ambagskool/Trades School, Jacobsdal— 1 Dieselmotor/Diesel engine.....	Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Kim- berley	£98. 7s. 4d., v.o.s./f.o.r. Port Elizabeth.
25/1/736. S.O. 204	Vaal-Hartz-nedersetting/Settlement— 1 Kragspuitmasjien/Power spraying machine.....	Macdonald Foreman & Co., Ltd., Johannesburg	£275, v.a.b./f.o.b. New York.
25/1/720. S.O. 1041	1 Ru-olie-motor/Crude oil engine..	E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg	£140, v.o.s./f.o.r. Port Elizabeth.
	1 Hand-tapmasjien/Hand mortising machine.....	E. S. Mowat & Sons, Durban.....	£17. 7s., v.a.b./f.o.b. Liverpool.
	1 Deurslag, skeer en stangsnier / Punch, shear and bar cutter	The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban	£39. 15s., v.o.s./f.o.r. Durban.
	1 Skaaf- en diktesnymasjien/Planing and thickness machine	The British Mining Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	£109, v.a.b. verskepingshawe/f.o.b. port of shipment.
	1 stel/set Skaafmesse/Planing knives	Sturrock (S.A.), Ltd., Johannesburg..	£1. 13s. 6d.
	1 Bandsaagmasjien / Band sawing machine	" " " " " " " "	£63, v.a.b./f.o.b. London. "
	Bandsae/Bandsaws— 2, ½".....	" " " " " " " "	6s. 6d. elk/each, " " " "
	2, ¾".....	" " " " " " " "	8s. 6d. " " " "
	2, 1".....	" " " " " " " "	10s. 6d. " " " "
	2, 1 ½".....	" " " " " " " "	12s. 6d. " " " "
25/1/378. S.O. 234	1 Padskraiper/Road grader.....	Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd., Johannesburg	£388, v.o.s. in entrepôt/f.o.r. in bond, Port Elizabeth.
25/1/587. S.O. 265	Departement van Verdediging/Depart- ment of Defence— 2 Skottelgoedwasmasjiene / Dish washing machines	S.A. General Electric Co., Ltd., Johan- nesburg	£175 elk/each, v.a.b./f.o.b. New York.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Two trolleys to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 282	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th April, 1939.
Supply, delivery and installation of refrigerators at the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 285	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th April, 1939.
Supply, delivery and erection of windmill, tank and tankstand, at Police Station, Warrenton, C.P. P.W.D. Tender No. 206	District Representative, P.W.D. Bloemfontein.....	6th April, 1939.
Irrigation Tender No. 329	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria....	6th April, 1939.
Boring for water at New Hostel, Piet Retief	The Divisional Controller, Pietermaritzburg; The District Stores Superintendents, Johannesburg, Port Elizabeth, Capetown, Durban, Bloemfontein and East London; The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria	6th April, 1939.
Post Office Tender No. 730	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th April, 1939.
Pillar posting boxes, reinforced concrete	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th April, 1939.
Supply of tailoring materials. Formal Tender No. S.O. 109	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th April, 1939.
Cut, make and trim of Forester's uniforms. Tender No. S.O. 110	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th April, 1939.
Engine-driven pumping plant and stove for Superintendent's House at the Olifants River Settlement. Tender No. S.O. 280	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th April, 1939.
Hardwood sleepers to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 286	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	13th April, 1939.
Post Office Tender No. 734	The District Stores Superintendent, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	20th April, 1939.
Supply of bags, canvas, for use as mattresses	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	27th April, 1939.
Washing machine, windmill and conveyor belt equipment to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 281	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th April, 1939.
Cut, make and trim of caps to the Department of Defence. Tender No. S.O. 111	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th April, 1939.
Supply of caps to the Department of Defence. Tender No. S.O. 112	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 84, General Post Office Annexe, Pretoria	6th April, 1939.
Post Office Tender No. 736	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	13th April, 1939.
Purchase of scrap metal and telephone cable	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	13th April, 1939.
Purchase of copper sulphate (CuSO ₄) from the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 289	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	13th April, 1939.
Supply of groceries, provisions, etc., to Government Institutions in the Cape Province during the period 1/7/39-30/6/40. Formal Tender No. S.O. 14	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	13th April, 1939.
Purchase of 1939 grape-fruit crop on the Western Province Fruit Research Station, Groot Drakenstein. Formal Tender No. S.O. 15	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	13th April, 1939.
Road grader to the Mkambati Leper Institution. Tender No. S.O. 287	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	20th April, 1939.
Threshing machine to the Pongola Settlement, Department of Lands. Tender No. S.O. 293	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	20th April, 1939.
Supply and delivery of oil-burning refrigerators for Lebombo Customs and Immigration Quarters near Komatipoort. P.W.D. Tender No. 210	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	11th May, 1939.
Supply, delivery and erection of refrigerating plant at the Bloemfontein Police Mortuary, O.F.S. P.W.D. Tender No. 207	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477); and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	11th May, 1939.
Supply and delivery of pipe fittings and valves to the Witrand Institution, Potchefstroom. P.W.D. Tender No. 208	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477); and District Representative, P.W.D., Johannesburg	11th May, 1939.
Supply and delivery of combination wood-working machine at the Fort Napier Mental Hospital, Pietermaritzburg. P.W.D. Tender No. 200	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477); and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	11th May, 1939.
Post Office Tender No. 735	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	25th May, 1939.
Supply of telephones, outdoor protected type	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria....	13th April, 1939.
*Irrigation Tender No. 346	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	13th April, 1939.
Boring for water at Government Institutions, District Vereeniging	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria....	20th April, 1939.
*Steel tank to the Division of Forestry for use at Port Durnford Plantation, Zululand. Tender No. S.O. 298	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	20th April, 1939.
*Irrigation Tender No. 344	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria....	20th April, 1939.
Heat treatment of drilling tools, for 12 months from 1/4/39	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria....	20th April, 1939.
*Supply, delivery and erection of windmill, tank and tankstand at the Public Offices, Thaba Nchu, O.F.S. P.W.D. Tender No. 213	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria....	20th April, 1939.
*Irrigation Tender No. 341	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria....	20th April, 1939.
Forging of bits, etc., for 12 months from 1/4/39	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria....	20th April, 1939.
*Irrigation Tender No. 342	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	20th April, 1939.
Welding check-nuts to shot rods for 12 months from 1/4/39		
*Steel windows to the Karos-Buchberg Settlement, Department of Lands. Tender No. S.O. 297		

Dienste	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
* <i>Besproeiings Tender No. 342</i> Smee van kontramoeere aan skrootstawe, vir 12 maande vanaf 1/4/39	Kontroleur van Voorrade, Departement van Besproeiing (Posbus 277), Pretoria	20 April 1939.
* <i>Staalvensters vir die Karos-Buchubergnederstelling, Departement van Lande. Tender No. S.O. 297</i>	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	20 April 1939.
* <i>Sny, maak en tooi van helms, vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 114</i>	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	20 April 1939.
* <i>Verskaffing van kombuisgereedskap gedurende die tydperk 1/7/39-30/6/40. Formele Tender No. S.O. 290</i>	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	20 April 1939.
* <i>Besproeiings Tender No. 343</i> Lewering van algemene boormateriaal vir 12 maande vanaf 1/4/39	Kontroleur van Voorrade, Departement van Besproeiing (Posbus 277), Pretoria	27 April 1939.
* <i>Lewering van drukkers- en boekbindersbenodigdhede. Tender G.P.W. No. 33</i>	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	27 April 1939.
* <i>Vir die lewering van drukkersinstallasie. Tender G.P.W. No. 32</i>	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	4 Mei 1939.
* <i>Lewering en aflewering van gevulkaniseerde gummikabels en draad vir verligtingsornamente vir die D.P.W. vir 1939-40. D.P.W. Tender No. S. 5</i>	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 548, Foon 3504).....	11 Mei 1939.
* <i>Toestelle vir die laai van batterye vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 296</i>	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	11 Mei 1939.
* <i>Laboratoriumware en apparaat vir die Goewermentsentstof-instituut, Rosebank, K.P. Tender No. S.O. 299</i>	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	11 Mei 1939.
* <i>Knoppieswurm-middel-dosislepeltjies vir die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 294</i>	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	11 Mei 1939.
* <i>Lewering en aflewering van transformator en hoog- en laagspanningskakelbord vir die Outomatiese Telefoonsentrale, Brakpan. D.P.W. Tender No. 214</i>	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	18 Mei 1939.
* <i>Chemikalieë, laboratoriumware en apparaat vir die Afdeling Plantenywerheid, Grahamstad. Tender No. S.O. 295</i>	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	18 Mei 1939.
* <i>Lewering van uniformklersievoorrade aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 113</i>	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	18 Mei 1939.
* <i>Lewering en aflewering van transformators, hoogspanningskakelaars en kabel en laagspanningskakelaars en kabel vir die Waterkloof-lugstasie, Pretoria. D.P.W. Tender No. 212</i>	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	18 Mei 1939.
* <i>Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugkondisionerings-installasie vir die Outomatiese Telefoonsentrale, Auckland Park, Johannesburg. D.P.W. Tender No. 215</i>	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	18 Mei 1939.
* <i>Poskantoor Tender No. 737</i> Lewering van telefoonmuntbussies	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoof- poskantoorgebou, Pretoria	1 Junie 1939.

VOORWAARDES.

(a) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- of Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sa beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe gedagvaar kan word.

(c) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie; alle voorrade wat ingevoer moet word vir aflewering op terrein of in stoor, of v.o.s., v.o.s. in entrepot of K.A.V., van die Verenigde Koninkryk of uit Europese Vastelandse hawens tussen Bordeaux en Hamburg (beide ingesluit), moet verskeep word met skepe van of aangewys deur die Union Castle Mail Steamship Co., Ltd.

Alle tenderpryse moet in vaste Suid-Afrikaanse geld opgegee word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
*Cut, make and trim of helmets for the Department of Defence. Tender No. S.O. 114	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	20th April, 1939.
*Supply of kitchen utensils during the period 1/7/39-30/6/40. Formal Tender No. S.O. 290	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	20th April, 1939.
*Irrigation Tender No. 343 Supply of general boring material for 12 months from 1/4/39	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria ..	27th April, 1939.
*For the supply of Printers' and Bookbinders' requisites. Tender G.P. No. W. 33	The Government Printer, Pretoria.....	27th April, 1939.
*For the supply of Printer's plant. Tender G.P. No. W. 32	The Government Printer, Pretoria.....	4th May, 1939.
*Supply and delivery of V.I.R. cables and electroliner wire for the P.W.D. for 1939-40. P.W.D. Tender No. S. 5	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 548, Phone 3504).....	11th May, 1939.
*Battery charging sets to the Department of Defence. Tender No. S.O. 296	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	11th May, 1939.
*Laboratory ware and apparatus to the Government Vaccine Institute, Rosebank, C.P. Tender No. S.O. 299	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	11th May, 1939.
*Nodular worm remedy dosing spoons to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 294	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	11th May, 1939.
*Supply and delivery of transformer and high and low-tension switchgear for the Automatic Telephone Exchange, Brakpan. P.W.D. Tender No. 214	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	18th May, 1939.
*Chemicals, laboratory ware and apparatus to the Division of Plant Industry, Grahamstown. Tender No. S.O. 295	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	18th May, 1939.
*Supply of uniform clothing stores to the Department of Defence. Tender No. S.O. 113	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	18th May, 1939.
*Supply and delivery of transformers, H.T. switches and cable and L.T. switches and cable for the Waterkloof Air Station, Pretoria. P.W.D. Tender No. 212	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	18th May, 1939.
*The supply, delivery and erection of air-conditioning plant at the Auckland Park Automatic Telephone Exchange, Johannesburg. P.W.D. Tender No. 215	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	18th May, 1939.
*Post Office Tender No. 737 Supply of telephone coin collecting boxes	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	1st June, 1939.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business; all supplies to be imported for delivery at site on into store or on a f.o.r., f.o.r. in bond, or C.I.F. basis, from the United Kingdom or through European Continental ports between Bordeaux and Hamburg (both inclusive), must be shipped by ships owned or nominated by the Union Castle Mail Steamship Company, Limited.

All tender prices must be in firm South African currency.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender No.	Diens. Service.	Aangenome tender. Accepted Tender.	Prys. Price.
13/1/102. Irrig. 305	1,000 lb./lbs. Witmetaal / <i>White metal</i>	Smith's Engineering Equipments (Pty.), ton. Ltd., Johannesburg	2s. 2½d. per lb./lbs., v.o.s./f.o.r. Germis-
13/1/243. Irrig. 301	Boor vir water, Elandsfonteinskool / <i>Boring for water, Elandsfontein School—</i>		
	1-100 vt./ft.....	H. W. Olivier, Potchefstroom.....	12s. 6d. per vt./ft.
	101-150 vt./ft.....	" "	15s. "
	151-300 vt./ft.....	" "	£1 "
	Voering/Casing.....	" "	4s. 6d. "
	Toets/Testing.....	" "	10s. per uur/hour.

*** OPSTEL VAN 'N GOEDGEKEURDE LYS VAN FIRMAS DEUR DIE UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES VIR DIE LEWERING VAN POEIRS/VLOEISTOWWE AAN DIE REGERING VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA VIR—**

- SKOONMAAK (NIE VERWYDERING) VAN VERF, ENEMMEL, ENS.;
- SKOONMAAK VAN KOMBUISGEREEDSKAP;
- SKOONMAAK VAN GRANIET-, KLIP- EN SEMENTVLOERE;
- WAS VAN WASGOED;
- BLEIK VAN WASGOED;
- SKOONMAAK VAN SUIWELGEREEDSKAP;
- SKOONMAAK VAN MASJINERIE, DRUKKERS-LETTERS, ENS.

Hierby word ooreenkomstig artikel 61 van die regulasies van die Unieraad vir Tenders en Leweransies bekendgemaak dat dit die voorneme is om 'n goedgekeurde lys op te stel van firmas, wat poeirs/vloeistowwe vir een of meer van bovermelde dienste kan voorsien, en wat bevredigende arbeidstoestande handhaaf, en wat die Unieraad vir Tenders en Leweransies oortuig het van hul bekwaamheid om 'n produk of produkte van die vereiste standaard te fabriseer, wat monsters ingestuur het of leweransies gemaak het van goedere wat by die vereiste toetse bevredig het.

Firmas wat op die goedgekeurde lys ingeskryf wil word, moet skriftelike aansoeke, wat die naam/namen van hul produk(te) en die dienste waarvoor dit/hulle gebruik kan word vermeld, aan die Voorzitter, Unietenderaad en Leweranskantoor, Posbus 371, Pretoria, rig. Die Voorzitter sal daarop kennis gee van die prosedure wat vir die instuur van monsters gevolg moet word.

Alle aansoeke moet voor 30 April 1939 gedoen word.

Nadat die goedgekeurde lys opgestel is, sal tenders vir die benodigdhede van die regering van die Unie van Suid-Afrika in verband met bogenoemde dienste beperk word tot firmas wat op die lys voorkom.

SUID-AFRIKAANSE NATURELLETRUST.

*** TENDERS VIR DIE HUUR VAN 'N HANDELSPERSEEL, 'N WOONHUIS EN BOORGAT, GELEë OP DIE PLAAS KROMKLOOF No. 876, DISTRIK POTGIETERSRUST.**

Aansoeke word by die kantoor van die Addisionele Naturellekommissaris, Potgietersrust, tot om twaalfuur middag op 28 April 1939 van persone ingewag wat vir gebruik vir handels- en woondoeleindes, bogenoemde perseel wil huur wat hoogstens twee morg groot is en waarop 'n woonhuis en boorgat geleë is. Besonderhede kan van die Addisionele Naturellekommissaris, Potgietersrust, verkry word.

Geen aansoek wat huurgeld van minder as £5 per maand tender, sal in aanmerking geneem word nie.

'n Kopie van die voorwaardes vir die okkupasie van die handelsperseel, die woonhuis en boorgat, wat versekering van die woonhuis deur die suksesvolle tenderaar insluit, kan van die kantoor van die Addisionele Naturellekommissaris, Potgietersrust, verkry word.

Alle tenders wat ontvang word, sal vir oorweging aan die Minister van Naturellesake voorgelê moet word en intussen kan geen tender aangeneem word nie.

Wanneer die suksesvolle tenderaar van die aanname van sy tender in kennis gestel word, sal hy die koste in verband met die adverteer van hierdie kennisgewing waarby om tenders gevra word, moet betaal.

Die suksesvolle tenderaar sal die perseel 'n maand na die datum van aanname van sy tender in besit moet neem en die huurgeld sal vanaf die datum van okkupasie betaalbaar wees.

Aansoeke moet gemerk word „Tender vir handelsperseel, ens., op die plaas Kromkloof, No. 876, distrik Potgietersrust” en aan die Addisionele Naturellekommissaris, Potgietersrust, gerig word.

D. L. SMIT,
Sekretaris van Naturellesake.

Departement van Naturellesake,
Pretoria, 28 Maart 1939.

*** PREPARATION BY THE UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD OF AN APPROVED LIST OF TENDERERS FOR THE SUPPLY OF POWDERS/LIQUIDS TO THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA FOR—**

- CLEANING (NOT REMOVING) PAINT, ENAMEL, ETC.;
- CLEANING KITCHEN UTENSILS;
- CLEANING GRANITE, STONE AND CEMENT FLOORS;
- LAUNDERING;
- BLEACHING LAUNDRY;
- CLEANING DAIRY UTENSILS;
- CLEANING MACHINERY, PRINTERS' TYPE, ETC.

It is hereby notified in terms of section 61 of the Union Tender and Supplies Board Regulations, that it is intended to frame an approved list of firms which can supply powders/liquids for one or more of the above-mentioned services and which maintain satisfactory conditions of labour and which have satisfied the Union Tender Board and Supplies Office of their ability to manufacture a product or products up to the standard required and which have submitted samples or made deliveries that have satisfactorily passed the requisite tests.

Firms desirous of being included in the Approved List must make application in writing to the Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, P.O. Box 371, Pretoria, stating the name(s) of their product(s) and the service(s) for which it/they can be used. Advice will then be issued by the Chairman, indicating the procedure to be observed in regard to the submission of samples.

All applications must be made before the 30th April, 1939.

After the framing of the Approved List tendering for the requirements of the Government of the Union of South Africa, in respect of the above-mentioned services, will be limited to the firms included therein.

SOUTH AFRICAN NATIVE TRUST.

*** TENDERS FOR THE LEASE OF A TRADING SITE, A DWELLING-HOUSE AND BOREHOLE, SITUATE ON FARM KROMKLOOF No. 876, DISTRICT OF POTGIETERSRUST.**

Applications will be received at the office of the Additional Native Commissioner, Potgietersrust, up to noon on the 28th April, 1939, from persons desirous of leasing, for use for trading and residential purposes, a site not exceeding two morgen in extent, on which are situate a dwelling-house and borehole, details of which may be obtained from the Additional Native Commissioner, Potgietersrust, on the farm Kromkloof No. 876, in the District of Potgietersrust, Transvaal Province.

No application tendering a rental of less than £5 per mensem will be entertained.

A copy of the conditions governing occupation of the trading site, the dwelling-house and borehole, which will include insurance of the dwelling-house by the successful tenderer, can be obtained from the office of the Additional Native Commissioner, Potgietersrust.

All tenders received will be required to be submitted for the consideration of the Minister of Native Affairs and in the meantime no tender can be accepted.

The successful tenderer, on notification of the acceptance of his tender, will be required to pay the costs incurred in advertising the notice inviting tenders.

The successful tenderer will be required to enter into occupation of the premises one month after the date of the acceptance of his tender and rental will be payable from the date of occupation.

Applications must be marked "Tender for Trading Site, etc., Farm Kromkloof No. 876, District of Potgietersrust", and addressed to the Additional Native Commissioner, Potgietersrust.

D. L. SMIT,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs,
Pretoria, 28th March, 1939.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* PRETORIASE NUWE WERKE.

NUWE OPSTELLINGSTERREIN: CAPITAL PARK.

KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word gevra vir sekere grondwerk, ens., nodig in verband met die Nuwe Opstellingsterrein: Capital Park, met (a) blanke arbeid, (b) natuurlike arbeid.

Op en na 31 Maart 1939, kan die kontrak-voorwaardes en spesifikasies ten kantore van die Siviele Hoofingenieur, Johannesburg, en die Verantwoordelike Ingenieur, Pretoriase Nuwe Werke, Pretoria, besigtig word, en by betaling van 'n bedrag van drie ghienies kan die tendervorms en spesifikasies van laasgenoemde kantoor verkry word.

Aannemers moet die terrein van die nuwe werke besigtig voordat hulle 'n tender instuur.

Aannemers wat bona fide tenders instuur, is geregtig op terugbetaling van die storting en die gewone reisgeld wat vir een retoerspoorwegreis slegs binne die Unie van Suid-Afrika betaal is, onderneem met die doel om die werkterrein te ondersoek as hulle aan dié in die tender voorgeskrewe formaliteite voldoen het.

Tenders moet in geslote koevert met die opskrif „Nuwe Opstellingsterrein: Capital Park”, aan die Sekretaris van die Tenderraad, kantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, gerig word en hom voor of op Maandag, 17 April 1939, om 1 n.m. bereik.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, Maart 1939.

* KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

OPRICHTING VAN DRIE HUISE VOLGENS TIPE 400.P.4.a. OP EMPANGENI.

Alternatiewe tenders word ingewag vir die oprigting van drie huise volgens tipe 400.P.4.a. op Empangeni—

met beskaafde arbeid,
met onbeperkte arbeid.

Op en na Maandag, 3 April 1939, kan die ooreenkomstige, spesifikasies en tekenings in die kantore van die Afdelingsbestuurder, Durban (Kamer 35), ingesien word, en teen storting van 'n bedrag van £1. ls. kan afskrifte van die tendervorm en spesifikasie verkry word.

Geen tender sal in aanmerking geneem word nie tensy die tenderaar die terrein van die werk besigtig het.

Aannemers wat 'n bona fide tender indien sal geregtig wees tot terugbetaling van die storting vir tenderdokumente, asook terugbetaling van slegs een retoerspoorreisgeld, indien aan die formaliteite soos in die tendervorm uiteengesit is, voldoen word.

Geslote tenders met die opskrif „Tenders vir drie huise op Empangeni” moet aan die Sekretaris van die Hulptenderraad, Kamer No. 3, Spoorwegkantore, Durban, gerig word waar hulle voor twaalfuur middag, Maandag, 17 April 1939, ontvang moet word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie, en verstrek ook geen redes vir die verwerping van enige tender.

E. X. BRAIN,
Afdelingsbestuurder.

Kantoor van die Afdelingsbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens,
Durban, Maart 1939.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

VAKATURES VIR LEDE VAN DIE GENEESKUNDIGE BURO VIR MYNTERING.

Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidate vir vakatures op die Geneeskundige Buro vir Myntering, Johannesburg.

Die aanstellings is voltyds en is onderworpe aan 'n wedersydse kennisgewing van twee maande. Die pligte verbonde aan die betrekking bestaan hoofsaaklik uit die ondersoek van kandidate vir aanstelling as mynwerkers en mynwerknemers, soos vasgestel in die „Mjntering Wetten Konsolidasie Wet, 1925” (Wet No. 35 van 1925), soos gewysig.

Die salaris aan die betrekking verbonde is £1,000 per jaar en styg by bevestigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £50 tot £1,200 per jaar, en na voltooiing van 10 jaar onafgebroke diens met jaarlikse verhogings van £50 tot £1,350 per jaar. Die afredingsvoorrede is dié wat voorgeskryf is in artikel tien (4) van bovermelde Wet.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* PRETORIA NEW WORKS.

NEW MARSHALLING YARD: CAPITAL PARK.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for certain earthworks, etc., required in connection with the New Marshalling Yard at Capital Park using (a) civilized labour, (b) native labour.

On and after 31st March, 1939, Conditions of Contract and Specifications may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Johannesburg, and the Engineer in Charge, Capital Park, Pretoria, and on payment of a deposit of £3. 3s., copy of tender forms and specifications may be obtained from the latter office.

Contractors are required to visit the site of the works before tendering.

Contractors submitting bona fide tenders will be entitled to a return of the deposit and to a refund of the ordinary fare paid for one return railway journey only within the Union of South Africa made for the purpose of inspecting the site of the work, on complying with the formalities specified in the tender documents.

Tenders must be sealed and endorsed “Capital Park: New Marshalling Yard”, and addressed to the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours Offices, Johannesburg, so as to be received not later than 1 p.m., Monday, 17th April, 1939.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, March, 1939.

3132—31

* NOTICE TO CONTRACTORS.

ERECTION OF THREE HOUSES AT EMPANGENI, TO TYPE 400.P.4.a.

Alternative tenders are invited for the construction of three Type 400.P.4.a. cottages at Empangeni—

with civilised labour,
with unrestricted labour.

On and after Monday, 3rd April, 1939, Conditions of Contract, Specifications, and plans may be inspected at the office of the System Manager, Durban, Room 35, and on payment of deposit of £1. ls. copy of Tender Form and Specification may be obtained.

No tenders will be considered unless the tenderer has inspected the site of the work.

Contractors submitting bona fide tenders will be entitled to a return of the deposit made for tender documents, also to a refund of ordinary fare paid for one return journey only over the railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa, on complying with the formalities specified in the tender form.

Tenders must be sealed and endorsed “Tender for Cottages at Empangeni”, and addressed “Secretary, Subsidiary Tender Board, Room No. 3, Railway Offices, Durban”, to whom it must be delivered by twelve noon on Monday, 17th April, 1939.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

E. X. BRAIN,
System Manager.

System Manager's Office,
South African Railways and Harbours,
Durban, March, 1939.

3131—31

DEPARTMENT OF MINES.

VACANCIES FOR MEMBERS OF MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU.

Applications are invited from suitably qualified candidates for vacancies on the Miners' Phthisis Medical Bureau, Johannesburg.

The appointments are whole-time and are terminable on two months' notice from either side. The duties consist chiefly in the examination of candidate miners and mine employees, as required by the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), as amended.

The salary attaching to the posts is £1,000 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct by annual increments of £50 to £1,200 per annum, and after completion of 10 years' continuous service, by annual increments of £50 to £1,350 per annum. The retiring benefits are those prescribed by section ten (4) of the above-mentioned Act.

Kandidate moet kwalifikasies besit wat in die Unie van Suid-Afrika geregistreer kan word en moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika gewoon het.

Volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ervaring moet vermeld word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuurt word nie.

Aansoek moet gedoen word op 'n vorm wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Mynwese, Standaardbankgebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Invloedwerwing vir aanstelling in hierdie betrekking is streng verbode en bewys daarvan sal die onmiddellike diskwalifikasie van die kandidaat tot gevolg hê.

Aansoeke moet die kantoor van die Sekretaris van Mynwese voor of op 22 April 1939 bereik. M.M. STAF 32/1.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

VAKATURES VIR WERKTUIGKUNDIGE.

Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidate om aanstelling in 'n pos van Werktuigkundige in die Departement van Landbou en Bosbou, op die personeel van die Landbou-skool, Potchefstroom.

Die salarisskaal wat aan die pos verbonde is, is £270×£15—£360.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en moet in die Unie of die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika gewoon het vir 'n tydperk van ten minste drie jaar.

Kandidate moet in staat wees om studente in verband met die bestuur en reparasie van alle plaasmasjiene en -gereedskap, insluitende trekmotors, draai- en sentrifugale pompe en windmeule, petrol, olie en stoommasjiene, asetileen-verbinding en elektriese toestelle te onderrig. Die suksesvolle kandidaat sal verantwoordelik wees vir die reparasie van alle masjinerie en gereedskap. 'n Diploma van 'n Landbou-skool sal 'n aanbeveling wees.

Die suksesvolle kandidate sal bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet voorlê, en sal vir twaalf maande op proef moet dien.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorm Z. 83 gemaak word wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Departement van Landbou en Bosbou, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gestuur moet word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Aansoeke sal ontvang word tot en met 22 April 1939.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

VAKATURE VIR ASSISTENT VIR LEKTOR (PLUIMVEE).

Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogenoemde pos in die Departement van Landbou en Bosbou, op die personeel van die Prinsipaal, Stellenbosch-Elzenburg-Landboukollege.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £108×£12—£120×£15—£240.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en moet in die Unie of die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika gewoon het vir 'n tydperk van ten minste drie jaar.

Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat kennis van pluimvee het, en wat praktiese ondervinding in pluimvee-boerdery opgedoen het. 'n Tweejarige diploma in Landbou sal 'n aanbeveling wees.

Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Die suksesvolle kandidate sal bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet voorlê, en sal vir twaalf maande op proef moet dien.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) gemaak word, wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Departement van Landbou en Bosbou, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gestuur moet word.

Aansoeke sal ontvang word tot en met 22 April 1939.

* UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Aansoeke word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde persone vir benoeming in die volgende betrekkinge in skole onder die beheer van die Unie-Onderwysdepartement.

1. Onderwyser (Handelsvakke)—Langenhoven-Handelskool, Oudtshoorn.
2. Onderwyseresse (Handelsvakke)—Langenhoven-Handelskool, Oudtshoorn en Hoër Handelskool, Potchefstroom.
3. Matrones.
4. Assistent-matrones.

Candidates must hold qualifications registerable in the Union of South Africa and must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Application must be made on a form which is obtainable from the Secretary for Mines, Standard Bank Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Canvassing for appointment to these posts is strictly prohibited and proof thereof will result in the immediate disqualification of a candidate.

Applications will be received up to and including the 22nd April, 1939.

17-24-31

M.M. STAF 32/1.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

VACANCIES FOR MECHANIC.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to a post of mechanic in the Department of Agriculture and Forestry on the Staff of the School of Agriculture, Potchefstroom.

The scale of salary attaching to the post is £270×£15—£360. Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Candidates must be capable of instructing students in the running and repairing of all farm machinery and implements, including tractors, reciprocating and centrifugal pumps and windmills, petrol, oil and steam engines, acetylene welding and electrical apparatus. The successful candidate will be responsible for the repair of all machinery and implements. A diploma from a School of Agriculture will be a recommendation.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Applications must be submitted on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Department of Agriculture and Forestry, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed applications should be addressed.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Applications will be received up to and including the 22nd April, 1939. 24-31-7

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

VACANCY FOR ASSISTANT TO LECTURER (POULTRY).

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Agriculture and Forestry, on the staff of the Principal, Stellenbosch-Elzenburg College of Agriculture.

The scale of salary attaching to the post is £108×£12—£120×£15—£240.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Preference will be given to candidates possessing a knowledge of poultry and who have had practical experience in poultry farming. A two-year diploma in Agriculture will be a recommendation.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated. Original testimonials and certificates must not be submitted in the first instance.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Applications must be submitted on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Department of Agriculture and Forestry, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms should be addressed.

Applications will be received up to and including the 22nd April, 1939. 24-31-7

* UNION EDUCATION DEPARTMENT.

Applications are invited from suitably qualified persons for appointment to the following posts at schools under the control of the Union Department of Education:—

1. Male Teacher (Commercial Subjects)—Langenhoven-Commercial School, Oudtshoorn.
2. Female Teachers (Commercial Subjects)—Langenhoven-Commercial School, Oudtshoorn and Commercial High School, Potchefstroom.
3. Matrons.
4. Assistant matrons.

Salarisskale vir onderwysers(esse):—

A. Vir kandidate wat 'n universiteitsgraad en 'n onderwyserssertifikaat besit—

Mans: £285×£15—£540.
Vrouens: £220×£10—£400.

B. Vir kandidate wie se kwalifikasies gelykstaan aan matrikulasie plus 'n onderwyserssertifikaat waarvoor 'n driejarige kursus vereis word—

Mans: £255×£15—£540.
Vrouens: £220×£10—£400.

C. Vir kandidate wie se kwalifikasies gelykstaan aan matrikulasie plus 'n onderwyserssertifikaat waarvoor 'n tweejarige kursus vereis word—

Mans: £210×£15—£540.
Vrouens: £170×£10—£400.

Salarisskale vir matrones en assistent-matrones:—

A. Matrones—£96×£12—£132 plus vry kos en inwoning.

B. Assistent-matrones—£60×£12—£84 plus vry kos en inwoning.

'n Grondige kennis van beide offisiële tale is noodsaaklik vir al die poste. Liggaamsoefeninge, sport of musiek is 'n aanbeveling.

Aanstelling sal op twaalf maande proef geskied en onderworpe wees aan die indiening van bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid.

Aansoeke moet gemaak word op die voorgeskrewe vorm U.E. 43, verkrygbaar van die Sekretaris, Unie-Onderwysdepartement, Nuwe Standaardbankgebou, Pretoria, en moet volledige besonderhede bevat aangaande kwalifikasies, ervaring, ens. Die onderwysers(esse) moet ook vermeld in watter vakke hulle onderrig kan gee. Aansoeke behoort vergesel te wees van gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en moet die Sekretaris voor of op 1 Mei 1939 bereik.

Die suksessvolle applikante word verwag om in Julie 1939 diens te aanvaar, en applikante moet dus vermeld of hulle dan beskikbaar sal wees en, indien nie, die vroegste datum waarop hulle diens sal kan aanvaar.

Vorige aanneemlopende permanente diens onder 'n provinsiale onderwysdepartement, sal vir salaris-, pensioen- en verlofdoeleindes in aanmerking geneem word, mits die aanstelling sonder 'n onderbreking van diens gereël kan word.

*** VAKATURES VIR VROULIKE VERPLEEGASSISTENTE, GRAAD I.**

Vakatures bestaan op die verpleegpersoneel van die Transvaalse Provinsiale Tehuis, Johannesburg, vir vroulike verpleegassistentes, graad I.

Die salaris verbonde aan die betrekkings is £84×£12—£120 plus inwoning, kos, wasgoed en, na 'n diens tydperk van drie maande, uniformtoelae van £6 per jaar.

Applikante moet minstens 16 jaar en hoogstens 50 jaar oud wees, hulle moet tweetalig en Britse onderdane wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het. Vorige ondervinding van hospitaalverpleegwerk is ook noodsaaklik.

Aansoeke moet gerig word aan die Mediese Superintendent, Transvaalse Provinsiale Tehuis, Private Sak, Pk. Orange Grove, Johannesburg, en applikante moet 'n opgaaf indien van al hul vorige verpleegervaring.

Aansoeke wat na 29 April 1939 ontvang word, word nie in aanmerking geneem nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Scales of pay for teachers:—

A. For candidates holding a university degree plus a teacher's certificate:—

Men: £285×£15—£540.
Women: £220×£10—£400.

B. For candidates whose qualifications are equivalent to matriculation standard plus a professional teacher's certificate involving three years' training—

Men: £255×£15—£540.
Women: £220×£10—£400.

C. For candidates whose qualifications are equivalent to matriculation standard plus a professional teacher's certificate involving two years' training—

Men: £210×£15—£540.
Women: £170×£10—£400.

Scales of pay for matrons and assistant matrons:—

A. Matrons—£96×£12—£132 plus free board and lodging.

B. Assistant matrons—£60×£12—£84 plus free board and lodging.

A thorough knowledge of both official languages is essential for all posts. Physical education, sport or music will be a recommendation.

Appointment will be made on 12 months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Application must be made on the prescribed form, U.E. 43, obtainable from the Secretary, Union Education Department, New Standard Bank Buildings, Pretoria, and must contain full particulars of qualifications, experience, etc. The teachers must state which subjects they are able to teach. Applications accompanied by certified copies and testimonials must reach the Secretary not later than the 1st May, 1939.

The successful applicants will be required to assume duty in July, 1939. Applicants should, therefore, state whether they will be available for appointment then and, if not, the earliest date on which they will be able to assume duty.

Previous unbroken permanent service under a provincial education department will be recognised for salary, pension and leave purposes, provided the appointment can be arranged without a break in service.

31-7-14.

*** VACANCIES FOR FIRST GRADE FEMALE NURSING ASSISTANTS.**

Vacancies exist on the nursing staff of the Transvaal Provincial Home, Johannesburg, for first grade female nursing assistants.

The salary scale attaching to the posts is £84×£12—£120 plus quarters, rations, laundry and, after three months' service, uniform allowance of £6 per annum.

Applicants must be at least 16 years and not more than 50 years of age, bilingual, British subjects, have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years, and must have had previous hospital nursing experience.

Applications must be addressed to the Medical Superintendent, Transvaal Provincial Home, Private Bag, P.O. Orange Grove, Johannesburg, and applicants must furnish a statement reflecting all their previous nursing experience.

Applications received after the 29th April, 1939, will not be taken into consideration.

Original certificates and testimonials must not be submitted in the first instance.

31-7-14

*** VAKANTE POSTE VIR DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.**

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom voor of op 26 April 1939 bereik. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid verlang dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy, direk of indirek, stemme vir sy benoeming werf. Die poste is deelyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle beide offisiële take ken, ook (a) watter ervaring hulle in die behandeling van melaatsheid het, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree of 'n jaar daarna, om 'n tydperk aan een van die departement se leprose-inrigtings werksaam te wees, ten einde hulle aldus

*** VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.**

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 26th April, 1939. Testimonials (copies) may be submitted but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (a) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and (b) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so com-

te bekwaam. As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek vir elkeen ingestuur word:—

Plek.	Salaris per jaar.	Medisyn-toelae per jaar.
	£	£
KAAP—		
Mosselbaai D.G.....	250	10
Whittlesea (Queenstown) A.D.G.....	150	—
Greyton (Caledon) A.D.G.....	200	—
Nieuwoudtville (Calvinia) A.D.G.....	250	—
TRANSVAAL—		
Paardekop (Volksrust) A.D.G.....	220	—

Die salaris in die geval van die distriksgeneesheer dek alle gewone en roetine-dienste, dog reistoelae, teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal, en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Die salarisse in die geval van die addisionele distriksgeneesheer is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek, uitgesonderd spesiale werksaamhede, dog reistoelae teen 1s. per myl vir afstande afgelê buite 'n omtrek van tien myl van die hoofkwartier word betaal, geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van tien myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van die kontrakvorms word op aansoek verstrek.

31-7-14-21

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR MEDIESE INSPEKTEUR.

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Departement van Volksgesondheid op Pretoria word tot en met 17 April 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £800 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £30 tot £950 per jaar. Die aanvangsalaris sal volgens kwalifikasies en vorige professionele ondervinding vasgestel word.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet onder die ouderdom van 40 jaar wees en in besit wees van registreerbare mediese kwalifikasies, insluitende 'n Diploma in Openbare Gesondheid.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorteen gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdiens-kommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

17-24-31.

VAKATURES VIR ASSISTENT-INGENIEURS.

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Padafdeling van die Kaapse Provinsiale Administrasie, word tot en met 17 April 1939 ingewag.

2. Die salarisskaal aan die betrekkinge verbonde, is £250×£225—£300×£20—£500. Die aanvangsalaris is £275 per jaar en suksesvolle kandidaat sal, onderworpe aan bevredigende gedrag en doeltreffendheid, onderskeidelik tot die £320 en £360 per jaar kerwe van die salarisskaal in die tweede en derde jaar van diens vorder.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet in besit wees van die B.Sc. (Burgerlike Ingenieurswese)-graad van 'n Universiteit met erkende status, of 'n gelykwaardige of hoër graad of diploma of moet, as alternatief, die toelatingseksamen tot „Associate Membership of the Institution of Civil Engineers” afgelê het. Ervaring van padwerk sal 'n definitiewe aanbeveling wees en volle besonderhede van sodanige ervaring moet verstrekk word.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorteen gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z.83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdiens-kommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

petent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each:—

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum
	£	£
CAPE—		
Mossel Bay D.S.....	250	10
Whittlesea (Queenstown) A.D.S.....	150	—
Greyton (Caledon) A.D.S.....	200	—
Nieuwoudtville (Calvinia) A.D.S.....	250	—
TRANSVAAL—		
Paardekop (Volksrust) A.D.S.....	220	—

The salary in the case of the district surgeon covers all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

The salaries in the case of the additional district surgeons are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of ten miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the ten miles radius. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice, will, however, be payable.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR MEDICAL INSPECTOR.

1. Applications will be received up to and including the 17th April, 1939, for the above-mentioned post in the Department of Public Health at Pretoria.

2. The commencing salary is £800 per annum, rising subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £30 to £950 per annum. The commencing salary will be determined according to qualifications and previous professional experience.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be under 40 years of age and hold registrable medical qualifications, including a Diploma in Public Health.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

17-24-31

VACANCY FOR ASSISTANT ENGINEERS.

1. Applications will be received up to and including the 17th April, 1939, for the above-mentioned posts in the Roads Branch of the Cape Provincial Administration.

2. The scale of salary attaching to the posts is £250×£225—£300×£20—£500. The commencing salary is £275 per annum, and successful candidates will, subject to satisfactory conduct and efficiency, advance to the £320 and £360 per annum notches of the scale in the second and third years of service respectively.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be in possession of the B.Sc. (Civil Engineering) degree of a recognized University or a degree or diploma of equivalent or higher value, or alternatively, have passed the examination for admission to Associate Membership of the Institution of Civil Engineers. Experience of road work will be a definite recommendation and full particulars of such experience should be indicated.

5. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

17-24-31

VAKATURE VIR ASSISTENT-VAKKUNDIGE BEAMPTTE (PLANTPATALOGIE).

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Departement van Landbou en Bosbou word tot en met 17 April 1939 ingewag.
2. Die aanvangsalaris is £250 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar, en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar. Die aanvangsalaris sal volgens akademiese kwalifikasies vasgestel word.
3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.
4. Applikante moet in besit wees van minstens 'n B.Sc.-graad van 'n Universiteit met erkende status met plantkunde en skeikunde as hoofvakke. 'n Spesiale kwalifikasie in plantpatologie, veral oor siektes in bosbome, sal 'n aanbeveling wees. Volle besonderhede van kwalifikasies en ervaring moet verstrek word.
5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorteen gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.
6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.
7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

17-24-31

VAKATURES VIR:—

- (a) SUPERINTENDENT (VROULIK)—salarisskaal £250—£25—£300—£20—£500 plus gratis losies en inwoning.
- (b) ASSISTENT-SUPERINTENDENT (VROULIK)—salarisskaal £120—£15—£300 plus gratis losies en inwoning.
- (c) MATRONE—salarisskaal £96—£12—£132 plus gratis losies en inwoning.

1. Aansoeke om bogemelde betrekking by die Meisiesopleidingsentrum (Kappiekommando), Pretoria, word tot en met 17 April 1939 ingewag.
2. Die Kommissie sal by die vasstelling van die aanvangsalaris kwalifikasies en ervaring behoorlik in ag neem.
3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Superintendent (Vroulik) en Assistent-superintendent (Vroulik).

Die Superintendent sal alle administratiewe en toesighoudende pligte waarmee sy as hoof van die inrigting belas sal wees, nakom. Van die Superintendent en die Assistent-superintendent saam sal ver wag word om onderrig te gee in moederkunde, eerstehulp, elementêre verpleegwerk sowel as om persoonlik toesig te hou oor huishoudkundige werk (kookkuns, was, stryk, naaldwerk, ens.). Administratiewe bevoegdheid en ervaring is noodsaaklik.

Applikante moet professioneel in huishoudkunde en verpleegwerk gekwalifiseer wees. Kennis van liggaamskultuur en beroepsleiding en die besit van 'n Universiteitsgraad en/of Onderwysersdiploma sal 'n aanbeveling wees.

Matrone.

Die pligte van die Matrone sal hoofsaaklik uit onderrig in kookkuns, ens., bestaan. Applikante moet derhalwe praktiese kennis van huishouding besit. Van hulle sal ver wag word om in huis-verpleegwerk bedrewe te wees.

5. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorteen gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

17-24-31

VAKATURES VIR ASSISTENT-INSPEKTEURS VAN MYNE.

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Departement van Mynwese word tot en met 24 April 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £700 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £800 per jaar. Nadat Assistent-inspekteurs die bevorderingseksamen in Staatsdiensregulasie No. 44 voorgeskryf, met goeie gevolg afgele en twaalf maande teen die maksimum salaris van bogemelde skaal gedien het, kom hulle,

VACANCY FOR ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICER (PLANT PATHOLOGY).

1. Applications will be received up to and including the 17th April, 1939, for the above-mentioned post in the Department of Agriculture and Forestry.
2. The commencing salary is £250 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £300 per annum and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum. The commencing salary will be determined according to academic qualifications.
3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.
4. Applicants must be in possession of at least a B.Sc. degree of a University of recognised standing with botany and chemistry as major subjects. A special qualification in plant pathology, particularly in diseases affecting forest trees, will be a recommendation. Full particulars of qualifications and experience must be stated.
5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.
7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

17-24-31

VACANCIES FOR:—

- (a) SUPERINTENDENT (FEMALE)—scale £250—£25—£300—£20—£500 plus free board and lodging.
- (b) ASSISTANT SUPERINTENDENT (FEMALE)—scale £120—£15—£300 plus free board and lodging.
- (c) MATRON—scale £96—£12—£132 plus free board and lodging.

1. Applications will be received up to and including the 17th April, 1939, for the above-mentioned posts at the Girls' Training Centre ("Kappiekommando"), Pretoria.

2. In determining the commencing salaries the Commission will pay due regard to qualifications and experience.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Superintendent (Female) and Assistant Superintendent (Female).

The Superintendent will perform all administrative and supervisory duties devolving upon her as head of the institution. The Superintendent and the Assistant Superintendent between them will be required to teach mothercraft, first aid and elementary nursing as well as to undertake the supervision of domestic work (cooking, washing, ironing, needlework, etc.). Administrative capacity and experience are essential.

Applicants must be professionally qualified in domestic science or nursing. A knowledge of physical culture and vocational guidance and the possession of a University degree and/or teacher's diploma will be a recommendation.

Matron.

The duties of the Matron will consist mainly in giving instruction in cooking, etc. Applicants should therefore possess a practical knowledge of housekeeping. They will be expected to be proficient in home nursing.

5. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

17-24-31

VACANCIES FOR ASSISTANT INSPECTORS OF MINES.

1. Applications will be received up to and including the 24th April, 1939, for the above-mentioned posts in the Department of Mines.

2. The commencing salary is £700 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £800 per annum. On passing the promotion examination prescribed by Public Service Regulation No. 44 and having served for twelve months at the

na gelang vakatures ontstaan, in aanmerking vir bevordering tot Adjunk-inspekteurs van Myne (teenwoordige salarisskaal £800—£30—£950) en daarna tot Inspekteurs van Myne (teenwoordige salarisskaal £1,150—£30—£1,300).

3. Kandidate moet Britse onderdaane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet in besit wees van 'n diploma van 'n vakkundige mynbouskool of 'n gelykwaardige Universiteitsgraad in Ingenieurswese of 'n Mynbestuursdiploma (eersteklas). *Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ervaring moet verstrek word.*

5. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

VAKATURE VIR ASSISTENT-INGENIEURS.

1. Aansoeke om bogemelde betrekkings in die Afdeling Gronderosie van die Departement van Landbou en Bosbou word tot en met 30 April 1939 ingewag.

2. Die salarisskaal aan die betrekkings verbonde, is £250×£25—£300×£20—£500. Die aanvangsalaris is £275 per jaar en suksesvolle kandidate sal, onderworpe aan bevredigende gedrag en doeltreffendheid, onderskeidelik tot die £320 en £360 per jaar kerwe van die salarisskaal in die tweede en derde jaar van diens vorder.

3. Kandidate moet Britse onderdaane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet in besit wees van minstens 'n B.Sc.-graad in siviele of werktuigkundige ingenieurswese van 'n Universiteit met erkende status, of gelykwaardige kwalifikasies. Ervaring van die bestryding van grondverspoeling sal 'n aanbeveling wees.

5. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

* VAKATURE VIR DIEETKUNDIGE.

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Departement van Volksgesondheid word tot en met 30 April 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £250 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar, en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar.

3. Kandidate moet Britse onderdaane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Kandidate moet van 'n erkende Universiteit 'n graad in huishoudkunde besit. Nagraadse opleiding in praktiese inrigtingsbestuur sal 'n aanbeveling wees. Die pligte aan die betrekking verbonde bestaan uit inspeksie en raadgeving aangaande diëte en diëtreelings in werking aan staats- en provinsiale en staatsondersteunde en provinsiaal ondersteunde inrigtings in die Unie.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

31-7-14

maximum salary of this scale; Assistant Inspectors become eligible for advancement to Deputy Inspectorships (present scale £800—£30—£950) and thereafter, when vacancies occur, to full Inspectorships (present scale £1,150—£30—£1,300).

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be in possession of a diploma of a professional school of mines or a University Engineering degree which is equivalent thereto, or a Mine Manager's Certificate (first class). *Full particulars regarding qualifications and experience must be given.*

5. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. *Original* certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

24-31-7

VACANCIES FOR ASSISTANT ENGINEERS.

1. Applications will be received up to and including the 30th April, 1939, for the above-mentioned posts in the Soil Erosion Section of the Department of Agriculture and Forestry.

2. The scale of salary attaching to the posts is £250×£25—£300×£20—£500. The commencing salary is £275 per annum, and successful candidates will, subject to satisfactory conduct and efficiency, advance to the £320 and £360 per annum notches of the scale in the second and third years of service respectively.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be in possession of at least a B.Sc. degree in civil or mechanical engineering of a recognised University or equivalent qualifications. Experience in the combating of soil erosion will be a recommendation.

5. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. *Original* certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

24-31-7

* VACANCY FOR A DIETITIAN.

1. Applications will be received up to and including the 30th April, 1939, for the above-mentioned post in the Department of Public Health.

2. The commencing salary is £250 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £300 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Candidates must hold a degree in Home Economics of a recognised University. A post-graduate training in practical institutional management will be a recommendation. The duties attaching to the post consist of inspecting and advising on diets and dietary arrangements in force in Government and Provincial and Government-aided and Provincial-aided institutions in the Union.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. *Original* certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

* VAKATURE VIR TEKENAAR, GRAAD I.

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Afdeling Bosbou van die Departement van Landbou en Bosbou word tot en met 30 April 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £340 per jaar en styg, by bevre digende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet in besit wees van minstens die matrikulasie- of 'n erkende gelykwaardige sertifikaat en moet ten volle gekwalifiseerde tekenaars wees, met kennis van kaart-tekening, werktuigkundige en argitekstekewerk. *Volle besonderhede van kwalifikasies en ondervinding moet verstrek en voorbeelde van werk moet ingedien word.*

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidssertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 31-7-14

* VAKATURES VIR ASSISTENT-INGENIEURS.

1. Aansoeke om bogemelde betrekkings in die Departement van Besproeiing word tot en met 30 April 1939 ingewag.

2. Die salarisskaal aan die betrekkings verbonde is £250—£25—£300—£20—£500. Die aanvangsalaris is £275 per jaar en suksesvolle kandidate sal, onderworpe aan bevredigende gedrag en bekwaamheid, onderskeidelik tot die kerwe £320 en £360 per jaar van die salarisskaal in hulle tweede en derde diensjaar opklim.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet in besit wees van die B.Sc. (Siviele Ingenieurswese)-graad van 'n universiteit met erkende status, of 'n gelykwaardige of hoër graad of diploma, of anders moet hulle die toelatingseksamen vir „Associate Membership of the Institution of Civil Engineers” met sukses afgelê het.

5. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidssertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 31-7-14

* VAKATURE VIR TEGNIESE ASSISTENT (LANDBOU-OPSIGTER).

1. Aansoeke om bogemelde betrekking op die personeel van die Vaal-Hartz-Nedersetting in die Departement van Lande, word tot en met 30 April 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £200 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £20 tot £400 per jaar. Die aanvangsalaris sal volgens kwalifikasies en ervaring vasgestel word.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet ondervinding hê van praktiese boerdery onder besproeiing en algemene plaasbestuur. Die besit van 'n Diploma in Landbou sal 'n aanbeveling wees. Die suksesvolle applikant moet die Superintendent behulpsaam wees met die beheer van en toesig oor huurders en met hul algemene opleiding as landbouers. *Volle besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.*

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidssertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 31-7-14

* VACANCY FOR A DRAUGHTSMAN, GRADE I.

1. Applications will be received up to and including the 30th April, 1939, for the above-mentioned post in the Division of Forestry of the Department of Agriculture and Forestry.

2. The commencing salary is £340 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £500 per annum.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be in possession of at least the Matriculation or recognised equivalent certificate and must be fully qualified draughtsmen with a knowledge of mapping work, engineering and architectural draughtsmanship. *Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated and specimens of work submitted.*

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

* VACANCIES FOR ASSISTANT ENGINEERS.

1. Applications will be received up to and including the 30th April, 1939, for the above-mentioned posts in the Department of Irrigation.

2. The scale of salary attaching to the posts is £250—£25—£300—£20—£500. The commencing salary is £275 per annum, and successful candidates will, subject to satisfactory conduct and efficiency, advance to the £320 and £360 per annum notches of the scale in the second and third years of service respectively.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be in possession of the B.Sc. (Civil Engineering) degree of a recognized University or a degree or diploma of equivalent or higher value, or alternatively, have passed the examination for admission to Associate Membership of the Institution of Civil Engineers.

5. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

* VACANCY FOR TECHNICAL ASSISTANT (AGRICULTURAL SUPERVISOR).

1. Applications will be received up to and including the 30th April, 1939, for the above-mentioned post on the establishment of the Vaal-Hartz Settlement in the Department of Lands.

2. The commencing salary is £200 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £400 per annum. The commencing salary will be determined according to qualifications and experience.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must have had experience of practical farming under irrigation and general farm management. Possession of a Diploma in Agriculture will be a recommendation. The successful applicant will be required to assist the Superintendent in the control and supervision of lessees and their general training as agriculturists. *Full particulars in regard to qualifications and experience should be furnished.*

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. 31-7-14

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

in die
„STAATSKOERANT”

HIERBY word bekend gemaak dat, aangesien Vrydag, 7 April 1939, 'n Publieke Feesdag is, advertensies bestem vir opname in die *Staatskoerant* van 6 April 1939, hierdie kantoor moet bereik op of voor **DINSDAG, 4 APRIL 1939, om 4 uur n.m.**

J. J. KRUGER,

Staatsdrukker.

*Staatsdrukkery en
Kantoor van Skryfbehoeftes,
Pretoria, 15 Maart 1939.*

NOTICE TO ADVERTISERS *in the*

**“ UNION
GAZETTE ”**

NOTICE is hereby given that Friday, the 7th April, 1939, being a Public Holiday, advertisements for insertion in the *Union Gazette* of the 6th April, 1939, must reach this office **NOT LATER THAN 4 p.m. on TUESDAY, the 4th APRIL, 1939.**

J. J. KRUGER,

Government Printer.

*Government Printing
and Stationery Office,
Pretoria, 15th March, 1939.*

ADVERTENSIES.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET” 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 25 MAART 1939.

NOTA.—Die Patenkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 25TH MARCH, 1939.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTBRIEWE GESEEL.—LETTERS PATENT SEALED.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Seëling. Date of Sealing.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
1188	15/9/37	24/3/39	National Maize Products, Ltd.....	Improvements in the recovery of glycerol.
239	28/2/38	24/3/39	James Eldon Read.....	Improvements in fluid-sealing means of devices for conveying fluid under pressure.
299	14/3/38	24/3/39	William John Gaze.....	An improved shovelling fulcrum for wear over the boot, e.g. by mine workers.
340	21/3/38	24/3/39	Resilient Roller Syndicate (Proprietary), Ltd.	Improvements in brackets for rope-supporting rollers.
369	28/3/38	24/3/39	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft...	Improvements in or relating to paints, varnishes, lacquers, and other coating compositions.
391	30/3/38	24/3/39	Marconi's Wireless Telegraph Co., Ltd....	Improvements in or relating to alternating-current amplifiers.
401	1/4/38	24/3/39	Woolf Nates.....	Improvements in and relating to cartons for liquids and semi-liquids.
457	13/4/38	24/3/39	E.I. du Pont de Nemours & Co.....	Protective compositions for fruit and the like.
820	1/7/38	24/3/39	Claude Stanley Over.....	Improvements in or relating to the pistons of internal-combustion engines.
875	13/7/38	24/3/39	Siemens Brothers & Co., Ltd.....	Improvements relating to telephone systems.
902	18/7/38	24/3/39	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft...	A process of producing indigo dyeings.
930	21/7/38	24/3/39	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in auxiliary electrodes for electric discharge devices.
1106	24/8/38	24/3/39	Harry James Williams.....	Improvements relating to the wheels of wheelbarrows, trollies, trucks, and the like.
1190	12/9/38	24/3/39	(1) Ivar Rennerfelt.....	Improvements in or relating to the decarbonization of carbon-containing metals or alloys.
1229	20/9/38	24/3/39	(2) Bo Michael Sture Kalling Wilhelm Julius Hienrich Hinrichs.....	A process for the production of a product adapted to render materials impermeable.
1230	20/9/38	24/3/39	Thomas Major Dowling.....	An improved preparation for killing germs and parasites in human system.
1232	20/9/38	24/3/39	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in circuits for operating electric discharge devices.
1234	20/9/38	24/3/39	Adrien Ryckman.....	Improvements in or relating to apparatus for stringing tennis-rackets.
1243	23/9/38	24/3/39	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in sources of light, comprising an electric discharge device and luminescent material adapted to be excited by the discharge therein.
1251	24/9/38	24/3/39	(1) Morris Seeff..... (2) Sydney Seeff	Improvements in two-wheeled hand-trucks.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels drie-en-vyftig en vier-en-vyftig van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

1928 :—1609.

1931 :—1174, 1183.

1935 :—1368.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees.

OORMAKINGS GEREJISTREER.—ASSIGNMENTS REGISTERED.

No. No.	In die naam van. In the Name of.	Oorgemaak aan. Assigned to.	Datum van registrasie. Date of Registration.
1217/36.....	Consolidirte Alkaliwerke.....	Alkaliwerke Westeregeln G.m.b.H.....	23/3/39
39, 40, 41, 42, 80, 448, 449 & 1306/1936 ;	The Firestone Tire and Rubber Co.....	Firestone South Africa (Proprietary), Ltd.....	24/3/39
202, 251, 273, 275, 320, 403, 460, 674, 730, 974, 1464, 1630, 1644 & 1660/1937			

ADVERTISEMENTS.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWING VAN SAKKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

ONBETAALDE HERNUWINGSSELDE.
(Vir tydperk eindigende 25 Maart 1939.)UNPAID RENEWAL FEES.
(For period ending 25th March, 1939.)

No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
319/25.....	J. Sedquick & Co., Ltd.
329-35/25.....	Kodak (South Africa), Ltd.
337-8/25.....	Kodak (South Africa), Ltd.
340-2/25.....	Kodak (South Africa), Ltd.
347-51/25.....	Kodak (South Africa), Ltd.
354/25.....	The Union Mining Machinery Co., Ltd.
356-8/25.....	Alberton Soap and Chemical Works.
361/25.....	Alberton Soap and Chemical Works.
364/25.....	John Adare, Ltd.
368/25.....	Stover Manufacturing and Engine Co., a corporation of the State of Illinois.

HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir tydperk eindigende 25 Maart 1939.)TRADE MARKS RENEWED.
(For period ending 25th March, 1939.)

No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
271/25.....	Amy Catherine Haddon.
589/25.....	Joseph Wood & Co. (Bradford), Ltd.
773/25.....	John Paterson & Co., Ltd.

No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
775/25.....	John Paterson & Co., Ltd.
778/25.....	British Belting and Asbestos, Ltd.
812/25.....	Beltona, Ltd.
848/25.....	David Ward and David Leslie Ward, trading as Ward & Payne.
849/25.....	David Ward and David Leslie Ward, trading as Ward & Payne.
885/25.....	Mobbs, Ltd.
932/25.....	Stuart & Sons, Ltd.
934/25.....	The Walpamur Co., Ltd.

HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir tydperk eindigende 25 Maart 1939.)TRADE MARKS REMOVED.
(For period ending 25th March, 1939.)

No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
178-80/25.....	Lewis & Co.
182/25.....	Minerva Motors—Société Anonyme.
183/25.....	The Druid Pipe Works, Ltd.
190/25.....	French Tea and Coffee Works, Ltd.
195/25.....	The Universal Casings Co., Ltd.
196/25.....	Societa Anonima G.B. Borsalino fu Lazzaro & C. Fabbrica Italiana di Cappelli.
197/25.....	The Wm. Rose Hose Co., Ltd.

PATENTKANTOOR.—PATENT OFFICE.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorney-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

EERSTE ADVERTENSIE—FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Aanneem. Date of Acceptance.	Naam van hyglkant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
772*	22/6/38	24/3/39	Naamlooze Vennootschap Maatschappij tot Exploitatie van „ten Bosch Octrooien N.V.”	Bakenbergsheweg 70, Arnhem, The Netherlands	Device for filling a compression matrix or a similar space with a pulverulent material.
777	23/6/38	24/3/39	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, manufacturers, a joint stock company organized under the laws of Germany	Frankfort-on-Main, Germany.....	The manufacture of quinoline derivatives.
804	29/6/38	24/3/39	Johann Walter Eggert.....	39 Strasse 123, Kladow Schanz, Berlin-Kladow, Germany	Two-stage process for decomposing plants containing silicon, especially grain-straw to form highly refined cellulose.

* Patent of addition to 684/35.

ADVERTENSIES.

EERSTE ADVERTENSIE (vervolg)—FIRST ADVERTISEMENT (continued).

No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Aanname. Date of Acceptance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
835	4/7/38	24/3/39	Combined Optical Industries, Ltd.	21 Denmark Street, London, W.C. 2, England	Improvements in the moulding of plastic and other mouldable materials.
854	8/7/38	24/3/39	Société d'Electrochimie, d'Electrometallurgie et des Acieries Electriques d'Ugine, a French company	10 Rue du Général Foy, Paris, France	Process of production of alloys, in particular of iron alloys or non-rusting steels.
937	21/7/38	24/3/39	Alexander Twigg Patterson, manufacturer, and British subject	590 George Street, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in and relating to lamp shades.
1569	29/11/38	24/3/39	International General Electric Co., Inc., a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, United States of America, merchants	570 Lexington Avenue, New York, United States of America	Improvements in and relating to electric switches.

TWEDE ADVERTENSIE—SECOND ADVERTISEMENT.

35	11/1/38	15/3/39	G. Polysius Aktiengesellschaft	Dessau, Germany.....	Appliance for mixing powdery or pulverous material by means of compressed air.
246	1/3/38	17/3/39	Deutsche Gold-und Silberscheidanstalt, vormals Roessler	Weissfrauenstrasse 5-11, Frankfurt-a-Main, Germany	Improved processes for the conversion of fusible materials and mixtures thereof.
310	16/3/38	14/3/39	British Smokeless and Oil Fuels, Ltd.	8 Princes Street, London, E.C. 2, England	Improvements relating to the distillation of coal and other carbonaceous substances.
334	19/3/38	17/3/39	Saml. Hanson & Son, Ltd., a British company, merchants	14 Eastcheap, London, E.C. 3, England	Improvements in or relating to the insertion of wire-rips in can-closures and apparatus therefor.
1455	7/11/38	17/3/39	J. Stone & Co., Ltd.....	Deptford, in the County of Kent, England	Improvements relating to turbine-generator sets.
1535	21/11/38	17/3/39	J. Stone & Co., Ltd.....	Deptford, in the County of Kent, England	Improvements relating to electrical-control systems, particularly for electric motors driving window-blinds or screens, or windows.
1539	22/11/38	17/3/39	(1) August Robert Wieland.... (2) Meta Rosa Peters (3) Leonore Johanna Wieland (4) August Robert Wieland, jr., trading as A. Robert Wieland	All of Auerbach i/Erzg., Germany..	Improvements in and relating to stockings.
1560	25/11/38	17/3/39	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, England	Insecticidal compositions.

DERDE ADVERTENSIE—THIRD ADVERTISEMENT.

548	4/5/38	10/3/39	(1) John Wallace McIlraith, mechanical engineer (2) Walter Gerard Brind, director of Public Works, Bechuana-land	(1) Imperia. Reserve, Gaberones, Bechuana-land Protectorate (2) Imperial Reserve, Mafeking, Cape Province	Improvements in animal power gears suitable for pumping.
642	28/5/38	10/3/39	(1) Gavin Hildick-Smith..... (2) The Central Mining and Investment Corporation, Ltd.	(1) Nourse Mines, Ltd., Denver.... (2) Corner House, Commissioner Street, Johannesburg	Improvements in water-feed arrangements for hammer rock drills.
702	7/6/38	7/3/39	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Systems of guiding by radio-electric waves, particularly for guiding aeroplanes in altitude.
713	9/6/38	8/3/39	The Associated Portland Cement Manufacturers, Ltd., a joint stock company, organized under the laws of Great Britain	Portland House, Tothill Street, Westminster, London, England	Improvements in flotation reagents.
724	10/6/38	10/3/39	Standard Telephones and Cables, Ltd., electrical manufacturers, a British company	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Secret transmission.
725	10/6/38	10/3/39	Standard Telephones and Cables, Ltd., electrical manufacturers, a British company	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Radio system.
726	10/6/38	10/3/39	Standard Telephones and Cables, Ltd., electrical manufacturers	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in signalling systems.
727	11/6/38	10/3/39	Standard Telephones and Cables, Ltd., electrical manufacturers, a British company	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	High-frequency radio repeater.
1064	16/8/38	10/3/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in beacons emitting radiation for guiding air-craft and the like.
1398	25/10/38	10/3/39	Gravity Ladders, Ltd., a British company	52-54 High Holborn, London, W.C. 1, England	Improvements in or relating to extensible and collapsible ladders.
1414	28/10/38	10/3/39	International Incorrondible Metal Co., Ltd., a British company	8 Great Winchester Street, London, E.C., England	Surface treatment of iron and steel.
1468	9/11/38	10/3/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to electric switches.
1602	6/12/38	10/3/39	Ludwig Kort.....	Formerly of 7 Jakobistrasse, Hanover, Germany, now of 21 Richard Wagner-strasse, Hanover, Germany	Improvements in or relating to the screw propulsion of ships.

ADVERTISEMENTS.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN
HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6”, bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels”, 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die advertensie van aanneming van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy werk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the “Form T.M. No. 6”, contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the advertisement of the acceptance of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

CLASS 1.

REDALON

No. 289/39, in respect of a chemical preparation included in this class for surfacing concrete, in the name of Redalon, Limited, a British Company, of Manfield House, Strand, London, England. Address for service in the Union: c/o Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 7th March, 1939. 3158—31

CLASS 3.

CERTANE

No. 881/38, in respect of medicated contraceptive compositions and medicated vaginal douche powders, in the name of Rosemarie Lewis, of 1212 West Washington Blvd., Los Angeles, California, U.S.A. Address for service in the Union: c/o Messrs. Fairbridge, Arderne & Lawton, of Parliament Street, Capetown.

Filed 2nd July, 1938. 3065—31

CLASS 10.

E
ELECTION

No. 220/39, in respect of watches and clocks, in the name of Nouvelle Fabrique Election Société Anonyme, of La Chaux-De-Fonds, Switzerland, a limited liability company organised under the laws of Switzerland, manufacturers. Address for service in the Union: c/o Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 20th February, 1939.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter “E”. 2924—24-31

CLASS 11.

HOLLY-PAX

No. 239/39, in respect of a catamenial device (not medicated), being a compressed type tampon for the purpose of providing internal sanitary protection, in the name of General Rubber Products (Proprietary), Limited, of 23 Village Road, Selby Township, Johannesburg, trading as general dealers.

Filed 24th February, 1939. 2866—24-31

CLASS 1.

VOORTREKKER

No. 151/39, in respect of paints and anti-corrosives, in the name of Lewis Berger & Sons (South Africa), Limited, of 318 Gale Street, Durban, paint manufacturers.

Filed 10th February, 1939. 3101—31

CLASS 24.



No. 165/39, in respect of cotton piece-goods of all kinds, in the name of Shozo Sakakura, of 7, 4, Chome, Isobe-Dori, Fukuoka, Kobe, Japan, exporter, trading as S. Sakakura. Address for service in the Union: c/o Messrs. Arthur V. Jacob & Company, of Corner House, Plein Street, Capetown.

Filed 11th February, 1939.

(To be associated with No. 166/39 and others.) 3112—31

CLASS 33.



No. 99/1939, in respect of yarns of wool, worsted or hair, in the name of Donisthorpe & Company, Limited, a British Company, of Friars Mills, Sarah Street, Leicester, England, yarn spinners. Address for service in the Union: c/o Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 24th January, 1939. 3157—31

CLASS 38.

PAN

No. 296/39, in respect of boots, shoes, slippers and sandals, in the name of Mobbs, Limited, of 44-46 Adderley Street, Port Elizabeth, Cape Province.

Filed 9th March, 1939. 3160—31

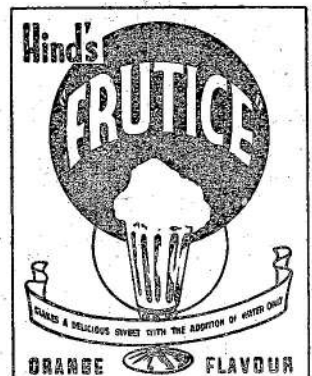
CLASS 38.

AUTHORITY

No. 287/39, in respect of silk chiffon hosiery, hats of all kinds, caps and bonnets, gloves, boots and shoes, other ready-made clothing, in the name of O.K. Bazaars (1929), Limited, Cash Departmental Stores, Eloff, Pritchard and President Streets, Johannesburg.

Filed 7th March, 1939. 3071—31

CLASS 42.



No. 94/39, in respect of dessert powders, in the name of Hind Brothers & Company, Limited, of The Garden Factory, Umbilo, Durban, food manufacturers.

Filed 23rd January, 1939.

(Registration of this Trade Mark shall give no right to the exclusive use of the words “Hind's” or “Frutice”, or of the device of a glass of ice cream.)

In use upon goods covered by the specification other than “Orange” flavoured goods, the Mark will be varied by the substitution of the name of such flavour for the word “Orange”. 3053—31

CLASS 48.

LADY JANE

No. 69/39, in respect of a preparation to be used as a hand jelly, in the name of Lilian Elizabeth Gray, of 53 Prince Street, Durban, Natal.

Filed 16th January, 1939. 3250—31

ADVERTENSIES.

CLASS 45. LEISURE

No. 213/39, in respect of tobaccos whether manufactured or unmanufactured, in the name of B. van Erkom, Limited, Industrial Road, Industrial Township, Pretoria, tobacco manufacturers.

Filed 18th February, 1939. 3058—31

CLASS 45. RODEO

No. 212/39, in respect of tobaccos whether manufactured or unmanufactured, in the name of B. van Erkom, Limited, of Industrial Road, Industrial Township, Pretoria, tobacco manufacturers.

Filed 18th February, 1939. 3059—31

CLASS 45. NOBILITY

No. 217/39, in respect of tobaccos whether manufactured or unmanufactured, in the name of B. van Erkom, Limited, of Industrial Road, Industrial Township, Pretoria, tobacco manufacturers.

Filed 18th February, 1939. 3060—31

CLASS 45.



No. 211/39, in respect of tobaccos whether manufactured or unmanufactured, in the name of B. van Erkom, Limited, of Industrial Road, Industrial Township, Pretoria, tobacco manufacturers.

Filed 18th February, 1939.

(To be associated with No. 489/36.)
3061—31

CLASS 50.



No. 19/39, in respect of goods manufactured from animal and vegetable substances, not included in other classes, in the name of Meyers Wholesale (Proprietary), Limited, of 204 and 205 Ottawa House, 92 President Street, Johannesburg.

Filed 4th January, 1939.

Registration of this Trade Mark shall give no right to the exclusive use of the word "Four" or the numeral "4".

3047—31

CLASS 45. TRADITION

No. 215/39, in respect of tobaccos whether manufactured or unmanufactured, in the name of B. van Erkom, Limited, of Industrial Road, Industrial Township, Pretoria, tobacco manufacturers.

Filed 18th February, 1939. 3056—31

CLASS 45. TOWNSMAN

No. 214/39, in respect of tobaccos whether manufactured or unmanufactured, in the name of B. van Erkom, Limited, of Industrial Road, Industrial Township, Pretoria, tobacco manufacturers.

Filed 18th February, 1939. 3057—31

CLASS 50.

MYSTOLENE

No. 291/39, in respect of waterproofing compounds for textile goods, in the name of Catomance, Limited, a British Company, of 94 Bridge Road East, Welwyn Garden City, Hertfordshire, England, manufacturers. Address for service in the Union: c/o Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 8th March, 1939.

3159—31

CLASS 50.

LINOLEO

No. 240/39, in respect of boot, floor and furniture polishes, in the name of Nugget Polish Company of South Africa, Limited, a Company of limited liability, duly incorporated under the laws of England and having its registered office at Burlington Lane, Chiswick, London, W.4, England. Address for service in the Union: c/o Messrs. Fairbridge, Arderne & Lawton, Colonial Orphan Chamber Buildings, Parliament Street, Capetown.

Filed 24th February, 1939.

(To be associated with No. 705/25.)
3197—31

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on by LAZARUS MILLER as THE BESPOKE TAILORING AND IMPORTING CO., at 10 Commercial Buildings, Johannesburg, has been abandoned as from the 3rd March, 1939.

2707—17-24-31

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by W. KRUGER at Stand No. 2183, Acacia Road, Primrose, via Germiston, has been abandoned as from 1st March, 1939.

2708—17-24-31

NOTICE OF REMOVAL.

The business of wholesale soft goods merchants, carried on by RALPH LEIBOVITZ as RAND TRADING CO., at 52a Delvers Street, Johannesburg, has been removed to 162 Market Street, Johannesburg, as from 1st March, 1939.

2709—17-24-31

The business carried on by C. APPELBAUM, trading as FARMERS MEAT SUPPLY, at 432 Voortrekker Weg, Brakpan, has been transferred to 90 Prince George Avenue and 126 Hamilton Avenue, Brakpan, as from 25th March, 1939.

2717—17-24-31 C. APPELBAUM.

The tearoom business, known as the MOTOR WORLD CAFE, carried on by BENJAMIN BONACINA, at 95 Faraday Street, Wemmer, Johannesburg, has been sold to Mrs. MARY REICHLIN, and will be transferred as from the 3rd of April, 1939.

Johannesburg, this 14th of March, 1939.

2718—17-24-31

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership formerly existing between DAVID JACOBUS ERASMUS and MICHAEL DANIEL ERASMUS, carrying on business as agents and brokers under the style or firm of DAVID ERASMUS & BROTHER, at 73/4 Permanent Buildings, 34 Harrison Street, Johannesburg, has been dissolved and the said business will hereafter be carried on by the said DAVID JACOBUS ERASMUS, under the same style and at the same address, for his own account.

2665—17-24-31

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealers and patent medicine vendor carried on by CYRIL EDWARD WALSH, under the style or firm of SOUTHERN CROSS DISTRIBUTING COMPANY, at 2 Kruis Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred upon expiration of this advertisement to SOUTHERN CROSS DISTRIBUTING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will carry on the said business for its own account and benefit at 51 Canada House, 90 President Street, Johannesburg.

BELL & BUISSINNE,
Attorneys for the Parties.

56-58 Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 2688—17-24-31

Notice is hereby given of a change in the personnel of the firm of A. HOFMAN & SONS, carrying on business as general dealers, on Stands Nos. 179 and 180, Main Street, City and Suburban Township, Johannesburg. Owing to the death of ADAM HOFMAN, a partner in the said firm, the same is now being conducted by SOLOMON HOFMAN and DAVID HOFMAN, the remaining partners, for their own account and benefit on the above-mentioned premises, under the same style as heretofore.

BELL & BUISSINNE,
Attorneys for the Parties.

56-58 Stanley House,
Johannesburg. 2689—17-24-31

The gent's fitting business, carried on by MORRIS DERMEIK, at 58a Market Street, Johannesburg, will be transferred to PERCY HASKEL, as and from the 2nd day of April, 1939, who will carry on the same business under the style or firm name of THE FAIRPLAY OUTFITTERS at the same address.

2704—17-24-31

Notice is hereby given that the business carried on by JULIUS RICHMOR and SIMON RICHMOR, under the style of RICHMOR BROTHERS, at East Avenue, Alberton, together with all assets and liabilities will be taken over by BARNEY KALVIN, who will carry on the business at the same address as and from the 1st April, 1939.

2705—17-24-31

The restaurant and general dealer's business, carried on by MILDRED ANN CHAPMAN, at Magneto House, 96 Anderson Street, Johannesburg, as ALICIA TEA LOUNGE, with its assets, excluding outstandings, is being sold to MARY FRANCIS ELIZABETH EEKHOUT, who will carry on the business as from the 1st April, 1939, under the same name at the said address. MILDRED ANN CHAPMAN remains liable for all debts and obligations incurred up to the 31st March, 1939.—M. A. Chapman, for the Parties, care of P.O. Box 6339, Johannesburg.

2706—17-24-31

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by **MATTY BLECHER**, at 379a Jules Street, Malvern, will be transferred to 427b Jules Street, Malvern, from the 1st May, 1939.—Geo. Isserow, Attorney for Party, 548 Jules Street, Malvern.

2640—17-24-31

Kennis geskied hiermee dat die garage besigheid, gedryf deur **HENDRIK JOHANNES NEL**, to Marktstraat, Middelburg, onder die naam van **TRANVAAL MOTORS**, verkoop is aan **CAREL GERT STEENKAMP**, met effek vanaf die 8ste Maart 1939, en welk besigheid onder dieselfde naam gedryf sal word.

2582—17-24-31

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of the repair shop, carried on by **ALEXANDER LECHAT OSCAR**, under the style of **OSCAR'S GARAGE**, at 136 Main Road, Newlands, Johannesburg, has been transferred to corner Fifteenth Street and Main Road, Newlands, Johannesburg.

LIPWORTH, SHARTIN & BEHRMANN.

Montanne House,
corner Market and Joubert Streets,
Johannesburg. 2590—17-24-31

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that **ELLAMS, LIMITED**, of 20, 21, 22 Salisbury House, 222 St. Andries Street, Pretoria, have moved to Plaza Buildings, 3 Bank Street, Pretoria. 2597—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by **G. THIELE**, of Confidence, District Piet Retief under the style or firm of **CONFIDENCE TRADING STORE**, has been taken over by **CHRISTOPH LUDWIG WALTER STEFFEN**, who will carry on the business at the same address and under the same style or firm, as and from the date of the issue of the licence. Dated at Piet Retief, this 10th March, 1939.

PAUL OLMESDAHL,
P.O. Box 96, Attorney for the Parties.
Piet Retief. 2607—17-24-31

TRANSFER OF BUSINESS.

The tailoring business carried on by **RAMJEE PARBHOO** as **FAIRVIEW TAILOR**, at 331 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to **K. P. BHAGAT**, as from the 4th of March, 1939. The said **K. P. BHAGAT** will carry on the business under the same style and at the same address for his sole benefit.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,
Attorneys for the Parties.
Main House,
Main Street,
Johannesburg. 2615—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on at 233 Van der Walt Street, Pretoria, under the style of **BURGERS** has been changed to **BURNERS**, as from 2nd March, 1939. 2639—17-24-31 **M. RUTHENBERG**.

Notice is hereby given that the business carried on by **OPEN MARKET BAZAAR (PROPRIETARY), LIMITED**, at 513 Voortrekker Road, Brakpan, was removed, as from the 9th March, 1939, to 511 Voortrekker Road, Brakpan.—**A. David Cohen**, Attorney, 317 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan. 2646—17-24-31

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by **HARRY SONIK** and **HARRY MUNITZ**, as cycle and general dealers, under the style of **GERMISTON CYCLE WORKS**, at 12 Station Street, Germiston, has been dissolved as and from the 13th day of March, 1939.

The said **HARRY SONIK** will continue to carry on the said business for his own account, under the same name or style, and will take over the assets and liabilities thereof.

Dated at Germiston, this 11th day of March, 1939.

SAMUEL WADE,
Attorney for Parties.

8, 9 A.B.C. Chambers,
corner Knox and President Streets,
P.O. Box 133,
Germiston. 2628—17-24-31

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by **LOUIS ARONSTAM** as **VENTERSPOST PHARMACY** on the farm **GEMSBOKFONTEIN No. 1**, District Krugersdorp, has been sold and will be transferred, on the expiration of the last publication of this notice, to **E. J. ADCOCK, LTD.**, who will carry on the business for their own benefit and account.

M. SCHWARTZ,
Attorney for the Parties.

Roodepoort. 2647—17-24-31

NOTICE OF REMOVAL.

The business known as the **SAAM-WERK WINKEL**, on Erf No. 61, Plein Street, Rustenburg, will be removed to Erf No. 65, Plein Street, Rustenburg. Rustenburg, 10th March, 1939.

2649—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, native eating-house keeper and butcher, formerly conducted by **HENRY SHATENSTEIN** on Trading Stand No. 39, situate on Mynpacht No. 292, on the farm Modderfontein No. 6, in the Mining District of Johannesburg, under the style or firm of **NEW MODDERFONTEIN SUPPLY STORES**, will be transferred, together with all assets attaching thereto, by **MONTAGUE FRANKS**, in his capacity as Trustee in the insolvent Estate of **HENRY SHATENSTEIN**, to **BENNIE SINGER** and **MEYER SKIKNE**, who will trade under the style or firm of **NEW MODDERFONTEIN SUPPLY STORES**, as from the final publication hereof.

The above transfer will be subject to the approval by the Mining Commissioner for the District of Johannesburg, of the cession of the trading certificate and lease attaching to Trading Stand No. 39 aforesaid, to **BENNIE SINGER** (with **MEYER SKIKNE** interested as partner), and to the confirmation of such approval by the Minister of Mines.

N. WERKSMAN,
Attorney for Parties.

201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 2659—17-24-31

The general dealer and fresh produce business, carried on at 7 Vlakfontein, Benoni District, by **AMINA MAHAMED** under the style of **MAHAMED AMOGEE & COMPANY**, will be transferred to **ISMAIL MAHAMED KAROLIA**, who will carry on business under the name of **J. M. KAROLIA**, as from 1st March, 1939. 2719—17-24-31

The partnership formerly existing between **ARTHUR LYNTON HENWOOD**, **ALFRED NORMAN HENWOOD**, **HOWARD MERVYN HENWOOD**, **EDWIN CLIFFORD HENWOOD**, carrying on business as general hardware dealers at President Street, Pritchard Street and Kerk Street, Johannesburg, with a warehouse at 38 Pim Street, Newtown, Johannesburg, and a branch at Windsor House, Third Street, Springs, Transvaal, has been dissolved by reason of the death of the late **ARTHUR LYNTON HENWOOD**.

The business, together with all its assets and liabilities, will be transferred to **ALFRED NORMAN HENWOOD**, **HOWARD MERVYN HENWOOD**, **EDWIN CLIFFORD HENWOOD**, who will carry on the business under the same name and style and at the same addresses for their sole account and benefit.

Signed at Johannesburg, this 13th day of March, 1939.

P. HENWOOD, SON, SOUTTER & CO.
HOWARD HENWOOD.
2655—17-24-31

REMOVAL OF BUSINESS.

The business of boot and shoe manufacturers, carried on by **W. PLAYDON & CO.**, 103 Market Street, will be removed to Commonwealth House, 142 Market Street, Johannesburg.

2660—17-24-31

Notice is hereby given that the business carried on under the style of **FLORIDA FRESH FISH AND GROCERY PROVISION**, 31 Goldman Street, Florida, has been transferred to **M. M. VON DER BANK**, as from 1st March, 1939. 2661—17-24-31

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of **AINSLIE'S BAKERY**, on Stand No. 250, 401a Commissioner Street, has been transferred to **Loveday House**, Loveday Street, on Stand No. 218, Johannesburg, as from the 15th March, 1939. 2662—17-24-31

The business carried on by **ANNIE MAGDELENA WHITEHOUSE**, as general dealers and fruiterers, has been sold to **MARTHA CATHERINE TRENEVITH**, under the name **MURRAY PARK FRUIT AND VEGETABLE MARKET**, 118 Jules Street, Belgravia, as from 20th February, 1939. 2663—17-24-31

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business, carried on by **M. & S. MINTZ**, at 397 Main Street, Fairview, will be removed to corner Gordon Road and Liddle Street, Bertrams, Johannesburg, as from 1st April, 1939. 2664—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the advertisement which appeared in the *Government Gazette* and in the *Rand Daily Mail* of the 10th March, 1939, relative to the transfer to **BEEHIVE SUITCASE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED**, of the general dealers' business carried on by **JOSEPH PORT** and **ABE MARSHALL** in co-partnership, under the style of **BEEHIVE SUITCASE AND LEATHER MANUFACTURING COMPANY**, at 141 Market Street, Johannesburg, is hereby withdrawn.

Notice is further given that the said business will, together with its accompanying assets, excluding book debts, be sold and transferred to **BEEHIVE SUITCASE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED**, on the 1st July, 1939.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys for the Parties.

Locarno House,
Loveday Street,
Johannesburg. 2677—17-24-31

ADVERTENSIES.

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by HARRY SCHLOM, under the style of ALFONSO STORES, Railway Street, Germiston, has been sold and will be transferred on the 1st April, 1939, to GEORGE EVANS THEODOSSIOU and CHARLES CHRISTODOULOU, who will trade under the style of ALHAMBRA TEA-ROOMS.

ABE DINNER,
Parties Attorney.

1 Provident Buildings,
Germiston. 2736—17-24-31

The business of household furnishes and general dealers, carried on in partnership by LOUIS GOLDBERG, ELIAS VICTOR GOLDBERG and ABRAHAM GOLDBERG, under the style of ELLIS & COMPANY, at 64 Market Street, Johannesburg, and at 239 St. Andries Street, Pretoria, has been sold and will be transferred as from the last date of publication of this notice, together with all assets and liabilities, to ELLIS & COMPANY, LIMITED, who will carry on the said businesses at the same addresses from the said date.

PHILIP GRATUS & GOLDBERG,
Attorneys for the Parties.
Johannesburg. 2738—17-24-31

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by BENY BLUMBERG as TOWER CYCLE WORKS, on Stand No. 663, Kew Township, Transvaal, was abandoned on the 31st day of December, 1938.—Lipworth, Shartin & Behrmann, Montanne House, corner Market and Joubert Streets, Johannesburg. 2739—17-24-31

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by FRANCES ANN CHAPMAN under the style LOVAINE at 251 St. Andries Street, has been removed to 197 Koch Street, Pretoria. 2746—17-24-31

The business of general dealer, carried on by ISMAIL BAPOO, under the style of JOOSUB ISMAIL & CO., at Hartbeestpan No. 102, District Wolmaransstad, will be transferred to the farm Baviaanskraans No. 90, District Wolmaransstad, as from the 1st April, 1939.—J. G. M. Loubser, Agent for the Party, Leeuwdoornstad. 2747—17-24-31

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of ladies gowns and millinery, carried on by ETHEL MILLER under the style or firm of MARINA MODES at 417 Modder Road, Brakpan, will as from the date of the last publication hereof, be sold to ETHEL RAFFERTY, who will carry on the aforesaid business at the same address under the style or firm of NANETTE.

N. WERKSMAN,
Attorney for Parties.

201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 2752—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the shirt and underwear manufacturing business, carried on by TODRIS SALAMSON, under the style of PREMIER SHIRT AND UNDERWEAR MANUFACTURERS, at 167 Marshall Street, together with all assets and liabilities, will be taken over by the DAILY SHIRT AND UNDERWEAR MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of flotation, who will carry on the business at the same address, as and from the 1st day of April, 1939. 2805—17-24-31

NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on by PEISSACH DOBKIN under the style of EMPIRE CYCLE WORKS, 1 Empire Road Extension, Richmond, Johannesburg, will be removed to 1a Empire Road Extension, Richmond, Johannesburg, as and from 1st April, 1939. 2761—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of Estate and Insurance Agents, previously carried on by JOHN HENRY THATCHER and ALAN CAMPBELL under the name of J. H. THATCHER & COMPANY at 88 Fox Street, Johannesburg, will in future be carried on at the same address under the name of J. H. THATCHER & CAMPBELL by the said ALAN CAMPBELL and HERBERT CROZIER SEWARD, the latter having purchased the interest in the business of the late JOHN HENRY THATCHER, now deceased. 2762—17-24-31

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as SHAKESPEARE HAIRDRESSING SALOON, at 21 Joubert Street, has been abandoned as from 11th March, 1939. 2763—17-24-31

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of yeast distributor, carried on by DAVID SELIKOW at 148 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been abandoned on the 31st October, 1938.

Johannesburg, this 14th day of March, 1939.

DAVID R. SNAIER,
514 Aegis Buildings, Attorney.
Loveday Street,
Johannesburg. 2765—17-24-31

TRANSFER OF BUSINESS.

The garage business carried on by DAVID JOSEPH SARETZKY, under the style or firm of REGAL GARAGE, at 7 Bertrams Road, Troyeville, Johannesburg, will be transferred to JAN GEORGE BURGER, who will carry on the said business at the same address and under the same style as and from the 15th day of March, 1939.

WERTHEIM, BECKER & LEVESON,
Attorneys for the Parties.

Sanlam Building,
Loveday Street,
Johannesburg. 2766—17-24-31

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between HARRY BLUMBERG and ABE ERLSTEIN, in respect of the business of motor accessory dealers, carried on under the style of the REEF MOTOR SUPPLIES at 10 Sauer Street, Johannesburg, has been dissolved and that the said HARRY BLUMBERG will henceforth carry on the said business solely for his own benefit under the style of the REEF MOTOR SUPPLIES.

Dated at Johannesburg, this 14th day of March, 1939.

I. LEWIS MESKIN,
Attorney for Parties.
307-9 Winchester House,
c/o Main and Loveday Streets,
P.O. Box 2823,
Johannesburg. 2768—17-24-31

TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that the general dealer's business, formerly carried on by BEN ROSEN under the style of ROSENS TEAROOM, at 35a Diagonal Street, Newtown, Johannesburg, has been sold to HYMAN AWERBUCH and will henceforth be carried on by him under the same style at the same address with effect from the 16th March, 1939.

MENDEL LEVIN & KAGAN,
Attorneys for the Parties.

215-18 Lewis and Marks Buildings,
cor. Simmonds and President Streets,
Johannesburg. 2767—17-24-31

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between JOHANNES HENDRICUS ANTONIUS BUYS and FREDERICK HOGERVORST, in respect of the business of ice cream manufacturers, carried on in the name of J. BUYS & COMPANY, at 196 Railway Street, Georgetown, Germiston, will be dissolved as at the 3rd day of March, 1939, from which date the said JOHANNES HENDRICUS ANTONIUS BUYS and JOHN WILSON will take over all the assets and liabilities of the said business, and will carry on the said business on their own behalf, at the same address, under the style of J. BUYS & COMPANY.

STANLEY WILSON,
Agent for the Parties.

19 Knox Street,
Germiston. 2744—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by WING MING, under the firm or style of HOKO, on Erf No. 199, Burger Street, Standerton, has been sold and will be transferred on the date of the last publication hereof to MARE SHE who will carry on the said business, under the same style and at the same address.

Dated this 14th day of March, 1939.

C. H. HUTCHISON,
Attorney for Parties.
Kerk Street,
Standerton. 2770—17-24-31

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore conducted by JOAN GUINSBERG under the style or firm of GAINSBOROUGH GALLERIES, at Hepworth Buildings, Pritchard Street, Johannesburg, has moved as and from the 1st day of January, 1939, to First Floor, Dunvegan Chambers, corner Joubert and Pritchard Street, Johannesburg; further that the said business has been sold to GAINSBOROUGH GALLERIES (PROPRIETARY), LIMITED, in process of registration, together with all the assets and liabilities attaching to the same, with effect as and from the 1st day of January, 1939.

Dated at Johannesburg, on this the 15th day of March, 1939.

H. A. DAMANT,
Solicitor to the Parties.
Alliance Buildings,
corner Fox and Rissiks Streets,
Johannesburg. 2781—17-24-31

Notice is hereby given that the wholesale jewellers business carried on by I. SANDBERG, at 99 Market Street, Johannesburg, will be removed to Bradlow's Buildings, Market and Von Brandis Streets, Johannesburg, as from 1st April, 1939. 2782—17-24-31

ADVERTISEMENTS.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of boarding-house-keeper carried on by Mrs. I. CHRISTISON at 31 Streatley Avenue, Auckland Park, Johannesburg, has been abandoned as from 28th February, 1939. 2941—24-31-6

NOTICE OF SALE.

The general dealer's business carried on by FATIMA OSMANY under the style of OSMANY SILK HOUSE, at 501 King Edward Street, Klerksdorp, together with the assets thereof, has been sold to ABDUL HAY AHMED YOUSUF, with effect from the final publication hereof.

A. W. KATZEN & KATZEN,
Attorneys for the Parties.
600, 608, 609 Surrey House,
Rissik Street,
Johannesburg. 2947—24-31-6

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of KLEINBEGIN CONFECTIONERY carried on by A. M. PRETORIUS, at Fourth Avenue, Fifth Street, Linden, will be transferred to ANNIE GEORGINA MAY STRATFORD and JAN HENDRIK DE WINNAAR, as from 6th March, 1939. 2948—24-31-6

The business carried on by HAROLD SCHNEIDER, trading as VALLEY CASH STORES, at corner First Street and Sixth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been transferred to ANNE ABRAMOVITCH on the 12th day of March, 1939.—E. Franklin, attorney for parties, Security Buildings, Johannesburg. 2955—24-31-6

Notice is hereby given that GERACIMOS MACRIS, carrying on business as a general dealer, Restaurant keeper and patent medicine dealer, under the style of TOWN HALL CAFE, at Alberton, District Germiston, has admitted into partnership certain ALEXANDER ZAROUDOUKAS, and the said business will in future be carried on by the said GERACIMOS MACRIS and the said ALEXANDER ZAROUDOUKAS, under the same style at the same address.—S. Wade, Attorney for Parties, 8, 9 A.B.C. Chambers, corner Knox and President Streets, P.O. Box 133, Germiston. 2958—24-31-6

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of NORWOOD FRUIT AND VEGETABLE MARKET, carried on by ISRAEL COHEN, at 77 Grant Avenue, Norwood, will be removed to 67 Rockey Street, Bellevue East, where business will be carried on under the style of TERMINUS FRUIT AND VEGETABLE MART.

SASTO & LOUIS,
Attorneys.
Security Buildings,
Commissioner Street,
Johannesburg. 2960—24-31-6

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by NATIONAL SWISS CONFECTIONERY (PROPRIETARY), LIMITED, at Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to GOLDFIELDS CONFECTIONERY AND BAKERY (PROPRIETARY), LIMITED, with all assets thereof as from 11th April, 1939.

Johannesburg, 21st of March, 1939. 2954—24-31

SALE OF BUSINESS.

The business known as the GROVE FISHERIES, 278 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been sold by KUSHEL WOLFSON to HERMAN JACOBSON. 2957—24-31-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by DODGSON MOTORS (PTY), LTD., a Company with limited liability, registered in the Transvaal Province, on Stands Nos. 393, 394 and 395, 69 Commissioner Street, Krugersdorp, has been transferred to GEORGE ALLAN MUNRO and DAVID TANNENBAUM, carrying on business as RANDALL MOTORS, at the same address, as and from the 1st of February, 1939, and that application for transfer for the necessary licence will be made in due course.

Dated at Krugersdorp, this 21st day of March, 1939.

J. B. HUGO & CRONJE,
Attorneys for Party.

43 Human Street,
Krugersdorp. 2963—24-31-6

Notice is hereby given that the business of general dealers, carried on by CHOTOO RASOOL, under the style of MOPANI STORE, at Albasini No. 1085, District Zoutpansberg, will be transferred to GAMBHIRSINGH SOMBHAI RANA, who will carry on the business under the same style and at the same address, as from 2nd April, 1939. 2973—24-31-6

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealers business, carried on by A. H. GIBSON (PTY), LTD., at 228 St. Andries Street, Pretoria, will be transferred to 262a Church Street, Pretoria, as from 31st March, 1939. 2975—24-31-6

The baker's business carried on under the name of DELPORT'S BAKERY by Mrs. J. J. DELPORT at 58 Troye Street, Johannesburg, will be removed to 217 Bree Street, Johannesburg, upon expiration of these notices. 2978—24-31-6

Notice is hereby given that the business registered by C. H. BERGER at Stand No. 661, 3 Fort Street, Benoni, will be removed to Stand No. 663, corner Victoria and 12th Avenues, Kew Township, District Johannesburg, as from 1st March, 1939. 2979—24-31-6

The business known as PARK PROVISION SUPPLIES carried on at Claridge Court, 45 King George Street, Johannesburg, has been removed to Delmonica Court, 44 Wanderers Street, Johannesburg, as from 1st January, 1939. 2980—24-31-6

The business of the HIBERNIAN DAIRY of 28 Bok Street, Johannesburg, carried on by the Executrix of the Estate of the late SAMUEL McILROY has been transferred as from 15th March, 1939, to JEAN McILROY, who will continue the business. 2981—24-31-6

The general dealer's business carried on by J. J. VENTER as EUFEES SOEWENIER MAATSKAPPY at 40a Central Road, Fordsburg, is being carried on under the style of MODERN PRODUCTS CO., as from 1st February, 1939. 2982—24-31-6

The tearoom and confectionery business known as THE JUBILEE HOUSE SANDWICH DEPOT, carried on by JACK FRIEDMAN, at 15 Simmonds Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to Miss M. TRIPP, on expiry hereof.—Barnabas Plein & Co., (Pty.), Ltd., Estate Agents, 43 Loveday Street, Johannesburg. 2983—24-31-6

Notice is hereby given that the boarding-house business carried on by JOHN ROSSER and JOSEPH MILTON RICHARD in co-partnership as ROSSER & RICHARD at the MATOPPO BOARDING-HOUSE, 93 De Villiers Street, Johannesburg, has been transferred, together with all the assets thereof, other than book debts, to JOHN FRANCIS FAIRCHILD, with the effect as and from the 1st of May, 1939.

CHARLES LEWIS.

436 Escom House,
Rissik Street,
Johannesburg. 2984—24-31-6

The business carried on as fresh produce dealer on Stand No. 2197, 15 Von Brandis Street, Turfontein, has been abandoned, as from the 1st March, 1939. 2990—24-31-6

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as the NATAL COTTON AND WOOLLEN MILLS and carried on by SOLOMON TORF and MORRIS DAITZ at 7 Regent House, Johannesburg, has been removed to 157 Marshall Street, where the business will be carried on under the aforementioned name, as from the present date. 2993—24-31-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the butcher's business hitherto carried on by ALEC HOURANI at Pretoria Street, Klerksdorp, under the style of THE NEW TRANSVAAL BUTCHERY, has been abandoned.
Dated at Klerksdorp, this 21st day of March, 1939.

LOUIS M. HOFFMANN,
Attorney for Alec Hourani.

Shalala's Buildings (First Floor),
20 Plein Street, P.O. Box 65,
Klerksdorp. 3003—24-31-6

Notice is hereby given that DALOO DAYAL and BHIKA PARBHOO have been admitted as partners in the general dealer and fresh produce dealer's business carried on by DAYAL NARAN, JOGI BHOOLA, OOKA NARAN, VALLABH BHOOLA and DOOLLABH BHOOLA, under the style or name of D. NARAN & CO., on Erf No. 116, Piet Retief Street, Standerton, who will carry on the said business under the same style and at the same address in partnership, with effect as and from the date of the last publication hereof. Dated this 21st day of March, 1939.—C. H. Hutchinson, attorney for parties, Kerk Street, Standerton. 3004—24-31-6

The general dealer's business, carried on by NEHEMIAH MAZAYTIOANA, at 112 Fifth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, was abandoned as from 20th December, 1938.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 2722—17-24-31

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the business of general dealers, native eating-house keepers and butchers, formerly conducted by ABRAHAM KUBELUN and CHARLES ASEFOVITZ, trading in co-partnership under the style or firm of NOURSE MINES TRADING STORES, on Trading Stand No. 56, situate on Claims Nos. 1199 and 1200, registered in the name of Nourse Mines, Limited, on the farm Doornfontein No. 24, in the Mining District of Johannesburg, will, together with all assets attaching thereto, be transferred by MOSES HALABAN, in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of ABRAHAM KUBELUN and CHARLES ASEFOVITZ, trading as aforesaid, to ARON JOFFE, who will trade under the style or firm of NOURSE MINES SUPPLY STORE, as from the final publication hereof.

The above transfer will be subject to the approval by the Mining Commissioner for the District of Johannesburg, of the cession of the trading certificate and lease attaching to Trading Stand No. 56 aforesaid, to ARON JOFFE, and to the confirmation of such approval by the Minister of Mines.

N. WERKSMAN,
Attorney for Parties.

201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 2862-24-31-6

NOTICE OF ABANDONMENT.

The business carried on as SUPER RADIO AND ELECTRICAL CO., at 2 Hamilton Chambers, 207 St. Andries Street, Pretoria, will be abandoned as from 15th March, 1939. 2837-24-31-6

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the retail butchery business, carried on by FREDERIK STEFANUS SCHOEMAN, under the name and style of THE STAR BUTCHERY, on portion Erf No. 862, Belfast, has been transferred to HENRY VIEDGE, as and from 1st April, 1939, who will carry on the business under the same name and style.

VICTOR D. WEIMER,
Attorney for Parties.

P.O. Box 11,
Belfast. 2841-24-31-6

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is given that HERMANUS KAREL DU PREEZ, carrying on the business of LILIENS, a general dealer, has transferred the same from Stand No. 779, Klerksdorp, to Stand No. 622, Klerksdorp.

Dated at Klerksdorp, this 17th day of March, 1939.

HERMAN COUZY & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

Boom Street,
P.O. Box 5,
Klerksdorp. 2857-24-31-6

The business of motor garage carried on by THOMAS GLENDINNING, at Portion "r" of portion of the farm Klipfontein No. 6, District Boksburg, under the style or firm of REFINERY SERVICE STATION, will be transferred to HAROLD NORMAN SMALL, as from the 1st April, 1939, who will continue to carry on the said business under the same style or name.

ROSENTHAL & RUBENSTEIN,
Attorneys for the Parties.

Goldberg's Buildings,
17b Sixth Avenue, Boksburg North,
P.O. Box 177, Boksburg. 2852-24-31-6

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP
AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Sections 3 and 4 of the Registration of Businesses Act, 1909, that the partnership business carried on by SUSANNA ANNA VAN ASWEGEN (now VERGOTTINI) and BEATRIX DU PLESSIS, in Smuts Avenue, Vereeniging, under the style or firm of THE VEREENIGING NURSING HOME, has been dissolved and the said business, together with all assets and liabilities, will be transferred to the said BEATRIX DU PLESSIS, who will continue to carry on the same under the same style and at the same address for her sole account and benefit, as from the 8th day of April, 1939.

ROOD, SNIJMAN & POHL,
Attorneys for the Parties.

Market Avenue,
Vereeniging. 2834-24-31-6

General dealer's business, carried on by P. FISHER, trading as FISHER BROS., on Stand No. 964, Store A, 8 Boundary Road, Geduld Extension, Springs, will be transferred to Stand No. 980, Geduld Extension, Springs, as from 1st April, 1939.—Chas. Hoppenstein, Agent, Benoni. 2878-24-31-6

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer business, carried on by N. OAKA, at Rysmierbult Station, District Ventersdorp, has been abandoned as from 31st December, 1938. 2885-24-31-6

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business (general dealer), carried on by G. SCHOENLANK, under the name UP-TO-DATE LADIES' OUTFITTERS, is moving end of March, from 79 Delarey Street, Vrededorp, to 77 Delarey Street, Vrededorp. 2894-24-31-6

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The florist business carried on by BETTY WINSOME PERKINS, and NORAH NILAND PERKINS, under the style or firm of APRIL FLORISTS, at Queens Mansions, Johannesburg, was abandoned on the 31st day of December, 1938. This cancels the notice published on the 10th, 17th and 24th February, 1939, relative to the same business. 2895-24-31-6

Notice is hereby given that the business carried on by MARIE MESONES, MANA JODLOVA, DOROTHY ANDERSON and RUZA VORSTER, under the style or firm of THE LONDON FISH RESTAURANT, at 48 Harrison Street, Johannesburg, will be removed to Bognor House, 54 Harrison Street, Johannesburg, as and from the 1st day of April, 1939, where the said business will be carried on under the same style or firm.

GRIFFITH & TURNBULL,
Attorneys for the Parties.

Transvaal House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 2896-24-31-6

The fresh produce dealer's business, carried on by VICTOR KILROE GATES under the style of WITKOP DAIRY, at 156 President Street, Germiston, has been transferred to FREDERICK ANTHONY JACOBS, who will carry on the business under the style of IDEAL DAIRY as from 1st April, 1939. 2907-24-31-6

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The businesses carried on by DEMETRI FLASCAS, at 152 President Street and 207 President Street, Germiston, have been abandoned as from 28th February, 1939. 2908-24-31-6

TRANSFER OF BUSINESS.

The dairy business carried on by CHRISTIAN FREDERICK DE BRUYN (now deceased), at 1 Bellavista Road, West Turffontein, Johannesburg, will be transferred to MARIA MARGARETHA DE BRUYN (widow), with effect from closing of business on the 31st day of December, 1938.

LOUIS SPITZ & SCHOLTZ,
Attorneys.

Sanderson's Buildings,
Johannesburg. 2912-24-31-6

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business, with all stock-in-trade, carried on by EMMARENTIA JOHANNA PHILIPINA WEBER, as Mrs. WEBER'S FASHION SALOON, at Erf No. 48, Joubert Street, Ermelo, has been removed to Erf No. 53, Kerk Street, Ermelo, as from 20th March, 1939.

D. JACKSON,
Attorney for the Party.

P.O. Box 146,
Ermelo. 2921-24-31-6

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ISMAIL MAHOMED DENDAR, ESSOP MAHOMED DENDAR and SULIMAN MAHOMED DENDAR, carrying on business as general dealers, at Erf No. 39, Kerk Street, Ermelo, and as general dealers, grocers and patent medicine dealers at Erf No. 40, Naude Street, Ermelo, under the style or firm of M. A. DENDAR, has been dissolved by mutual agreement.

The said ESSOP MAHOMED DENDAR has sold his interest in the said partnership firm to the said ISMAIL MAHOMED DENDAR and SULIMAN MAHOMED DENDAR, who will continue the business in co-partnership under the same style, taking over all the assets and liabilities of the dissolved partnership as and from the 1st April, 1939.

BEKKER, BRINK & BRINK,
Attorneys for the Parties.

Joubert Street,
Ermelo. 2922-24-31-6

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on at 317 Bloed Street, Pretoria, under the style of TIP TOP FRUIT SHOP and TIP TOP CASH STORE will be abandoned on the 1st of April, 1939. 2934-24-31-6

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business of a general dealer carried on by MARY SEARRA and BERNARD SEARRA under the style of SEARRA'S SOUTH AFRICAN FISHERIES, has been dissolved through the death of BERNARD SEARRA on 26th December, 1938, and is now being carried on by MARY SEARRA.

The business will be removed from 44A Commissioner Street to 37A Commissioner Street as from 1st April, 1939. 2942-24-31-6

ADVERTISEMENTS.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of tearoom and general dealer carried on by BASIL MOUTSATSOS at 33A Victoria Street, Germiston, under style of GERMISTON CATERERS AND TEA LOUNGE, has been transferred to DEMETRIOS KERAMIDAS, who will carry on the said business under the same style in the same place as from the 10th day of March, 1939.

W. HUFTEL,
Attorney for the Parties.

Lincoln House,
143 Meyer Street, Germiston.
3009—24-31-6

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that DENIS HERWARD BUCKE having been admitted as a partner with effect from the 15th March, 1939, in the business of apothecaries carried on by ARNOLD KIRSCH and LOUIS GOLDBERG, in co-partnership, under the style of SPRINGBOK PHARMACY, at 306 Michael Brink Avenue, Capital Park, Pretoria, the licences of apothecary and general dealer appertaining thereto will upon expiration of the third publication hereof be transferred accordingly and that the said business will continue to be carried on under the same style as aforesaid.

Pretoria, this 22nd March, 1939.

FRIEDLAND & HART,
Attorneys for Parties.

Prudential House,
Pretorius Street, Pretoria.
3013—24-31-6

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of LENNA GRAY, at 42 Cuthbert's Buildings, has been removed to 227A Bree Street, as from October, 1938.

3015—24-31-6

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, formerly carried on by ZALKIND SALK on Stand No. 108, Main Street, Sabie, under the style or firm of ZALKIND'S EMPORIUM, has been sold to SAMUEL STOLER, who will as from the 1st day of March, 1939, carry on the business for his own benefit at the same place under the style or firm of SAM'S EMPORIUM.

D. J. POTGIETER,
Attorney for Parties.

Market Square,
P.O. Box 86,
Sabie.
3030—24-31-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of motor garage keeper at corner of Verona and Main Streets, Rosettenville, Johannesburg, presently carried on by HARRY CLOSENBERG under the style of GLENHURST GARAGE has been sold to DAVID FEINSTEIN, who will carry on the same business at the said premises as and from the 1st day of April, 1939. The said HARRY CLOSENBERG shall be responsible for all the liabilities of the said business up to the 1st day of April, 1939.

Johannesburg, this 24th day of March, 1939.

ABEL, LE SUEUR & WILLIAMS,
Attorneys for Parties.

Investment Building,
97 Commissioner Street,
Johannesburg.
3021—24-31-6

The general dealer's and retail butcher's business carried on by AH WAY at Stand No. 1651, 46 Bertha Street, Sophiatown, Johannesburg, has been abandoned on the 28th February, 1939.—H. Khan, agent, 400 Delarey Street, Vrededorp.
3024—24-31-6

SALE OF BUSINESS.

The stock-in-trade and goodwill of the butchery business carried on by the Estate of the late THEODORUS BOTOLAS at 81 Leonard Street, Turffontein, Johannesburg, under the style of the MODEL BUTCHERY, has been sold, as and from the 15th day of March, 1939, to ANDREW ROSS, who will carry on the business under the same name and at the same address.

DUTHIE & DUTHIE,
Solicitors for the Parties.

Union Castle Building,
Loveday Street,
Johannesburg.
3027—24-31-6

Kennis geskied hiermee dat die koffiehuis en teekamerbesigheid wat tans deur UNIEWINKELS (KOÖPERATIEF), BEPERK, gedryf word in Voortrekkeergebou, De Villiersstraat, Johannesburg, onder die naam van UNIEWINKELS KOFFIEHUIS, sal op 31 Maart 1939 vergoed sluit en eindig.—Tim. du Toit, prokureur vir eienaar, Pretoria.
3029—24-31-6

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by FAKIR ISMAIL DELAIR, under the style of PETIT SUPPLY STORE, on the farm Putfontein No. 10, District Benoni, has been sold and will be transferred on the 14th April, 1939, to MOOSA HASSAN OGASIA, who will carry on the business in his own name.

Dated at Benoni, this 28th day of March, 1939.

L. LOVELL & DAVID MILLER,
3042—24-31-6-14 Parties Attorneys.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

The partnership between JACOB FEHLER, JACOB FLAX and SAM SWIRSKY, carrying on business as tearoom proprietors, general dealers and milk purveyors, at 40b Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, under the style of FEHLER & FLAX TEAROOM, has been dissolved as from the 14th day of March, 1939, and the said JACOB FEHLER and JACOB FLAX will continue the said business at the same address and under the same style for their sole benefit and account.—Sasto & Louis, Attorneys for Parties, Suite 70, Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
2798—17-24-31

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership carried on by NAPOLEON CALLINICOS and GERALD GEORGE STAMELATOS, under the style of SELECTION PARK TEAROOM AND GROCERY STORE, at 92a Nigel Road, Selection Park, Springs, has been dissolved with effect from the 1st day of March, 1939. The assets and liabilities of the partnership business have been taken over by the said GERALD GEORGE STAMELATOS, who will continue to conduct the business at the same place and under the same style, for his own account and benefit, as from the 1st March, 1939.

GEORGE BEHRMANN,
Attorneys for the Parties.

Prospect Buildings,
Springs.
2799—17-24-31

The partnership between R. T. FOLEY and B. DRAUDSING as builders, at 16 K. Farm, Doornfontein, is dissolved by mutual consent, as from the 5th March, 1939. The assets and liabilities are taken over by the first named. 2783—17-24-31

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by WOLF LIPWORTH, ERNEST FALKOW, ALEXANDER JOSEPH LIPWORTH AND USKIDE BOOT COMPANY (S.A.), LIMITED, in co-partnership, under the style of W. LIPWORTH & CO., at 158 Market Street, Johannesburg, with the goodwill, furniture, vehicles, stock-in-trade, utensils, book debts and other assets, of the said business, will be sold and transferred to GOODWEAR SHOES (1939), LIMITED, which will carry on the business at the same address.

Johannesburg, this 14th day of March, 1939.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for the Parties.

Consolidated Building,
Fox and Harrison Streets,
Johannesburg.
2802—17-24-31

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the restaurant business, formerly carried on by PETER SOSO, trading as SHAKE-SPEARES RESTAURANT, Shakespeare House, Johannesburg, has been sold to GILIO DIELO, and will be transferred to him on the expiry of these notices.

DR. S. HORWITZ.

35/36 Montanne House,
corner Market and Joubert Streets,
Johannesburg.
2801—17-24-31

Notice is hereby given for general information that the tearoom and grocery business, carried on by ARCHON DEMETRI PERDIKIS, a public trader (also known as A. D. PERKINS), under the style or firm of the NEWVILLE TEAROOM and GROCERY, at 3 Van Zyl Street, Newville, Johannesburg, has been sold, with all assets to CHRISTOS PILALITOS, with effect as and from the 1st day of April, 1939.

MENDEL LEVIN & KAGAN,
Attorneys for the Parties.

215/218 Lewis and Marks Buildings,
President Street,
Johannesburg.
2804—17-24-31

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at 156 Commissioner Street, Boksburg, by LILIAN KATE SPIERS, widow, on the 4th day of February, 1939, as a motor garage and for the sale of petrol and motor requirements, under the business name of the GREAT EASTERN GARAGE AND SERVICE STATION, will be sold and transferred to GARAGE INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, a private company in the course of registration, as from the 1st day of April, 1939.

The business will be carried on under the existing business name.

MALHERBE, RIGG & RANWELL,
Attorneys for the Parties.

156 Commissioner Street,
P.O. Box 186,
Boksburg, 14th March, 1939.
2809—17-24-31

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that HYMAN SCHLOSBERG, trading as STRONG-WEARS, at 15 Second Street, Springs, has sold the stock-in-trade and fixtures and fittings contained in the said business, to UNITED AUCTIONEERING COMPANY, of Johannesburg, with effect from the date of the last publication hereof.

Dated at Springs, this 31st day of March, 1939.

B. P. GOLDBERG,
Attorney for the Parties.

Regal House,
Second Street,
Springs. 3051—31-6-14

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by WILLIAM GREIG WALKER on Lot No. 2 of Portion L of the freehold farm Waterval No. 6, District of Pretoria, under the style or firm of HALF WAY HOUSE GARAGE AND SERVICE STATION, has been sold and will be transferred as and from the date of the last publication hereof to PIETER BARENDSE BOTHA and CHRISTOFFEL HERMANUS ROTHMANN, who will carry on the said business in co-partnership for their own account.

Dated at Johannesburg, this 24th day of March, 1939.

SIMLER & SIMLER,
Attorneys for the Parties.

129 Shakespeare House,
P.O. Box 7824,
Johannesburg. 3078—31-6-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and restaurant keeper heretofore carried on by MARNOS BROULIDAKIS and MICHEL PAXINOS, under the style or firm of THEATRE CAFE, at Grand Theatre Buildings, Commissioner Street, Nigel, will, upon expiry of the period of this advertisement, be transferred to PLATO MAVROMATIS and COSTOS CATSAMIS, who will continue to carry on the said business under the same style at the same address.

Dated at Nigel, Transvaal, the 25th day of March, 1939.

MILSTEIN & MILSTEIN,
Attorneys for the Parties.

Standard Bank Chambers,
Nigel. 3102—31-6-14

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die vennootskap van WATERBERG RADIO EN MUSIEK SALON gedryf deur BAREND LOUIS NEL, CAREL JOHANNES NEL en CORNELIUS JOHANNES DU PREEZ, ontbind sal word vanaf die 15de April 1939, en sal voortbestaan as die eiendom van B. L. NEL en C. J. NEL alleen, onder dieselfde naam as WATERBERG RADIO EN MUSIEK SALON, Nylstroom, en dat mnr. C. J. DU PREEZ nie daarna 'n vennoot in die besigheid sal wees nie. 3109—31-6-14

NOTICE OF ABANDONMENT.

The general dealer's business carried on by ABRAHAM LEIMAN and JOSEPH KEREM under the style of A. B. C. BAZAAR on Stand No. 2628, Prince's Avenue, Benoni, was abandoned on the 28th February, 1939. 3125—31-6-14

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership existing between MICHAEL JONES and JACOBUS PETRUS VILJOEN, carrying on business as motor merchants under the style of ACE MOTOR WORKS, at Second Street, Springs, has been dissolved as and from the 14th day of March, 1939. The assets and liabilities of the business have been taken over by the said JACOBUS PETRUS VILJOEN, who will continue to conduct the business at the same place for his own account and benefit as and from the 14th day of March, 1939.

VAN ZYL & LEANDY,

Attorneys for the Parties.

Goodmans Buildings,
Second Street, Springs. 3128—31-6-14

The general dealer's business conducted by LEONARD FRANKS (PROPRIETARY), LIMITED, at 89 Market Street, Johannesburg, together with all the assets thereof, will be transferred on the 18th day of April, 1939, to BARNETT DREDZEN and LAZAR DREDZEN, trading together in co-partnership, who will continue to carry on the same under the style of LEONARD FRANKS, and who have assumed the said Company's liabilities.

L. FRIEDMAN,

Attorney for Parties.

68-70 Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 3129—31-6

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business carried on by Mrs. CHANA SHNEIER at Stand No. 449, Chein Street, Luipaardsvlei, has been removed to Stand No. 428, Paardekraal, Roodepoort.—M. Wolk, attorney for party, 63 Rustenburg Road, P.O. Box 4, West Krugersdorp. 3130—31-6-14

Notice is hereby given that the partnership business of rubber stamp makers, carried on by THEOPHILIS HUNTLEY and ALLAN HUNTLEY, trading as HUNTLEY BROS., at Escom House, 103 Marshall Street, Johannesburg, will be dissolved as and from the 15th March, 1939, and that ALLAN HUNTLEY, who is taking over all assets and liabilities of the same business will continue trading as HUNTLEY BROS., at the same address.

M. SCHUSTER,

Bookkeeper and Secretary for the Parties.

4-5 Old Arcade Buildings,
Market Street, Phone 33-3721,
Johannesburg. 3144—31-6-14

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by KHATJIA HASSIM at 13 Main Road, East Lynne, District Pretoria, will be transferred to YU KWAN as and from the date of issue of the Control Certificate.—A. Cooper, attorney for parties, Pretoria. 3150—31-6-14

NOTICE OF REMOVAL.

The business known as TIP TOP CONFECTIONER (PTY.), LTD., has moved from 12 Potgieter Street, Pretoria, to 273-5 St. Andries Street, Pretoria, as from 28th January, 1939. 3152—31-6-14

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that J. N. RAISUN, estate, financial and mining agent, has removed from 2 Somers House, 110 Fox Street, Johannesburg, to 9 and 10 New Kempsey Building, 115 Fox Street. 3165—31-6-14

The business carried on by NICHOLAS XABA at Stand No. 1019, Sophiatown, has been removed to Stand No. 1292, Sophiatown, and will admit ELSIE XABA as a partner. This cancels the notice appearing in the Gazette on the 15th, 22nd and 29th December, 1938. 3166—31-6-14

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on by K. MARX, trading as K. MARX INTERIOR DECORATOR, 4 Henwood's Arcade, has removed to 39 Henwood's Arcade, Johannesburg, since 1st January, 1939. 3167—31-6-14

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of a general dealer and agent for foreign firms carried on by ALFRED CHARLES DE PINNA, under the name or style of ALFRED C. DE PINNA, at 98 President Street, Johannesburg, will be removed to 142 Market Street, Johannesburg, as from the 1st day of April, 1939.

Dated at Johannesburg, this 31st day of March, 1939.

A. JAMES HOWE,

Attorney for Party.

Century Building,
94 Commissioner Street,
Johannesburg. 3168—31-6-14

The dairy business carried on by JACOBUS LODEWICUS HATTINGH under the style of THE FRIESLAND DAIRY at Portion "a" of that portion 3 of portion "A" of the freehold farm Waterval No. 7, District Roodepoort, has been abandoned as from 4th March, 1939. 3175—31-6-14

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by SIDNEY REICHMAN, HEINZ TRADLIUS and MAURICE WIDES, under the style of CITY RADIO COMPANY at 218 Bree Street, Johannesburg, will be transferred with all its assets and liabilities to CITY RADIO COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a company in course of registration, with effect as and from the 1st day of April, 1939.

RABINOWITZ & D. H. DAVIS,

Attorneys for the Parties.

Stanley House (Fourth Floor),
Commissioner Street,
Johannesburg. 3176—31-6-14

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by Mrs. FANNY EDELSON (now deceased), at 163 Market Street, Johannesburg, has been taken over by SOLOMON EDELSON (husband) as from 1st January, 1939. 3177—31-6-14

NOTICE.

Notice is hereby given that LASZLO KREUTZER has entered as partner to BARBARA, THE FRENCH MILLINER, 108 Castle Mansions, as from the last appearance of this advertisement. 3179—31-6-14

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business carried on as PERRY'S DRAPERY, Second Street, will be removed to 7 Third Street, Springs, on the 17th April, 1939. 3180—31-6-14

NOTICE OF REMOVAL.

The business of GOLDEN GATE FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED has been removed from 19 Joubert Street, Johannesburg, to 63a Harrison Street, Johannesburg, as from 20th March, 1939. 3186—31-6-14

ADVERTISEMENTS.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The saddlery business of the late JOHN EMANUEL FOWLER, trading as JOHN FOWLER, at 32a Pritchard Street, Johannesburg, was abandoned at the date of his death, the 5th September, 1938. 3187—31-6-14

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The watchmaker and jeweller's business carried on by W. LEWIN, at 23 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, was abandoned as from the 31st December, 1938. 3188—31-6-14

VALLABH BHAGA, GOVIND CHHIBA and HERANAND GIDOOMAL, trading in partnership as JAPANESE WAREHOUSE, on Stand No. 1458, Johannesburg, will in future trade under the name of SILK EMPORIUM. 3189—31-6-14

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that CHARLES DONDE and ABRAHAM DONDE carrying on business under the style of DONDE BROS., has abandoned one of their branch store business, namely their general dealer's business known as the GROENFONTEIN STORE, on the farm Groenfontein No. 871, District Potgietersrust, as from the 21st day of March, 1939.

REITZ, PIENAAR & SMUTS,
Attorneys for the said Donde Bros.
P.O. Box 98, 251 Hoofd Street,
Potgietersrust. 3203—31-6-14

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of fruiterer and fresh produce dealer hitherto carried on by ZUSMAN UZVOK on Stand No. 560a, situate in First Avenue, Rosettenville Township, will be transferred to ANTONIO VEIRA SERENA, with effect from the 1st April, 1939, from which date he will carry on the said business for his own account at the said address.

REEDERS & ROSETTENSTEIN,
Attorneys for Parties.
Standard Bank Chambers,
Commissioner Street,
Johannesburg. 3204—31-6-14

The general dealer's and fresh produce dealer's businesses carried on by S. M. KHOJA & SON at 321 Asiatic Bazaar, Pretoria, has been transferred to HOXIE SUPPLY STORE (PTY.), LTD., as from the 1st January, 1939.—N. Kessel, attorney for parties, Pretoria. 3205—31-6-14

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's, grocer's and fish-monger's business carried on by the undersigned at 77 President Street, Johannesburg, under the name and style of KENNEDY & CHAMPION, will be transferred to SAMUEL LEVY, who will carry on the business under the same style, at the same address, for his own account and benefit, after the last appearance of this advertisement.

PIEL'S COLD STORAGE, LIMITED.
Corner Bree and West Streets,
Newtown, Johannesburg,
28th March, 1939. 3206—31-6-14

The butcher's business carried on by ANDRIES LOURENS DU PREEZ and LAMBERTUS ADRIANUS GERHARDUS DE MUNNIK, under the style or firm of DU PREEZ & CO., at Erf No. 1107, Balfour, has been abandoned as from the 17th March, 1939.—J. Lanser, attorney for parties. 3209—31-6-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of brick manufacturer carried on by MAX KAHN under the style of THE MODERN BRICKWORKS at portion of the farm Rietfontein No. 9, District Germiston, has been sold to MODERN BRICKWORKS (PROPRIETARY), LIMITED, a company in the course of formation, such sale to take effect as from the 14th day of April, 1939.

W. HUFTTEL,
Attorney for the Parties.
Lincoln House,
143 Meyer Street,
Germiston. 3210—31-6-14

The general dealer's business carried on by ALBERT ARENSON, Capitol Buildings, Benoni, trading as ENTERPRISE DELICACY STORE, has been sold to HYMIE SHEER, as from the 26th March, 1939, who will carry on the said business at the same address. 3190—31-6-14

The fresh produce dealer business under the name of SILAS MOLOI, at Stand No. 166, Fifth Avenue, Alexandra Township, District Johannesburg, will be removed to 30a Third Avenue, Alexandra Township, District Johannesburg, upon expiration of these notices. 3191—31-6-14

The cycle business carried on by L. JACOBS, trading as SPRINGBOK CYCLE WORKS at 159 Booysens Road, Ophirton, Johannesburg, has been sold as from 15th March, 1939, to H. MUNITZ, trading under the same style at the same address. 3192—31-6-14

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between JAMES GARVIE, CHARLES GARVIE, GORDON GARVIE and BARRY BASSON, carrying on business as garage, motor mechanics and sheet metal works under the firm or style of GORDON GARVIE & COMPANY, at 261 Meyer Street, Germiston, has been dissolved as from the 15th day of March, 1939, as from which date the said JAMES GARVIE, GORDON GARVIE and BARRY BASSON have retired from the aforesaid business; the said CHARLES GARVIE has taken over the assets and liabilities thereof and will continue the business for his own account under the same firm or style.

Dated at Germiston, this 23rd day of March, 1939.

MAX LEVINE,
Attorney for the Parties.
6-9 President Arcade,
Germiston. 3200—31-6-14

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 of the intention of NEVILLE GEORGE HUDSON and COLIN VERDOORN HUDSON carrying on business in co-partnership under the names or styles of the ZESFONTEIN BRICKWORKS and GEDULD BRICKWORKS as brick manufacturers on the farms Zesfontein No. 17 and Geduld No. 4 in the Districts of Benoni and Springs respectively, to sell and transfer their aforesaid business as a going concern to HUDSONS' BRICKWORKS (PROPRIETARY), LIMITED, on the 18th day of April, 1939.

Dated at Benoni, this 28th day of March, 1939.

A. E. COOK,
Attorney for the Parties.
4 Goch Buildings,
Taylor Street,
P.O. Box 52,
Benoni. 3201—31-6-14

NOTICE OF REMOVAL.

The business of general dealer carried on by ADELAIDE VEGLIA CANDELO under the style of A. CANDELO, at Cornwall House, 174/6 Pretorius Street, Pretoria, will be removed to 512 Standard Bank Chambers as from the 1st April, 1939. 3220—31-6-14

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by SYLVESTER KERR MCKENZIE, at 16 Bok Street, Johannesburg, under the style of PARK GATE GARAGE will together with the assets thereof (excluding only outstanding accounts) be transferred on the 15th April, 1939, to T.B.M. SERVICES (PROPRIETARY), LIMITED (now in the course of registration).

Dated at Johannesburg, this 31st day of March, 1939.

GRIFFITH & TURNBULL,
Attorneys for the Seller.
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 3224—31-6-14

The branch business of tearoom and general dealer carried on at the corner of Bree and Fraser Streets, by PHILLIPS' CAFES (PROPRIETARY), LIMITED, together with the assets thereof, has been sold with effect as from the 26th March, 1939, to EUTHIMIOS DEMOS who will carry on the said branch business for his own account and benefit as from the said date under the style of PHILLIPS CAFE.

Johannesburg, this 28th day of March, 1939.

DENEYS REITZ, JACOBSON &
EFFUNE,
Attorneys for the Parties.
Johannesburg. 3233—31-6-14

Notice is hereby given that WILLEM ADRIAAN LE ROUX who carried on a general dealer's business on the farm Spitzkop, P.O. Malievelde, via Sabie, District Pilgrims Rest, under the style or firm of MALIEVELD NORTH TRADING STORES, disposed of same to MINNIE CHESNO (born DIAMOND), married out of community of property to VILIS CHESNO, who will in future conduct the business for her own benefit at the same place under the style or firm of MINNIE'S STORES.

D. J. POTGIETER,
Attorney for Parties.
P.O. Box 86,
Sabie, 28th March, 1939. 3237—31-6-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by GESSEL ABRAHAMSON, under the style or firm of G. ABRAHAMSON, on Erf No. 48, Joubert Street, Ermelo, will be abandoned as and from the 1st April, 1939.

Dated at Ermelo, this 27th day of March, 1939.

DR. M. M. NOLTE,
Attorney for Party.
P.O. Box 114,
Ermelo. 3239—31-6-14

Notice is hereby given that the business of a motor garage, general dealer and arms and ammunition dealer, carried on by WOOD'S GARAGE & ENGINEERING WORKS (PTY.), LTD., at Erf No. 107, Piet Retief Street, Standerton, has been sold and will be transferred on the date of the last publication hereof, to DELVAAL MOTORS (PTY.), LTD., who will carry on the said business under the style of DELVAAL MOTORS (PTY.), LTD., at the same address.

Dated at Standerton, this 28th day of March, 1939.

C. H. HUTCHINSON,
Attorney for the Parties.
Kerk Street, Standerton. 3241—31-6-14

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Subject to the temporary transfer of the Bottle Liquor Licences held by SAM DWORSKY, and carried on under the styles of the PREMIER BOTTLE STORE and the CENTRAL BOTTLE STORE on Erf No. 137 Voortrekker Street (formerly Market Street) and Erf No. 86 Kantoor Street, Lydenburg, respectively, being granted to BASIL AUBREY BARRETT by competent authority under the Liquor Act by the 22nd day of April, 1939, the said businesses, together with all assets thereof, excluding book debts, will be sold and transferred to the said BASIL AUBREY BARRETT, who will thereafter carry on same for his own account and benefit at the same addresses and under the same styles respectively.

G. H. KUIT,
Solicitor for Parties.

31a Kantoor Street,
Lydenburg. 3238—31-6-14

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by HERMANN ERNST TREPTON, as H. E. T. STORE at 346 Rustenburg Road, Hermanstad, has been removed to 348 Rustenburg Road, Hermanstad, as from 15th March, 1939. 3251—31-6-14

The auctioneers and general dealer's business of 52 Cranbourne Avenue, Benoni, carried on by CHRISTIAN DE WET CONRADIE, under the style of MULLER AND CONRADIE, will be transferred to 29a and b Fort Street, Benoni, as and from 1st April, 1939. 3255—31-6-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by PAUL MORGENROTH, as BARGAIN BAZAAR, at 3b Princes Avenue, Benoni, will be transferred to 25b Princes Avenue, Benoni, as from 1st April, 1939. 3256—31-6-14

The general dealer's business carried on by Mrs. CHAN YU YING, at corner of Best and Eighth Streets, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred to Mrs. YOK TID, as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 3262—31-6-14

The general dealer's business carried on by LAI LAN, at corner Main Road and Brown Street, Newlands, Johannesburg, was abandoned as from the 31st December, 1938.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 3263—31-6-14

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership carried on by EDOUARD GAXER and ROLAND EHRMANN under the style of the TRANSVAAL CONFECTIONERY, at 51b Third Street, Springs, has been dissolved with effect from the 8th day of April, 1939.

The assets and liabilities of the partnership business have been taken over by the said EDOUARD GAXER who will continue to conduct the business at the same place and under the same style for his own account and benefit as from the 8th day of April, 1939.

GEORGE BEHRMANN,
Attorney for the Parties.

Prospect Buildings,
Third Street,
Springs. 3269—31-6-14

The general dealer's business registered Johannesburg, 1939, name, MORRIS DERMEIK, 58a Market Street, Johannesburg, will be removed to 57 Knox Street, Germiston, as from 1st April, 1939.—E. & S. Laventhal, Party's Agents, Assurance House, 94 Main Street, Johannesburg. 3266—31-6-14

The general dealer's business carried on by AHMED KHAN RAHIM KHAN MOONSHI, trading as AHMED KHAN, at 421 14th Street, Malay Location, Johannesburg, will be transferred to MOOSA NAGDEE, trading as NAGDEE'S STORE, as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, 38 Market Street, Johannesburg. 3264—31-6-14

Notice is hereby given that the business carried on by the FLEXO BOOT MANUFACTURERS (PTY.), LTD., at 211 Main Reef Road, Westgate, Johannesburg, with the goodwill, furniture, vehicles, stock-in-trade, utensils, book debts and other assets of the said business, will be sold and transferred to GOODWEAR SHOES (1939), LIMITED, which will carry on the business at the same address.

Johannesburg, this 28th day of March, 1939.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for the Parties.
Consolidated Building,
Johannesburg. 3280—31-6

Notice is hereby given that the business carried on by A. J. LIPWORTH, LIMITED, at 291 Pretorius Street, Pretoria, with the goodwill, furniture, vehicles, stock-in-trade, utensils, book debts and other assets of the said business will be sold and transferred to GOODWEAR SHOES (1939), LIMITED, which will carry on the business at the same address.

Johannesburg, this 28th day of March, 1939.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for the Parties.
Consolidated Building,
Fox and Harrison Streets,
Johannesburg. 3284—31-6-14

NOTICE.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that the assets and goodwill of the AFRICAN THREAD & COTTON COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, having its head office and carrying on business as sewing and cotton thread manufacturers, at 4 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, will be sold and alienated to AFRICAN THREAD & COTTON COMPANY (1939) (PROPRIETARY), LIMITED, a company in the course of formation, on or after the 15th day of April, 1939.

Dated at Johannesburg, this 28th day of March, 1939.

LOUIS SACHS & CUMES,
Attorneys for African Thread & Cotton Company (Proprietary), Limited.
619-623 Maritime House,
Corner Main & Loveday Streets,
Johannesburg. 3287—31-6

Notice is hereby given that the business of general dealer and retail butcher, carried on by ESSOP BROS. at Stand No. 575b, Walston, Street, Newclare, Johannesburg, together with the stock-in-trade, is being sold and will be transferred to DAWOOD BABA and ABDUL KADIR BABA, trading in co-partnership as DAWOOD BABA BROS., after the last publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 17th day of March, 1939.

I. COOPER,
Attorney for the Parties.
27/29 Old Arcade Buildings,
100 Market Street,
Johannesburg. 2807—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the sale by ESSOP BROS. of their general dealer and retail butcher businesses, carried on at 575b Walston Street, Newclare, Johannesburg, to ALLI HOOSAIN, has been cancelled.

Dated at Johannesburg, this 17th day of March, 1939.

I. COOPER,
Attorney for the Parties.

27/29 Old Arcade Buildings,
100 Market Street,
Johannesburg. 2806—17-24-31

NOTICE OF REMOVAL.

The business of general dealer, carried on by PETER CHEGAS as the ELITE TEAROOM, at 547 Church Street, Pretoria, will be removed to 549 Church Street, Pretoria, on the 1st April, 1939. 2810—17-24-31

The general dealer's business, carried on by NARSAI OOKA, trading as N. OOKA, at farm Rooidraai No. 73, District Ventersdorp, will be transferred to AHMED MAHMOOD MIA, who will trade under the style of A. M. MIA & SONS, as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, 38 Market Street, Johannesburg. 2723—17-24-31

The business of tailors, carried on by RAMJEE PARBHOO, trading as FAIRVIEW TAILORS, at 331 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, has been transferred to KALAN PARSHOTAM BHAGAT, trading under same style, as from 4th March, 1939.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 2724—17-24-31

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership existing between MORRIS KAGAN and TOBIAS FLETCHER, carrying on the businesses of general dealers and patent medicines, under the style or firm of K. & F. CASH BAZAAR, at 17b Goods Road, Brakpan, and the CLYDESDALE TRADING STORE, at 2 Standerton Road, Casseldale, Springs, has been dissolved as and from the 6th day of March, 1939. The assets and liabilities of the business known as the K. & F. CASH BAZAAR have been taken over by TOBIAS FLETCHER, who will continue to conduct the business for his own account and benefit, as and from the 6th day of March, 1939.

The assets and liabilities of the business known as the CLYDESDALE TRADING STORE have been taken over by MORRIS KAGAN, who will continue to conduct the business for his own account and benefit, as and from the 6th day of March, 1939.

WILLIAM HORWITZ,
Attorney for the Parties.

Trust Buildings,
351 Prince George Avenue,
P.O. Box 214,
Brakpan. 2727—17-24-31

Notice is hereby given that the general dealer's business, hitherto carried on by ALEXANDER WEIR and MARTIN WEIR in co-partnership, under the style of ECONOMIC FIRECLAY WORKS, on the farm Vogelfontein No. 5, District Boksburg, has, from the 17th day of February, 1939, together with the goodwill and all the assets of the said partnership, been transferred to ECONOMIC FIRECLAY WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, and will continue to be carried on by the latter at the said address. Germiston, this 14th March, 1939.—W. J. Paynter, Attorney for the Parties, 149 Meyer Street, Germiston. 2731—17-24-31

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business, carried on by MEYER SKIKNE, at 30 Boundary Road, Brakpan, has been sold and will be transferred to ABRAM SCOP, as and from the 3rd day of April, 1939.—William Horwitz, Attorney for the Parties, Brakpan.

2728—17-24-31

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of retail butcher, carried on by MAHOMED SALEY & SONS, at Stand No. 112a, Cape Section, Location, Benoni, will be removed to 226 Third Avenue, Location, Benoni, as from the date of the third publication hereof.

L. LOVELL & DAVID MILLER,
Attorneys for Parties.

1 to 5 Central House,
Prince's Avenue,
Benoni.

2732—17-24-31

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the businesses of board and lodging-house keeper, billiard table keeper and aerated or mineral water dealer, carried on by MAURICE SHEVEL (with BARNIE SHEVEL interested as partner), at the WEST KRUGERSDORP HOTEL, situate on Stands Nos. 430 and 431, Rustenburg Road and Moorcroft Avenue, West Krugersdorp, will be transferred to DANIEL SHEVEL (with CHARLIE SHEVEL interested as partner), as from the 1st day of April, 1939 (or as soon as possible thereafter), subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence of the said hotel to the proposed transferees.

J. B. HUGO & CRONJE.

West Rand Buildings,
43 Human Street,
Krugersdorp.

2734—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate of Johannesburg at a meeting of the Liquor Licensing Board to be held on Friday, the 5th day of May, 1939, for the temporary removal of the wine and malt liquor licence held by MARIE LOUISE HURLEY in respect of premises known as the CHANDOS BEER HALL from Stand No. 966, 5 Kruis Street, Johannesburg, to 76 Joubert Street, Johannesburg, in Sefton Court Buildings, on Stands Nos. 307/8; and any person desiring to oppose such removal is hereby required to lodge his objection and state his reasons therefor in writing to the Magistrate, Johannesburg, on or before the 3rd day of May, 1939.

F. WIDDICOMBE,
Applicant's Attorney.

Steytler's Buildings,
Johannesburg.

3279—31

Geautoriseerde Uitgawe.

WETTE VAN DIE UNIE VAN SUID-
AFRIKA, 1937.

MET

INHOUDSOPGAWE (ALFABETIES EN
KRONOLOGIES) EN TABEL VAN
WETTE, ENS., DEUR HIERDIE
WETTE HERROEP EN GEWYSIG.

Halfgebonde in Kalfsleerband, 12s. 6d.
(Engels en Afrikaans in Een Deel.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA

(Transvaal Provincial Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,
31 Maart 1939.

In die saak tussen BELSAKS TRADING
COMPANY, Applikant, en SOLOMON
COHEN, handeldrywende as WELGE-
DACHT TRADING STORES, Ver-
weerder.

Kennis word hiermee gegee dat die
Voorlopige Order van Sekwestrasie in
hierdie saak, verleen op die 13de dag
van Maart 1939, deur die Hooggeregs-
hof van Suid-Afrika (Witwatersrand
Plaaslike Afdeling) tersyde gesit, en die
petisie geweier is deur Order van die
gesegde Hof, gedateer die 27ste dag van
Maart 1939.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,
31st March, 1939.

In the matter between BELSAKS TRAD-
ING COMPANY, Applicant, and
SOLOMON COHEN, trading as WEL-
GEDACHT TRADING STORES,
Respondent.

Notice is hereby given that the Provi-
sional Order of Sequestration granted in
this case on the 13th day of March, 1939,
by the Supreme Court of South Africa
(Witwatersrand Local Division), has been
superseded, and the petition discharged
by Order of the said Court, dated the
27th day of March, 1939.

S. H. DU PLESSIS,
3273—31 Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,
31 Maart 1939.

In die saak tussen ISAAC MACHET,
Applikant, en ALEC BALLEEN, van
Boksburg Noord, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die
Voorlopige Order van Sekwestrasie in
hierdie saak, verleen op die 10de dag
van Maart 1939, deur die Hooggeregs-
hof van Suid-Afrika (Witwatersrand
Plaaslike Afdeling) tersyde gesit, en die
petisie geweier is deur Order van die
gesegde Hof, gedateer die 27ste dag van
Maart 1939.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,
31st March, 1939.

In the matter between ISAAC MACHET,
Applicant, and ALEC BALLEEN, of
Boksburg North, Respondent.

Notice is hereby given that the Provi-
sional Order of Sequestration granted in
this case on the 10th day of March, 1939,
by the Supreme Court of South Africa
(Witwatersrand Local Division), has been
superseded, and the petition discharged
by Order of the said Court, dated the
27th day of March, 1939.

S. H. DU PLESSIS,
3272—31 Master of the Supreme Court.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice
Malan, in chambers.)

Pretoria, Thursday, 23rd March, 1939.

Between THE MERCHANTS' TRUST,
LIMITED, Applicant, and WESTERN
BAZAARS (PROPRIETARY),
LIMITED, Respondent.

It is Ordered:

That the Company known as
WESTERN BAZAARS (PROPRIE-
TARY), LIMITED, be and is hereby
placed under Final Winding-up Order.

By Order of the Court.

T. O'HAGAN,
Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEEN-
KOMSTE VAN KREDITEURE EN
KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die
Maatskappy Wet van 1926.)

In sake WESTERN BAZAARS (PRO-
PRIETARY), LIMITED (in likwi-
dasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die
persone wat Krediteure of Kontribuant
is van die WESTERN BAZAARS
(PROPRIETARY), LIMITED, dat af-
sonderlike Vergaderinge vir Krediteure
en Kontribuant sal gehou word onder
voorsitterskap van die Magistraat van
Lichtenburg, op sy kantoor op die 14de
dag van April 1939, die Vergadering
van Krediteure om 10 uur presies in die
voormiddag en die vergadering van
Kontribuant dadelik daarna, vir—

- die bewys van skulde deur Kredi-
teure; en
- om te besluit oor een persoon of
persone, wie se naam voorgedra
sal word vir aanstelling as likwi-
dateur of likwidateure en as pro-
kureur om die likwidateur te help
in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat
al die bewyse van skulde, bedoel om op
genoemde Vergadering van Krediteure
bewys te word, en al die prokurasies of
volmagte bedoel vir gebruik by die
Vergadering van Kontribuant, ingedien
moet word by die Magistraat van
Lichtenburg, nie later dan vier-en-twintig
uur voor die geadverteerde tyd van die
Vergadering.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.

Meesterskantoor,
Hooggeregshof, 31 April 1939.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDI-
TORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the
Companies Act, 1926.)

In the matter of the WESTERN
BAZAARS (PROPRIETARY),
LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons
being Creditors or Contributories of the
WESTERN BAZAARS (PROPRIE-
TARY), LIMITED, that separate Meet-
ings of Creditors and Contributories will
be held before the Magistrate of Lichten-
burg, at his Office, on the 14th day of
April, 1939, the Meeting of Creditors at
10 o'clock in the forenoon precisely, and
the Meeting of Contributories immediate-
ly thereafter, for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons
whose names shall be submitted
for appointment as liquidator or

ADVERTENSIES.

liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Contributors, must be lodged with the Magistrate of Lichtenburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.
Master's Office, Supreme Court,
31st March, 1939. 3275—31

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice
Grindley-Ferris.

Johannesburg, Monday, 27th March,
1939.

In the matter of the application of
ARTHUR SCHEFFTEL, Applicant,
versus SOUTH AFRICAN METAL &
ORE CO. (PTY.), LTD., Respondent.

It is Ordered:

That the said rule nisi be, and it is hereby made absolute, and the Respondent Company is placed under Final Liquidation.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,
Registrar.
(P. Morris & Berman.)

KENNISGEWING VAN BYEEN-
KOMSTE VAN KREDITEURE EN
KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die
Maatskappy Wet van 1926.)

In sake SOUTH AFRICAN METAL &
ORE COMPANY (PROPRIETARY),
LIMITED (in likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die SOUTH AFRICAN METAL & ORE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Magistraat van Johannesburg op sy kantoor op die 12de dag van April 1939, die Vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in, die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- die bewys van skulde deur Krediteure; en
- om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat van Johannesburg nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.
Meesterskantoor,
Hooggeregshof, 31 Maart 1939.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDI-
TORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the
Companies Act, 1926.)

In the matter of the SOUTH AFRICAN
METAL & ORE COMPANY (PRO-
PRIETARY), LIMITED (in liquida-
tion).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributors of the SOUTH AFRICAN METAL & ORE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, that separate Meetings of Creditors and Contributors will be held before the Magistrate of Johannesburg, at his Office, on the 12th day of April, 1939, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributors immediately thereafter, for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Contributors, must be lodged with the Magistrate of Johannesburg not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.
Master's Office, Supreme Court,
31st March, 1939. 3274—31

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice
Schreiner, in chambers.)

Pretoria, Tuesday, 28th March, 1939.

Between ERNEST H. JOHNSON (PRO-
PRIETARY), LIMITED, Applicant,
and APEX SAND AND TRANS-
PORT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

It is Ordered:

That the Company known as APEX SAND AND TRANSPORT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, be and is hereby placed under Final Winding-up Order.

By Order of the Court.

T. O'HAGAN,
Registrar.
(A. Getz.)

KENNISGEWING VAN BYEEN-
KOMSTE VAN KREDITEURE EN
KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die
Maatskappy Wet van 1926.)

In sake APEX SAND & TRANSPORT
COMPANY (PROPRIETARY), LTD.
(in likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die APEX SAND & TRANSPORT COMPANY (PROPRIETARY), LTD., dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, op sy kantoor op die 21ste dag van April, 1939, die Vergadering van Krediteure om 11 uur presies in die

voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- die bewys van skulde deur Krediteure; en
- om te besluit oor een persoon of persone, wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Kontribuante, ingedien moet word by die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.
Meesterskantoor,
Hooggeregshof, 31 Maart 1939.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDI-
TORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the
Companies Act, 1926.)

In the matter of the APEX SAND &
TRANSPORT COMPANY (PRO-
PRIETARY), LIMITED (in liquida-
tion).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributors of the APEX SAND & TRANSPORT COMPANY (PROPRIETARY), LTD., that separate Meetings of Creditors and Contributors will be held before the Master of the Supreme Court, Pretoria, at his Office, on the 21st day of April, 1939, the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributors immediately thereafter, for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Contributors, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.
Master's Office, Supreme Court,
31st March, 1939. 3276—31

HENRY L. SIDDON'S (GERMISTON)
SALES.

Insolvent Estate SMITH & DEW, unreserved sale (subject to confirmation within 24 hours) of 5 morgen of freehold ground at Klippoortje adjoining Gleebe Station, being freehold Lot No. 24, formerly portion of H. I. of Klippoortje, situate in Ostend Road and extending right back to the Railway, in extent 5 morgen with good dwelling-house, including billiard room and outhouses, to be held at my Office, 157 Meyer Street, Germiston, on Wednesday, April 12th, at 11 a.m.

This ground can be cut up into $\frac{1}{2}$ acre lots and should prove to be an excellent investment as ground in Klippoortje is hard to obtain, acre plots in the vicinity fetching from £650 to £950.

HENRY L. SIDDON'S,
Auctioneer.
157 Meyer Street,
Phone 51-3342,
P.O. Box 346,
Germiston. 3215—31

ADVERTISEMENTS.

TENDERS.

Insolvent Estate SEYMOUR DU BOIS, trading as PRETORIA RADIO AND ELECTRICAL SUPPLIES, at 362 Church Street East, Pretoria. C/20149.

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned Assets, consisting of:—

Stock-in-trade.
Fixtures and fittings.
Willys motor lorry.
Chevrolet motor car.

Tenders marked "Tenders Insolvent Estate S. du Bois—C./20149", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Thursday, the 13th April, 1939.

Separate tenders for each and any asset may be lodged.

Full particulars may be obtained from the undersigned or at 362 Church Street East, Pretoria.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Z. J. TAYLOR,
Provisional Trustee.

Taylor & Geerling,
29 Church Square,
P.O. Box 738,
Pretoria. 3270—31

L. U. PARTRIDGE, LIMITED, SALES.

Insolvent Estate late C. B. BAM.

30 DAIRY COWS, DWELLING-HOUSE, STABLING, ETC., ON LARGE STAND.

Instructed by the Trustee, we will sell the assets in the Insolvent Estate of the late C. B. Bam, at his late residence on the Modder B Road, Benoni, on Tuesday, 4th April, 1939, at 11 a.m.:—

30 Dairy cows in milk and to calve.
1 Bull.
1 Delivery bicycle, buckets, milk cans, cooler, bottles, shovels, wheel barrows, etc.
1 Dodge sedan car in good order.

Also the property on surface permit K 164, under Section 76 of Act No. 35, 1906, situated on Modderfontein No. 6, measuring 13,750 square feet, can be converted into freehold, dwelling-house, stable for 48 cows, garage, milk room, boys' rooms, etc. The property will be sold subject to confirmation.

Travel the Modder B Road and indicators will lead to the sale.

No Reserve.

L. U. PARTRIDGE, LIMITED,
Auctioneers.

Offices and Stables:
78 Pim Street, Newtown.
Phone 33-2666, Box 1434. 3031—24-31

LA PLAZA SODA FOUNTAIN COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (C.A. 3677).

Notice is hereby given, pursuant to Section 166 of the Act No. 46 of 1926, that a Meeting of Creditors will be held at 41-43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg, on Tuesday, the 11th April, 1939, at 11 a.m.

Notice is further given, pursuant to Section 164 (e) of the Companies Act, that all Creditors must file their claims with the undersigned not later than seven days after the date of the above Meeting.

Johannesburg, 28th March, 1939.

LEWIS BERMAN,
Liquidator.

41-43 Old Arcade Buildings,
Market Street,
Johannesburg.
Phone 33-3279,
P.O. Box 5806. 3182—31

In die Insolvent Boedel G. J. VAN
SCHILTEMA (No. C/20033).

Die vaste eiendom in die boedel, synde twee gedeeltes van die plaas Zyferfontein No. 128, distrik Heidelberg, groot tesame 3 morge 553 vierkant roede, sal per publieke veiling te Greylingstad op die 22ste April 1939 verkoop word deur Teengs en Theunissen.

J. C. STEYN,
Kurator.

Posbus 956,
Pretoria. 3260—31

Insolvent Estate THEODORE ROSENBERG, trading as VANITIES (No. C/20109).

Duly instructed, we will sell by public auction, without reserve, all the assets in the above Estate, comprising fancy goods, cut glass, dressing table sets, brush and comb sets, etc.; also large selection display stands, jewellers' wallcases, display counters, safe, chairs, shelving, etc., will be sold at our Mart, 127 Fox Street, Johannesburg, on Wednesday, the 12th April, 1939, at 10 a.m.

UNITED AUCTIONEERING CO.
Phones 22-7858/9;
127 Fox Street, Johannesburg. 3213—31

In the matter of CIRCLE GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 3529).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie open for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Springs, for a period of fourteen days from the 31st March, 1939.

MAX RONALD RAPHAELY,
Liquidator.
Johannesburg. 3219—31

5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Grindley-Ferris.)

Johannesburg,
Thursday, 23rd March, 1939.

In the matter of the application of CLOTHIER & BASSET, LIMITED, Applicants, versus JONES' MOTORS (PTY.), LIMITED, Respondents.

On the motion of Mr. A. Fischer, of Counsel for the Applicants, and having read the petition filed;

It is Ordered:

1. That the Respondent Company known as JONES' MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, be, and it is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That Hector Poole be appointed Provisional Liquidator with powers under Section 130 (2) (e) of the Companies Act, No. 46 of 1926, subject to his giving security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within three days.

3. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause (if any) in this Court on the 11th day of April, 1939, why the said Respondent shall not be placed under a final winding-up order.

4. Service of this rule to be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the Government Gazette and in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

M. L. TRIEGAARDT,
Assistant Registrar.
(Griffith & Turnbull.) 3135—31

LEGAL INVESTMENTS, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3594).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Company will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days from 31st March, 1939.

P. GRANTON,
Liquidator.

110 Cullinan Buildings,
Simmonds Street,
Johannesburg. 3052—31

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Pretoria, Tuesday, 21st March, 1939.

(Before the Honourable Mr. Justice Malan, in Chambers.)

Between BERNHARD JOUWERT TURKSTRA, Applicant, and TURKSTRA LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. V. H. Neser, Counsel for the Applicant,

It is Ordered:

1. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 18th day of April, 1939, why an order should not be granted—

(a) placing the Respondent Company under judicial management in terms of Section 195 of the Companies Act, 1926;

(b) appointing FREDERICK BRUNETTE HILL as judicial manager upon such terms as to remuneration and subject to such provisions regarding reports as to his management of the affairs of the Respondent Company as the Court may direct;

(c) directing that while the judicial management order is in force all actions and executions of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with, without leave of the Court first obtained;

(d) directing and empowering the judicial manager to continue the business of Respondent Company, to collect all moneys at present owing, or which may in future be owing by any person to Respondent and to pay such moneys for all purposes of the Respondent in connection with the conduct of its business;

(e) directing and authorising the judicial manager to raise such moneys, and to purchase such goods as may be necessary to enable him to continue the business of the Respondent Company, on the security of any or all of the assets of the Respondent;

(f) authorising the judicial manager to investigate and enquire into certain or all debts and liabilities of the Company;

(g) directing that the costs of this application be paid out of the assets of the Company.

2. That this rule do operate meanwhile as an order placing the Respondent Company under provisional judicial management and appointing the said Frederick Brunette Hill as provisional judicial manager with powers as set out above, subject to his giving security to the satisfaction of the Master of this Court within three days.

3. That this rule be published once in the Government Gazette and once in the Rand Daily Mail.

By Order of the Court.

T. O'HAGAN,
Registrar. 3069—31

ADVERTENSIES.

PANDORA PRODUCTS (1938) (PROPRIETARY), LIMITED (under Provisional Liquidation).

Notice is hereby given, pursuant to an order of the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, granted on the 27th day of March, 1939, that a Meeting of all Creditors of the above-mentioned Company will be held at the Board room of my Offices, 8th Floor, Main House, No. 96, Main Street, Johannesburg, on Thursday, the 6th day of April, 1939, at 3 o'clock in the afternoon, for the purposes of considering an offer of compromise which is more fully set forth in the undermentioned letter.

PANDORA PRODUCTS (1938) (PTY.), LIMITED.

54 Durban Street,
Johannesburg, 6th March 1939.

The Provisional Liquidators,
Pandora Products (1938) (Pty.), Ltd.,
c/o B. Katzenellenbogen, Esq.,
Main House,
Main Street,
Johannesburg.

Dear Sirs,

We beg to submit the following offer of compromise for the consideration of the Creditors of this Company, namely, that the Company will pay as follows:—

- All costs of liquidation as taxed by the proper authorities, and administration charges to date in full;
- all preferent claims in full;
- to concurrent Creditors, an amount of 6s. in the £ on their claims, which claims must be certified by yourselves, as liquidators, as correct.

This the above offer is subject to the following conditions:—

- That payment of the amounts contemplated in paragraphs (a), (b) and (c) shall be guaranteed by Mr. Lazarus Sandig, and shall be payable in equal monthly instalments over a period of six (6) months, free of interest.
- That the provisional liquidation order be withdrawn and the Company re-instated.
- That application be made by the Company's attorneys in terms of Section 103 of the Companies Act, to have this offer made binding on all Creditors. The expense of this, of course, will be borne by the Company.
- That the first instalment mentioned in paragraph (1) hereof, shall be made within thirty (30) days from the date of possession.
- That immediately upon acceptance of the offer by the necessary majority of Creditors contemplated in Section 103 of the Companies Act, the Company is to be re-invested with all its assets and the liquidators are to account to the Company for their administration.
- That in so far as Creditors are concerned who may have contingent claims for damages in respect of goods ordered but not yet delivered, such Creditors the Company assumes will dispose of the goods at the best possible market and prove a claim for the balance as damages; in this event, the Company is to have the first right to purchase such goods at the same price and on the same conditions as such Creditors may be able to obtain from any bona fide third party.

Kindly acknowledge receipt and advise us of any further requirements which you may have.

Yours faithfully,

PANDORA PRODUCTS (1938) (PTY.), LIMITED.

and whether to accept such offer of compromise with or without modification.

BENNIE KATZENELLENBOGEN,
Chairman of Meeting.

Phone 33-5510,
Johannesburg.

3281—31

ARMA (PTY.), LIMITED (in liquidation) (C.A. 3325.)

Notice is hereby given that the Third and Final Liquidation Account of the above Company will lie for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from date hereof.

R. E. GARWOOD,
CHARLES HEWITT,
Joint Liquidators.

900/908 Aegis Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg, 31st March, 1939.
3278—31

CHADWICK & GOULD, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3417).

Notice is hereby given that a Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will be open for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from 31st March, 1939.

J. H. DREYER,
Liquidator.

512-18 Anglovaal House,
Fox Street,
P.O. Box 5446,
Johannesburg.
3184—31

DUMBRILL ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given by order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), that a Meeting of all Creditors of the Company other than secured Creditors, will be held in my Offices, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg, on Tuesday, 11th April, 1939, at 11.15 a.m., for the purpose of considering the following offer of compromise:—

- All Creditors to be paid in full.
- Liabilities of secured Creditors not to be in any way altered or affected.
- In regard to all other Creditors as at date of 27th March, 1939:—
 - Under £10 to be paid in full forthwith after the sanctioning of the scheme by the Honourable Court;
 - exceeding £10 at the rate of £75 per month, commencing on the 1st day of the month succeeding the date when the Honourable Court sanctions this scheme, which amounts to be paid to John Cameron and to be distributed by him quarterly pro rata amongst the said Creditors. The said payments shall continue for a period of nine months from the date of the first payment, and thereafter the full balance due shall be paid to Creditors.
- As security for payment of the instalments and balance aforesaid:—
 - D. B. D. Dumas binds herself as well as certain undivided portion of Portion 8 of the farm Klipfontein No. 33, in extent 37½ acres approximately, under a Second Mortgage Bond in favour of John Cameron, in trust for the said Creditors;
 - Dumbrill Estates (Pty.), Ltd., will hypothecate as a Second Mortgage, in favour of John Cameron, certain Lot No. 325a Norwood, Johannesburg;
 - R. A. Dumas will bind his person;

and whether to accept such offer of compromise with or without modification.

JOHN CAMERON,
Chairman of Meeting.

Telephone 33-6853.
3178—31

In the matter of UNION MAGAZINE PUBLISHING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation) (No. C.A. 3644).

Notice is hereby given that the General Meeting of Creditors and Contributories of the above Company, pursuant to Section 129 of the Companies Act (No. 46 of 1926), will be held before the Magistrate at Johannesburg, on Wednesday, the 12th day of April, 1939, at 9.30 a.m.

Claims will also be proved at this Meeting.

M. HALABAN,
63/67 Stanley House,
Johannesburg.
Liquidator.
3050—31

LA PLAZA SODA FOUNTAIN COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (C.A. 3677), Africa House, Rissik Street, Johannesburg.

Tenders are invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively separate tenders for the whole or part of the Assets which consists of—

high class confectionery,
expensive fixtures and fittings,
furniture,
soda fountain and equipment,
lease of premises.

Tenders must be lodged with the undersigned not later than noon, Thursday, the 6th April, 1939.

The highest or any tender not necessarily accepted.

LEWIS BERMAN,
41-43 Old Arcade Buildings, Liquidator.
Johannesburg.
Phone 33-3279,
P.O. Box 5806.
3181—31

SALE OF THE NEW WOLHUTER GOLD MINES, LIMITED (in liquidation).

ABSOLUTELY WITHOUT RESERVE.

ALL THE ASSETS OF THE ABOVE COMPANY.

Including:—

- Government Lease in respect of 122 Prospecting Claims and 7 Diggers' Claims;
- Dump Licence;
all the above situate on the farm Doornfontein No. 24, in the Mining District of Johannesburg.
- All plant and equipment, which includes headgears, tube mills, stamps, batteries and miscellaneous mining machinery.
- Buildings, office furniture, stores and various miscellaneous items.
- The Company's right and title in and to an agreement with Akna Minerals and Investments (Pty.), Ltd., relative to a Government Lease in respect of certain 21 Prospecting Claims on the farm Doornfontein No. 24, in the Mining District of Johannesburg.

Under instructions from the Liquidators, the above will be sold in one lot as it stands at our Salerooms, 112 Fox Street (corner of Joubert Street), on Thursday afternoon, 6th April, 1939, at 3 o'clock.

Full detailed schedule of the assets can be inspected at our office daily from Friday, 31st March, 1939.

GEO. SAUNDERS (PTY.), LTD.,
Auctioneers, Sworn Appraisers and Estate Agents.
Phones 33-4774/5,
112 Fox Street, Johannesburg.
Also at 7 Karbro Buildings,
Fourth Street, Springs.
3138—31

ADVERTISEMENTS.

BRITISH AND AMERICAN CARS
(PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, pursuant to Section 163 of the Companies Act, 1926, that by Extraordinary Resolution passed on the 28th March, 1939, the above Company was placed in voluntary liquidation, and that Frederick Harrison Jennings of 423 Escom House, Rissik Street, Johannesburg, was appointed Liquidator.

Dated at Johannesburg, this 28th day of March, 1939.

F. H. JENNINGS,
Liquidator.

Poster, Jennings & Co.,
423-7 Escom House,
Rissik Street.
Johannesburg. 3199-31

DEUTSCHES SCHÜLERHEIM
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that by Special Resolution dated 3rd March, 1939, and confirmed on 20th March, 1939, the above-mentioned Association was placed in voluntary liquidation and the undermentioned appointed Liquidators.

L. KLEY.
L. WAGNER.
J. F. SCHOPF.

c/o Schopf & Hoepner,
Trysa Buildings,
St. Andries Street, Pretoria,
31st March, 1939. 3141-31

H. HOLFORD (PTY.), LIMITED (in
liquidation) (No. C.A. 3639).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held before the Magistrate, Johannesburg, on Wednesday, the 12th April, 1939, at 9.30 a.m., for proof of claims.

GEOFFREY HOLMAN,
Liquidator.

1001-8 Jubilee House,
15 Simmonds Street,
Johannesburg. 3126-31

ALISON & BROWN (PTY.), LIMITED
(in liquidation) (No. C.A. 3562).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held before the Magistrate, Johannesburg, on Wednesday, the 12th April, 1939, at 9.30 a.m., for proof of claims.

GEOFFREY HOLMAN,
Liquidator.

1001-8 Jubilee House,
15 Simmonds Street,
Johannesburg. 3127-31

THE PRETORIA BOOK CLUB (PRO-
PRIETARY), LIMITED (in voluntary
liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that by Extraordinary Resolution passed on the 10th March, 1939, it was resolved that the above Company be wound up voluntarily, and that Mr. Frank R. St. John Acton, Chartered Accountant (S.A.), of P.O. Box 72, Pretoria, be appointed Liquidator of the Company.

A. S. PERKINS,
Chairman.
Pretoria. 3156-31

CABINET AND SHOP FITTING
MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary
liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of Cabinet and Shop Fitting Manufacturers (Proprietary), Limited (in voluntary liquidation) will be held in the Board Room, First Floor, Darragh House, Plein Street, Johannesburg, at 2 p.m. on Tuesday, the 11th April, 1939, for the purpose of instructing the Liquidator as to the action he should take to recover moneys owing to the Company and in regard to any matters incidental thereto.

A. R. WHITELEY,
Liquidator.

Century Buildings,
94 Commissioner Street,
Johannesburg,
31st March, 1939. 3161-31

WESTERN EXPLORATION (PRO-
PRIETARY), LIMITED.
(In voluntary liquidation.)

(Incorporated in the Union of South
Africa.)

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (2) of the Companies Act, 1926, that the Second Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Offices of the Resident Magistrate, Johannesburg, for fourteen days from the date of publication hereof.

Dated at Johannesburg, 31st March, 1939.

J. S. BROWN
(for SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS,
MINING AND FINANCE COR-
PORATION, LIMITED, Secretaries
to the Liquidators)

New Clewer House,
Simmonds Street,
Johannesburg. 3211-31

FINAL ORDER ON RULE NISI.

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

(Before the Hon. Mr. Justice Malan,
in Chambers.)

Pretoria.

Tuesday, 21st day of March, 1939.

Between HARRIS & GREEN, Applicant,
and IVY EDITH DORIS WHEELER,
whose present whereabouts is un-
known, formerly residing at 350 Fox
Street, Johannesburg, Respondent.

Upon hearing Mr. J. D. Schwartz, of
Counsel for the Applicant, and upon
reading the Applicant's petition and the
Order of this Court, issued on the 2nd
day of March, 1939, placing the Estate
of the above-named Respondent under
provisional sequestration and the rule nisi
calling upon the Respondent to show
cause, if any, in this Court on this day's
date why a final order for the sequestra-
tion of her Estate shall not be granted;
and no cause being shown to the contrary,

It is Ordered:

That the Estate of the said IVY
EDITH DORIS WHEELER be and is
hereby sequestered for the benefit of the
Creditors as prayed.

By Order of the Court.

T. O'HAGAN,
Registrar.
3163-31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court at Pretoria on Thursday, the 27th April, 1939, at 9.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of CECIL EDWIN KEYTER, a miner, residing at Venterspost Township, District Krugersdorp, as insolvent; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Offices of the Magistrate at Krugersdorp for a period of fourteen (14) days as and from the 6th April, 1939.

KAREL COUZYN,
Applicant's Attorney.
Randfontein. 3063-31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 24th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as same can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of DAVID GOLDIN, a general dealer, carrying on business at 5 First Avenue, Springfield, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days commencing as and from Tuesday, the 4th day of April, 1939.

Dated at Johannesburg, this 27th day of March, 1939.

JOSEPH KLOTZ,
Applicant's Attorney.
101-3 Jubilee House,
15 Simmonds Street,
Johannesburg. 3162-31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 24th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ISAAC SOSNOVIK, general dealer, of 72 Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, trading under the style or firm of THE VALLEY FISHERIES; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days as from the 6th day of April, 1939.

I. MENDELOW & BROWDE,
Attorneys for the Applicant.
502-5 Winchester House,
corner Main and Loveday Streets,
Johannesburg,
28th March, 1939. 3214-31

SOUTH AFRICAN PERMANENT
MUTUAL BUILDING AND INVEST-
MENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 1838 in the name of Anna Jacoba Jackson, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, Permanent Buildings, cor. Pretorius and Bank Streets, Pretoria, within one month from date hereof.

Dated the 31st day of March, 1939.
By Order of the Board.
A. McDONALD,
Local Secretary.

ADVERTENSIES.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 27th day of April, 1939, for the surrender of the Estate of ADAM JACOBUS BOSHOF, a miner, residing at 5 Sixteenth Street, Randfontein, and employed at Randfontein Estates, Witwatersrand Gold Mining Company, Ltd., as insolvent; and that his schedules will lie for inspection for a period of fourteen (14) days from the 6th day of April, 1939, at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Magistrate at Krugersdorp.

KAREL COUZYN,
Applicant's Attorney.
Randfontein. 3212-31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division at Pretoria on Tuesday, the 25th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the acceptance of the surrender of the Estate of DAVID SHRAGA, trading as JAMESON PARK GARAGE, of Main Road, Jameson Park Township (near Nigel); and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court and at the Office of the Magistrate at Heidelberg for a period of fourteen (14) days as from the 3rd day of April, 1939.

MILSTEIN & MILSTEIN,
Attorneys for Applicant.
Standard Bank Chambers,
Second Avenue,
P.O. Box 13, Nigel. 3207-31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on Monday, the 24th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of OLOF ABRAHAM VORSTER, a builder and contractor, of 4 Station Street, Roodepoort; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Roodepoort for a period of fourteen (14) days as and from the 31st March, 1939.

Krugersdorp, this 28th day of March, 1939.
A. G. BLAKE & MILLER,
Applicant's Attorneys.
Morrana House,
Krugersdorp. 3202-31

STANDARD BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Fund Deposit Book No. 4147, in the name of The Isipingo School or Home of Recovery, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 228 Pretorius Street, Pretoria, within fourteen days from the date hereof.

By Order of the Board.

A. E. BASDEN,
Secretary.
31st March, 1939. 3070-31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on the 24th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as same can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of SPIROS COSTAS, a general dealer and tearoom proprietor, carrying on business under the style or firm of the HOPE TEAROOM, at 204a Jeppe Street, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days from the 1st day of April, 1939.

DUMAT, PITTS & BLAINE,
Attorneys for the Applicant.
Security Building,
95 Commissioner Street,
Johannesburg. 3172-31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on Monday, the 24th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of HYMIE DAVID SOLOMON, trading as ANN SONIETTE, at 26 Cuthbert's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, as insolvent; and that a statement of affairs of the said Hymie David Solomon, trading as aforesaid, will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days as and from the 6th day of April, 1939.

SHENKER & SHENKER,
Attorneys for the Applicant.
Maritime House,
Loveday Street,
Johannesburg. 3171-31

NOTICE OF SURRENDER.
[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court, on Thursday, the 27th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of BAREND EBENHAEZER HATINGH, builder and contractor of 1856, Villiera, Pretoria; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of 14 days as from the 5th day of April, 1939.

N. C. SIM,
Attorney for Applicant.
5-6 R.S.E. Buildings,
Bureau Lane,
P.O. Box 285,
Pretoria. 3252-31

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 124444, £250/250, on the life of NORMAN EDELSTEIN.

Application having been made for a certified copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,
Secretary.
Corner Commissioner and Kruis Streets,
Johannesburg. 3079-31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Thursday, the 20th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ALEXANDER ZEILER, a turner in the S.A. Railways, Pretoria; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen (14) days as from and including the 3rd day of April, 1939.

ROUX & JACOBSZ,
Attorneys for Applicant.
Volksbank Buildings,
Church Square,
Pretoria, 29th March, 1939. 3271-31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Monday, the 24th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of SIMON REICHLIN, a manufacturer, trading as TRANSVAAL EGG-FILLERS AND BOX MANUFACTURING at 70 West Street, Newtown, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen (14) days as from the 3rd day of April, 1939.

S. FRIENDLY AND ROSIN,
Applicant's Attorneys.
25 National Mutual Buildings,
Rissik Street,
Johannesburg. 3267-31

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Pretoria, on Thursday, the 20th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the application can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOHANNES HERMANUS BOSCH, proprietor of BOSCH'S GARAGE, of Mare Street, Pietersburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court and at the Office of the Magistrate at Pietersburg, for a period of fourteen (14) days as from the 1st April, 1939.

NAUDE & NAUDE,
Attorneys for Applicant.
18b Vorster Street,
P.O. Box 44,
Pietersburg. 3286-31

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Deposit Pass Book No. A3757, in the name of Stella Tait having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this Office, at 106 Fox Street, Johannesburg, within thirty (30) days from date hereof.

By Order of the Board.

SELWYN MILLER,
Secretary. 3136-31

ADVERTISEMENT.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 982/1905, dated the 13th February, 1905, passed by Samuel Goldreich in his capacity as one of the permanent Managing Directors of Goldreich Brothers Limited, in favour of Constance Marcella Hutt, born Challoner, married out of community of property to Edward Richard Headley Hutt, in respect of—

Certain piece of ground or Lot marked No. 60, situated in Beacon Road of that portion known as the Township of Klipriviersoog Estate of the quitrent farm Klipriviersoog alias De Oog van Kliprivier No. 47 situate in the District of Johannesburg, measuring 1 (one) morgen 241 (two hundred and forty-one) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 28th day of March, 1939.

DUTHIE & DUTHIE,

Applicant's Attorneys.

Union Castle Building,
Johannesburg.

3196—31

CANCELLATION OF SECOND MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Register relating to Mortgage Bond No. L290/37, dated the 17th day of March, 1937, passed by Isaac Jacobson and Benjamin Dreyer (jointly and severally and *in solidum*) in favour of Bertha Radford (married out of community of property to Mandle Radford) for the sum of £700 (seven hundred pounds) plus £100 (one hundred pounds) additional preference, in respect of the following property:—

(1) Certain Lease No. 93, dated the 12th day of September, 1899, of the Remaining Extent of Stand or Lot No. 93, situate in the township of Booyens Estate and in the Mining District of Johannesburg, measuring as such 104 (one hundred and four) square roods 24 (twenty-four) square feet;

(2) certain Lease No. 179, dated the 30th January, 1896, of the Remaining Extent of Stand or Lot No. 93a, now numbered 190, situate in the township of Booyens Estate and in the Mining District of Johannesburg, measuring as such 51 (fifty-one) square roods 7 (seven) square feet;

Held by the said Isaac Jacobson and Benjamin Dreyer in equal undivided half shares under Deed of Transfer No. L833/35, dated the 11th day of October, 1935;

which said Bond has been lost.

All persons having objection to the cancellation of such Bond and the entry thereof in the Debt Register are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of March, 1939.

SACHS & BERMAN,

Applicant's Attorneys.

223 Lewis & Marks Building,
President Street,
Johannesburg.

3164—31

J. NUNNERLEY & CO., LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that application has been made to the Directors of the Company for fresh certificates in place of the following:—

Cert. No.	Registered Owner.	No. of Shares.
23	A. & S. Henry & Co., Ltd.	79997
27	C. G. Sharp	1
28	F. E. Straker	1
29	A. & S. Henry & Co., Ltd.	19998
30	H. M. Bevan	1
31	A. Youldon	1
32	A. W. T. Muir	1

on the ground that the original certificates have been lost, mislaid, or destroyed, and that, should no objection be lodged at the Company's Office on or before the 1st May, 1939, the said fresh certificates will be issued.

Dated at Johannesburg, this 28th day of March, 1939.

F. E. STRAKER,

Secretary.

P.O. Box 7400,
Johannesburg.

3183—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 7962/1923, dated the 25th day of August, 1923, passed by James Reid in favour of Kalman Klein and Heris Plein, trading in partnership under the style or firm of Klein & Plein, in respect of certain Freehold Lot being portion 1 of portion "X" of portion of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 26 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

SLOOT & BROIDO,

Attorneys for Applicant.

1-8 Sacke's Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg.

3066—31

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 9488/1930, gedateer 29ste September 1930, gegee deur Gerhardus Wilhelmus van Niekerk ten gunste van Cornelius Albertus van Niekerk, ten aansien van seker gedeelte 3 van die leningsplaas Tweefontein No. 43, distrik Witbank, groot 229 morge 729 vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Middelburg, Transvaal, op hierdie 28ste dag van Maart 1939.

JOUBERT & VAN DER MERWE,

Prokureurs vir Applikant.

Mutual Gebou,
Markstraat.

Middelburg, Fransvaal.

3243—31

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET
(No. 32 van 1917)

(met Wysigings tot en met 1933).

Prys: 2s. 6d. Posvry.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

LOST DEED OF TRANSFER (No. 368/1923).

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of a certified copy to serve as original of Deed of Transfer No. 368/1923, registered the 19th March, 1923, passed by Niklaas Jakobus Swart, in favour of Cornelis Jacob Swart, in respect of certain 1/24th share in the farm Putfontein No. 326, District Marico, in extent 4355 morgen 417 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 23rd day of March, 1939.

ROOTH & WESSELS,

Applicant's Attorneys.

Law Chambers.

Church Square,
Pretoria.

3261—31

SALE IN EXECUTION.

In the matter between HERMAN VICTOR, Plaintiff, and VALERIAN HENRY TERENCE O'DONOGHUE, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Krugersdorp, on Saturday, the 15th April, 1939, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

1. Certain Holding No. 1, situate on Road No. 3 of portion known as Boothia Agricultural Holdings of portion "P" of portion of the freehold farm Elandsvelei No. 23, District Krugersdorp, measuring 2.3428 morgen.
2. Certain Holding No. 2, situate on Road No. 3 of portion known as Boothia Agricultural Holdings of portion "P" of portion of the freehold farm Elandsvelei No. 23, District Krugersdorp, measuring 2.1679 morgen.
3. Certain Holding No. 3, situate on Road No. 3 of portion known as Boothia Agricultural Holdings of portion "P" of portion of the freehold farm Elandsvelei No. 23, District Krugersdorp, measuring 2.1679 morgen.
4. Certain Holding No. 4, situate on Road No. 3 of portion known as Boothia Agricultural Holdings of portion "P" of portion of the freehold farm Elandsvelei No. 23, District Krugersdorp, measuring 2.1295 morgen.
5. Certain Holding No. 5, situate on Road No. 3 of portion known as Boothia Agricultural Holdings of portion "P" of portion of the freehold farm Elandsvelei No. 23, District Krugersdorp, measuring 2.0762 morgen.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On the properties are, Holding No. 3: 280 fruit trees, windmill and reservoir, 25 ft. by 25 ft., and a portable wood and iron house said to be property of caretaker. The entire block of five holdings is fenced.

Terms.—Cash on date of sale or cash against transfer to be secured by a bank guarantee to be filed within seven days from date of sale.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 27th March, 1939. 3122—31-6

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MATTER BETWEEN
PRETORIA NORTH HEALTH COMMITTEE, Plaintiff,
AND

1. ALBERT JOHN SOUTTER,
2. PETER CRAIGIE MCGILL,
3. PATRICK JOSEPH DONNELLY,
4. A. SMITH & Co., Defendants.

In Execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale without reserve, will be held in front of the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday the 15th April, 1939, at 11 a.m. of the following vacant properties detailed in the undermentioned schedule.

SCHEDULE.

Name of Defendant.	Description of Property.	Name of Mortgagee.
1. Soutter, Albert John...	Lot No. 945, situate in de Beers and Park Lane, in the Township of Pretoria North, district Pretoria, measuring 178 sq. rods, 108 sq. feet.	Lily Hebernia Soutter (widow).
2. McGill, Peter Craigie...	Lot No. 925, situate in Park Lane in the Township of Pretoria North, district Pretoria, measuring 178 sq. rods, 108 sq. feet.	John Fleming Orr.
	Lot No. 985, situate in Park Lane in the Township of Pretoria North, district of Pretoria, measuring 178 sq. rods, 108 sq. feet.	John Fleming Orr.
3. Donnelly, Patrick Joseph	Lot No. 526, situate in Loveday Street, in the Township of Pretoria North, district Pretoria, measuring 178 sq. rods 108 sq. feet.	John Fleming Orr.
	Lot No. 566 in Loveday Street, in the Township of Pretoria North, district Pretoria, measuring 178 sq. rods, 108 sq. feet.	
4. Smith, Alfred, and Fraser, Frida (born Derlon), trading as Smith & Co.	Lot No. 1217 in Oxford Street, in the Township of Pretoria North, district Pretoria, measuring 178 sq. rods 108 sq. feet.	Julia Boak Ross.
	Lot No. 1218 in Loveday Street, in the Township of Pretoria North, district Pretoria, measuring 178 sq. rods, 108 sq. feet.	

Terms: Cash against transfer, secured by a bank guarantee to be filed within seven days from date of sale.

Pretoria, 27/3/39. 3121—31—6

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between THE MARY STEGMANN TRUST, Plaintiff, and RONALD ROBERSON MARSHALL, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Klerksdorp, on Saturday, the 15th April, 1939, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain Stands Nos. 612 and 613, both situate in Plein Street in the township of Klerksdorp, each measuring 34 square rods 104 square feet.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

Stand No. 612 is vacant.

Stand No. 613 is vacant.

Terms.—£200 cash on date of sale, balance cash against transfer secured by a bank guarantee to be filed within seven days from date of sale. The Plaintiff is prepared to grant a loan satisfactorily secured to an approved purchaser at 6½ per cent. per annum up to one-half of the purchase price but not exceeding £500.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 27th March, 1939. 3119—31—6

SALE IN EXECUTION.

In the matter between PROVINCIAL BUILDING SOCIETY OF SOUTH AFRICA, Plaintiff, and LOUIS JACOBUS PRINSLOO, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Springs, on Saturday, the 15th April, 1939, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain Freehold Residential Erf marked No. 190, situate on Escombe Street, of that portion known as the township of Geduld Extension of the freehold farm Geduld No. 4, District Springs, measuring 34 square rods 104 square feet.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are (1) dwelling-house containing entrance hall, lounge, dining room, 2 bedrooms, kitchenette, front and back porches; (2) garage annexed to house; (3) boy's room and coal shed.

Terms.—One-third cash on date of sale, balance within three months from date of sale and bearing interest at rate of 6½ per cent. per annum to date of payment.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 27th March, 1939. 3120—31—6

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

In the matter between JOHN GEBBIE TORRANCE, Plaintiff, and SABATINO MOSES LANDAU, Defendant.

The Sheriff of the Province reports that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the Immovable Property sold under attachment in the above case has lain in his office for the inspection of all parties interested for the period of fourteen days and that no objection has been made thereto.

He therefore prays that the same may be confirmed by an Order of this Honourable Court.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 27th March, 1939. 3123—31

SALE IN EXECUTION.

MIDDELBURG DISTRICT, TRANSVAAL.

In re MUNICIPAL COUNCIL OF MIDDELBURG, Plaintiff, versus J. A. MULLER and 5 OTHERS, Defendants.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Middelburg, Transvaal, and writ of execution, dated the 25th day of January, 1939, the following erven will be sold in execution on the 1st day of April, 1939, at 11 o'clock in the forenoon, at the Magistrate's Office, Middelburg, Transvaal, to the highest bidder, viz.:—

Undivided half share of Erven Nos. 588 and 589, Middelburg, Transvaal.

J. M. SIEBERT,
Messenger of the Court.

Middelburg, Transvaal,
14th March, 1939. 2856—24—31

ELEKTRISITEITSVOORSIENINGS KOMMISSIE.

ELEKTRISITEITSVOORSIENINGS KOMMISSIE PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3½ %, 1954-64.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Transportboeke van die bogenoemde Effekte sal gesluit word vanaf 15 tot 30 April 1939, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 30 April 1939 betaal sal word aan die Effekthouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Transportboeke, geregistreer is.

A. E. HARTE,
Hoofrekenmeester.

Escom Huis, Rissikstraat,
Johannesburg, 31 Maart 1939.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 3½ % LOCAL REGISTERED STOCK, 1954-64.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Books of the above-mentioned Stock will be closed from the 15th to 30th April, 1939, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 30th April, 1939, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Register and Transfer Books.

A. E. HARTE,
Chief Accountant.

Escom House, Rissik Street,
Johannesburg, 31st March, 1939.

3148—31

ADVERTISEMENTS.

SOUTH AFRICAN CLOTHING INDUSTRIES, LIMITED.

REPAYMENT OF 150,000 5½% CUMULATIVE PREFERENCE SHARES OF £1.

Notice is hereby given that the Company's Preference Share Registers kept in Johannesburg and in London, will be closed from the 15th day of April, 1939, to the 30th day of April, 1939.

By Order of the Board.

S. A. KANSTRUP,
Johannesburg, Secretary,
27th March, 1939. 3140—31

STADSRAAD VAN GERMISTON.

SLUMSWET, 1934, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 24 VAN 1937.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak, ingevolge Artikel 6 (1) van die Slumswet, 1934, soos gewysig deur Wet No. 24 van 1937, dat die Stadsraad van Germiston, op die vergadering gehou op 27 Februarie 1939, die eiendomme hieronder genoem, as slumgeboue binne die Germistonse Munisipaliteit verklaar het, t.w.:—

Porsie „D” van Perseel No. 17, Klippoortjie: Kamers Nos. 1 tot 15 (insluitende).
Standplaas No. 25, Georgetown: Kamers Nos. 1 tot 21 (insluitende).
Standplaas No. 63, Georgetown: Kamers Nos. 1 tot 5 (insluitende).
Standplaas No. 73/4, Georgetown: Kamers Nos. 1 tot 22 (insluitende), en 26 tot 40 (insluitende).
Standplaas No. 418/9, Germiston: Kamers Nos. 1 tot 12 (insluitende).
Standplaas No. 154, Germiston: Kamers Nos. 1 tot 8 (insluitende), en 10 tot 12 (insluitende).
Standplaas No. 1905, Primrose: Kamers Nos. 1 tot 9 (insluitende).
Standplaas No. 1906, Primrose: Kamers Nos. 1 tot 6 (insluitende).
Standplaas No. 690, Primrose: Kamers Nos. 1 tot 15 (insluitende).
Standplaas No. 2253, Primrose (vooreen Afpengende Mynggrond No. 77): Kamers Nos. 1 tot 19 (insluitende).

Ingevolge Artikel 5 (1) (b) sal die eienswaardige bogenoemde Standplase versoek word om die volgende af te breek:—

Porsie „D” van Perseel No. 17, Klippoortjie: Kamers Nos. 1 tot 15 (insluitende).
Standplaas No. 25, Georgetown: Kamers Nos. 1 tot 5 (insluitende), en 9, 17 en 21.
Standplaas No. 63, Georgetown: Kamers Nos. 1 tot 5 (insluitende).
Standplaas No. 73/4, Georgetown: Kamers Nos. 7 tot 22 (insluitende), en 26 tot 33 (insluitende), en 40.
Standplaas No. 418/9, Germiston: Kamers Nos. 1 tot 10 (insluitende).
Standplaas No. 154, Germiston: Kamers Nos. 1 tot 8 (insluitende), en 10 tot 12 (insluitende).
Standplaas No. 1905, Primrose: Kamers Nos. 1 tot 9 (insluitende).
Standplaas No. 1906, Primrose: Kamers Nos. 1 tot 6 (insluitende).
Standplaas No. 690, Primrose: Kamers Nos. 1 tot 15 (insluitende).
*Standplaas No. 2253, Primrose (vooreen Afpengende Mynggrond No. 77): Kamers Nos. 1 tot 19 (insluitende).

Die nommers van die kamers of geboue waarna verwys word is soos voorkom op 'n plan wat nagesien kan word op Kantoer van die Stadsklerk, Munisipale Geboue, Germiston.

H. S. MILLER,
Stadsklerk.

Stadskantoor,
Germiston, 22 Maart 1939.
(No. 27.)

* Ingeval dit nie binne veertig dae tot bevrediging herstel word nie.

TOWN COUNCIL OF GERMISTON.

SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED BY ACT No. 24 OF 1937.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 6 (1) of the Slums Act, 1934, as amended by Act No. 24 of 1937, that the Town Council of Germiston, at its meeting held on the 27th February, 1939, declared the undermentioned properties, within the Municipality of Germiston, to be slum premises, viz.:—

Portion “D”, Lot No. 17, Klippoortjie: Rooms Nos. 1 to 15 (inclusive).
Stand No. 25, Georgetown: Rooms Nos. 1 to 21 (inclusive).
Stand No. 63, Georgetown: Rooms Nos. 1 to 5 (inclusive).
Stand No. 73/4, Georgetown: Rooms Nos. 1 to 22 (inclusive), and 26 to 40 (inclusive).
Stand No. 418/9, Germiston: Rooms Nos. 1 to 12 (inclusive).
Stand No. 154, Germiston: Rooms Nos. 1 to 8 (inclusive), and 10 to 12 (inclusive).
Stand No. 1905, Primrose: Rooms Nos. 1 to 9 (inclusive).
Stand No. 1906, Primrose: Rooms Nos. 1 to 6 (inclusive).
Stand No. 690, Primrose: Rooms Nos. 1 to 15 (inclusive).
Stand No. 2253, Primrose (formerly Mining Claim No. 77): Rooms Nos. 1 to 19 (inclusive).

In terms of Section 5 (1) (b) the owners of the above-mentioned Stands will be called upon to demolish the following:—

Portion “D”, Lot No. 17, Klippoortjie: Rooms Nos. 1 to 15 (inclusive).
Stand No. 25, Georgetown: Rooms Nos. 1 to 5 (inclusive), and 9, 17, and 21.
Stand No. 63, Georgetown: Rooms Nos. 1 to 5 (inclusive).
Stand No. 73/4, Georgetown: Rooms Nos. 7 to 22 (inclusive), and 26 to 33 (inclusive), and 40.
Stand No. 418/9, Germiston: Rooms Nos. 1 to 10 (inclusive).
Stand No. 154, Germiston: Rooms Nos. 1 to 8 (inclusive), and 10 to 12 (inclusive).
Stand No. 1905, Primrose: Rooms Nos. 1 to 9 (inclusive).
Stand No. 1906, Primrose: Rooms Nos. 1 to 6 (inclusive).
Stand No. 690, Primrose: Rooms Nos. 1 to 15 (inclusive).
*Stand No. 2253, Primrose (formerly Mining Claim No. 77): Rooms Nos. 1 to 19 (inclusive).

The numbers of rooms or buildings referred to are those appearing on a plan which can be seen at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Germiston.

H. S. MILLER,
Town Clerk.

Town Office,
Germiston, 22nd March, 1939.
(No. 27.) 3054—31

* In the event of same not being satisfactorily reconditioned within forty days.

Published by Authority.

STATUTES OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, 1937.

WITH

TABLES OF CONTENTS (ALPHABETICAL AND CHRONOLOGICAL) AND TABLES OF LAWS, Etc., REPEALED AND AMENDED BY THESE STATUTES.

Half Bound in Law Calf, 12s. 6d.
(English and Afrikaans in One Volume.)

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

CITY OF JOHANNESBURG 3½% LOCAL REGISTERED STOCK, REDEEMABLE 1956-66.

Notice is hereby given that the Nominal Register and Transfer Book of the above-mentioned Stock will be closed from the 15th to the 29th April, 1939, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st May, 1939, will be paid to Stockholders registered at the date of the closing of the above-mentioned Register and Transfer Book.

For the Registrars.

BARCLAYS BANK (DOMINION,
COLONIAL AND OVERSEAS),

JOHANNESBURG BRANCH.

W. AMBLER,
3139—31 Manager.

WEST RAND CONSOLIDATED MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Ordinary General Meeting of the Shareholders of the West Rand Consolidated Mines, Limited, will be held on Tuesday, the 2nd day of May, 1939, at 12 noon, in the Board Room, General Mining Buildings, Main Street, Johannesburg, for the following business:—

1. To receive and consider the Balance-sheet, Profit and Loss Account, and Reports of the Directors and Auditors for the year ended 31st December, 1938.
2. To elect two Directors in place of Messrs. T. Shearer and C. S. Goldman, who retire, but are eligible and offer themselves for re-election.
3. To vote remuneration to the Auditors for past services, and to appoint Auditors for the ensuing year.
4. To transact any business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting.

Holders of Share Warrants to Bearer who desire to be present or represented at the Meeting must deposit their Share Warrants at the places and within the times stated below:—

Head Office, Johannesburg.—At least 24 hours previous to the time appointed for the holding of the Meeting.

London Office: Winchester House, Old Broad Street, E.C.2.—At least 30 days before the date appointed for the holding of the Meeting.

The Share Transfer Books of the Company will be closed as follows:—

- (a) At the Head Office from the 26th April to the 2nd May, 1939, both days inclusive.
- (b) At the London Office from the 3rd to the 12th April, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

GEO. A. ELIOT,
Secretary.

General Mining Buildings,
Main Street (P.O. Box 1173),
Johannesburg,
28th March, 1939. 3091—31

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET (No. 32 van 1917)

(met Wysigings tot en met 1933).

Prys: 2s. 6d. Posvry.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTENSIES.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop:—

I. By die Kantoor van die Onderbalju, 228 Pretoriusstraat, Pretoria, op die 22ste April 1939, om 11.15 uur v.m.:—

1. (a) Seker gedeelte No. 17 van gedeelte synde die noordelike gedeelte van die eiendomsplaas De Kroon No. 33, distrik Brits (vroeër No. 420, distrik Pretoria), groot 9 morge 274 vierkante roede;
- (b) Seker onverdeelde 1/5de aandeel in gedeelte No. 12 van gedeelte synde die noordelike gedeelte van gesegde plaas De Kroon No. 33, groot 67 morge 551 vierkante roede;

Soos geregistreer op naam van LAMBERTUS NICOLAAS RUDOLPH JANSEN VAN RENSBURG onder Sertifikaat van Verdelings-titel No. 13143/28.

- (c) Seker gedeelte No. 19 van gedeelte synde die suidelike gedeelte van gesegde plaas De Kroon No. 33, groot 578 vierkante roede;
- (d) Seker gedeelte No. 23 van gedeelte van die suidelike gedeelte van gesegde plaas De Kroon No. 33, groot 4 morge 189 vierkante roede;
- (e) Seker onverdeeld 1/4 aandeel in gedeelte No. 40 van gedeelte synde die suidelike gedeelte van die gesegde plaas De Kroon No. 33, groot 43 morge 530 vierkante roede;

Soos geregistreer op naam van gesegde L. N. R. JANSEN VAN RENSBURG onder Sertifikaat van Verdelings-titel No. 13163/28.

2. (a) Seker resterende gedeelte van gedeelte „C” van gedeelte van die eiendomsplaas Kaalfontein No. 105, distrik Krugersdorp, groot as sulks 334 morge 360 vierkante roede;

- (b) Seker gedeelte gemerk 2 van gedeelte van die gesegde plaas Kaalfontein, groot 2 morge 571 vierkante roede 129 vierkante voete;

Beide eiendomme soos geregistreer in die naam van WALTER MOORCROFT EDWARDS (oorlede) onder Akte van Transport No. 14539/1927.

- (c) Seker 67/84ste aandeel in seker gedeelte 7 van gedeelte „C” van gedeelte van die gesegde plaas Kaalfontein, groot 1 morge 115 vierkante roede; soos geregistreer in die naam van die gesegde W. M. EDWARDS (oorlede) onder Akte van Transport No. 14539/27, Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 2132/1928, en Akte van Transport No. 643/1928.

- (d) Seker resterende gedeelte van gedeelte van die gesegde plaas Kaalfontein, groot as sulks 3 morge 311 vierkante roede en 15 vierkante voete;

- (e) Seker gedeelte 2 van gedeelte „C” van gedeelte van die gesegde plaas Kaalfontein, groot 30 morge 216 vierkante roede;

- (f) Seker gedeelte 4 van gedeelte „C” van gedeelte van die gesegde plaas Kaalfontein, groot 175 morge 15 vierkante roede;

Soos geregistreer in die naam van die gesegde W. M. EDWARDS (oorlede) onder Akte van Transport No. 643/1928.

3. (a) Sekere Woonerf No. 127, geleë in Rutgers Weg, in die dorp van Brits, groot 56 vierkante roede 45 vierkante voete;

- (b) Seker besigheidserf No. 128, geleë in Rutgers Weg en McIntyrestraat, in die dorp van Brits,

groot 55 vierkante roede 117 vierkante voete;

Soos geregistreer in die naam van die gesegde W. M. EDWARDS (oorlede) onder Akte van Transport No. 449/27.

4. Seker resterende gedeelte van die noordoostelike gedeelte van die leningsplaas Syferkuil No. 94, distrik Brits (vroeër No. 959, distrik Rustenburg), groot as sulks 1,058 morge 351 vierkante roede; soos geregistreer op naam van die gesegde W. M. EDWARDS (oorlede) onder Sertifikaat van Verdelings-titel No. 12784/28.

5. Seker 1de aandeel in die Minerale Regte oor seker gedeelte „A” van die leningsplaas Vlakfontein No. 663, distrik Rustenburg, groot 552 morge 232 vierkante roede; soos geregistreer in die naam van die gesegde W. M. EDWARDS (oorlede) onder Notariele Akte van Sessie No. 737/1927 S.

II. Voor die Magistraatskantoor te Nylstroom op die 22ste April, 1939, om 11 uur v.m.:—

1. Seker leningsplaas Koperfontein No. 474, distrik Waterberg, groot 1,473 morge 219 vierkante roede; soos geregistreer op naam van REUBEN JAMES ALDUM onder Aktes van Transport Nos. 4599/28 en 4600/28.

2. Seker onverdeeld 1/5de aandeel in seker resterende gedeelte van die eiendomsplaas Doornfontein No. 839, distrik Waterberg (vroeër No. 1806), groot as sodanig 618 morge 559 vierkante roede; soos geregistreer op naam van WILLEM ADRIAAN DURAND (oorlede) onder Sertifikaat van Verdelings-titel No. 7286/21.

III. Voor die Magistraatskantoor te Fraserburg op die 21ste April, 1939, om 3 uur n.m.:—

Seker stuk erfspaggrond Afdeling Fraserburg, synde die plaas Waterhoender, gedeelte van die plaas Nooitgedacht, groot 3,200 morge; soos geregistreer op naam van ANDRIES JACOBUS BESTER LE ROEX onder Akte van Verdelings Transport No. 3337/31.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaaers kommissie, koste van advertensie, hereregte, transport koste en alle belastinge en heffinge, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction:—

I. At the Deputy-Sheriff's Office, 228 Pretorius Street, Pretoria, on the 22nd April, 1939, at 11.15 o'clock a.m.:—

1. (a) Certain portion No. 17 of portion being the northern portion of the freehold farm De Kroon No. 33, District Brits (formerly No. 420, District Pretoria), measuring 9 morge 274 square roods;

- (b) Certain undivided 1/5th share in portion No. 12 of portion being the northern portion of the aforesaid farm De Kroon No. 33, measuring 67 morge 551 square roods;

As registered in the name of LAMBERTUS NICOLAAS RUDOLPH JANSEN VAN RENSBURG under Certificate of Partition Title No. 13143/28.

- (c) Certain portion No. 19 of portion being the southern portion of the aforesaid farm De Kroon No. 33, measuring 578 square roods;

- (d) Certain portion No. 23 of portion of the southern portion of the aforesaid farm De Kroon No. 33, measuring 4 morge 189 square roods;

- (e) Certain undivided 1/4 share in portion No. 40 of portion being the southern portion of the aforesaid farm De Kroon No. 33, measuring 43 morge 530 square roods;

As registered in the name of the said L. N. R. JANSEN VAN RENSBURG under Certificate of Partition Title No. 13163/28.

2. (a) Certain remaining extent of portion „C” of portion of the freehold farm Kaalfontein No. 105, District Krugersdorp, measuring as such 334 morge 360 square roods;

- (b) Certain portion marked 2 of portion of the said farm Kaalfontein, measuring 2 morge 571 square roods 129 square feet;

Both properties as registered in the name of WALTER MOORCROFT EDWARDS (deceased) under Deed of Transfer No. 14539/1927.

- (c) Certain 67/84th share in certain portion 7 of portion „C” of portion of the said farm Kaalfontein, measuring 1 morge 115 square roods; as registered in the name of the said W. M. EDWARDS (deceased) under Deed of Transfer No. 14539/1927, Certificate of Registered Title No. 2132/1928, and Deed of Transfer No. 643/1928.

- (d) Certain remaining extent of portion of the said farm Kaalfontein, measuring as such 3 morge 311 square roods 15 square feet;

- (e) Certain portion 2 of portion „C” of portion of the said farm Kaalfontein, measuring 30 morge 216 square roods;

- (f) Certain portion 4 of portion „C” of portion of the said farm Kaalfontein, measuring 175 morge 15 square roods;

As registered in the name of the said W. M. EDWARDS (deceased) under Deed of Transfer No. 643/1928.

3. (a) Certain Residential Erf No. 127, situate in Rutgers Road, in the township of Brits, measuring 56 square roods 45 square feet;

- (b) Certain Business Erf No. 128, situate in Rutgers Road and McIntyre Street, in the township of Brits, measuring 55 square roods 117 square feet;

As registered in the name of the said W. M. EDWARDS (deceased) under Deed of Transfer No. 449/1927.

4. Certain remaining extent of the north-eastern portion of the quitrent farm Syferkuil No. 94, District Brits (formerly No. 959, District Rustenburg), measuring as such 1,058 morge 351 square roods; as registered in the name of the said W. M. EDWARDS (deceased) under Certificate of Partition Title No. 12784/28.

5. Certain 1/4th share in the Mineral Rights over certain portion „A” of the quitrent farm Vlakfontein No. 663, District Rustenburg, measuring 552 morge 232 square roods; as registered in the name of the said W. M. EDWARDS (deceased) under Notarial Deed of Cession No. 737/1927 S.

II. In front of the Magistrate's Office at Nylstroom on the 22nd April, 1939, at 11 o'clock a.m.:—

1. Certain quitrent farm Koperfontein No. 474, District Waterberg, measuring 1,473 morge 219 square roods; as registered in the name of REUBEN JAMES ALDUM under Deeds of Transfer Nos. 4599/28 and 4600/28.

2. Certain undefined 1/5th share in certain remaining extent of the freehold farm Doornfontein No. 839, District Waterberg (formerly

ADVERTISEMENTS.

No. 1806), measuring as such 618 morgen 559 square roods; as registered in the name of WILLEM ADRIAAN DURAND (deceased) under Certificate of Partition Title No. 7286/1921.

III. In front of the Magistrate's Office at Fraserburg on the 21st April 1939 at 3 o'clock p.m.:-

Certain piece of quitrent land, Division of Fraserburg, being the farm Waterhoender, portion of the farm Nooitgedacht, measuring 3,200 morgen; as registered in the name of ANDRIES JACOBUS BESTER LE ROEX under Deed of Partition Transfer No. 3337/31.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneers' commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes etc. 3234-31

PALMIETKUIL GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifth Ordinary General Meeting of Shareholders in Palmietkuil Gold Mining Company, Limited, will be held at the Company's Offices, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg, on Monday, the 15th day of May, 1939, at 11 a.m., for the following purposes:-

1. To receive and adopt the Directors' Report and Audited Statements of Account for the year ended 31st December, 1938.
2. To elect Directors in place of those retiring in terms of the Company's Articles of Association.
3. To elect Auditors for the ensuing year, and to fix the remuneration for the past audit.
4. To transact any other ordinary business of a General Meeting.
5. And as Special Business to consider and if thought fit to pass with or without modification, the following resolution, namely:-

"That the Directors be and they are hereby given power to increase the capital of the Company to £2,750,000 (two million seven hundred and fifty thousand pounds) by the creation of 2,100,000 (two million one hundred thousand) shares of a nominal value of 10s. (ten shillings) each, ranking *pari passu* with existing shares in the Company; that such increase may be in one or more sums at the discretion of Directors, who shall have power to fix the terms and conditions subject to which such shares shall be offered for subscription."

The Transfer Books of the Company will be closed from the 8th May to 15th May, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board,

AFRICAN & EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LIMITED,

Secretaries.

Per D. MCGREGOR KAY.

Lewis & Marks Building,
65 President Street,
Johannesburg, 28th March, 1939.

3173-31

BUILDING SOCIETIES ACT. (No. 62 of 1934.)

Price: 9d. per copy.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

GROUP COMPANY MEETINGS.

Notice is hereby given that the Annual General Meetings of the undermentioned Companies, all of which are incorporated in the Union of South Africa, will be held in the Board Room, Ammercosa House, Johannesburg, as follows:-

Name of Company.	Date of Meeting.	Time.
East Daggafontein Mines, Limited.....	Wednesday, 26th April, 1939	9.30 a.m.
The South African Land & Exploration Company, Limited.....	" " "	10.15 a.m.
Western Reefs Exploration and Development Company, Limited.....	" " "	11.00 a.m.
Anglo American Investment Trust, Limited....	" " "	11.45 a.m.
West Rand Investment Trust, Limited.....	" " "	12.30 p.m.
West Springs, Limited.....	Thursday, 27th April, 1939	9.30 a.m.
Daggafontein Mines, Limited.....	" " "	10.15 a.m.
Springs Mines, Limited.....	" " "	11.00 a.m.
Brakpan Mines, Limited.....	" " "	11.45 a.m.
The New Era Consolidated, Limited.....	" " "	12.30 p.m.
Anglo American Corporation of South Africa, Limited.....	Friday, 28th April, 1939....	11.00 a.m.

The Head Office and London Transfer Registers of all Companies will be closed from the 19th April, 1939, to the dates respectively for the holding of the meetings as above, all dates inclusive.

By Order of the Boards.

W. WESTRUP, Secretary.

Head Office:

Ammercosa House, Holland Street,
Johannesburg.

24th March, 1939.

3055-31.

ALLEN WACK & SHEPHERD, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the following Minute which was approved by Order of the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, on Monday, the 20th day of March, 1939, has been duly registered by the Registrar of Companies, namely:-

"The Capital of Allen Wack & Shepherd, Limited (And Reduced) henceforth is the sum of £88,000 (eighty-eight thousand pounds) divided into 88,000 (eighty-eight thousand) shares of £1 (one pound) each, all of which have been issued, instead of the former Capital of £230,000 (two hundred and thirty thousand pounds) divided into 230,000 (two hundred and thirty thousand) shares of £1 (one pound) each and that such reduction be effected by returning to the holders of the shares numbered 88001 to 230000 (both numbers inclusive) paid up capital to the extent of 20s. (twenty shillings) per share, amounting in all to £142,000 (one hundred and forty-two thousand pounds) being Capital in excess of the wants of the Company and by calling in and cancelling the Certificates for the shares so numbered and extinguishing all liability and rights in respect thereof. At the time of registration of this Minute the sum of 20s. (twenty shillings) per share shall be deemed to be paid up on each of the said 88,000 (eighty-eight thousand) shares."

WEBBER, WENTZEL, SOLOMON & FRIEL,

Attorneys for the Company.

Union House,
Main Street,
Johannesburg.

3174-31

DUNSWART IRON AND STEEL WORKS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 50, ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 6 per cent., equivalent to 1s. 2.4d. per share, has been declared payable to holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 5th April, 1939.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and warrants in payment will be posted from Head and London Offices on 18th April, 1939, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the warrants. Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to deductions of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief, if any, in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa, who desire to have their Dividends paid to an address therein, or *vice versa*, must give notice to the Company to that effect on or before 5th April, 1939.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 6th to the 12th April, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

ANGLO-TRANVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT CO., LTD.,

Secretaries.

Per G. W. LOCKYER.

Anglovaal House,
Fox Street, Johannesburg,
24th March, 1939.

3137-31

OFFICIAL MAPS

(various prices, from 2s. 6d. each. A list of maps can be obtained upon application.)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

OFFISIELE LANDKAARTE

(verskillende pryse, vanaf 2s. 6d. per stuk. 'n Lys van landkaarte is verkrygbaar op aansoek.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTENSIES.

VLAKFONTEIN GOLD-MINING
COMPANY, LIMITED.

(Registered in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS OF
ORDINARY AND EXTRAORDINARY
GENERAL MEETINGS.

Notice is hereby given that the Fourth Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Board Room, Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street, Johannesburg, on Wednesday, the 10th day of May, 1939, at 11.15 a.m.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 5th May to 10th May, 1939, both days inclusive.

Notice is hereby also given that at the conclusion of the above-mentioned Annual General Meeting an Extraordinary General Meeting of the Shareholders of the Company will be held for the following purposes:—

A. To consider and if deemed fit to pass, with or without modification, Resolutions—

- (1) increasing the Capital of the Company from the sum of £2,375,000 divided into 4,750,000 shares of 10s. each, all of which have been issued as fully paid, to the sum of £3,000,000 divided into 6,000,000 shares of 10s. each by the creation of 1,250,000 new shares of 10s. each;
- (2) confirming an Agreement entered into between this Company, Lace Proprietary Mines, Limited, Anglo American Corporation of South Africa, Limited, and New Consolidated Gold Fields, Limited, whereby the three last-mentioned Companies agreed to advance this Company from time to time as required the moneys required by it up to the sum of £500,000, the loan to carry interest at the rate of 5 per cent. per annum. In consideration of their so doing this Company agrees to give Lace Proprietary Mines, Limited, Anglo American Corporation of South Africa, Limited, and New Consolidated Gold Fields, Limited, the preferent right until the amount advanced by them has been repaid with interest, to subscribe for 25 per cent. of any issue or issues of any part of the new shares in such increased capital as may be sufficient to repay the sums advanced with interest and provide for such further funds as may be decided by the Board. Any issue of shares in respect of the said preferent right shall be at the same price and on the same terms and conditions as those upon which the remaining 75 per cent. of any such issue is offered for subscription by the Shareholders of this Company;
- (3) authorising the Directors of the Company to issue any of the new shares in such increased capital from time to time at such price and on such terms and conditions as they shall think fit.

B. To consider and if deemed fit, pass, with or without modification in the manner required by the Companies Act, 1926, for the passing of an Extraordinary Resolution, the following Resolution, namely:—

That the Articles of Association of the Company be and they are hereby amended in the following respects:—

- (i) By the deletion of Article 70, and the substitution thereof of

the following Article:—

"Thirty-five days' notice at the least shall be given to the Members of the Company and to the Secretary of the Johannesburg Stock Exchange of all Meetings; provided, however, that if notice to Members is sent simultaneously from the Head Office of the Company and from the London Office of the Company, then twenty-one days' notice of any Meeting shall be sufficient. The notice shall specify the place, day and hour of Meeting, and, in the case of special business, the general nature of such business, and shall be given by notice sent by post to the registered shareholder and by advertisement to the holders of share warrant to bearer or otherwise served as hereinafter provided. Whenever it is proposed to pass a special resolution, the two meetings may be convened by one and the same notice, and it shall be no objection to such notice that it convenes the second Meeting contingently on the resolution being passed by the requisite majority at the first Meeting or an adjournment thereof, as the case may be."

- (ii) By the deletion of Article 71 and the substitution thereof of the following Article:—

"The accidental omission to give any such notice to any of the members, or to the Secretary of the Johannesburg Stock Exchange, or the non-receipt of such notice by any member, or by the Secretary of the Johannesburg Stock Exchange, shall not invalidate any resolution passed at any such Meeting."

- (iii) By the deletion in Article 103 after the word "least" of the word and figures "forty (40)" and the substitution thereof of the word and figures "Ten (10)".

- (iv) By the deletion of Article 150 and the substitution thereof of the following Article:—

"A printed copy of the Report, accompanied by the Balance Sheet and Statement of Income and Expenditure and by the Auditors' Report shall, at least thirty-five days previous to the General Meeting, be delivered or sent by post to the registered address of every member, and at the same time three copies of each of the said documents shall be forwarded to the Secretary of the Stock Exchange, Johannesburg, and to the Secretary of the Share and Loan Department of the Stock Exchange, London. Provided, however, that if such Report and documents be sent simultaneously from the Head Office of the Company and from the London Office of the Company then such Report and documents shall be sent to every member and to the Secretary of the Stock Exchange, Johannesburg, and the Secretary of the Share and Loan Department of the Stock Exchange, London, at least twenty-one days previous to the General Meeting."

And notice is hereby further given that a Further Extraordinary General Meeting of the Shareholders of the Company will be held at the same place at 11.15 a.m. on Thursday, the 1st day of June, 1939, for the purpose of receiving a Report of

the Proceedings of the first-mentioned Extraordinary General Meeting and if thought fit, confirming as a Special Resolution in the manner required by the Companies Act, 1926, any Resolution passed in pursuance of paragraph B of the foregoing Notice.

By Order of the Board.

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS,
LIMITED, Secretaries.

Per B. MALRAISON.

Head Office:

Consolidated Gold Fields Building,
75 Fox Street (P.O. Box 1167),
Johannesburg, 1st March, 1939.
3143—31

WEST RAND INVESTMENT TRUST,
LIMITED.

(Incorporated in the Union of South
Africa.)

CLOSING OF REGISTERS.

In connection with an Issue of 5 per cent. Convertible Notes, notice is hereby given that the Transfer Registers of the Company, both in Johannesburg and London, will be closed from the 19th April to the 24th April, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

ANGLO AMERICAN CORPORATION
OF SOUTH AFRICA, LIMITED,

Secretaries.

Per W. WESTRUP.

Head Office:

Annercosa House,
Holland Street,
Johannesburg, 29th March, 1939.
3198—31

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF AN APPLICATION FOR
A CERTIFICATE OF BEZITRECHT.

Notice is hereby given that DOUGLAS DENOON DUNCAN, of 112 Union House, Main Street, Johannesburg, being duly authorized by a special power of attorney given by the authorized Directors of the VAN RYN DEEP, LIMITED, has made application, in accordance with the provisions of Section 54 of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal) for a Certificate of Bezitrecht in respect of the following Mining Titles:—

Certain 76 (seventy-six) Claims Nos. 2857/2922, 2581, 2586, 2591, 2596, 2601/2, 2606 and 2609/11, situate on the farm Benoni No. 3 (Owner: the Government), in the District of Benoni, Mining District of Johannesburg, as held under—

- (a) Prospecting Claim Licence No. 390;
- (b) Deed of Transfer No. 75/1938;
- (c) Diagrams R.M.T. Nos. 2802, 2803, 2804, 2805, 2806 and 2807. (Holders of Mining Title: Van Ryn Deep, Limited.)

Particulars of this application for Bezitrecht may be obtained from the documents, and from the Diagrams prepared by Land Surveyor F. J. Ortlepp in February, 1908, lodged in my office by the Applicant.

All persons having objection to the issue of such Certificate of Bezitrecht are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said Douglas Denoon Duncan within three (3) months of the date of the first publication of this notice in the *Government Gazette*.

Dated at Johannesburg, this 15th day of March, 1939.

J. ANDERSON,

Mining Commissioner for the Mining
District of Johannesburg.

3028—24-31-6

ADVERTISEMENTS.

M.C.A. 35/1965.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER of Johannesburg acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables (portions being deviations of portions of S.R. Permits Nos. A.31/26 and 20/14) and Underground Electric Cables which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by R.M.T. Diagram No. 5305 held by Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited, situate on the farm Modderfontein No. 6 (Freehold owner: Modderfontein "B" Gold Mines, Limited).

Mynpacht No. 482 as defined by R.M.T. Diagram No. 165B held by Geduld Proprietary Mines, Limited, situate on the farm Geduld No. 4 (Freehold owner: Geduld Proprietary Mines, Limited).

Mynpacht No. 482 as defined by R.M.T. Diagrams Nos. 165A and 165 held by Geduld Proprietary Mines, Limited, situate on the farm Geduld No. 4 (Freehold owner: Geduld Proprietary Mines, Limited).

Claims as defined by R.M.T. Diagram No. 1481 held by Modderfontein East, Limited, situate on the farm Cloverfield No. 12 (Freehold owner: Government of the Union of South Africa).

All the foregoing are situated in the Districts of Brakpan, Springs and Benoni, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the three plans prepared by Land Surveyor R. J. Dicke in November, 1938.

The Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables and the Underground Electric Cables will traverse or intersect in their course the following Rights:—

- (1) Railway Siding, S.R. Permit No. A.157/37, Government G.M. Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited.
- (2) Underground Cable, S.R. Permit No. A. 136/28, Government G.M. Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited.
- (3) Area for Recreation Hall, fenced, S.R. Permit No. A. 120/27, Geduld Proprietary Mines, Limited.
- (4) Electric Power Line, S.R. Permit No. A. 122/27, Geduld Proprietary Mines, Limited.
- (5) Cloverfield Road (Proclaimed), Springs Municipality.
- (6) Railway Siding, S.R. Permit No. A. 119/26, Modderfontein East, Limited.
- (7) Area for No. 1 Shaft Headgear, S.R. Permit No. A. 129/28, Modderfontein East, Limited.

Full particulars of the Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables and the Underground Electric Cables may be obtained from the plans lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 25th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Aldhelm

Joseph Slater, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 18th day of April, 1939.

Dated at Johannesburg, this 16th day of March, 1939.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg
3001—24-31-6 District.

M.C.A. 35/2205.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain an Overhead Electric Power Line with Underground Electric Cables (being a deviation of portions of S.R. Permits Nos. 27/11 and A.114/27) which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Mynpacht No. 292, as defined by R.M.T. Diagram No. 16, held by New Modderfontein G.M. Co., Ltd., situate on the farm Modderfontein No. 6. (Freehold owner: New Modderfontein G.M. Co., Ltd.).

Claims as defined by R.M.T. Diagram No. 1452, held by New Modderfontein G.M. Co., Ltd., situate on the farm Modderfontein No. 6. (Freehold owner: New Modderfontein G.M. Co., Ltd.).

All the foregoing are situated in the District of Benoni, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor R. J. Dicke in November, 1938.

The Overhead Electric Power Line with Underground Electric Cables will traverse or intersect in their course the following rights:—

- (1) Pipe Line, Rand Water Board;
- (2) Area for Storm Water Channel, S.R. Permit No. A. 3/32, New Modderfontein G.M. Co., Ltd.;
- (3) Water Pipe Line, S.R. Permit No. 36/21, Rand Mines, Ltd.;
- (4) Water Service Pipe, S.R. Permit No. A.3/32, New Modderfontein G.M. Co., Ltd.

Full particulars of the Overhead Electric Power Line with Underground Electric Cables may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 25th day of April, 1939, at 10.15 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said Aldhelm Joseph Slater, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 18th day of April, 1939.

Dated at Johannesburg, this 16th day of March, 1939.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg
District.
3000—24-31-6

BOUVERENIGINGSWET.
(No. 62 van 1934.)

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.AFRICAN AND EUROPEAN INVEST-
MENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South
Africa.)

DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 5% (five per cent.) equal to 1s. (one shilling) per share has been declared in respect of the year ended 31st December, 1938, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 6th April, 1939, and to persons presenting Coupon No. 15 detached from Share Warrants.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 8th April to 12th April, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

B. E. HUMPHREY,

Acting Secretary.

Lewis & Marks Building,
65 President Street, Johannesburg,
24th March, 1939. 3134—31

Insolvent Estate B. P. J. FOURIE.

Notice is hereby given that a Public Sale of the Insolvent's assets, comprising draught and other animals, farming implements, oats, motor-lorry, etc., will take place at Nootgedacht, District Bredasdorp, on the 12th day of April, 1939, at 10.30 a.m.

R. F. TAYLOR,

JOS. FOURIE,

Joint Trustees.

Caledon,
20th March, 1939. 3064—31

SALE BY TENDER.

In the insolvent Estate of JOHN PHOEBUS BUTLER, a practitioner, of Radio Springs, Aliwal North (No. 8036).

Tenders are invited for the purchase of certain electrical apparatus. Full list thereof and conditions of sale will be furnished on application.

Tenders in duplicate, marked "Tender, Insolvent Estate J. P. Butler" must be directed to the Magistrate, Aliwal North, and reach that office by the 15th day of April, 1939.

P.O. Box 54, T. L. ALGER.
Aliwal North. 3288—31

STANDARD PAINT AND CHEMICAL
CO., LTD (in voluntary liquidation)
(No. C. 762).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of the Companies Act of 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Company will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Magistrate, Paarl, for a period of fourteen days from 31st March, 1939.

Dated at Capetown, this 25th day of March, 1939.

F. H. VAN NIEKERK,

141 Longmarket Street, Liquidator.
Capetown. 3081—31

Kennis geskied hiermee dat die vennootskap wat tot hiertoe bestaan het tussen WILLEM JACOBUS VAN ZYL en CARL RUDOLPH WERTHEIMER, besigheid drywende as algemene handelaars onder die naam van „VAN ZYL & WERTHEIMER" te Burgersdorp, met wedersydse toestemming onthind sal word vanaf 1ste April 1939, van welke datum WILLEM JACOBUS VAN ZYL alle bate en laste van die besigheid sal oorneem, en sal voortgaan om te handel vir sy eie rekening onder dieselfde naam en op dieselfde plek.

BERGH, VENTER & WHITEHEAD,
Prokureurs vir die Partye.
Burgersdorp. 3232—31-6

ADVERTENSIES.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter of the application of **WALTER EDWARD CAMPHAUSEN** (married in community of property to **ANNA ELEANORA CAMPHAUSEN**), a ladies' outfitter and commission agent, formerly trading under the style of **THE MODEL HOUSE**, at Main Road, Somerset West, for the Surrender of his Estate as Insolvent.

It having been made to appear that the Notice in the *Government Gazette* of the 10th March, 1939, of the intention to Surrender the above matter was published in good faith and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal pursuant to the provisions of Section 7 (2) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936.

P. J. STEENKAMP,
For Acting Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division).
Master's Office,
Capetown, 27th March, 1939.

3218—31

THE PAARL BOARD OF EXECUTORS
LIMITED.

LOST FIXED DEPOSIT.

Application having been made for a duplicate of a Fixed Deposit Receipt No. 41/157, for £100, dated 13th December, 1938, in favour of Miss H. C. S. v. d. Byl, of Nurses Home, General Hospital, Hospital Hill, Johannesburg, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three (3) months from the first publication hereof, a certified copy will be issued.

By Order.

J. SMUTS DE VILLIERS,
Secretary.
Paarl, 20th January, 1939.
797—27th Jan.—24th Feb.—31st March.

THE NATIONAL MUTUAL LIFE
ASSOCIATION OF AUSTRALASIA,
LIMITED.

Policy No. 526369, on the life of
JOSEPH SARKIS.

The Association having been notified that the above policy has been lost, notice is hereby given that a copy policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,
Manager.
National Mutual Building,
Church Square, Capetown,
22nd March, 1939. 3100—31

COLONIAL MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY, LTD.

Re Lost Policy of Assurance No. 425439,
JUDITH JACOBA PRETORIUS.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from the date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

J. DALLAS WARES,
Acting Manager.
Adderley Street, Capetown. 3151—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3226, dated 11th May, 1917, passed by Alexander Ogg, in favour of Charlotte Louisa Ayliff (born Marshall), married out of community of property to Edwin Horace Samuel Ayliff, in respect of—

1. Certain piece of land, being the remaining extent of the sub-division marked "c" of Lot No. 2 of the Hospital Lands, situate in Grey Street, Grahamstown, measuring as per remaining extent 25 square roods.
2. Certain erf or lot of freehold land, with the buildings thereon, situate as above, being the sub-division marked "d" of Lot No. 2 of the Hospital Lands, measuring 50 square roods.
3. An undivided one-half part or share of and in certain piece of land, situate in Grahamstown in Somerset Street, being the remaining extent of the sub-division marked "n" of the lot marked No. 2 of the Hospital Lands, measuring as per remaining extent 25 square roods.
4. Certain piece of land, situate in the rear of Grey Street, Grahamstown, being the remainder of Lot No. 2 of the Hospital Lands, measuring as such remainder 196 square roods 9 square feet 48.4 square inches.

the properties described in paragraphs 1, 2 and 4 having been already transferred away and the property enumerated 3 being the only property remaining registered under the said deed.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 24th day of March, 1939.

FINDLAY & TAIT,

Attorneys for Applicant.
Capetown. 3231—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a Certified Copy of Deed of Transfer No. 9226, dated 12th September, 1928, passed by the Estate of the late Richard Tee in favour of Lamech Octavus Tee in respect of—

- 1/4th share in certain land formerly quitrent now freehold marked No. 319, situate in the Municipality of Walmer, Division of Port Elizabeth, measuring 1 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown, within three weeks from the date of the last publication of this Notice.

Dated at Uitenhage, this 21st March, 1939.

J. J. ALBERTYN,
Secretary.
Uitenhage Board of Executors & Trust
Co., Ltd.
Executor Testamentary, Estate late
L. O. Tee. 3257—31

SOUTH AFRICAN PERMANENT
MUTUAL BUILDING AND INVEST-
MENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. F.1846, in the name of Alexander Gordon Grant having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 98/100 St. George's Street, Capetown, within one month from date hereof.

By Order of the Board.

R. R. HARDING,
Local Secretary.
Capetown, 1st April, 1939. 3248—31

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of:—

- (1) Deed of Transfer No. 10303, dated 22nd July, 1920, passed by Johanna Jacoba Smit (born Nieuwoudt), a widow, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Jan Nicolaas Smit, the assumed Executor being deceased, in favour of Johanna Jacoba Smit (born Nieuwoudt), a widow, in respect of:—

Certain 3/4th share of and in certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Malmesbury, being the remaining extent of the place called Muishondfontein, comprising portion of the quitrent farms Konings Valley and Eenzaamheid, measuring as per remaining extent 2,535 morgen 171 square roods.

- (2) Deed of Transfer No. 10304, dated 22nd July, 1920, passed by Johanna Jacoba Smit (born Nieuwoudt), a widow, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Jan Nicolaas Smit, the assumed Executor being deceased, in favour of Jan Nicolaas Smit, in respect of:—

Certain 3/4th share of and in certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Malmesbury, being the remaining extent of the place called Muishondfontein, comprising portion of the quitrent farms Konings Valley and Eenzaamheid, measuring as per remaining extent 2,535 morgen 171 square roods.

- (3) Deed of Transfer No. 1377, dated 5th March, 1910, passed by Maatje Maria de Kock (born Smit), married without community of portion to Michiel Adrian de Kock and by him assisted as far as needs be, in favour of Jan Nicolaas Smit, in respect of:—

(a) Certain 1/4th part or share of and in certain quitrent place called Konings Valley, *alias* Muishondfontein, situate near Saldanha Bay, in the Division of Malmesbury, measuring 3,131 morgen.

(b) Certain 1/4th part or share of and in certain piece of ground being the remainder of the quitrent place called Eenzaamheid, situate as above, measuring 1,858 1/2 morgen.

- (4) Deed of Transfer No. 442, dated 31st March, 1890, passed by the Executor Testamentary in the Estate of the late Johannes Nicolaas Christiaan Smit in favour of (a) Anna Maria Magdalena Smit, (b) Maatje Maria Smit, (c) Albertina Christoffelina Smit, and (d) Jan Nicolaas Smit, all minors, in respect of:

Certain 1/4 part or share of the quitrent place Konings Valley, *alias* Muishondfontein, situate near Saldanha Bay, in the Division of Malmesbury, in extent 3,131 morgen, and in the quitrent land, remainder of Eenzaamheid, situate as before, measuring 1,858 1/2 morgen.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 16th day of March, 1939.

SONNENBERG & HOFFMANN,
Applicants' Attorneys.
Namaqua House,
Burg Street, Capetown. 2882—24-31

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917)

(with Amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d. Post Free.
Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis geskied hiermee dat ons van voornemens is om applikasie te maak vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 4065, gedateer 7 Junie 1916, gepasseer deur Frederik Jacobus Faul, in sy hoedanigheid as Eksekuteur Testamenter in die Boedel van wyle John Henri Faul, in guns van Frederik Jacobus Faul, ten opsigte van:—

Seker stuk grond geleë in die Afdeling van Kenhardt, synde die Restant van die plaas Klipheuwels B, groot as sulks 2,314 morges 499 vierkant roede.

Alle persone, wat beswaar teen die uitreiking van sulke afskrif het, word versoek om dit skriftelik by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, in te dien binne drie (3) weke vanaf datum van laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Dateerd te Kenhardt, hierdie 25ste dag van Maart 1939.

BOOYSEN & ROSSOUW,
Prokureurs vir die Applikant.
Posbus 17, Kenhardt. 3118—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1835, dated 3rd March, 1927, passed by Gerhardus Coenraad Scheepers in favour of Christoffel Jacobus Vosloo, Jan Ernst Vosloo and Jacobus Lodewickus Botha Vosloo, farming together as Vosloo & Sons, in equal shares, in respect of:—

1. Certain piece of perpetual quitrent land now called Rockford, being a portion of the remaining extent of certain land contiguous to the farm Zondags River, situate in the Division of Pearston (formerly Somerset East), measuring 36 morgen and 220 square roods.
2. Certain piece of perpetual quitrent land now called Rockford, situate as above, being the remaining extent of the original farm Ossen Hoek, measuring as per remaining extent 1,349 morgen 592 square roods.
3. Certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Pearston, now called Rockford, being the remaining extent of the place formerly called Paradise, measuring as per remaining extent 406 morgen 400 square roods.
4. Certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Somerset East, now called Rockford, being part of a portion of the farm Upsal, measuring 256 morgen and 375.5 square roods.
5. Certain piece of perpetual quitrent land now called Rockford, situate in the Division of Somerset East, being a portion of the farm Upsal, measuring 18 morgen and 443 square roods.
6. Certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Pearston, formerly Somerset East, now called Rockford, formerly called Oskom, measuring 959 morgen and 140 square roods.
7. Certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Pearston, formerly Somerset East, being Sub-division No. 1 of the farm Paarde Kraal, measuring 522 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 23rd day of March, 1939.

J. G. ROBINS,
Attorney for Applicants.
85 St. George's Street,
Capetown. 3077—31

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, CAPETOWN.

Fixed Deposit Receipt No. C/B 1393, for £400, in the name of CHAIM LEVIN-SOHN.

Application having been made for a duplicate of the above Fixed Deposit Receipt, the original having been reported lost, notice is hereby given that unless the original be produced within one calendar month from date hereof, a duplicate receipt will be issued in terms of Rule 38.

By Order of the Board.

H. J. A. SPRING,
Secretary.
47-49 St. George's Street,
Capetown, 31st March, 1939. 3083—31

(Case No. 31 of 1939.)

EXECUTION SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF MACLEAR, HELD AT MACLEAR.

Between DANIEL PLEKKER, Plaintiff, and BAREND JACOBUS DU RANDT, Defendant.

A messenger's sale will be held in the above suit on the 26th day of April, 1939, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Ugie, of the following, if not previously satisfied:—

Certain piece of quitrent land situate in the Village Management Board Area of Ugie, Division of Maclear, East Griqualand, being Lot No. 55, measuring one hundred and fifty (150) square roods.

J. MOOLMAN,
Messenger of the Court.
Maclear. 3242—31-6

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF CARNARVON, HELD AT CARNARVON.

(Case No. 5 of 1939.)

SALE IN EXECUTION.
CARNARVON DISTRICT.

DIVISION COUNCIL, Plaintiff, and Estate late HERBERT CHARLES TOWNSHEND, Defendant.

In conformity to a judgment delivered by the Resident Magistrate for the District of Carnarvon and a warrant of execution dated the 26th day of January, 1939, the following property will be sold in execution on Saturday, the 8th April, 1939, at 9.30 a.m., at Carnarvon in front of the Magistrate's Office, to the highest bidder, viz.:—

1. Certain piece of land, situate in the Division of Carnarvon, being Building Lot No. 80 of the Vanwykvei Estate, measuring 104 square roods and 24 square feet.
2. Certain piece of land, situate in the Division of Carnarvon, being Building Lot No. 84 of the Vanwykvei Estate, measuring 104 square roods and 24 square feet.

Terms: Cash.

P. L. AVENANT,
Messenger of the Court.
C. J. van Zyl,
Attorney for Plaintiff,
P.O. Box 18, Carnarvon. 2838—24-31

NOTICE.

SALE IN EXECUTION BY THE MESSENGER OF THE COURT.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DE AAR, HELD AT DE AAR.

Between A. M. PADAYACHEE & OTHERS, Plaintiff, and APPAVOO & SONS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate for the District of De Aar and Warrant of Execution, dated 27th March, 1939, the following property will be sold in execution on the 15th day of April (Saturday), 1939, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, De Aar, to the highest bidder, viz.:—

1 safe, 1 steel safe, 3 office desks, 2 glass cases, 8 counters, 1 typewriter, a lot of building material, 1 fitting cabinet, 1 roller desk, 1 8 m.m. Mauser rifle, 1 Chevrolet motor car, 1 cash register, 1 refrigerator.

Dated at De Aar, this 28th day of March, 1939.

C. H. JOOSTE,
3289—31 Messenger of the Court.

FOSCHINI LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Second Annual General Meeting of Shareholders of Foschini Limited will be held in the Board Room, 6th Floor, Sun Buildings, 102 St. George's Street, Capetown, on Friday, the 28th day of April, 1939, at 12 noon, for the following purposes:—

1. To consider the Balance-sheet of the Company as at 31st December, 1938, and the Profit and Loss Account for the year, together with the Directors' and Auditors' Reports thereon.
2. To elect a Director in the place of Mr. F. G. Rose-Innes, who retires in terms of the Articles of Association, but who is eligible and offers himself for re-election.
3. To appoint Auditors to hold office until the next annual general meeting and to fix the remuneration for the past audit.
4. To transact any other business which may be transacted at an ordinary general meeting.

By Order of the Board.

H. C. MACKENZIE,
55 Loop Street, Capetown, Secretary.
25th March, 1939. 3084—31

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1955, that the business heretofore carried on by ALFRED BRETT, trading under the style or firm of THE GARDEN SUPPLY STORES at 155 Main Road, Walmer, has been sold to the CENTRAL SUPPLY STORES (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 15th March, 1939, a Company registered with limited liabilities in the Province of the Cape of Good Hope, having their head office in Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth, and that the said CENTRAL SUPPLY STORES (PROPRIETARY), LIMITED, will carry on the said business under the style or firm of CENTRAL SUPPLY STORES (PROPRIETARY), LIMITED, for their own advantage and benefit.

Dated at Port Elizabeth, this 21st day of March, 1939.

HERBERT BURMAN & LOON,
Attorneys for the Parties.
Court Chambers,
Adderley Street,
Port Elizabeth. 3035—24-31

ADVERTENSIES.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CECIL RABINOWITZ, residing at Lincoln Manor, First Avenue, Boston Estate, Bellville, and practising as an attorney, notary and conveyancer at 122 Main Road, Goodwood, in the Magisterial District of Bellville, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ROBINS for the reason that confusion has arisen, there being three legal practitioners with the surname of RABINOWITZ practising individually in the Magisterial District of Bellville.

I previously bore the names CECIL RABINOWITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, BEATRICE RABINOWITZ, and children to ROBINS.

Any person who objects to my assumption of the said name of ROBINS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Bellville.

CECIL RABINOWITZ.

22nd March, 1939. 3085—31-6-14-21

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HARRY COHEN, residing at Denia, Upper Orange Street, Capetown, and carrying on business as a medical practitioner, intend to apply to the Governor-General for authority, under section nine of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CONYER for the reason that my father was born CONYER, which is the family name and all my paternal uncles and my brother are known by that name and I desire to revert to the family name.

I previously bore the name AARON COHEN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife DINA COHEN and minor children BEATRICE and LIONEL COHEN to CONYER.

Any person who objects to our assumption of the said name of CONYER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of the District of the Cape at Capetown.

HARRY COHEN.

17th March, 1939. 2819—17-24-31-6

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EDWARD JOCELYN NANGLE, who previously bore the name of EDWARD JOCELYN NANGLE FREER, residing at Men's Residence, University of Capetown, Groote Schuur, Rondebosch, a medical student, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of NANGLE for the reason that I am required by the will of my late grandfather to assume the surname of NANGLE and there is no one else to carry on this name.

Any person who objects to my assumption of the said name should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.

E. J. NANGLE FREER.

7th March, 1939. 2620—17-24-31-6

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GEORGE ISRAEL, residing at 41 Paterson Street, East London, and carrying on business or employed as a petrol salesman for Dominion Motors, East London, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of O'NEILL for the reason that although not an alien I am handicapped in business, my present name leading to a misconception of my nationality.

I previously bore the name ISRAEL.

Any person who objects to my assumption of the said name of O'NEILL should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of East London.

G. ISRAEL.

Assisted by me, J. ISRAEL, his mother. Care of Alison, Ross & Norton,

Applicant's Attorneys, East London, 2nd March, 1939.

2808—17-24-31-6

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, FRANK DRUSINSKY, residing at 2 Coronation Mansions, Winstonia Road, Sea Point, Cape, a medical student, intend to apply to the Governor-General for authority, under section nine of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DREW for the reason that I am commonly known by that name by my fellow students and it will assist me both professionally and socially.

I previously bore the name FRANK DRUSINSKY.

Any person who objects to my assumption of the said name of FRANK DREW should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Capetown.

F. DRUSINSKY.

31st March, 1939. 3228—31-6-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Ordinance No. 19 of 1930 and Act No. 24 of 1936, that RONALD BRYMER STUART, CHARLES BERNIE STUART and WALTER BARTLE STUART, in their capacity as Executors Testamentary of the Estate of the late ROBERT STUART, have disposed of the general trader's businesses hitherto carried on by the late ROBERT STUART at the following places, namely—

- (1) Emfundisweni Trading Site, situate in Location No. 3 (called Emfundisweni Location), District of Flagstaff;
- (2) Lundzwana Trading Site, situate in Location No. 5 (called Bipa Location), District of Flagstaff;

to RONALD BRYMER STUART, and that fourteen days after the publication hereof, application will be made for the necessary authority through the Magistrate of the District of Flagstaff.

Dated at Kokstad, this 17th day of March, 1939.

ELLIOT & WALKER, Attorneys for the Parties.

Kokstad. 2890—24-31

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EDWARD ALBERT SIERADSKI, presently residing at Graham Hall Private Hotel, Worcester Road, Sea Point, but ordinarily residing at Grand Hotel, Kuruman, Cape, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the name of EDWARD ALBERT DOUGLAS for domestic reasons, and that the name SIERADSKI is difficult to pronounce and spell.

Any person who objects to my assumption of the said name of EDWARD ALBERT DOUGLAS should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Capetown, or the Magistrate of Kuruman, Cape.

EDWARD ALBERT SIERADSKI.

27th March, 1939. 2251—3-10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MAKAN BHANA intends to alienate and transfer the general dealer's businesses, carried on by him at 74-76 Walmer Road, Port Elizabeth, and at 17 South Union Street, Port Elizabeth.

McWILLIAMS & GRAHAM,

Attorneys for the Parties.

Union Castle Buildings, Main Street, Port Elizabeth.

2880—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ZALMAN EPSTEIN, carrying on business as the ALBION PRESS, Printers and Publishers at 10 Longmarket Street, Capetown, intends disposing of the said business to the ALBION PRESS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of formation and registration. Dated at Capetown, this 20th day of March, 1939.

WARSHAW, BLOOMBERG & CO., Attorneys to the Parties.

Argus House, 63 Burg Street, Capetown. 2949—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936, that the business heretofore carried on by J. VAN DEVENTER, trading as SUNSET CASH STORE, at Sunset Farm, Kraggakama, has been sold to AUBREY HENRY CLARKE, who will continue to carry on the said business at the said address for his own account and benefit as from the 1st March, 1939.

Dated at Port Elizabeth, this 15th day of March, 1939.

J. H. SPILKIN, Attorney for Purchaser.

49a Adderley Street, Port Elizabeth. 2836—24-31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOHANNES JACOBUS ROSSOUW to dispose of the business carried on by him and known as DIAMOND DAIRY at The Hill, Ottery, Wynberg, to JOHN DUNCAN CRAWFORD.

Dated at Wynberg, this 18th day of March, 1939.

THOMPSON & SMITHERS, Attorneys for the Parties.

2869—24-31

ADVERTISEMENT.

NOTICE.

Notice is hereby given that fourteen (14) days after publication hereof, application will be made to the Municipality of Ceres for a certificate enabling the transfer of the general dealer's licence held by **HESTER JOHANNA VAN DER MERWE**, trading as **LUYT & CO.**, Main Street, Ceres, to **JACOB VAN EEDEN**, of Rivier Zonder End, Caledon, who will continue to trade in Ceres under the style or firm of **LUYT & CO.**

KRIGE & DE WET,
Attorneys for the Parties.
23rd March, 1939. 3088—31

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **HESTER JOHANNA VAN DER MERWE**, widow, under the style or firm of **LUYT & CO.**, of Main Street, Ceres, has been disposed of to **JACOB VAN EEDEN**, presently of Rivier Zonder End, Caledon, as from the 1st April, 1939, and the said **VAN EEDEN** will continue to trade in the same premises under the style or firm of **LUYT & CO.**, general dealers and produce buyers.

KRIGE & DE WET,
Attorneys for the Parties.
23rd March, 1939. 3089—31

Notice is hereby given that the business, carried on by **W. LIPWORTH AND CO. (CAPE) (PTY.), LTD.**, at 26 Burg Street, Capetown, with the goodwill, furniture, vehicles, stock-in-trade, utensils, book debts and other assets of the said business will be sold and transferred to **GOODWEAR SHOES (1939), LIMITED**, which will carry on the business at the same address.

Johannesburg, this 28th day of March, 1939.
STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for the Parties.
Consolidated Building,
Fox and Harrison Streets,
Johannesburg. 3282—31-6

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by **HARRY SINGER** and **SOLOMAN SINGER**, trading as **REES & CO.**, retail butchers, at Main Road, Wynberg, has been dissolved as and from the 15th March, 1939. The said **SOLOMAN SINGER** has retired from the business and the said **HARRY SINGER** has assumed the assets and liabilities of the said business and will continue to trade under the style of **REES & CO.**, at the same address.

J. L. FEINBERG,
Attorney for the Parties.
Calder's Chambers, Main Road,
Wynberg. 2877—24-31

EDWORKS (1936), LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that an Interim Dividend for the six months ended 31st January, 1939, on the 6% Cumulative Preference Shares, 7% Cumulative Preference Shares and Ordinary Shares of the Company will be paid on the 1st May 1939, to Shareholders thereof, registered in the Company's share registers at the close of business on the 15th April, 1939.

The dividend on Ordinary Shares will be at the rate of 5% per annum.

The transfer registers of the Company will be closed from the 17th April, 1939, to the 29th April, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

W. J. HAMMETT,
Secretary.
Uitenhage Road,
Port Elizabeth,
27th March, 1939. 3265—31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that **JOHN WILLIAM BURNAND**, intends disposing of his general dealer and garage business, of 62 Regent Road, Sea Point, to **SOLLY BERGER**.

Dated at Capetown, this 31st day of March, 1939.

E. J. HORWITZ & CO.
Church Street,
Wellington. 3258—31-6

Notice is hereby given that **ALBERT EDWARD C. SKITT** intends disposing of his motor garage business, situate at 133 Albert Road, Woodstock, known as the **STAR MOTOR SUPPLY** to **MARTHA FRANCIS SOLOMON**, and that fourteen days after publication hereof application will be made to the Capetown Municipal Council for a certificate authorising the issue of a Motor Garage Licence to the said **MARTHA FRANCIS SOLOMON**, in respect of the said business. Dated at Capetown, this 8th February, 1939.

F. S. GEEN,
P.O. Box 1892, Agent for the Parties.
Capetown. 3225—31

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **CHRISTIAAN JACOBUS SMIT**, a butcher, of Prieska, carrying on business under the style or firm of **C. J. SMIT**, has sold his goodwill and assets to **JACOB PIETER JOOSTE**, of Kareelaagte, P.O. Putzunderwater, District Prieska, as and from the 1st day of April, 1939, who intends carrying on the said business under the style or firm of **J. P. JOOSTE** for his sole benefit.

Dated at Prieska, this 24th day of March, 1939.

VAN NIEKERK & HAUPTFLEISCH,
Attorneys for Parties.
Stewart Street, Prieska. 3105—31-6

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GEORGE ARNOLD PICKLES, residing at 26 Bantry Court, Bantry Bay, a retired colonial civil servant, intend to apply to the Governor-General, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **MORANT** for domestic and private reasons.

Any person who objects to my assumption of the said name of **MORANT** should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of the District of the Cape.

GEORGE ARNOLD PICKLES.
30th December, 1938. 3090—31-6-14-21

SALE IN EXECUTION.

In the matter between **BARCLAYS BANK (D. C. & O.)**, Plaintiffs, and **JOHANNES WILLEM VAN AARDT**, Defendant.

The sale of the movable assets advertised to take place at the Somali Gold Mine, Lot No. 25, Qudeni, Nkandhla, has been postponed to the 5th April, 1939.

D. L. UMPLEBY,
Deputy-Sheriff.
Nkandhla. 2891—24-31

5s. stamp.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Local Division).
(Before the Honourable Mr. Justice
Carlisle.)

Durban, Monday, 20th March, 1939.

In the matter of **NATAL ADVERTISING CONTRACTORS, LIMITED** Applicant, *versus* **FRENCH PHARMACEUTICAL (SOUTH AFRICA) DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED**, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. R. Clark, Counsel for Applicant, and having read the petition and other documents filed of record,

It is Ordered:

1. That the Company known as French Pharmaceutical (South Africa) Distributors (Proprietary), Limited, be and it is hereby placed in liquidation provisionally.

2. That a rule nisi be issued calling upon all persons concerned to show cause before the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 4th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, why—

(a) the said Respondent Company be not placed under a final winding up order; and

(b) why the costs of this application should not be costs in the winding up.

3. That this rule shall operate as a provisional order for the winding up of the Respondent Company, be served forthwith upon Respondent Company, and advertised twice in a newspaper circulating in Durban and once in the *Government Gazette*, such publications to be made on or before the 31st day of March, 1939.

By Order of the Court.

H. PHILLIPS,
Assistant Registrar.
Clark & Clark. 3048—31

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of **OWN-A-HOME (PTY.), LIMITED** (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Durban, at his Office, on the 20th day of April, 1939, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(a) the proof of debts by Creditors;

(b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

H. E. H. WELCH,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pietermaritzburg,
23rd March, 1939. 3074—31

ADVERTENSIES.

HEYWOOD & SONS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (C/255).

In terms of Section 136 (2) of the Companies Act No. 46 of 1926, notice is hereby given that the Liquidators' Ninth Liquidation and Distribution Account of the above Company will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from date of publication hereof.

S. B. STRAITON,
DAVID STRACHAN,
Liquidators.

Salisbury House,
Smith Street,
Durban, 28th March, 1939. 3259—31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Tuesday, the 18th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ARTHUR ROBERT REEVES, trading as BOB REEVES' SERVICE STATION, a garage proprietor, of 110 Commercial Road, Durban, in the Province of Natal, as insolvent; and that a statement of the affairs of the said Arthur Robert Reeves, trading as aforesaid, will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen (14) days as and from the 1st day of April, 1939.

LIONEL MESKIN,
Attorney for the Applicant.
13-14 Wildredge Buildings,
62 Field Street, Durban. 3096—31

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that notice of the intention to surrender as insolvent the Estate of the late MORRIS MICHEL (No. 21746), of Muden, Natal, which was published in the *Government Gazette* No. 2615 and in the *Natal Witness* of the 10th day of March, 1939, is hereby withdrawn with the consent of the Master of the Supreme Court, in terms of his certificate shown hereunder.
Dated in Pietermaritzburg, this 28th day of March, 1939.

SMYTHE & COMPANY,
Applicant's Attorneys.
227 Longmarket Street,
Pietermaritzburg.

CERTIFICATE OF WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

It having been made to appear to me that the notice of intention to surrender as insolvent the Estate of the late MORRIS MICHEL (No. 21746), of Muden, Natal, which appeared in the *Gazette* No. 2615 of the 10th March, 1939, was published in good faith and there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal, in terms of Sub-section (2) of Section 7 of Act No. 24 of 1936.

H. E. H. WELCH,
Master of the Supreme Court.
Master's Office,
Supreme Court,
Pietermaritzburg,
27th March, 1939. 3253—31

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTORS' ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made in the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, on Tuesday, the 18th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estates of AHMED KADER SONI and KADER AHMED SONI, trading in co-partnership as AHMED KADER & SON, general dealers, at Ferreira's farm, Table Mountain, Pietermaritzburg; and that a statement of their affairs will lie for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg for a period of fourteen (14) days as from the 1st day of April, 1939.

CAMINSKY & KENNEDY,
Attorneys for the Applicants.
Carlyle Arcade,
Pietermaritzburg,
24th March, 1939. 3217—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1259/1928, dated 28th March, 1928, passed by John Jardine Bisset and Roderic Ivan Darby, both of Durban, solicitors, in their capacity as Joint Trustees of the Florence Tumabane Msomi Trust, created under Deed of Transfer No. 1972/1927, dated 19th May, 1927, in favour of Frederick Humphrey Allen in respect of the following property:—

Lot No. 8, Block S, Georgetown, being a sub-division of the farm Welverdient, otherwise known as the Edendale Mission Station, in extent one (1) rood thirty decimal three nine (30.39) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 24th day of March, 1939.

R. TOMLINSON,
Applicant's Attorney. 3108—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of a Deed of Transfer No. 2037, dated the 23rd of May, 1929, passed by Alfred Burton, in favour of Harvey & Retallack of Dundee, Natal, contractors, the individual partners of which firm are Thomas John Harvey and the Estate of the late Richard Retallack in respect of certain property being—

the remainder of Block 8 in the Township of Dundee Proper, situated on subdivision B of the farm Craigside, in the Borough of Dundee, County of Klp River, Province of Natal, in extent one (1) acre two (2) roods twenty-one decimal two eight (21.28) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three (3) weeks from the last date of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 31st day of March, 1939.

CAMINSKY & KENNEDY,
Applicant's Attorneys.
Temple Chambers,
Carlyle Arcade,
Pietermaritzburg. 3216—31

LOST DEED OF SALE AND PURCHASE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of:—

Deed of Sale and Purchase No. N.2244, dated the 27th day of November, 1928, with diagram attached, issued in favour of Fred Unsworth in respect of a certain piece of land known as Lot No. 391, Amanzimtoti, in the County of Durban, Province of Natal, in extent one (1) rood nought decimal one five (0.15) perches.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 408, Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Amanzimtoti, this 23rd day of March, 1939.

FRED UNSWORTH. 3073—31

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership carried on under the name of E. C. PICCIONE & CO., at Umhlutuzi, Zululand by the Late FELIX ANTONIO PICCIONE, Mrs. EMMA CATHERINE PICCIONE and Mr. JAMES PETER AUGUSTINE PICCIONE, has been dissolved as from the 31st March, 1939, and that Messrs. WALTER OSBORNE MARRIOTT, of Durban and GERHARD HENDRIK STEENBERG, of Gingindlovu, have been appointed joint liquidators for the purpose of this dissolution. As from date of such dissolution Mr. J. P. A. PICCIONE will carry on business under his own name at UMHLATUZI FLATS STORE, situate on Lot No. 162, Umhlutuzi, and Mrs. E. C. PICCIONE will carry on business under the name of E. C. PICCIONE & CO., at the UMHLATUZI HALL STORE AND TEAROOM, situate on Lot No. 108, Umhlutuzi. The Debtors of the Partnership are herewith called upon to pay their debts, and the Creditors are called upon to file their claims with the undersigned:—

W. O. MARRIOTT.
G. H. STEENBERG.
P.O. Box 207, or
295 Smith Street,
Durban. 3023—24-31

NOTICE.

REMOVAL OF LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given that at 10 o'clock in the forenoon on Monday, the 1st day of May, 1939, application will be made under Section 43 of the Liquor Act, 1928, for the removal of the club licence held by GEORGE ADNEY CLAYTON HINGESTON, in his capacity as Secretary of the MERCANTILE CLUB, from the Fourth Floor of Stuttafords' Buildings, West and Field Streets, Durban, to the Sixth and Seventh Floors of Whytock Buildings, at the corner of Smith Street, Fenton Road and Orange Grove, Durban, and erected upon the Remainder of Sub-division a, b, c, d, of Lot No. 7 and the Remainder of Lot No. 7, Block A, Durban.

Notice of any objection to the foregoing application, together with the reasons therefor, must be lodged in writing with the Magistrate, Court Buildings, Durban, not later than one day before the day of hearing.

HAROLD J. STUART,
Solicitor for Applicant.
5 Lincoln's Court,
Masonic Grove, Durban. 3110—31

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that on Tuesday, the 25th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on behalf of HUGH WHARTON LE MARCHAND, of Durban, in the Province of Natal, for his admission as a Conveyancer of the said Honourable Court.

Any objections to the above application must be lodged with the Registrar of the Court on or before the date of the application.

Dated at Durban, this 27th day of March, 1939.

RENAUD & LE MARCHAND,
Applicant's Attorneys.
385 Smith Street, Durban. 3154-31

NOTICE.

DEEDS REGISTRY ACT,
No. 47 of 1937.
(Section 93.)

APPLICATION FOR REGISTRATION
OF CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the registration of a change of name in connection with certain deeds registered in the Deeds Registry at Pietermaritzburg, which has been lodged with me.

All persons having objection to the application are hereby required to lodge the same, in writing, with me within one (1) week from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 10th day of February, 1939.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrar of Deeds.
Pietermaritzburg.

CHANGE OF NAME.

Sir,

In terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, I, the undersigned, BADUL RAGHOONUNDUN, colonial-born Indian (Birth Register No. 19/1893, born April, 1893), of Durban, Natal, merchant, do hereby make application to the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, in terms of Section 93 of the Deeds Registry Act, No. 47 of 1937, for the amendment of:—

- (1) Deed of Transfer No. 4021/1937, dated 18th September, 1937, passed by Raymond Archibald Seager in favour of Raghoonundun, colonial-born Indian, No. 32002-3029/6604, in and to Sub. 5 of Lot e/10, Block C, of the Town Lands of the City of Durban, Province of Natal, in extent twenty-one decimal two five perches (21.25 perches);
- (2) Mortgage Bond No. 2789/1937, dated 18th September, 1937, passed by Raghoonundun, colonial-born Indian, No. 32002-3029/6604, in favour of Herbert Booth for the sum of nine hundred pounds (£900) as a First Mortgage and charge over the above-mentioned property;

by substituting the name BADUL RAGHOONUNDUN, colonial-born Indian (Birth Register No. 19/1893, born April, 1893) therein.

Dated at Durban, this 2nd day of February, 1939.

B. RAGHOONUNDUN.
Stocken & McClean,
Applicant's Attorneys,
392 West Street, Durban. 3062-31

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 127 Umbilo Road, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as VEERASAMY.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name VEERASAMI.

VEERASAMI.

23rd March, 1939. 3113-31

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Plessislaer, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as CHOWBBIE (No. 52064/52047).

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name PHILIP MICHAEL SEETHAL.

CHOWBBIE.

24th March, 1939. 3093-31

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Plessislaer, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as HUBRAJ (No. 52064/52047).

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name JOHN RUFUS SEETHAL.

HUBRAJ.

24th March, 1939. 3094-31

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Plessislaer, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as BAGENOT (No. 52064/52047).

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name ETHELBERT SEETHAL.

BAGENOT.

24th March, 1939. 3095-31

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Sutherlands, Edendale, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as GUNGBISHOON.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name GUNGA BISHOON.

G. BISHOON.

24th February, 1939. 3067-31

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of a hawker in rural areas presently carried on by SATRAM, of New Guelderland, Natal, will be transferred to CHRINGIAN, of New Guelderland, as from the 19th day of April, 1939.—Arthur E. Foss, attorney for the parties. Stanger. 3155-31-6

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ALBERT STOW ROBINSON, of Durban, to dispose of the assets, stock and goodwill of his general dealer's, fresh produce and milk shop business, known as ROBINSON'S, 214 Stamford Hill Road, Durban, to HORACE TAYLOR COCK, of Durban, as from the 1st April, 1939.

Dated at Durban, this 23rd March, 1939.

E. D'HOTMAN,
Agent for the Parties.

6 Murchies Passage, Durban. 3080-31-6

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ARTHUR ST. GEORGE HAWKSWORTH, carrying on business as the MOUNT VERNON SUPPLY STORE, 418 Ridge Road, Hillary, Durban, to dispose of the same to PETRUS ABRAHAM LATEGAN.

Dated at Durban, this 28th day of March, 1939.

GOODRICKE & SON,
Attorneys for the Parties.

45 Beach Grove,
Durban. 3254-31-6

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of W. & O. RINGELMANN, carrying on business as general dealers at Glenside, to dispose of same to JAN JOOSTEN, of Glenside, general dealer.

Dated at New Hanover, this 20th day of March, 1939.

W. D. STEWART, SMITH & HOWARD,
Attorneys for the Parties.

2931-24-31

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, notice is hereby given that it is the intention of MOTOFIT (PROPRIETARY), LIMITED, to sell the business carried on at Mitchell Road, Durban, to MONTY'S (PROPRIETARY), LIMITED, a company in process of formation.

F. G. W. TUCKER, OSBORN & CO.,
Agents for Parties.

2831-24-31

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that LIONEL WILFRED SMITH intends to sell his business, carried on at 75 Pine Street, Durban, under the name or style of ENGINEER'S GARAGE to ALAN LOVAT WILSON, fourteen days from date.

CLARK & CLARK,
Solicitors for the Parties.

20 Club Arcade,
Durban, 24th March, 1939.

2950-24-31

Notice is hereby given under Section 34 of Act No. 24 of 1936 that GEORGE DAVIES and ARTHUR BACKLUND, trading as INGOGO BARGAIN STORES, are disposing of their general dealer's business at Ingogo to PIETER JACOBUS CONRADIE.—E. R. Rawlinson, attorney for parties, Ladysmith, 21st March, 1939. 3008-24-31

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given that **EBRAHIM AMOD HAJFAJEE** intends to dispose on the 18th day of April, 1939, of the general and fresh produce dealer's businesses presently being conducted by him on his own account and under his own name at Sarnia, Natal, to **BEHAJIE KRISHNA**, of Escombe, Natal.

Dated at Pinetown, this 31st day of March, 1939.

WILLCOCKS & MARTIN,
Attorneys for the Parties.
Crompton Street, Pinetown. 3153—31-6

Notice is hereby given that the business carried on by **W. LIPWORTH AND CO. (NATAL) (PROPRIETARY), LIMITED**, at 295 Pine Street, Durban, with the goodwill, furniture, vehicles, stock-in-trade, utensils, book debts and other assets of the said business will be sold and transferred to **GOODWEAR SHOES (1939), LIMITED**, which will carry on the business at the same address.

Johannesburg, this 28th day of March, 1939.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for the Parties.
Consolidated Building,
Johannesburg. 3283—31-6

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **STANLEY WOODROW SUTTON** to dispose of the business known as **HILTON MANSIONS APARTMENT HOUSE**, West Street, Durban, as a going concern to **ELIZABETH ADELAIDE CRUMP**, with effect from the 1st April, 1939.

J. H. ISAACS GESHEN & CO.,
Agents for the Parties.
48 Field Street,
Durban, 17th March, 1939. 2906—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **ABDOOL GANIE AHMED**, carrying on business under the style of **A. G. AHMED** at 104B Victoria Street, Durban, to dispose of the same to **CHUGGAN PARBHOO**.

Dated at Durban, this 20th day of March, 1939.

A. LESLIE LEON,
Attorney for the Parties.
25-28 Goodricke's Building,
Masonic Grove,
Durban. 2952—24-31

NOTICE.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that it is the intention of **SAYED EBRAHIM RAS-SOOL**, trading as **THE DEWDROP STORES**, to sell and dispose of the business of general dealers carried on by him at Kilham Glen, Dewdrop, in the District of Klip River, to **MAHOMED AMOD MOOLLA** of Nootgedacht, Klip River District.

Dated at Ladysmith, this 17th day of March, 1939.

MACAULAY & RIDDELL,
P.O. Box 107, Agents for the Parties.
Ladysmith, Natal. 2879—24-31

MINERAL LAW AMENDMENT ACT
(No. 36 of 1934).

Price: 9d. per copy.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **DAVID NEWALL**, carrying on business under the style of **HOTEL MAJESTIC**, Margate, intends to dispose of the said business to **CHARLES JOHN OXENHAM**.

Dated at Durban, this 17th day of March, 1939.

J. T. COOPER & CO.,
Agents for the Parties.
408 West Street,
Durban. 2835A—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **ROBERT KNOX MACKENZIE**, carrying on a pedlar's business at 47 Prince Edward Street, Durban, to dispose of the said business to **SAYED MAHOMED** of Durban.

A. LESLIE LEON,
Purchaser's Attorney.
25-28 Goodricke's Building,
Masonic Grove,
Durban. 3017—24-31

LEAGUE PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED.

CHANGE OF REGISTERED OFFICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 57 (3) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that the registered office of the Company is being transferred from Sacke's Buildings, Johannesburg, Transvaal, to 49 Gardiner Street, Durban, Natal.

R. ACUTT & SONS,
Secretaries.
3049—31

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed **PERCY WILLIAM STOTT, ESQUIRE**, of P.O. North Shepstone, Natal, to act as Sworn Appraiser for the Magisterial District of Port Shepstone, Natal.

H. E. H. WELCH,
Master of the Supreme Court.
Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, this 13th day of March, 1939. 3111—31

FRANKFORT KOÖPERATIEF LANDBOU VERENIGING (in dissolution).

The above Society was placed in dissolution by order of the Supreme Court, Bloemfontein, on 7th March, and the undersigned has been appointed Liquidator by the Minister of Agriculture.

Debtors are hereby called upon to pay their debts to, and Creditors to file their claims with the Liquidator at the Head Office of the Society at Frankfort, or with the Liquidator at the undermentioned address on or before the 15th April, 1939.

RAYMOND STEYN,
Liquidator.
Third Floor, United Buildings,
33 Rissik Street, Johannesburg. 3277—31

TENDERS.

In the Insolvent Estate of **BARNEY ELI RODKIN**, trading as **WONDERKOP TRADING CO.**, Wonderkop, District Kroonstad, Orange Free State (No. X/5834).

Tenders are hereby invited for the purchase of the following assets in the above Estate:—

- (a) Stock-in-trade.
- (b) Fixtures and fittings.
- (c) Mill.
- (d) Sundry Debtors.

Separate tenders for each or any of the above may be lodged.

Full details of the foregoing will lie for inspection at the offices of the undersigned.

Tenders, in duplicate, endorsed "Tenders, Insolvent Estate Barney Eli Rodkin (No. X/5834)", must be lodged with the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division), Bloemfontein, not later than 12 noon on Wednesday, the 19th of April, 1939.

It is a condition that all tenderers will be held bound by their offers until noon on Friday, the 28th of April, 1939.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

M. PENCHARZ,
Trustee.
First Floor,
Arcade Chambers,
West Burger Street,
Bloemfontein. 3244—31

THE TEMPE CASH STORE (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that at an Extraordinary General Meeting of the Shareholders of the above Company held at Bloemfontein on the 30th day of January, 1939, the following resolution was passed and confirmed as an Extraordinary Resolution:—

- (1) That the Company by reason of its liabilities cannot continue its business, and that it be wound-up voluntarily.
- (2) That Mr. Michiel Godfrey Heyns, 65 Maitland Street, Bloemfontein, be appointed Liquidator for the purpose of winding-up the Company, and that his remuneration be fixed at a fee of twenty-five guineas.
- (3) That Lovius & Shtein be appointed attorneys to the Liquidator.

LOVIUS & SHTEIN,
Attorneys for Liquidator.
3245—31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Thursday, the 20th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **JAN HENDRIK PIETERSEN**, formerly a butcher, of Springfontein, and presently a shop assistant, of Jagersfontein, as insolvent; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and the Office of the Magistrate at Jagersfontein for a period of fourteen days reckoned as from Saturday, the 1st day of April, 1939.

Dated at Bloemfontein, this 27th day of March, 1939.

GEO. ARVAN,
Attorney for Applicant.
P.O. Box 27,
21 Aliwal Street,
Bloemfontein. 3146—31

ADVERTISEMENTS.

LOST CERTIFICATE OF CONSOLIDATED AND AMENDED TITLE No. 7203/1920.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy, to serve as original, of Certificate of Consolidated and Amended Title No. 7203/1920, dated 18th October, 1920, registered in favour of Wilfred Rogers Sanby in respect of certain Portion "B" of Erf No. 96, situate in the town of Ladybrand, District Ladybrand, measuring 274 square roods 103 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Ladybrand, this 29th day of March, 1939.

VAN SOELEN, HELLMUTH & CO.,
Attorneys for Applicant.
P.O. Box 108, Ladybrand. 3240—31

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT No. 12/1923.

Geregistreer 8 Januarie 1923.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 12/1923, gerigstreer op 8 Januarie 1923, gegee deur Cornelis Rademeyer Ferreira, in sy hoedanigheid as Scriba van die Sinode van die Nederduitse Kerk in die Oranje-Vrystaat en as sulks behoorlik gemagtig deur die Algemene Sinodale Kommissie van die genoemde Kerk, volgens besluit gedateer die 19de Januarie 1922, ten gunste van De Kerkraad van de Gereformeerde Gemeente te Bloemfontein, ten aansien van sekere gedeelte gemerk „A" van Erf No. 1933, geleë in die dorp Bloemfontein, distrik Bloemfontein, groot 135 vierkante roede 143 vierkante voete.

Allé persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Bloemfontein, op hierdie 28ste dag van Maart 1939.

REITZ & WILEY,
Prokureurs vir Aanvrager.
Fichardt Kamers 9, 10, 11 en 14,
Bloemfontein. 3229—31

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Second Mortgage Bond No. 3927/1934, dated 30th November, 1934, passed by John David Spence Wilson for £450 in favour of John Samuel Wilson, in respect of certain portion A of Erf No. 810, situate at Parys, District Vredefort, measuring one (1) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Parys, this 28th day of March, 1939.

P. W. DE VILLIERS,
3208—31 Attorney for Applicant.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2773/1918, dated the 19th June, 1918, passed by Philippus Marthinus Botha, in favour of Sarel Johannes van den Berg, in respect of certain

Erf No. 482 (formerly Erf No. 2, Block FF 5), situate in the town of Smithfield, measuring three hundred and twelve (312) square roods and seventy-two (72) square feet, subject to certain servitudes.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice.

Bloemfontein, this 17th March, 1939.

BARRY & BARRY,
Attorneys for Applicant.
142 Maitland Street,
Bloemfontein. 2769—17-24-31

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Bloemfontein,
27 Maart 1939.

In die saak tussen E. WILLE AND SONS, Applikante, en JOHN GERSON ELIEZER KOLBE, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak verleen op die 24ste dag van Februarie 1939 deur die Hooggereghof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), vernietig is en dat die petisie tersy gesit is op Bevel van gesegde Hof, gedateer die 23ste dag van Maart 1939.

H. O. DE VILLIERS,
Meester van die Hooggereghof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Orange Free State Provincial Division).

Master's Office,
Bloemfontein,
27th March, 1939.

In the matter between E. WILLE AND SONS, Applicants, and JOHN GERSON ELIEZER KOLBE, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 24th day of February, 1939, by the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 23rd day of March, 1939.

H. O. DE VILLIERS,
Master of the Supreme Court.
3227—31

PUBLIC SALE IN EXECUTION.
District of Ladybrand.

In the suit between TOWN COUNCIL, LADYBRAND, Plaintiff, and M. J. LOURENS, N.O., Defendant.

In execution of the judgment of the Court of the Resident Magistrate at Ladybrand in the above suit, dated the 7th March, 1939, the following immovable property belonging to the Estate of the late Jacobus Lodewikus Lourens will be sold at Ladybrand on the steps in front of the Courthouse in the said District, on Saturday, the 15th day of April, 1939, at 11 a.m. o'clock, viz.:—

Certain northern three-fourth portion of Erf No. 380 at Ladybrand, in extent 225 by 150 Rhineland feet, according to Deed of Transfer No. 45050 registered on the 6th January, 1894, in favour of the late Jacobus Lodewikus Lourens.

Ladybrand, 14th March, 1939.
A. H. VELLS,
2933—24-31 Messenger of the Court.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the stock-in-trade, fixtures and fittings and goodwill of the Market and Commission Agent's business, hitherto carried on by JOSEPH FRANCES at 42 Hanger Street, Bloemfontein, have been sold to HERBERT JAMES FRANCES and JAMES GABRIEL HAMATY, who will henceforth carry on the said business in co-partnership as a going concern at the same address, for their own account and benefit under the style or firm of J. FRANCES & SONS.

Dated at Bloemfontein, this 20th day of March, 1939.

GOODRICK & FRANKLIN,
Attorneys for the Parties.

Tennant's Buildings,
134 Maitland Street,
Bloemfontein. 2914—24-31

E.C.B. 120.

ELECTRICITY CONTROL BOARD.

NOTICE OF ISSUE OF A PERMIT UNDER THE ELECTRICITY ACT, 1922, TO THE ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

It is hereby notified that, in terms of a Resolution of the Electricity Control Board, dated 24th February, 1939, a Permit has been granted to the Electricity Supply Commission for the establishment of an electricity generating station, to be known as the "Vaal Generating Station", on the farm Bankfontein No. 9, in the District of Heilbron, Orange Free State.

J. STEPH. v. D. LINGEN,
Chairman,
3149—31 Electricity Control Board.

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee, in terme van Seksie 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die Kurator in die Insolvente Boedel van L. BLITENTHAL (No. X/5793), van Rosendal, in gemelde hoedanigheid, die hotel besigheid gedrywe op Erwe Nos. 280 en 281, te Rosendal, onder die naam van die COMMERCIAL HOTEL, as vanaf die 1ste dag van Maart 1939, oorgemaak het aan CARL WILHELM HAVEMANN, wie die hotel besigheid as vanaf die genoemde datum vir sy eie rekening en voordeel onder die naam van die ROSENDAL HOTEL sal drywe.

Geteken te Rosendal, hierdie 1ste dag van Maart 1939.

DAN. P. v. D. MERWE, V.R.,
Agent vir die Partye.
Bus 1, Rosendal. 3097—31-6

OFFISIELE JAARBOEK VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA
(No. 19—1938.)

Prys: 5s. Posvry binne die Unie.
6d. 6s. buite die Unie.
Ook verkrygbaar: No. 3—1910-18, No. 10—1927-28, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30, No. 13—1930-31, No. 14—1931-32, No. 17—1934-35.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTENSIES.

KENNISGEWING VAN
NATURALISASIE.

NATURALIZATION NOTICES.

I, ERIK AUGUST SOLIN, a barman of the Weenen Hotel, residing at the Weenen Hotel, Weenen, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ERIK AUGUST SOLIN, 'n kantienman by die Weenen Hotel, woonagtig te Weenen Hotel, Weenen, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3072

I, JULIUS SCHOCHET, a bookkeeper, residing at 23 Upper Page Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JULIUS SCHOCHET, 'n boekhouer, woonagtig te Upper Pagestraat 23, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3193

I, KLAUS HOLGER RASMUSSEN, a shop assistant, residing at 41 Minors Street, Yeoville, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, KLAUS HOLGER RASMUSSEN, 'n winkelbediende, woonagtig te 41 Minorsstraat, Yeoville, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3076

I, AUGUST WOBBE, a butcher, residing at Villa Hamburg, Paradise Road, Newlands, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, AUGUST WOBBE, 'n slagter, woonagtig te Villa Hamburg, Paradiseweg, Nuweland, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3082

I, RUTH GABRIELE BAKER (formerly known as RUTH GABRIELE BUCHENBACHER), a shop assistant, residing at N 3 Alma Court Flats, Green Point, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, RUTH GABRIELE BAKER (vooreen bekend as RUTH GABRIELE BUCHENBACHER), 'n winkelbeamepte, woonagtig te N 3 Alma Court Flats, Groenpunt, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3075

I, ERIC ROBINS, a printer, residing at 112 8th Avenue, Mayfair, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ERIC ROBINS, 'n drukker, woonagtig te 112 Agste Laan, Mayfair, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3194

I, SIEGFRIED BACHMANN, a clerk, residing at 6 Wavertree Flats, Prospect Road, Berea, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SIEGFRIED BACHMANN, 'n klerk, woonagtig te 6 Wavertree Flats, Prospect Weg, Berea, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3195

I, MAGNUS FREDRIK DIDRING, a director of Companies, residing at 14 Cotswold Drive, Saxonwold, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAGNUS FREDRIK DIDRING, 'n direkteur van maatskappye, woonagtig te Cotswoldrylaan 14, Saxonwold, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3185

I, CARL LUDWIG THEODORE MEYER, a miner, residing at 50 6th Avenue, Alberton, District Germiston, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CARL LUDWIG THEODORE MEYER, 'n miner, woonagtig te 50 Sesdelaan, Alberton, distrik Germiston, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3068

I, WILHELM WOLFGANG HEPNER, a draughtsman, residing at 15 Elfreda Court, Davis Street, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WILHELM WOLFGANG HEPNER, 'n tekenaar, woonagtig te 15 Elfreda Hof, Davisstraat, Johannesburg, in die Provinsie die Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3285

I, FRANCOIS POTHIER, a silk merchant, residing at Cranham, Cotswold Avenue, Kloof Nek Road, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRANCOIS POTHIER, 'n syhandelaar, woonagtig te Cranham Cotswoldlaan, Kloof Nekweg, Kaapstad, in die Provinsie Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3086

I, YVONNE VOGELPOEL (born SILBERMANN), a widow, residing at Paulou, Argyle Road, Rondebosch, Capetown, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, YVONNE VOGELPOEL (gebore SILBERMANN), 'n weduvrou, woonagtig te Paulou, Argyleweg, Rondebosch, Kaapstad, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3087

ADVERTISEMENTS.

I, ARTHUR EMIL STREMMER, a photographer, residing at 3 Berg Street, Wellington, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ARTHUR EMIL STREMMER, 'n fotograaf, woonagtig te 3 Bergstraat, Wellington, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3098

I, WILHELM KOSCHADE, an electrician, residing at 62 Main Avenue, Springs Extension, Springs, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WILHELM KOSCHADE, 'n elektriesien, woonagtig te 62 Hooflaan, Springs Uitbreiding, Springs, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3092

I, HARRY WOLF (formerly known as HIRSAS WOLFOWITZ), a watchmaker, residing at 333 Main Road, Sea Point, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HARRY WOLF (vroëer bekend as HIRSAS WOLFOWITZ), 'n horlosie-regmaker, woonagtig te 333 Mainweg, Seepunt, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3099

I, HYMAN TOBIAS (also known as CHAIM TOBIAS), a clerk, employed by the Mine Colliery Stores (Pty.), Ltd., Southern Area, P.O. Blackhill, District Witbank, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HYMAN TOBIAS (ook bekend as CHAIM TOBIAS), 'n klerk, in diens van die „Mine Colliery Stores (Pty.), Ltd., Southern Area“, P.K. Blackhill, distrik Witbank, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3145

I, ISRAEL STEIN (formerly known as ISRAELIS SIMELIS STEINAS), a general dealer, residing at 7 Steenbras Street, Parow, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISRAEL STEIN (vroëer genoem ISRAELIS SIMELIS STEINAS), 'n algemene handelaar, woonagtig te 7 Steenbrasstraat, Parow, in die Provinsie die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3104

I, HERBERT SUSSMAN, a butcher, residing at Clarendon Hotel, Third Street, Springs, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HERBERT SUSSMAN, 'n slagter, woonagtig te Clarendon Hotel, Derdestraat, Springs, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3106

I, GIOVANNI VANNUCCI, a plate-layer, residing at 359 Schutte Street, Pretoria West, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ew, GIOVANNI VANNUCCI, 'n ploegbaas, woonagtig te 359 Schuttestraat, Pretoria-Wes, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3124

I, BJARNE ARMAND HANSEN, a street inspector, residing at El Greco, Wargrave Road, Kenilworth, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that act.

Ek, BJARNE ARMAND HANSEN, 'n straat inspekteur, woonagtig te El Greco, Wargrave Weg, Kenilworth, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3103

I, GUSTAVE BRANDT, an engineer, residing at 534 Jules Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GUSTAVUS BRANDT, 'n ingenieur, woonagtig te 534 Julesstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3147

I, JACQUES BLOCH, a wireless engineer, residing at No. 1 Wynsoll Court, 7th Avenue, Rosebank, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACQUES BLOCH, 'n radio-ingenieur, woonagtig te No. 1 Wynsoll Court, 7de Weg, Rosebank, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3142

I, ABRAHAM PHILIP BERKOWITZ, a furniture dealer, residing at 13 Urania Street, Observatory, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABRAHAM PHILIP BERKOWITZ, 'n meubelhandelaar, woonagtig te 13 Uraniastraat, Observatory, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3169

I, GERASSIMOS VASILIADES, a shopkeeper, residing at 93 Joubert Street, Germiston, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GERASSIMOS VASILIADES, 'n winkelier, woonagtig te 93 Joubertstraat, Germiston, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3170

ADVERTENSIES.

I, EMIL BUHLER, a chef, residing at Queen's Hotel, Sea Point, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EMIL BUHLER, 'n kok, woonagtig te Queen's Hotel, Seepunt, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3236

I, Dr. TATJANA FREIN VON HAEBLER, a pathologist, residing at 6 Hafod Flats, Belgravia Crescent, East London, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, Dr. TATJANA FREIN VON HAEBLER, 'n patholoog, woonagtig te 6 Hafod Flats, Belgravia Crescent, Oos-Londen, in die Provinsie die Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3107

I, GIRBE HOFSTEE, a general dealer, residing at 2 Mary Street, Kingwilliamstown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GIRBE HOFSTEE, 'n algemene handelaar, woonagtig te 2 Marystraat, Kingwilliamstown, in die Provinsie Kaap van Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3235

I, HELLMUT SCHREIBER, a commercial employee, residing at 4 Hawarden Court, Wanderers Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HELLMUT SCHREIBER, 'n kommersiële werknemer, woonagtig te 4 Hawarden Court, Wanderersstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3115

I, BRUNE WILHELM, a interior decorator and signwriter, residing at 8 Clewer Buildings, v. d. Walt Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BRUNE WILHELM, 'n reklameskilder en dekorateur, woonagtig te 8 Clewer Gebou, v. d. Waltstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3116

I, CORNELIA FREDERIKA JANSEN, a matron, nursing home, residing at Cathcart Street No. 40, Aliwal North, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CORNELIA FREDERIKA JANSEN, 'n matrone, verpleeginrigting, woonagtig te Cathcartstraat No. 40, Aliwal-Noord, in die Provinsie die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3290

I, MORRIS CHILCHIK, a upholsterer, residing at 40 Baxton Street, Doornfontein, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS CHILCHIK, 'n stofleerder, woonagtig te 40 Buxtonstraat, Doornfontein, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3291

I, HANS SIGMUND SCHLOSS, a traveller, residing at Bay Beach Hotel, Mouille Point, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HANS SIGMUND SCHLOSS, 'n handelsreisiger, woonagtig te Bay Beach Hotel, Mouille Point, Kaapstad, in die Provinsie van die Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3221

I, SOLLY FAKTOR (formerly known as SOLOMS FAKTORS and also SCHOLOM FAKTOR), a cabinet maker, residing at D2, Hopeville Mansions, Hopeville Street, Capetown, in the Province of The Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SOLLY FAKTOR (voorheen bekend as SOLOMS FAKTORS en ook SCHOLOM FAKTOR), 'n skrynwerker, woonagtig te D2, Hopeville Mansions, Hopevillestraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3117

I, JAN KLOMPJE, a optician, residing at 75 Haarhof Street, Gezina, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JAN KLOMPJE, 'n optisiën, woonagtig te 75 Haarhofstraat, Gezina, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3114

I, Miss LUCIE CATHERINE CHARLOTTE SOURET, a clerk, residing at Esplanade Hotel, Beach Road, Sea Point, Capetown, in the Province of the Cape hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MEJ. LUCIE CATHERINE CHARLOTTE SOURET, 'n klerk, woonagtig te Esplanade Hotel, Beach Weg, Seepunt, Kaapstad, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3226

I, PROSPERO AMOROSE, a jeweller, residing at 308 Normandie Court, Kerk Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PROSPERO AMOROSE, 'n juweelier, woonagtig te 308 Normandie Court, Kerkstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3292

ADVERTISEMENTS.

I, ANNA COOPER (born ANNA KOUPERBERG), a shorthand-typiste, director's secretary, residing at 2 Bellevliet Road, Observatory, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ANNA COOPER (gebore ANNA KOUPERBERG), 'n snelskrif-tikster, direkteur se sekretaris, woonagtig te 2 Bellevliet Weg, Observatory, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3222

I, HARRY ALLEN (formerly known as GIRS LEIZER ALONAS), a general dealer, residing at Main Road, Grabouw, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HARRY ALLEN (vroëer bekend as GIRS LEIZER ALONAS), 'n algemene handelaar, woonagtig te Main Weg, Grabouw, in die Provinsie Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3294

I, SOL RACHMEL (formerly JUDELIS LEIBAS RACHMELIS), a general dealer, residing at 18 Monument Road, Bloemfontein, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SOL RACHMEL (tevore JUDELIS LEIBAS RACHMELIS), 'n algemene handelaar, woonagtig te 18 Monument Weg, Bloemfontein, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3246

I, JAN PIETER KAKEBEEKE, a banker, residing at 347 Roper Street, Brooklyn, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JAN PIETER KAKEBEEKE, 'n bankier, woonagtig te 347 Roperstraat, Brooklyn, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3295A

I, (Miss) SYBRECHT OFFENBERG, a nurse, residing at Ceylon, P.O. Sabie, District Pilgrims Rest, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, (Mej.) SYBRECHT OFFENBERG, 'n verpleegster, woonagtig te Ceylon, P.K. Sabie, distrik Pelgrimsrus, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3247

I, ABE MARKS (formerly known as ABROMAS MARKAUSKAS), a traveller, residing at 23 Lower Main Road, Observatory, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABE MARKS (voorheen bekend as ABROMAS MARKAUSKAS), 'n handelsreisiger, woonagtig te 23 Laer Hoof Weg, Observatory, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3223

5s. Revenue Stamps cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Pretoria, Tuesday, 28th March, 1939.

(Before the Honourable Mr. Justice Schreiner, in Chambers.)

In the matter of the application of SARAH DOROTHEA BURY in re the mental patient ERNEST BURY.

Upon the motion of Mr. J. J. Claassens, Counsel for the Applicant,

It is Ordered:

1. That the rule nisi be and is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 13th April, 1939:—

- why the applicant shall not be recognised as receiver in the Union of South Africa of the Estate of the mental patient Ernest Bury;
- why the Applicant shall not be authorised to sell or otherwise dispose of any shares or stock belonging to the said mental patient in the Transvaal and to receive the proceeds of such sale or disposition and to give effectual acquittances for such proceeds;
- why the costs of this application and the furnishing of security, if any, shall not be paid out of the said Estate

2. That this rule be published once in the Government Gazette and once in the Pretoria News.

By Order of the Court.

T. O'HAGAN,

Registrar.

Supreme Court Seal

3293—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3398/1915, dated 28th June, 1915, passed by Louis Johannes Marthinus Janse van Rensburg in favour of Dawjee Co., Ltd., in respect of certain undivided 1/24th part or share of and in the remaining extent of portion marked VIII of portion marked K of the farm Roodekopjes No. 171, situate in the District of Rustenburg, Ward Hex River, measuring as such 24 morgen 544 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Rustenburg, Transvaal, this 28th day of March, 1939.

D. WESSELS,

Attorney for Applicant.

P.O. Box 54, Rustenburg. 3295—31

OFFISIELE JAARBOEK VAN DIE
UNIE VAN SUID-AFRIKA
(No. 19—1938.)

Prys: 5s. Posvry binne die Unie.
6d. 6s. buite die Unie.

Ook verkrygbaar: No. 3—1910-18, No. 10—1927-28, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30, No. 13—1930-31, No. 14—1931-32, No. 17—1934-35.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

OFFICIAL YEAR BOOK OF THE
UNION OF SOUTH AFRICA
(No. 19—1938.)

Price: 5s. Post Free within the Union.
6s. 6d. outside the Union.

Also available: No. 3—1910-18, No. 4—1910-20, No. 6—1910-22, No. 10—1927-28, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30, No. 13—1930-31, No. 14—1931-32, No. 17—1934-35.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

OFFISIELE JAARBOEK VAN DIE
UNIE VAN SUID-AFRIKA
(No. 19—1938.)

Prys: 5s. Posvry binne die Unie.
6d. 6s. buite die Unie.

Ook verkrygbaar: No. 3—1910-18, No. 10—1927-28, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30, No. 13—1930-31, No. 14—1931-32, No. 17—1934-35.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

OFFICIAL YEAR BOOK OF THE
UNION OF SOUTH AFRICA
(No. 19—1938.)

Price: 5s. Post Free within the Union.
6s. 6d. outside the Union.

Also available: No. 3—1910-18, No. 4—1910-20, No. 6—1910-22, No. 10—1927-28, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30, No. 13—1930-31, No. 14—1931-32, No. 17—1934-35.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917)

(with Amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d. Post Free.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan, erigename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KAAP.—CAPE.

Registrasienommer van Boedel. Registered No. of Estate.	Familiennaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation.	Datum en Plek van Oorlyde. Date and Place of Death.	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. Date, Time and Place of Meeting.	Byeenkoms belê vir Verkiezing van. Meeting convened for Election of.
63325	Shannon, George.....	12/3/39, Capetown.....	4/4/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
63433	Thiem, Johann Frederich.....	4/8/05, Claremont, C.P.....	4/4/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
63434	Wakefield, Lydia (born Oakley).....	4/2/39, East London.....	5/4/39, 10 a.m., East London....	Executor.
24975	Schoonwinkel, Aiella Johanna Petro-nella (born Bron).....	18/12/29, Swellendam.....	17/4/39, 10 a.m., Swellendam....	Executor.
63486	Ziervogel, Fred. William Thomas....	22/2/39, Prince Albert.....	5/4/39, 10 a.m., Prince Albert....	Executor.
63481	Smith, John Dyer.....	10/3/39, Kenilwerth, C.P.....	4/4/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
62918	Bell, Charles Albert, tobaccoist and stationer	15/10/38, Portsmouth, Hamp-shire, England	5/4/39, 10 a.m., East London....	Executor.
63254	Cardwell, Helen Kathleen Campbell (born Young)	28/8/30, East London.....	12/4/39, 10 a.m., East London...	Executor.
14164	de Klerk, Regina Dorothea.....	16/2/27, Graaff-Reinet.....	5/4/39, 10 a.m., Graaff Reinet....	Executor.
63450	Kulsen, Henry Frans.....	10/2/39, Paarl.....	5/4/39, 10 a.m., Paarl.....	Executor.
63438	Fuhr, Rowan Ernest.....	26/2/39, Worcester.....	3/4/39, 10 a.m., Swellendam....	Executor.
63408	Ramsay, Andrew Mitchell, farmer....	30/12/38, Graaff-Reinet.....	5/4/39, 10 a.m., Graaff-Reinet....	Executor.

TRANSVAAL.

1014/39	Potgieter, Pieter Jacobus Christoffel Stephanus, boer	25/2/39, Amsterdam.....	6/4/39, 10 v.m., Ermelo.....	Eksekuteur Datief.
1018/39	Smit, Elizabeth Barbara, huisvrou....	20/2/39, Germiston.....	6/4/39, 10 a.m., Germiston.....	Executor Dative.
60106	Hillen, Ernest Brook, head constable, S.A. Police	17/5/26, Heidelberg.....	5/4/39, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
990/39	Magid, Isaac Harry, general dealer...	6/3/39, Johannesburg.....	5/4/39, 10 a.m., Benoni.....	Executor Dative.
1039/39	Buswell, John Jesse, loco. driver....	27/2/39, Springs.....	7/4/39, 10 a.m., Brakpan.....	Executor Dative.

NATAL.

27015	Ayob, Ebrahim, merchant.....	26/3/38, Dundee.....	6/4/39, 10 a.m., Dundee.....	Tutor Dative.
14914	Karim, Abdool Rahman Abdool, mer-chant	11/9/29, Newcastle.....	6/4/39, 10 a.m., Newcastle.....	Executor Dative.
28595	Chalmers, Mary Jane, farmer, and surviving spouse, Hugh Anderson Chalmers	1/3/39, Durban.....	6/4/39, 10 a.m., Stanger.....	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

30615	Church, Alida Johanna Christina....	25/2/39, Bethlehem.....	14/4/39, 10 v.m., Bethlehem.....	Eksekuteur Datief.
30658	Bornman, Andreas Nicolaas, boer....	16/3/39, Dayton, Distrik Win-burg	13/4/39, 10 v.m., Winburg.....	Eksekuteur Datief.
30650	Belfort, Thema.....	7/3/39, Bloemfontein.....	14/4/39, 11 a.m., Bloemfontein..	Executor Dative.
30653	Prinsloo, Gert Hendrik, rangeerder S.A. Spoorwêë	20/2/39, Kroonstad.....	14/4/39, 10 v.m., Kroonstad....	Eksekuteur Datief.

GRIQUALAND WES/WEST

R. 7/125	Haarhoff, Daniel Johannes, attorney at law, director of De Beers Consolidated Mines, and chairman and director of Several Companies, Ltd.	28/9/17, Kimberley.....	12/4/39, 10 a.m., Kimberley....	Executor Dative.
----------	---	-------------------------	---------------------------------	------------------

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
55799	Daniel Jacobus Lambrechts and surviving spouse, Maria Petronella Lambrechts, of Klaver, District of Van Rhynsdorp; First and Final	31/3/39	Capetown	Van Rhynsdorp	Dempers & Van Ryneveld, 6 Church Square, Capetown, Attorneys acting for the Executrix Testamentary.
72	Christoffel Andries Schoeman, of Cubbie, District of Kuruman; Third and Final Liquidation and Distribution	1/4/39	Kimberley	Kuruman....	H. W. Chapman, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 17, Kuruman.
62367	Jan Jonathan Jordaan and surviving spouse, Maria Magdalena Jordaan (born Thatcher), of Somerset East; First and Final	1/4/39	Capetown	Somerset East	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for Executrix Testamentary, Somerset East.
61096	Sir Harry Graumann, K.B.E., of Capetown, who died at Sea Point, on the 19th September, 1938; First Liquidation	31/3/39	Capetown	—	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, for Self and Co-Executors Testamentary.
60205	William Thomas Davies, of Southwell, Bathurst District, and surviving spouse, Martha Bernice Davies (born Penny); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	Port Alfred..	Espin & Espin, Attorneys for Executor Testamentary, 96 and 98 High Street, Grahamstown.
61443	Percival George Vice; First and Final.....	31/3/39	Capetown	Tarkastad....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown.
61032	Abraham Albertus Koch en oorblywende eggenote Christina Johanna Koch (gebore Crous), van Barrystraat, Robertson; Eerste en Finale	31/3/39	Kaapstad	Robertson...	G. J. Swart (Eiens.), Bpk., Posbus 21, Robertson, Agente vir Eksekutrisie.
61256	Aletta Christine Keyser (born Crous), of Woodstock, Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor Testamentary, Fletcher's Chambers, Capetown.
58705	Heinrich George Blume and surviving spouse, Bertha Maria Blume (born Streso), of Kleinfontein, Hankey, District of Humansdorp; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Bureau Street, P.O. Box 24, Humansdorp, Attorneys for the Estate.
60213/ 546	Zacharias Joseph Arthur Simpson and surviving spouse, Maria Elizabeth Simpson (born van Rensburg), of Mortimer, District of Cradock; First and Final Liquidation and Distribution	1/4/39	Capetown	Cradock.....	G. O'Connell, Attorney for the Estate, P.O. Box 73, George.
57688/ 91	Abraham Hendrik von Mollendorf and surviving spouse, Jane Dorothea von Mollendorf (born Hurter), of George; First and Final Liquidation and Distribution	1/4/39	Capetown	George.....	G. O'Connell, Attorney for Estate, P.O. Box 73, George.
56680	Therese Wilhelmine Emilie Caink (born Pautz); First and Final (together with statement of administration by surviving spouse)	31/3/39	Capetown	Kingwilliams-town	Fred. C. Barnes, and Howard Thornhill Cook, Kingwilliamstown.
53673 & 53674	Anna Maria Smit (born Laubscher) and Andries Adriaan Smit, of Riebeeck-Kasteel, District of Malmesbury, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	1/4/39	Capetown	Malmesbury..	The Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.
61403	Christian Jacobus de Klerk, of Hondeblaf, Division of Carnarvon; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	Carnarvon...	Carel J. van Zyl, Grey Street, P.O. Box 18, Carnarvon, Agent for Executor.
62394/ 126	Martha Robinson, formerly of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	—	Harry T. Hersch, Executor Dative, 5-6 High Court Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
39629	Jacob Petrus Celliers, attorney, of Worcester, Cape Province; Second and Final Liquidation and Distribution	3/4/49	Capetown	Worcester....	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executrix Testamentary.
57500	Johannes Adriaan Louw, of Hampton Court Flats, Green Point, Capetown; Supplementary Liquidation and Distribution	3/4/39	Capetown	—	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary.
60219	Bridget Barry (born Falvey), a widow, of Mill Street, Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/39	Capetown	—	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executrix Dative.
59704	Arthur Leslie (or Lesly) Thompson; First and Final Liquidation and Distribution	1/4/39	Capetown	—	Sofer & Linde, Attorneys for Executor Testamentary, 451 Albert Road, Salt River.
61745	Alfred Provost Cherrington, who died at Port Elizabeth on the 17th September, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	Port Elizabeth	A. W. Pudney, Managing Director, City Executors, Loan and Investment Co., Grace Street, Port Elizabeth.
60918	Selina Wearne; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	—	W. J. Wearne, 1 Pall Mall Court, Hunt Road, Durban, Natal.

ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
61937/ 393 53933	Anna Magdalena Albertina Marais; Administrasie.. William Arthur Shyman; First and Final.....	31/3/39 31/3/39	Kaapstad Capetown	Wellington... Queenstown..	J. F. Marais, 17 Eerstestraat, Greymont, P.K. Newville. Elliott Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 61, Queens- town.
61881	Joint Estate William Charles Brand, an electrician, who died at East London on the 6th November, 1938, and surviving spouse, Jessie Gwendoline Stuart Brand (born Brock); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	East London	Bayly, Norton & Glass, 19 Gladstone Street, East London.
1064	John Nkamane, of Bakonstad, Mafeking; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Kimberley	Mafeking....	Hill & Fraenkel, P.O. Box 53, Mafeking.
61928	Eliza Doyle (born Kaye), widow; First and Final	31/3/39	Capetown	Tabankulu...	J. E. Nunneley, P.O. Box 10, Tabankulu, Attorney for Executor Testamentary.
60314	James Gordon Campbell, retired, who died at East London on the 15th July, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	East London	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Cape Province, Executor Testamen- tary.
60669	Wilhelmina Hendrina Snyders (gebore Viljoen) en nagelate Petrus Casperus Snyders, 'n sanitêre inspekteur, van Napierstraat, Worcester; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	31/3/39	Kaapstad	Worcester....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester.
49827	Martha Hendrina Gie (gebore Naude), 'n weduwee, van Porterstraat, Worcester; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	31/3/39	Kaapstad	Worcester....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester.
59669	Magdalena Catharina Schwartz (gebore Grobbelaar) en nagelate eggenoot Johan Georg Bosch Schwartz, 'n rustende boer, van De Doorns, Distrik Worces- ter; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	31/3/39	Kaapstad	Worcester....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester.
58198	Gustav Adolf Spann and surviving spouse, Johanna Wilhelmina Petronella Spann (born Nel), of Mkapusi, District of Glen Grey; First and Final	31/3/39	Capetown	Lady Frere..	J. D. L. Kruger, P.O. Box 187, Queens- town, Attorney for Estate.
59857	Frederik Johannes Greeff and surviving spouse, Annie Elizabeth Greeff (born Bendemann), of Garryowen, Cala; First and Final	31/3/39	Capetown	Cala.....	E. J. Nurse, Attorney for Executrix, P.O. Box 20, Indwe.
57389	Jan Hendrik du Toit, medical practitioner and farmer, and surviving spouse, Charlie Jacoba du Toit (born Liebenberg), of Adelaide; Second and Final Administration and Distribution	3/4/39	Capetown	Adelaide....	Hendrikz & De Klerk, P.O. Box 20, Adelaide, Attorneys for Executors.
61095	Henry William Pells, retired, of Worcester; First and Final	31/3/39	Capetown	Worcester....	J. E. Krige, 16 Baring Street, Worcester, Attorney for the Executrix Testamen- tary.
60948	Hendrik Johannes Craye, electrician, of Main Road, Wynberg, Cape, and surviving spouse, Gertruida Maria Craye (born Silberg) [administered in terms of Section 48 (3) (b) of Act No. 24 of 1913]; First and Final Liquidation and Distribution	30 days from 4/4/39	Capetown	Wynberg....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix, Main Road, Wynberg, Cape.
59376	Mona Margaret Lawsen; First and Final Adminis- tration and Distribution	31/3/39	Capetown	Aliwal North	H. P. F. Gillett, P.O. Box 26, Aliwal North, Attorney for Executrix.
62785/ 781	Percy Walter Inggs and surviving spouse, Eliza Helen Inggs (born Murray); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Agent for Executrix Testamentary, 1 Church Street, Uitenhage.
62606	Helen Rose Magennis (born Aspeling), widow, of 14 Church Street, Uitenhage; First and Final Liquidation	3/4/39	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executrix Testa- mentary.
990	Lourens de Jager, of Witfontein, P.O. Blikfontein; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/39	Kimberley	Barkly West.	H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, q.q. Executrix Testamentary.
58703	Christiaan Frederik Wagner, of Rondebosch, Dis- trict of Humansdorp; First and Final	31/3/39	Capetown	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, P.O. Box 24, Humansdorp.
48279	Hendrik Willem Christoffel Anthonissen en naby- wende eggenote Jacoba Hester Anthonissen (ge- bore Vlok), Calvinia; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	3/4/39	Kaapstad	Calvinia.....	Le Roux & Van der Westhuysen, Posbus 33, Calvinia.
59948	Aletta Elizabeth Kriegler (born Voeseë) and sur- viving spouse, Johan Christian Kriegler, of Sand- hills, District of Worcester; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	Worcester....	J. E. Krige, Attorney for the Executor Testamentary, 16 Baring Street, Wor- cester.
62375	Louisa Matilda Ann O'Hara (born Lloyd), widow, who died at East London on 12th December, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	1/4/39	Capetown	East London	J. W. Dower, Esq., Attorney for Executor, P.O. Box 136, Queenstown.
60590	Nicolaas Frans Badenhorst and surviving spouse, Christina Susanna Helena Badenhorst (born Badenhorst), of Strydenburg, District of Hope Town; First and Final Liquidation and Dis- tribution	3/4/39	Capetown	Hope Town..	Raath & De Villiers, P.O. Box 7, Brits- town.
60900	Alfred Ernest Denyer and surviving spouse, Mary Ann Denyer (born Anderson), widow; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	Mount Frere.	Garner & Evannett, Attorneys for Execu- trix Testamentary, P.O. Box 7, Mount Frere.
60721	Elizabeth Catharina van Niekerk; Likwidasië....	31/3/39	Kaapstad	Hopefield....	J. F. van Niekerk, Houtstraat, Vreden- burg.
60818	Edward Parnell Wynne, railway audit inspector, of Port Elizabeth, and surviving spouse, Maria Eliza- beth Wynne (born Rabie); First and Final Liqui- dation and Distribution	3/4/39	Capetown	Port Elizabeth	William Rigg & Sons, Agents for Execu- trix Testamentary, 39 Main Street, Port Elizabeth.
55902	Susanna Johanna Hendricka Mar in, formerly Petzer (born Grobler); First and Final Liqui- dation and Distribution	3/4/39	Capetown	Komgha.....	D. D. Campbell, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 10, Komgha.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. Date.	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
62754	Ernstine Pauline Bartel (born Zerbe) and surviving spouse, August Friedrich Wilhelm Johann Bartel, to whom she was married in community of property, of 15A Park Avenue, East London; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, 33 Union Street, East London, Attorneys for Executor Testamentary.
48908	Pieter Francois Theron; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/39	Capetown	Tulbagh....	Muller & Muller, Attorneys for Executors, Tulbagh.
62803	Gertina Cornelia Christina Oelofse, of 23 Parkin Street, Uitenhage, and surviving spouse, Andries Oelofse; First and Final Liquidation	3/4/39	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Testamentary.
58988	Norman Stanley Zimmerman; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	Grahamstown	H. F. Hanna, Agent for Executor, P.O. Box 5, Grahamstown.
166/947/ 5697/ 18	Daniel Johannes du Toit; First and Final.....	31/3/39	Capetown	Tulbagh....	S. F. du Toit, P.O. Box 7, Tweeling.
60597	George Smith Graham and surviving spouse, Helen Graham (born Brotherton); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	Grahamstown	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Grahamstown Branch, Agent for the Executrix.
61641	John Michael Arenson and surviving spouse, Louisa Dorothy Arenson (born Morris), of 5 Hall Street, Claremont, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	Wynberg....	Syret, Godlonton & Low, P.O. Box 695, Capetown, Attorneys for Executrix Testamentary.
61915	Peter Frederick Kannemeyer and surviving spouse, Magdalena Wilhelmina Kannemeyer (born Colli- nett), of 11 Warwick Street, Woodstock, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	—	Centlivres & De Villiers, Attorneys for Executrix Testamentary, 4 Wale Street, Capetown.
62408	Helena Aletta Simms (born Myburgh), of Three Anchor Bay; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor Testamentary, Fletcher's Chambers, Capetown.
59828	Charles Henry Cawse, retired, of Kowie West, Bathurst District, and surviving spouse, Edith Mary Cawse (born Sheard); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	Port Alfred..	Espin & Espin, Attorneys for Executor Dative, 96 and 98 High Street, Grahamstown.
61008	Josias Stephanus Jacobus de Kock, 'n boer, van Vrede, Distrik Caledon, en nagelate eggenote Christina Johanna de Kock (gebore Human); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	1/4/39	Kaapstad	Caledon.....	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon.
55771	William George Ball and surviving spouse, Susanna Johanna Ball (born Janse van Rensburg), of Port Elizabeth, Cape Province; First and Final	4/4/39	Capetown	Port Elizabeth	Robertson Trust and Agency, Ltd., J. H. Genis, General Manager and Secretary, Church Street, Robertson, Cape Province.
60445	Hans Jacob van Dyk, van Stanford, Afdeling Caledon; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	1/4/39	Kaapstad	Caledon.....	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon.
61252	Alan Pierre Guthrie, a mechanical engineer, of Beaufort West; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/39	Capetown	Beaufort West	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 34, Caledon.
55033	Herbert Joseph Collett, of Salt Pans Drift, Cradock; Third and Final	3/4/39	Capetown	Cradock....	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executors Testamentary.
62159/ 253	Henry William Mantle, of Capetown; First and Final	4/4/39	Capetown	—	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Capetown.
61599	Fortuin Hermanus Adams and surviving spouse, Catherine Johanna Adams (born Kulder); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	Bellville....	Joyce & McGregor, Ltd., Agents for Executrix, P.O. Box 1424, Capetown.
984	Stephanus Hendrik Zacharias Kuhn, farmer, of Saratoga, District of Herbert; Second and Final	1/4/39	Kimberley	Douglas....	Neethling & Abbott, P.O. Box 9, Douglas.
1155	Dora Meresky (born Chessen), of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Kimberley	—	Lezard & Robins, Attorneys for Executor Dative, 8 Market Street, Kimberley.
62269	Gertruida Johanna Geldenhuys Schoonwinkel (gebore Eksteen), van Knitjeskraal, Distrik Swellendam; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	31/3/39	Kaapstad	Swellendam..	S. P. le Roux, Tak Bestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 26, Swellendam.
61303	Cornelis Adrian Lodewicus Cronje en langsewende eggenote Dina Maria Cronje (gebore Kleynhans); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	3/4/39	Kaapstad	Riversdale...	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 35, Riversdale.
62474	Evelyn Alice des Forger; First and Final.....	31/3/39	Capetown	Wynberg....	Mary Sarah des Forger, 11 Bray's Flats, Station Road, Mowbray.
61003	Mary Hannah Evans Dixon, widow, of Coombs, Bathurst Division; First and Final Liquidation and Distribution	1/4/39	Capetown	Port Alfred..	Bell & Hutton, 94 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary.
1264	Abdool Karim Cassim, of Market Street, Vryburg; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Kimberley	Vryburg....	P. J. du Plessis, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 23, Vryburg.
62533/ 100	Willem Adolph Joubert; Eerste en Finale.....	31/3/39	Kaapstad	Bellville....	G. F. S. de Villiers, Algemene Bestuurder en Sekretaris, S.A.N.T.A.M., Waalstraat 28, Kaapstad.
60634	Margaretha Magdalena Joubert (gebore Cillie), weduwe; Eerste en Finale	31/3/39	Kaapstad	Wellington...	G. F. S. de Villiers, Algemene Bestuurder en Sekretaris, S.A.N.T.A.M., Waalstraat 28, Kaapstad.
58805	Dr. Johannes Ockardus Heyns, a medical practitioner, of Main Street, Paarl; First Liquidation and Distribution	3/4/39	Capetown	Paarl.....	J. H. Hofmeyr, Secretary, Paarl Afr. Trust Co., Ltd., Main Street, P.O. Box 4, Paarl, Co-Executor.
169/311	John James Harding, formerly of Pilgrims Rest, District of Wodehouse; Supplementary and Final Administration and Distribution	31/3/39	Capetown	Dordrecht...	A. R. Key, Executor, Indwe.
62105	Gideon Andries Pretorius; Eerste en Finale.....	31/3/39	Kaapstad	Port Elizabeth	Mevr. C. W. Pretorius, Kloofstraat 99, Kaapstad.
1186	Frank Charles Strong, of Fourteen Streams, and surviving spouse, Anna Jorpina Strong; First and Final	4/4/39	Kimberley	—	Farrelly & Farrelly, Attorneys for the Executrix Dative, 1 Market Street, Kimberley.
62153	Johannes Lodewicus Barnard and surviving spouse, Jeanette Jacoba Barnard (born Smith); First and Final	31/3/39	Capetown	Bellville....	J. J. Barnard, Executrix Dative, c/o 2 Cambridge Road, Observatory, Cape.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
62247	Margaret do Rego, formerly da Matta (born Cronje), of Capetown, and surviving spouse, Antonio Baptista do Rego; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	—	R. P. Gain, c/o Board of Executors, 4 Wale Street, Capetown, Executor Dative.
62164	Andrew Clement Slatem, of Mowbray, Cape, and surviving spouse, Cornelia Antoinette Slatem (born Ebdon); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	Wynberg....	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executor Testamentary.
59634	Henrietta Carter, of Capetown; Second and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	—	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executor Testamentary.
62042	Mattie Belle Gow (born Williams), widow, of Capetown; First and Final	31/3/39	Capetown	—	David Tennant & Brown, Attorneys for Executors Testamentary, 52 St. George's Street, Capetown.
61597	Edward Grice Orpen; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	Wynberg....	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
60764	William Ernest Jones; First Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	—	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
62326	Maria Johanna van Dyk (gebore Esterhuysen), 'n weduwee, van Haarwegsrivier, Afdeling Caledon; Eerste en Finale	1/4/39	Kaapstad	Caledon.....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteure.
57401	Ismail Balla, of Stellenbosch, Cape; First and Final	3/4/39	Capetown	Stellenbosch..	S. Lazarus & Co., Attorneys for Executor Dative, Commercial Union Buildings, 88 St. George's Street, Capetown.
59327	Walter Henry Hammond, who died at Cala on 15th April, 1938; First and Final Administration and Distribution	31/3/39	Capetown	Cala.....	K. C. Bennett, P.O. Box 4, Cala, Attorney for Executor Testamentary.
62801	Gami Lookie, bricklayer, of 193 Malay Street, Uitenhage; First and Final Liquidation	3/4/39	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Testamentary.
1318	Emma Verheyen (born Manthey or Manthe), widow, of Kenilworth, Kimberley; First and Final	3/4/39	Kimberley	—	Hill & Hill, Attorneys for Executor Testamentary, 11 Main Street, Kimberley.
1396	Stephen Ernest Sterley and surviving spouse, Sarah Ann Elizabeth Sterley; First and Final Liquidation and Distribution	1/4/39	Kimberley	—	Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kimberley.
1353	Euphemia Conchar (described in the Will as Euphenia Conchar), a widow, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/39	Kimberley	—	H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary.
60614	Isaac Sacks; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	Port Elizabeth	Barend Smulian, Attorney for Executrix Testamentary, Netherlands Bank Building, Main Street, Port Elizabeth.
58018	Hugh Nourse; Second Administration and Liquidation	31/3/39	Capetown	Kokstad....	H. G. Nourse, Richmond, Natal.
62843	Wong Leith; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/39	Capetown	Port Elizabeth	Reginald H. Rogers, 14 Main Street, Port Elizabeth.
61491	John Michael Butow, of East London, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Capetown	East London	W. C. Poseman, Grey Street, P.O. Box 23, Dordrecht, Attorney for the Executrix Testamentary.

TRANSVAAL.

81/39/ 647	William Freytag; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Messrs. Henry Lindsay & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Meischke's Building, cor. Market and Harrison Streets, Johannesburg.
75952/ 455	Edward Kelly, of Benoni; Seventh and Final Liquidation and Distribution	1/4/39	Pretoria.	Benoni.....	Victor L. Kelly, Executor Testamentary, P.O. Box 202, Bloemfontein.
4204/38/ 507	James Campbell Elder; Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Nigel.....	W. B. Moore, 114 Breytenbach Street, Nigel, Executor.
2961/38/ 592	George Waldon Dixon and surviving spouse, Henrietta Dixon (born Stephenson), of Grootvlei, District of Heidelberg; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Heidelberg...	P. v. d. M. Haarhoff, Erf No. 1746, Station Street, Balfour, District of Heidelberg, P.O. Box 33, Heidelberg, Attorney for the Executrix Testamentary.
1834/38/ 260	Johannes Petrus Kruger and surviving spouse, Martha Jacoba Johanna Hermina Kruger (born Strydom); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Louis Trichardt	Mathews & Mathews, P.O. Box 25, Louis Trichardt.
2547/38/ 56	Anna Susanna van der Walt (born van der Merwe) and surviving spouse, Tjaart van der Walt; First and Final	31/3/39	Pretoria.	Boksburg....	Tjaart van der Walt, 67 Sixth Street, Boksburg North, Boksburg.
99416/ 272	Ismail Ebrahim Banoo (described in his Will as Ismail Banoo), during his lifetime a general dealer, of 40 Boom Street, Klerksdorp; Supplementary and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Klerksdorp...	M. E. Rood, Standard Bank Chambers, Klerksdorp, Attorney for Executors Testamentary.
3128/38/ 630	Daniel Green, during his lifetime of Nooitgedacht, District of Klerksdorp, and surviving spouse, Marian Green (born Petro); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Klerksdorp...	M. E. Rood, Standard Bank Chambers, Klerksdorp, Attorney for Executrix Testamentary.
4339/38/ 498	Fred Fulbeck and surviving spouse, Doris May Fulbeck, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Harry T. Hersch, Attorney for Executrix Testamentary, 5-6 High Court Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
314/39/ 641	Maria Gaynor Clifton Stone (born Jones), of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	—	Frank R. St. John Acton, P.O. Box 72, Pretoria.
2022/38/ 579	Anna (also known as Agnes) Cecilia Kemp (born Brink) and surviving spouse, Petrus Johannes Kemp; First and Final Liquidation and Distribution	1/4/39	Pretoria.	—	Kraut, Hazelhurst & Hutchinson, Attorneys for Executor, 36 Bureau Lane, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
773/38/ 459	Catherine Magdaline Oosthuizen; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Harris Uria, c/o B. Stern & Co., 27 Eighth Street, Vrededorp, Johannesburg.
632/38/ 508	Johannes Cornelis Faasen; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Nylstroom...	Mathews & Mathews, Attorneys for Executor Dative, Sutter Road, Warmbaths.
3992/38/ 765	Jane McLannon Brown Dewar; First and Final Administration and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg, Attorneys for the Executors Testamentary.
2600/38/ 239	Christina Johanna Krige (gebore Brandt) en nagelate eggenoot Jan Daniel Krige, van Ventersdorp; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	31/3/39	Pretoria.	Ventersdorp..	W. H. Enslin, Posbus 84, Ventersdorp, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr.
145/39/ 693	Marianne Gallagher (known as Sister Mary Stanislaus Gallagher); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Mary Alphonus Greene, Mother Superior, Convent of the Sisters of Mercy, Rosebank, Johannesburg.
99728/ 663	Gert Jacobus du Plessis en nagelate eggenote Anna Maria Jacoba du Plessis (gebore Barnard); Eerste en Finale	31/3/39	Pretoria.	Wolmaransstad	Dempers & De Greef, Posbus 12, Wolmaransstad, Prokureurs vir Eksekutrisie Testamentêr.
3259/38/ 309	Jacomina Hendrina Christina Coetzee, spinster, of Valleifontein, District of Lichtenburg; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/39	Pretoria.	Lichtenburg..	Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking.
3887/38/ 1701	Pieter Cornelius van Niekerk en nagelate eggenote Clara Johanna van Niekerk (gebore Ballot); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	31/3/39	Pretoria.	Germiston...	W. H. Immelman, Agent vir Eksekuteur Testamentêr, Meyerstraat 155, Germiston.
2971/38/ 817	Barend Christiaan Greyling en nagelate eggenote Anna Aletta Greyling, voorheen van der Merwe (gebore Lemmer), van Zeekoegat, Distrik Marico; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	31/3/39	Pretoria.	Zeerust.....	Warren & Van der Spuy, Prokureurs vir Eksekutrisie Testamentêr, Posbus 83, Zeerust.
3148/38	Joseph Benjamin Robinson and surviving spouse, Beatrix Emily Robinson (born Kennedy); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Krugersdorp.	P. Lion-Cachet, 209 President Street, Germiston.
2687/38/ 395	Christoffel Phillips and surviving spouse, Hester Catharina Johanna Phillips (born Slabbert); First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Potchefstroom	Hester C. J. Phillips, 8 Smit Street, Potchefstroom.
3814/38	Arthur Henry Langley; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Pietersburg..	A. H. Langley, 99A Potgieter Street, Pretoria.
1623/38	Petrus Johannes Jacobs en nagelate eggenote Magdalena Delila Jacobs, van Honingkrans, Distrik Wolmaransstad; Likwidasië en Distribusie	31/3/39	Pretoria.	Wolmaransstad	P. J. Beukes, Posbus 69, Wolmaransstad.
4138/38/ 608	Jan Willem van Genne; First and Final.....	31/3/39	Pretoria.	—	B. Lingbeek, Attorney for Executor, Room 21, Koedoe Buildings, 236 Pretorius Street, Pretoria.
4353/38	Francois Daniel Swart en nagelate eggenote Aletta Margaretha Swart (gebore Matthee); Eerste en Finale	31/3/39	Pretoria.	Middelburg...	Joubert & Van der Merwe, Posbus 34, Middelburg, Transvaal.
2999/38	Johanna Martha Josina Wolmarans (gebore Strydom) en nagelate eggenoot Cornelius Johannes Wolmarans; Eerste en Finale	31/3/39	Pretoria.	Middelburg...	Joubert & Van der Merwe, Posbus 34, Middelburg, Transvaal.
59/39/ 380	Jeremias Esaias Bezuidenhout; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	31/3/39	Pretoria.	Springs.....	M. E. Rood, Standard Bank Gebou, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
1758/38/ 626	Hermanus Cornelis Luitingh; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Potchefstroom	Theo. L. Ross & Co., P.O. Box 195, Germiston.
2709/38/ 712	Timotheus Simon Motau and surviving spouse, Helena Motau (born Legoabi); First and Final	31/3/39	Pretoria.	—	Helena Motau, Executrix Testamentary, c/o Native Commissioner, P.O. Box 41, Pretoria.
1278/38/ 403	Denniston Roy Langerman; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Sidney L. Segal, Executor Dative, 47-48 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
218/39/ 281	Emily Grace Clymo; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Boksburg....	J. A. Clymo, P.O. Box 128, Johannesburg.
2064/38/ 256	Elizabeth Heggie (born Robertson), widow (also known as Elizabeth Robertson Heggie); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	—	J. Murray, Executor Testamentary, 14 General Mining Buildings, 76 Main Street, Johannesburg.
3735/38	Lydia Roffe (born Tompsett) and surviving spouse, Harry Roffe, of Germiston; First and Final	31/3/39	Pretoria.	Germiston...	H. and T. Roffe, Executors Testamentary, 33 Beaconsfield Avenue, Primrose, Germiston.
56/39/ 488	Leo Joseph Frederick Mandy, of Brakpan; First and Final Administration and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Brakpan....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, Prince George Avenue, Brakpan.
3534/38/ 720	Elizabeth Leamen; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Johannesburg	R. W. and F. J. Gibbon, 11 Sovereign Street, Kensington, Johannesburg.
172/39/ 77	Mary Jane Cobbett; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Johannesburg	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary.
123/39/ 676	Florence Edith Francey (born Pack) and surviving spouse, Robert John Francey; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Johannesburg	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg, Solicitors for Executrix Testamentary.
3855/38/ 296	George William Jordan; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Rustenburg..	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg, Solicitors for Executrix Testamentary.
4020/38/ 476	George Cecil Furrows and surviving spouse, Annie Furrows (born Hart); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, for Executrix Testamentary, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
2922/38/ 143	Alfred Hendrick, of Sussex, England; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	—	The Standard Bank of S.A., Ltd., Estates Department, Johannesburg Branch.
3626/38/ 517	William Bernard Glass and surviving spouse, Lorna Mary Harris Glass; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Germiston...	L. M. H. Glass, 18 Cornflower Road, Primrose, Germiston.
205/38/ 176	Gadijah Asvat; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Johannesburg	I. I. Hazaree, Attorney for Executor Dative, 12 New Street South, Johannesburg.

ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
2239/38/ 174	Wilhelm Hugo Johannes Kuck, of Johannesburg, and surviving spouse, Margaret Elizabeth Kuck (born Armstrong); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Langstaffe & Basden, Attorneys for Executrix Testamentary, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
2552/38/ 277	Nicolaas Johannes van Zyl and surviving spouse, Emmerentia Helena van Zyl (born Lambinon), of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Johannesburg	Mr. P. A. Steyn, P.O. Box 2525, Johannesburg.
2968/38/ 805	Phillipus Arnoldus Furstenburg and surviving spouse, Alida Elizabeth Furstenburg (born Oosthuizen), of Krugersdorp; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Krugersdorp.	Mr. P. A. Steyn, P.O. Box 2525, Johannesburg.
3393/38/ 277	Annie Louise Bailey, of Cheltenham, England; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Johannesburg	The Standard Bank of S.A., Ltd., Estates Department, Johannesburg Branch.
99680/ 679	Hans Gottfried Reck (also known as Hans Reck) and surviving spouse, Victorine Reck (also known as Ina Reck); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	—	The Standard Bank of S.A., Ltd., Estates Department, Johannesburg Branch.
3630/38/ 671	Johanna Matilda Hort; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Krugersdorp.	A. Hort, Esq., Executor Testamentary, P.O. Box 1025, Johannesburg.
75957	Solomon Barnato Joel; Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attorneys for Executor Dative, Union House, Main Street, Johannesburg.
4259/38/ 211	James Eugene Symington; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Johannesburg	W. K. Flemmer, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 5921, Johannesburg.
3573/38	David William Rossiter; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Johannesburg	Alice Emma Maud Rossiter, P.O. Box 4755, Johannesburg.
4315/38	John Wiley Sharp, of Germiston; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Germiston...	Brammer & Orr, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 224, Germiston.
3125/38/ 496	John Emmanuel Fowler; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Eliza Fowler, 11 Lurgan Road, Parkview.
2410/38/ 658	William Lawrence Fuller; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Johannesburg	MacIntyre & Mottram, Attorneys for Executor Dative, 53-4 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
3467/38/ 117	James Hindle and surviving spouse, Millicent Vera Ingram Hindle (born Hibberd); First and Final	31/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Savory & Dickinson, Agents for Executors Testamentary, 911 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
343/38/ 297	Helena Catharina Coetzee (born Rootman) and surviving spouse, Theunis Frederik Jacobus Coetzee, of Vlakpan, District of Lichtenburg; First and Final	3/4/39	Pretoria.	Lichtenburg..	Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking.
2058/38	Morris Sher and surviving spouse, Bertha Sher (born Goldberg); First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Randfontein..	Miller & Levin, Attorneys for Executors Testamentary, 39 Village Street, Randfontein.
3649/38/ 257	Anke Catharina Dekenah Joubert (gebore Hamman) en nagelate eggenoot Marthinus Stephanus Joubert; Eerste en Finale	31/3/39	Pretoria.	Zeerust.....	Warren & Van der Spuy, Agente vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 83, Zeerust.
4268/38/ 92	Beatrice Alice Beckley (born Goodfellow), of Barnes, London, England; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	—	A. E. Cook, Executor Dative, 4 Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni.
4306/38/ 322	Thomas Hopkins Hartley; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Randfontein..	Mrs. C. M. Hartley, 583 Eloff Street, Gezina, Pretoria.
97127/ 669	Ernest Samuel Randall and surviving spouse, Josephine Catherine Randall (born Renou); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Randfontein..	Gammie & Jacobs, 53 Village Street, Randfontein, Attorneys for Executrix Testamentary.
96183/ 593	Roland Levy, of Mashaba, Southern Rhodesia....	31/3/39	Pretoria.	Johannesburg	C. R. Causton, P.O. Box 301, Bulawayo.
99173/ 30	Adriaan Hendrikus Stander en nagelate eggenote Maria Elizabeth Stander (gebore Engelbrecht), van Krokodildrift No. 27, Distrik Brits; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	31/3/39	Pretoria.	Brits.....	M. E. Stander, Eksekutrisse Testamentêr, p/a J. S. Wicht, Posbus 1, Brits.
3856/38/ 152	David Stephanus Jacobs, van Elandsfontein, Distrik Heidelberg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	31/3/39	Pretoria.	Heidelberg...	A. F. Robertson, Posbus 143, Heidelberg.
99788/ 147	John Edwin Kettle; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Geo. Isserow, Attorney for Executors Testamentary, 543 Jules Street, Malvern, Johannesburg.
3066/38/ 517	Samuel Alfred Sole and surviving spouse, Jane Susan Sole; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Brakpan.....	G. P. Sole, 206 Kitchener Avenue, Kensington, Johannesburg.
3627/38/ 553	Teresa Jane Greet (born Lee), widow; First and Final	31/3/39	Pretoria.	Johannesburg	M. M. Roux & Wapenaar, g.g. Executrix Testamentary, Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg.
98672/ 716	Christoffel Bernardus Erasmus en nagelate eggenote Cornelia Catharina Erasmus (gebore Jordaan), van Wildebeestkuil No. 70, Distrik Wolmaransstad; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	31/3/39	Pretoria.	Wolmaransstad	B. J. Erasmus, P.K. Leeuwdoornstad, Eksekuteur Datief.
2238/38/ 409	Wilhelm Friedrich Kaiser; First and Final Liquidation	31/3/39	Pretoria.	Johannesburg	C. van Leggelo, Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg, Agent for Executor Dative.
1454/38/ 325	Johannes Christiaan Rootman; First and Final..	31/3/39	Pretoria.	—	De Villiers & De Kock, P.O. Box 209, Pretoria.
1610/38/ 666	Nana Morar; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	—	R. N. Edelstein & Kuyper, Attorneys for Executor Dative, 266 Van der Walt Street, Pretoria.
4194/38/ 754	Gilberto Miniggio and surviving spouse, Antonietta Caterina Maria Miniggio (born Frasca), of 147 Troye Street, Sunnyside, Pretoria; First and Final	31/3/39	Pretoria.	—	H. A. Jensen, Attorney for Executrix Testamentary, 9A Bureau Lane, Pretoria.
3212/38	Jantje Jacoba Geers (born Brenkman) and surviving spouse, Leendert Marinus Geers, of 20 Niger Road, Emmerentia, Johannesburg; First and Final	3/4/39	Pretoria.	Johannesburg	H. A. Jensen, Attorney for Executor Testamentary, 9A Bureau Lane, Pretoria.

ADVERTISEMENT.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
2079/38/ 164 93430	Emily Jane Hollins, widow, of Johannesburg; First and Final	31/3/39	Pretoria.	Johannesburg	M. M. Roux & Wapenaar, P.O. Box 2268, Johannesburg.
	Jacobus Stefanus Kock Otto, constable, S.A. Police, of Schweizer Reneke; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Klerksdorp...	Adams & Adams, Fourth Floor, Standard Bank Chambers, P.O. Box 1014, Pretoria.
3562/38/ 303	Frances Hawthorn, widow; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Morthland Cotterill Cronwright, Branch Manager, Eastern Province Guardian Loan and Investment Co., Executor Testamentary, P.O. Box 4615, Johannesburg.
338/38/ 162	James Thomson; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pretoria.	Springs.....	B. A. Marshall, Executor Dative, 2-3 Standard Bank Chambers, Third Street, Springs.

NATAL.

26152	Rudolf Karl Anton Kressner; First and Final Administration and Distribution	31/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	R. Hughes Mason, Executor Dative, P.O. Box 335, Pietermaritzburg.
28219	Rampari, free Indian woman, No. 143321, widow, of Durban, Natal; First and Final Administration and Distribution	31/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Dumat, 12 Cato House, Smith Street, Durban, Attorneys for the Estate.
27963	David Hay Thirlaway; First and Final Liquidation	31/3/39	Pietermaritzburg	Greytown....	Nel & Stevens, Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 60, Greytown.
27515	William Brown; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pietermaritzburg	Camperdown.	Fowle & Fowle, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 1514, Durban.
28112	Saroop Muntze, colonial-born Indian woman, No. 46458/464416, and surviving spouse, Soomeroo Ramtahal Kanhie, free Indian immigrant, No. 24544, of Isipingo, storekeeper; First and Final	31/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Reliance Land and Estate Agency (J. S. Roopnarian), Agent for Executor Testamentary, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban.
27673	Willem Herman Canisius (also known as William Herman Canisius; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	C. de G. Canisius, Executor Dative, 10-11 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
27950	Frank Henry Isaac Newton and surviving spouse, Beatrice Annie Newton; First and Final	31/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Hillier & Co., Temple Chambers, 19 Masonic Grove, Durban, Solicitors to the Estate.
23160	Ebrahim Essack, of Surat, India; First and Final Administration and Distribution	31/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	J. E. Duff & Co. (Pty.), Ltd., 374 Smith Street, Durban, Agents for Executors.
27057	Muniyan, No. 52158 (also known as Muniyan Gouanden), of 494 Boom Street, Pietermaritzburg, Natal, laundryman; First and Final	31/3/39	Pietermaritzburg	—	S. R. Naidoo, Fraser Lane, P.O. Box 272, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary.
20155	Trevenen Polkinghorne; Supplementary Administration and Distribution	31/3/39	Pietermaritzburg	Verulam.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban.
23538	Thayee, free Indian woman, No. 18781, and surviving spouse, Ramsamy, No. 4879/4725; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Stanger.....	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Executor Dative.
27874	Muthamma, No. 20342/26533; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban.
28168	Sunkara Venkamma, Indian immigrant, No. 148670, of Sea View, Durban, Natal, widow; First and Final Administration and Distribution	31/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	V. S. C. Pather & Son, Estate Administrators, Agents for Executors Testamentary, 15 Foundry Lane, Durban.
27969	Frances Amy Williams; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pietermaritzburg	Verulam.....	L. J. Bonamour, Attorney for Executor Testamentary, 10 Moss Street, Verulam, Natal.
27234	Samuel James Kent; Supplementary Administration and Distribution	31/3/39	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
27434	Ellen Brockwell (born Barratt); First and Final Administration and Distribution	31/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	R. W. Brockwell and S. M. Brockwell, Executors Testamentary, 179 Nicolson Road, Durban.
28251	Emily Kate Marshall; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	George Mackeurtan, Son & Crosoer, 312 Stuttaford's Chambers, Field Street, Durban, Agents for the Executors.
27814	John Cyril Taylor and surviving spouse, Caroline Elizabeth Mary Taylor; First and Final Administration and Distribution	31/3/39	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Dix & Dukes, 12 Timber Street, Pietermaritzburg, Agents for the Executrix Testamentary.
28018	John Stephen Daniel; First and Final Administration	31/3/39	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
27942	Wilhelmina Ballantyne; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Fowle, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 1514, Durban.
27095	David Thomas Household, of Pietermaritzburg, Natal; Amended First and Final Administration and Distribution	31/3/39	Pietermaritzburg	—	Randles & Davis, Attorneys for Executrix Testamentary, Change Lane, P.O. Box 456, Pietermaritzburg.
26230	Charles Ernest Kirk Skinner, of Wyebank, Natal; First and Final Administration and Distribution	31/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 297, Durban.
27346	Kistanna, colonial-born Indian, No. 29781/29674, of Sea View, Durban, labourer; First and Final Administration and Distribution	31/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Byron & Long, Attorneys for Executor Dative, 374 Smith Street, Durban.
27720	Testate Estate Richard Ernest Bailey, of 296 Umbilo Road, Durban, retired schoolmaster; First and Final Administration and Distribution	31/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
28326	Testate Estate Barbara Elaine McLachlan and surviving spouse, John McLachlan, of Bisset Street, Umkomaas, motor engineer; First and Final Administration and Distribution	31/3/39	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
28325	Intestate Estate Ludvig Harms Egeland; First and Final Administration and Distribution	31/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	W. Murray Smith & Berend, Agents for Executor Dative, 378 Smith Street, Durban.
28455	Cornelius Potgieter; First Administration and Distribution	31/3/39	Pietermaritzburg	Bulwer.....	R. Hughes Mason, Executor Dative, P.O. Box 335, Pietermaritzburg.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
25505	Marthinus Jacobus Smuts, van Jackalsdraai, Distrik Utrecht, Natal; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	3/4/39	Pietermaritzburg	Utrecht.....	A. Kriel le Roux, Prokureur vir die Eksekuteur, Posbus 45, Utrecht.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

29709	Jacobus Hercules Borckenhagen de Jager, of Edenburg; First and Final	31/3/39	Bloemfontein	Edenburg....	P. J. E. Hugo, P.O. Box 7, Edenburg, Orange Free State.
22721	Pieter Willem van Helsland Duminy, wewenaar, van Killiekrankie, Distrik Vrede; Supplementêre	31/3/39	Bloemfontein	Vrede.....	Cornelis Moll, Posbus 105, Vrede, Oranje-Vrystaat.
16923A	Thomas Edwin Pearce and surviving spouse, Emily Pearce (born Ellis), of Viljoensdrift, Orange Free State; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Bloemfontein	Heilbron....	H. E. and E. Pearce, Executors Testamentary, 28 Indra Street, Mayfair West, Johannesburg.
30080	Aletta Catharina Thornhill (born Kachelhoffer) and surviving spouse, Christopher Thornhill; First and Final	31/3/39	Bloemfontein	Reitz.....	The Standard Bank of S.A., Ltd., Tweeling Branch.
30143	Matthys Johannes Swart en nagelate eggenote Gertruida Anna Magdalena Swart (gebore Kleinbans), van Brandstraat 1A, Bethlehem; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	31/3/39	Bloemfontein	Bethlehem...	F. J. Herman, g.g., Posbus 209, Bethlehem, Oranje-Vrystaat.
28766	Johannes Jacobus Aucamp and surviving spouse, Maria Catharina Margaretha Aucamp (born Steyn), of Harrismith; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Bloemfontein	Harrismith...	Henry Helman, Attorney for Executrix Testamentary, Stuart Street, P.O. Box 104, Harrismith.
28875	Gesamentlike Boedel Martha Aletta Jacoba Marx (gebore Bothma), en haar oorblywende eggenoot Jacobus Willem Marx, van Leeuwkop, Distrik Winburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	31/3/39	Bloemfontein	Winburg....	Gustaf van Zijl, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 40, Theunissen, Oranje-Vrystaat.
29866	Jacoba Catharina Ackerman (gebore Fourie), weduwee, van Edenburg; Eerste Likwidasië en Distribusie	31/3/39	Bloemfontein	Edenburg....	H. P. Klerck, Posbus 30, Edenburg.
30238	Anna Jacoba van der Merwe (gebore Blom), die getroude was buite gemeenskap van goedere met nabywende eggenoot Johannes Zacharias van der Merwe; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	1/4/39	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen, Hellmuth & Kie., Posbus 108, Ladybrand, Oranje-Vrystaat.
30293	Elizabeth Catharina van den Berg (gebore Naude) en nagelate eggenoot Andries Megiel van den Berg, gehuud in gemeenskap van goedere, van Parys, Distrik Vredefort; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	1/4/39	Bloemfontein	Parys.....	Vos & Wessels, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Markplein, Posbus 5, Parys.
30239	Thomas Barry, married out of community of property to Johanna Maria Catharina Barry (born de Villiers), of Ficksburg; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Bloemfontein	Ficksburg....	Reitz & Wiley, P.O. Box 320, Bloemfontein, for Executors Testamentary.
29577	Joint Estate Daniel Smalberger and surviving spouse, Cornelia Magdalena Smalberger (born Brits), farmer, of Voorspoed, District of Boshof; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/39	Bloemfontein	Boshof.....	Edmeades & Edmeades, P.O. Box 17, Dealesville, Orange Free State, g.g. Executrix Testamentary.
30076	Edwin Kempson; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/39	Bloemfontein	—	T. S. Kahl, Suite 4, First Floor, Cuthbert's Buildings, P.O. Box 777, Bloemfontein.
30384	George Sebastiaan Wolvaardt en nagelate eggenote Susara Maria Wolvaardt (gebore van Tonder), van Blom, Distrik Rouxville; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	31/3/39	Bloemfontein	Rouxville....	De Wet & Marais, g.g. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 2, Rouxville.
30306	Maria Isabella Magdalena Meyntjes (gebore van Deventer) en langsewende eggenoot Schalk Willem Meyntjes; Eerste en Finale	31/3/39	Bloemfontein	Kroonstad...	Hill & Lutz, g.g. Eksekuteur, Posbus 32, Kroonstad.
29247	Willem Godfried Maas, jonkman, van Goedbegin, Distrik Ventersburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	31/3/39	Bloemfontein	Ventersburg..	D. J. P. Scholtz, Posbus 10, Ventersburg.
30236	Johanna Magdalena Holtzhausen (gebore Potgieter) en nagelate eggenoot Theunis Jacobus Holtzhausen; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	31/3/39	Bloemfontein	Ventersburg..	D. J. P. Scholtz, Posbus 10, Ventersburg.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

ADVERTISEMENTS.

SKEDULE—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
62878	Agnes Helen Atkinson (born Fichat) and surviving spouse, the Venerable Archdeacon Charles Frederick Atkinson, of Van der Riet Street, Oudtshoorn	30 days...	Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Cape-town, Agent for the Executor Testamentary	Cape.
6330	Shulamita Hoffman, spinster.....	30 days...	Buirski & Herbstein, Attorneys for Executrix Testamentary, 148 St. George's Street, Capetown	Cape.
63321	Marjorie Lilian Parkes, retired, of Wheatlands, District of Graaff-Reinet	30 days...	J. T. Hendrikz, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet	Cape.
63287	Marcus Oserovitz and his surviving spouse, Sara Bune Oserovitz (born Aronson)	30 days...	A. Oserovitz, Executor Testamentary, c/o Parkin and Cohen, P.O. Box 169, Kimberley	Cape.
1455	Theunis Johannes Pieter Holtshousen, farmer, of Weltevreden, Division of Herbert, and surviving spouse, Elizabeth Gertruida Holtshousen	30 days...	Neethling & Abbott, P.O. Box 9, Douglas.....	Cape.
63341	Dirk Cornelis Steyn and surviving spouse, Rachel Jacoba Steyn (born Conradie), a retired farmer, of Bath Street, Montagu, Cape Province	30 days...	The Montagu Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Montagu	Cape.
63409	Louisa Sibeko, formerly Lewis (born Brown)....	30 days...	Joseph Urdang, Attorney for Executor Testamentary, Klipfontein Road, Athlone	Cape.
63168	Jacobus Hendrik van Schalkwyk, boer, van Klipplaats, Distrik Richmond, en vroeër, van Korfplaas, Distrik Fraserburg	30 dae....	F. A. Paul & Kie., Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 28, Richmond	Kaap.
63232	William Godfrey Hoffmann and surviving spouse, Madeleine Eleanor Hoffmann (born Simpson), Durban Road, Mowbray	30 days...	Centlivres & De Villiers, Attorneys for Executor Dative, 4 Wale Street, Capetown	Cape.
63361	Sophia Baker, formerly Deyce (born Henkeman) and surviving spouse, James Baker	30 days...	James Baker, Executor Dative, c/o Messrs. Solomon & Co., Solicitors, 148 St. George's Street, Capetown	Cape.
63372	Mary Ann Tilt (born Clifford).....	30 days...	Bell & Hutton, 94 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
63374	Catharina Petronella Wasserman (gebore Jonker) en nabywende eggenoot Hercules Salomon Wasserman, van Buifelsklip, Afdeling Uniondale	30 dae....	H. Gardener, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Uniondale	Kaap.
1427	Winfrid Charles Dumbeton Fielding and surviving spouse, Edith Mary Pound Fielding	14 days...	Edith Mary Pound Fielding, Executrix Testamentary, P.O. Taungs, Taungs District	Cape.
63034	Susanna Magdalena Botha (born Marais) and surviving spouse, Jeremia Josaja Botha, of Sandhoek, District of Humansdorp	30 days...	Watkins, Heyns & Auret, P.O. Box 24, Humansdorp	Cape.
R. 11/ 1334	John Jeffrey and subsequently deceased spouse, Amelia Maria Lenor Jeffrey, of Kimberley	30 days...	Elliot & Maris, Attorneys for Executor Dative, 6 Market Street, Kimberley	Cape.
63082	Marthinus Smuts du Toit, of Groenfontein, Klapmuts, Cape Province	30 days...	The Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.....	Cape.
63431	Jan Hendrik Rossouw, of Paarl.....	30 days...	The Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.....	Cape.
63328	Christian Brough Girdwood (born Duncan), who was married in community of property to Ernest Gardiner Girdwood, surviving spouse, a medical practitioner, of Engcobo, Transkei	21 days...	Eaton & Aitchison, Attorneys, P.O. Box 19, Engcobo, Transkei	Cape.
60151	Maria Elizabeth Helena Webb (born Botha).....	21 days...	Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg....	Cape.
61594	Lukas Daniel Janse van der Westhuizen, 'n spoorwegrangerder, van Worcesterstasie, Worcester	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Worcester Eksekuteurs-kamer, Bpk., Posbus 34, Worcester	Kaap.
63132	Ernest Herman Friebus, of Crawford, Cape, who died on the 18th February, 1939	30 days...	R. P. Gain, 4 Wale Street, Capetown, Executor Dative	Cape.
63198	Rhoda Elizabeth Chisnall, a spinster, of Sea Point, Cape, who died on the 20th February, 1939	30 days...	R. P. Gain, 4 Wale Street, Capetown, Executor Dative	Cape.
63403	Florence Mary Lucas, widow, of Observatory, Cape, who died on the 12th March, 1939	30 days...	E. Hardman, c/o Board of Executors, 4 Wale Street, Capetown, Executrix Testamentary	Cape.
63362	Mary Martha Crooke (born Thorold), a widow, of Capetown, who died on the 10th March, 1939	30 days...	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executor Testamentary	Cape.
63360	Robert Gwelo Goodman, of Cannon House, Newlands, Cape	30 days...	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown	Cape.
63416	Thomas Dobinson, private hotel proprietor, who died at East London on the 7th March, 1939, and surviving spouse, Elizabeth Dobinson (born Johnson)	30 days...	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Cape Province, Executor Testamentary	Cape.
52401	Pechae Tortson (born Rubin) and surviving spouse, Yeshia Tortson, of 23 Greatmore Street, Woodstock	30 days...	M. B. Kossew, Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Capetown	Cape.
63155	Barend Jacobus van der Merwe, of Goudmyn, Porterville, Division of Piquetberg	30 days...	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1, Piquetberg, Agent for Executor Testamentary	Cape.
63154	Anna Elizabeth Maria van der Merwe (born Myburgh) and surviving spouse, Barend Jacobus van der Merwe (now deceased), of Goudmyn, Division of Piquetberg	30 days...	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1, Piquetberg, Agent for Executor Testamentary	Cape.
63398	Jane Foulds, of Sea Point, Cape.....	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executors Testamentary, Fletcher's Chambers, Capetown	Cape.
63445	Jonathan George Howells, of Pinelands, Cape....	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for Executor Testamentary, 42 Burg Street, Capetown	Cape.
63382	Petronella Susanna Kotze (born Kitshoff), widow, of Moorreesburg, Cape Province	30 days...	J. A. van Leersum, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 32, Moorreesburg	Cape.
63297	Louis Daniel Jooste en nabywende eggenote Alida Johanna Jacoba Jooste (gebore de Villiers), wie te Beaufort-Wes oorlede is op 11 Februarie 1939	30 dae....	Kretzen & Kie., Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, 61 Donkinstraat, Posbus 6, Beaufort-Wes	Kaap.
62755	Lukas Marthinus Botes and surviving spouse, Zacharia Jacomina Botes (born Fourie), of Bellville	30 days...	Hofmeyr & Marquard, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Bellville	Cape.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
63078	Joint Estate Evelyn Beatrice Nicholson (born Franklin), a housewife, who died at East London on the 15th January, 1939, and surviving spouse, Hugh Cyril Venables Nicholson	30 days...	Bayly, Norton & Glass, 19 Gladstone Street, East London	Cape.
63309	Albert Edward Clack, a railway pensioner, of 88 Moore Street, East London, Cape Province, who died at East London on the 24th February, 1939, and surviving spouse, Christina Clack (born Watcham), of East London, Cape Province	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for the Executrix Testamentary, 33 Union Street, East London	Cape.
62651	Petrus Jacobus Oelofse, boer, van Milton, Wodehouse	30 dae....	R. P. Oelofse, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 30, Dordrecht	Kaap.
62772	Johannes Josias van der Westhuizen and surviving spouse, Hester Wilhelmina van der Westhuyzen (born Smit), of Wilgenhoutendrift, District of Piquetberg	30 days...	P. T. Raubenheimer, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 30, Piquetberg	Cape.
63023	Martha Ellen Crocker (born Nicholson) and surviving spouse, Frank Nash Crocker	30 days...	D. D. Campbell, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 10, Komgha	Cape.
63298	Louis Karele, of Kruisfontein, District of Prince Albert	21 days...	J. T. Stroebe, P.O. Box 24, Beaufort West, Attorney for Executrix	Cape.
63427	Auguste Moll (born Lindemann), of Kei Road, District of Kingwilliamstown	30 days...	W. E. Simpson, Secretary, The Frontier Orphan Chamber and Trust Co., Ltd., 24 Union Street, East London, Agent for Executors Testamentary	Cape.
63046	Hester Magdalena Malherbe (gebore du Toit), weduwee, van Kerkplein, Paarl	1 maand...	Die Pêrelse Boedel- en Agentskap-Maatskappy, Bpk., Posbus 236, Paarl	Kaap.
63145	James Henry Brown.....	30 days...	P. W. Harvey & Co., 60 Mutual Buildings, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
63420	Emma Constance Louisa Johnson.....	30 days...	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, P.O. Box 3324, Johannesburg, Solicitors for Executors Testamentary	Cape.
1346	Johanna Elizabeth Webb (born de Wet) and surviving spouse, Aubrey Stuart Webb	30 days from 3/4/39	Aubrey Stuart Webb, P.O. Norlim, Taungs, Executor Dative	Cape.
1443	Clifford Theodore King and surviving spouse, Alice Ann King, off Carter's Road, Kimberley	21 days...	A. A. Davis, 3 Loch Road, Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
62373	Emanuel (of Emmanuel) Andries Pietersen, van Barkly-Oos	30 dae....	Greyvenstein & Spence, Posbus 13, Barkly-Oos, Prokureurs vir Eksekuteur Dative	Kaap.
63290	Violet Wilson, of Queenstown.....	14 days...	A. M. Wilson, P.O. Box 35, Queenstown, Master's Representative	Cape.
61004	Barbara Frederika (or Fredika) Duminy (born Visser) and surviving spouse, Francois Louis Charles Biecard Duminy	30 days...	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for Executor Testamentary, 102 St. George's Street, Capetown	Cape.
62591	Daniel Jansen and surviving spouse, Sophia Jansen (born McCarthy), of 48 Strand Street, Woodstock, Cape Province	30 days...	C. H. Brand, 117 St. George's Street, Capetown...	Cape.
48727	Edward Burnett Biddulph, of Cradock.....	30 days...	Metcalf & Co., Agents for Executrix Testamentary, Cradock	Cape.
62895	Mary Magdalene Frances Noble (born Clements), of Graaff-Reinet	30 days...	A. H. Stander, 9 Market Square, Graaff-Reinet, Executor Dative	Cape.
63399	Johan Andries Fourie, of Bedford.....	30 days...	Turpin & Humphrey, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2, Bedford	Cape.
63346	Annie Martin, married in England to Owen George Martin	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, Guardian Building, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
63000	Richard George Magson.....	30 days from 4/4/39	H. A. Tidswell, Main Street, Knysna, Cape Province	Cape.
63266	John Thomas Venables and surviving spouse, Hester Maria Pinaar Venables (born Opperman)	21 days...	R. H. Murray, C.A. (S.A.), P.O. Box 50, Grahamstown	Cape.
63288	Johannes Arnoldus Schoonwinkel, of Swellendam	30 days...	S. P. le Roux, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 26, Swellendam.	Cape.
63383	Alida Marthina Lambrechts (gebore Visser) gehuud in gemeenskap van goedere met Jacobus Johannes Lambrechts	30 dae....	J. M. Slabber, Posbus 15, Malmesbury, Bestuurder, S.A. Nasionale Trust en Assuransie Maatskappy, Bpk., Malmesbury Tak, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
63196	Frederick Jacobus van Zyl, of Sevenfontein, District of Ladismith, Cape Province	30 days...	Van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith, Cape Province	Cape.
62474	Evelyn Alice des Forges.....	21 days...	Mrs. M. S. des Forges, 11 Bray's Flats, Station Road, Mowbray	Cape.
62857	Hendrik Jacobus Lourens Rademan.....	30 days...	H. Zijlstra, P.O. Box 30, Swellendam, Agent for Executrix Dative	Cape.
63411	Ivy Maria Terblans (born Muller) [also known as Ivy Terblans (born Muller)] and surviving spouse, John Richard Cairncross Terblans, of Grootzorfontein, District of Mossel Bay	30 days...	Miller & Miller, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 83, Mossel Bay	Cape.
63051	Nicholas Duncan Rooi and surviving spouse, Regina Victoria Rooi (born Harmse), a teacher, of Richmond, Cape Province	30 days...	A. P. de Villiers, Richmond, Cape Province.....	Cape.
62932	Johanna Louisa Oosthuizen (gebore de Jager), 'n weduwee, van Groot Heuvel, Distrik Riversdale	30 dae....	Dan W. van Wyk, Tak Bestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Albertinia	Kaap.
63094	Salomon Nicolaas Oosthuizen en nagelate eggenote Salomina Catharina Oosthuizen (gebore Honiball), van Middeldrift, Distrik Riversdale	30 dae....	Dan W. van Wyk, Tak Bestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Albertinia	Kaap.
63193	Catherine Mary Pennington.....	30 days...	Edward Parker, Agent for Executrix Testamentary, 227 Victoria Road, Woodstock	Cape.
63092	Arthur Else Millson, railway pensioner, of 46 Lower Drostdy Street, Uitenhage	30 days...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
1398	Anna Gertruida Johanna Harmse (born Harmse) and surviving spouse, Jacob Daniel Johannes Harmse	30 days...	I. Edelstein, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 6, Daniels Kuil	Cape.
1330	Andries Godlieb van Tonder, of Verwater, Division of Hay	30 days...	Van Zyl & Rademeyer, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 4, Griquatown	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
61058	George Tom Eyers (also known as George Eyres), of Mowbray, Cape	30 days...	Warshaw, Bloomberg & Co., Attorneys to the Executrix Testamentary, Argus House, 63 Burg Street, Capetown	Cape.
63441	Thomas James Morgan, municipal employee, of Hatfield Road, Green Point	30 days...	W. E. Gordon Davis, Attorney for Executor Testamentary, 12 and 13 Marais Court, 16 Wale Street, Capetown	Cape.
62022	Alice Doyle (born Nelson), widow, of Peddie, Cape Province, who died at Grahamstown on the 6th April, 1934	30 days...	Bennett & Mears, Peddie, Attorneys for Executors Dative	Cape.
63419	Kathleen Elizabeth Victoria Hislop (born Gillmer), of Crevington Road, Sea Point	30 days...	G. F. S. de Villiers, General Manager and Secretary, S.A.N.T.A.M., 28 Wale Street, Capetown	Cape.

TRANSVAAL.

493/39	Johanna Catharina van der Westhuizen (born Marais) and surviving spouse, Adam Hendrik van der Westhuizen	30 days...	Milstein & Milstein, Attorneys for Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, P.O. Box 13, Nigel	Transvaal.
658/39	Sarah Donnell (born McCarter).....	30 days...	Bell & Dewar, Attorneys for Executor Testamentary, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
748/39	Gerhardus Jacobus Benjamin Sanders.....	30 days...	Paul Michael Bester, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., (Parys Branch), P.O. Box 37, Parys, Executor Testamentary	Transvaal.
69141	Salomon Gerhardus Antonie Nortje.....	21 dae....	Anna Adriana Nortje, P.K. Rensburgdorp, Heidelberg	Transvaal.
538/39	Daniel Cornelius Malan, van Vereeniging.....	30 dae....	J. Hoogland, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 81, Bethal	Transvaal.
2272/38	Barend Jacobus Lodewicus Klopper and surviving spouse, Anna Elizabeth Klopper (born Duwenhage)	21 days...	W. Kinnear, Agent for Executrix Testamentary, Estate Buildings, Randfontein	Transvaal.
702/39	George Hermanus Nel and surviving spouse, Gezina Maria Nel (born Pitzer), of Brakpan	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, P.O. Box 38, Brakpan, Attorneys for the Estate	Transvaal.
3098/38	Edward Malesela Leutsoa and surviving spouse, Lydia Leutsoa	21 days...	L. W. Ritch, Executor, 31-34 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
4319/38	Pieter Johannes Dampers, of Rietpan, District of Wolmaransstad	30 days...	W. J. Grout, 53-54 Asher's Buildings, 118 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
179/39	Herbert Hill Lane.....	21 days...	Sidelsky & Eidelman, Executor's Attorneys, Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
897/39	Gert Hendrik van der Walt en nagelate eggenote Johanna Catharina van der Walt (gebore van Vuuren)	30 dae....	Johanna C. v. d. Walt, Deelkraal, Pos Taaiibosch-spruit, Distrik Potchefstroom	Transvaal.
3/39	Frederik Gerhardus Christiaan le Roux en nagelate eggenote Anna Christina le Roux (gebore Enslin), van Draaikraal, Distrik Belfast	14 dae....	A. C. le Roux, Eksekutrise, op bevel van die Meester P.K. Draaikraal, oor Dullstroom	Transvaal.
3931/38	Norma Ada Elizabeth Chater (born Coates).....	21 days...	Arthur Edward Henry Chater, c/o Lunnion & Tindall, Standard Bank Chambers, Pretoria	Transvaal.
954/39	Henry Cohn.....	30 days...	Philip Gratus & Goldberg, Attorneys for Executor Testamentary, 11 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
882/39	Diederik Johannes Mertz and surviving spouse, Gertruida Aletta Mertz (born Nagel)	30 days...	Maurice Wolk, 63 Rustenburg Road, P.O. Box 4, West Krugersdorp	Transvaal.
3574/38	Solomon Schlomberg, of Edenvale.....	30 days...	Sasto & Louis, Attorneys for Executor Dative, Security Buildings, 95 Commissioner Street, P.O. Box 66, Johannesburg	Transvaal.
921/39	James Hickey Leach (James Leach).....	21 days...	Lewis Schulman, 134 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
859/39	Andries Jacobus Myburgh en nagelate eggenote Wilhelmina Cecilia Myburgh (gebore Beets), van Erasmus, Distrik Pretoria	21 dae....	B. C. Papenfus, Posbus 116, Brakpan, Prokureur vir Eksekutrise	Transvaal.
565/39	Walter James Frickel and surviving spouse, Margaret Ellen Frickel	30 days...	James Light, 13 Hoylake Road, Greenside, Johannesburg	Transvaal.
3028/38	Hilda Hendrina Johanna Smailes, widow.....	30 days...	R. Smailes, Executor Dative, 37 Thirteenth Avenue, Parktown North, Johannesburg	Transvaal.
956/39	Barnett Wilfred Dreyer.....	30 days...	Sachs & Berman, Attorneys for Executrix, 223 Lewis' and Marks' Building, President Street, Johannesburg	Transvaal.
4054/38	Johannes Wilhelmus Franciscus Naudé en langsliewende eggenote Jane Annie Naudé (gebore Tebbut), van 12 Guntreeweg, Primrose, Distrik Germiston	21 dae....	Suid-Afrikaanse Diensburo (Eiens.), Bpk., Posbus 8289, Johannesburg, g.g. Eksekutrise Datief	Transvaal.
4361/38	Casper Jan Hendrik van der Walt en langsliewende eggenote Aletta Fredrika van der Walt (gebore Weltagen), van 12 Spoorweghuis, Springs, Transvaal	21 dae....	Suid-Afrikaanse Diensburo (Eiens.), Bpk., Posbus 8289, Johannesburg, g.g. Eksekutrise Datief	Transvaal.
432/39	Akoojee Ismail.....	30 days...	Podlashnuc, Meintjes & Liebson, Attorneys for Executor Testamentary, Stability Buildings, 222A Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
935/39	Frans Monaisa, a native, and surviving spouse, Sophia Monaisa (born Liseko), of Putfontein No. 70, District of Lichtenburg	30 days...	J. A. Naser, Oosthuizen & Wolfaardt, P.O. Box 59, Klerksdorp, Attorneys for Executrix Testamentary.	Transvaal.
3469/38	Hester Magdalena Joubert (gebore Scheepers) en nagelate eggenoot Jozua Francois Joubert	30 dae....	Lindhout & Birman, Posbus 13, Middelburg, Transvaal, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
922/39	Christoffel Johannes Petrus Minnie en nagelate eggenote Susanna Catharina Magdalena Minnie (gebore Minnie), van Doornstraat, Potchefstroom	21 dae....	Meyer & Gaisford, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, King Edwardstraat, Potchefstroom	Transvaal.
864/39	Simon Frederik van Smaalen.....	30 dae....	Johanna Maria Connor, Eksekutrise Testamentêr, 446 Frederickstraat, Pretoria-Wes	Transvaal.
224/39	Maurice O'Brien.....	14 days...	A. W. Hurt, African Board of Executors and Trust Co., Ltd., Church Square, Pretoria	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
775/39	Hilda Elvira Parkes, formerly Leveridge (born Stenlund) and surviving spouse, Alan Roderick Parkes	30 days...	Roos & Van den Heever, Attorneys for Executor Dative, 1 Publix Buildings, Prince's Avenue, Benoni	Transvaal.
3644/38	Hendrik Johannes Schoeman	30 days...	Roos & Van den Heever, Attorneys for Executor Dative, 1 Publix Buildings, Prince's Avenue, Benoni	Transvaal.
759/39	Lukas Johannes Knoessen en nagelate eggenote Martha Christina Knoessen (gebore Beukes)	21 dae....	Martha Christina Knoessen (gebore Beukes), van Buurmansdrift, Distrik Marico	Transvaal.
501/39	Malcolm Canmore Glenday	30 days...	Robert Andrew Glenday, 200 Ridge Street, Pretoria	Transvaal.
384/39	William Reid	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., Estates Department, Johannesburg Branch	Transvaal.
941/39	Annie Burnett Walker (born Addison), widow...	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Executor Testamentary, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3985/38	Muniamah Naidoo	21 days...	Isidore Lipworth, Montanne House, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
3900/38	Elizabeth Pope	30 days...	A. James Howe, Solicitor for Executrix Testamentary, Century Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3983/38	George Holly	30 days...	A. James Howe, Solicitor for Executor Dative, Century Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Jane Emily Brooks (born Devenish)	14 days...	C. S. Brooks, Executor Testamentary, P.O. Box 15, Brakpan	Transvaal.
134/39	Elizabeth Magdalena Clack (born Velloen)	21 days...	J. v. d. Westhuizen, 54 Ruth Street, Florida, District of Roodepoort	Transvaal.
513/39	Golde (alsokno wn as Golda) Swirsky (born Mayzel)	30 days...	Lewis Levy & Swirsky, Attorneys for Executor Dative, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
4250/38	Hendrik Johannes van Niekerk	14 days...	Sam Rom, Attorney for Executrix, 15-16 Somerset House, 110 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
291/39	Sophia Magdalena Gilfillan (born de Jongh)	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executors Dative, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
909/39	Fridolin Knupp	30 days...	Henry Lindsay & Co., P.O. Box 427, Johannesburg	Transvaal.
834/39	Charlotte Mary Kingsley (born Ballantine), formerly known as Charlotte Mary Kaiser (born Ballantine), of Modder "B" Gold Mine, near Benoni	30 days...	Tennant & Barbour, Royal Chambers, 30 Simmonds Street, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary	Transvaal.
776/39	Ernest Jones Robinson	30 days...	Alex Baillie & Koseff, Agents for Executrix Testamentary, Harley Mansions, Cranbourne Avenue, P.O. Box 490, Benoni	Transvaal.
184/39	Florence Martha de Witt, widow	30 days...	Hugh A. Wilford, Attorney to Executor Dative, Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
899/39	Thomas Ball and surviving spouse, Sarah Ellen Ball (born Ferguson)	21 days...	Max Levine, Esq., P.O. Box 289, Germiston	Transvaal.
4305/38	Charles Goldstein	30 days...	Miller & Levin, P.O. Box 8, Randfontein, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
707/39	Rowland Reed, of 59 Married Quarters, Modder "B" Gold Mine, Benoni	30 days...	A. E. Reid & Kahanovitz, P.O. Box 155, Benoni	Transvaal.
99175	Walter Danini Tshabalala and surviving spouse, Adelia Tshabalala	21 days...	C. Susser, Attorney for Executor, Exploration Buildings, Johannesburg	Transvaal.
927/39	Ancel Thomas Richard Alison	30 days...	Max Tokor & Gilchrist, Attorneys for Executrix Testamentary, Harley Mansions, 68 Cranbourne Avenue, Benoni	Transvaal.
676/39	Helena Elizabeth Donald (born de Villiers), divorcee, of Pretoria	30 days...	Tim. du Toit, Attorney for Executrix, 1 R.S.E. Buildings, Bureau Street, P.O. Box 834, Pretoria	Transvaal.
894/39	Benjamin Johannes Jacobus du Toit en nagelate eggenote Elizabeth Rennie du Toit (gebore McCall), van Luipaardsvlei No. 10, Krugersdorp	30 dae....	Tim. du Toit, Prokureur vir Eksekuteur, 1 R.S.E. Geboue, Bureaustraat, Posbus 834, Pretoria	Transvaal.
912/39	Takla Wilhelmina Roll (born Feldman)	14 days...	Raubenheimer & Levy, Attorneys for Executor, 714-5 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
613/39	Dorothea Hester Catharina Swart and surviving spouse, Jacobus Nicolaas Swart	30 days...	I. Hirschmann, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 40, Pietersburg	Transvaal.
976/39	Miriam Norman (born Wilson), of Pretoria	30 days...	J. Janover, Attorney for Executor Testamentary, 23 Bureau Lane, P.O. Box 1066, Pretoria	Transvaal.
799/39	Johanna Jacoba van Eeden (gebore Breytenbach) en nagelate eggenoot Petrus Johannes Swart van Eeden, van Schoongezicht, Distrik Belfast	21 dae....	Johan Smit, Posbus 24, Waterval Boven	Transvaal.
718/38	Elias (also known as Eli) Cohen	21 days...	Harold E. Braude, Attorney for Executor Dative, 231/2 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
905/39	Charles Ogden Caudwell	30 days...	Mrs. M. D. Caudwell, Executrix Testamentary, 6 Virginia Road, Hill Township, Johannesburg	Transvaal.
794/39	Maria Magdalena Schoeman (gebore Vermeulen) en eggenoot D. C. Schoeman	14 dae....	D. C. Schoeman, Randjesfontein, P.K. Randjesfontein	Transvaal.

NATAL.

28044	Lachman, No. 66416	21 days...	Gumani, No. 84603, c/o R. Lutchman, P.O. Plessislaer, via Pietermaritzburg, Executrix Testamentary	Natal.
28582	Mudhoo, colonial-born Indian, No. 6460/6461, of Durban, and surviving spouse, Soondaree, No. 18696/18577	21 days...	G. A. F. Brett & Wills, Solicitors to the Estate, 6-12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
28644	Gerhardus Henry McDuling, of Durban, painter	21 days...	F. Pearse, 24 Lyell Street, Ladysmith, Natal, Executor Testamentary	Natal.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
28254	Saleeman, colonial-born Indian, No. 32166/56882, of 20 Galwey Road, Mayville, Durban, Natal, widow	21 days...	A. Christopher, Attorney for Executor Dative, Madoline Buildings, Baker Street, Durban	Natal.
28501	Ragavan, No. 5682/4561, 121 Ashwell Road, Sydenham, Durban, and surviving spouse, Munich, No. 72593	21 days...	A. Findlay, junior, Executor Dative, 10A Plowright Lane, Durban	Natal.
28506	Isabella Barton, formerly Garnett (born Crossley), widow	30 days...	J. Garnett, P.O. Box 253, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
28497	Moonsamy, No. 5682/4561, and surviving spouse, Chinnamah, No. 15917/15596, of 121 Ashwell Road, Sydenham	21 days...	A. Findlay, junior, Executor Dative, 10A Plowright Lane, Durban	Natal.
28585	William Frederick Whitfield, of Illovo, and surviving spouse, Harriett Whitfield (born Donnelly)	21 days...	Fred. C. Blaney, Umkomaas, Solicitor for Executrix Testamentary	Natal.
28521	Olive Mary Forsdick, of Albemarle Court, Old Fort Road, Durban	21 days...	H. L. Magid and L. S. Ditz, Netherlands Bank Building, 335 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.
28419	Intestate Estate Thayaru, No. 21875/21876, Colonial-born Indian woman, and surviving spouse, Rugoo Govindoo, No. —/17355, of 37 Mallinson Road, Durban, printer	30 days...	David Calder & Son, 346 Smith Street, Durban, Solicitors for Executor Dative	Natal.
28212	Intestate Estate Dawood Suleman.....	21 days...	G. H. W. Chick, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 7, Umzinto, Natal	Natal.
28553	Najbun, free Indian woman, No. 27762, of Durban	21 days...	G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executor Dative, 6-12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
28454	Charles Arthur Peel, of Margate, Natal.....	30 days...	Wilfred Pope, P.O. Box 28, Port Shepstone, Agent for Executrix Testamentary	Natal.
28480	Abraham Cowley.....	30 days...	F. A. Freeman, Impendhle, Natal, and W. Clinch, 89 St. Patricks Road, Scottsville, Pietermaritzburg, Natal, Executors Testamentary	Natal.
28658	Julia Gentle (born Pool), of 68 Eighth Avenue, Durban, widow	21 days...	Marcus Lewis, Attorney for Executor Testamentary, 26-28 Rhodes House, 368 Smith Street, Durban	Natal.
28657	Samuel Frazer, of 238 Umbilo Road, Durban...	14 days...	Elsie D. Watkins, Executrix, 31 Station Road, Fynlands	Natal.
28593	Testate Estate Bridget Ann Brennan, of Nazareth House, Durban, spinster	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
28647	Arthur Charles Purse, of 13 Levy Street, Pietermaritzburg, pensioner	21 days...	S. H. Porritt, Chancery Lane, P.O. Box 278, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Testamentary	Natal.
28630	Johanna Sophia Aucamp, of 145 Topham Road, Pietermaritzburg	30 days...	Johannes Petrus du Plessis Aucamp, 145 Topham Road, Pietermaritzburg	Natal.
28662	Rosina Magaret Morris, late of Amanzimtoti, Natal, and surviving spouse, J. Morris	30 days...	J. Morris, P.O. Mooi River.....	Natal.
28305	Frederick William Peters, of "Fairholme", Jons-son Lane, Durban	21 days...	H. W. le Marchand, Executor Dative, 343 Smith Street, Durban, Natal	Natal.
28556	Thayarama, No. 19791/19792 (also known as Thayaramah), of 494 Boom Street, Pietermaritzburg, Natal (predeceased spouse, of Muniyan Gouanden)	30 days...	S. R. Naidoo, Land and Estate Agent, Fraser Lane, P.O. Box 272, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary	Natal.
28421	Olufine Kristina Angus (born Sorensen) (also known as Olufine Crestine Angus), of Durban, widow	21 days...	Garlicke & Bousfield, Fourth Floor, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban	Natal.
28650	Andrew Aitken (sometimes known as Andrew Allan Aitken), of Durban, Natal	30 days...	Thorpe & Hands, Attorneys for Executrix Testamentary, 32 Gardiner Street, Durban	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

30639	Samuel Rest, of Bloemfontein.....	30 days...	Geo. Arvan, 21 Aliwal Street, Bloemfontein, g.g. Executrix Testamentary	Orange Free State.
30501	Anna Jacoba Johanna le Roux (gebore Theron), weduwee, van Rhenosterkop, Distrik Hoopstad	21 dae....	E. G. Cooper, g.g. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 18, Hoopstad, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
30607	Jacoba Dorothea Pryra (gebore Botha) en nage-late eggenoot Gerhardus Johannes Pryra, van Uitval, Brandfort	21 dae....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort....	Oranje-Vrystaat.
30503	Friederich Wilhelm Koster, retired hotel proprietor, of Ficksburg	30 days...	Tennent & Van der Merwe, g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 12, Ficksburg	Orange Free State.
30569	Hendrik Johannes Myburgh and surviving spouse, Gesina Wilhelmina Myburgh (born van De-venter), c/o South African Railways, Bothaville	21 days from 3/4/49	I. J. Coetzer, P.O. Box 11, Bothaville, Attorney for Executrix Dative	Orange Free State.
62/39	Gerrit Hendrik Kriek.....	21 dae....	Martha Jacoba Kriek, Eksekutrise Testamentêr, Barcelona, P.K. Immigrantstasie, Distrik Bloemfontein, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
30616	Thomas (Tom) Downing, of St. Johns, 11 Warwick Road, Ashford, County of Middlesex, England	30 days...	Donald Murray & Co., g.g. Executors Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein	Orange Free State.
30528	Jeannot Kahn and surviving spouse, Sophie Kahn (born Kuller), of Libertas, District of Senekal	6 weeks...	Visser & Co., g.g. Executors Dative, P.O. Box 49, Senekal	Orange Free State.
30598	Magdalena Dorothea Strachan (born van Wyk) and surviving spouse, Daniel Petrus Strachan, of Harrismith	30 days...	A. C. de Villiers, P.O. Box 134, Harrismith.....	Orange Free State.
30360	Heppocratis Constandine Colyvas, clerk, of Hulshof's Buildings, Kroonstad	30 days...	Hill & Lutz, g.g. Master's Representative, P.O. Box 32, Kroonstad	Orange Free State.
30618	Arnold Francis Shorrocks, commercial traveller, of Bloemfontein	30 days...	Goodrick & Franklin, Attorneys for Executor Dative, Tennent's Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein	Orange Free State.
30283	Robert Milner, of Senekal, District of Senekal...	6 weeks...	C. A. Oertel, Master's Representative [in terms of Section 65 (1) of Act No. 24/1913], P.O. Box 49, Senekal	Orange Free State.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
30631	Johanna Helena Jacoba van de Venter (of van Deventer) (gebore Potgieter) en nagelate eggenoot Pieter Rasmus van de Venter (of van Deventer), van Jagterspruit, Distrik Bothaville	21 dae....	J. B. Venter, Posbus 2, Viljoenskroon, Prokureur vir Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.
30513	Gertruida Susanna du Bruyn, spinster, of Theunissen, District of Winburg	30 days...	J. H. van Heerden, P.O. Box 9, Theunissen, q.g. Executrix Dative.	Orange Free State.
30648	Nicolaas Johannes van der Walt en nagelate eggenote Hester Lauretta Elizabeth van der Walt (gebore du Plooy), van Edenburg	30 dae....	H. P. Klerck, Posbus 30, Edenburg.....	Oranje-Vrystaat.
30649	Adriaan Badenhorst, 'n bankklerk, van Thaba 'Nchu, Oranje-Vrystaat	30 dae....	Eric J. Heath, Prokureur vir Eksekutrisse Testamenter, Posbus 21, Thaba 'Nchu	Oranje-Vrystaat.
30576	Dirk Cornelis Swart (or Swarts).....	21 days...	F. Jno. Preiss, P.O. Box 1, Warden.....	Orange Free State.
30338	Johannes Willem van Tonder en nagelate eggenote Adriana Stoffelina van Tonder (gebore van den Berg), van Ladybrand	21 dae....	J. N. C. de Villiers, Posbus 44, Ladybrand, Prokureur vir Eksekutrisse Datief	Oranje-Vrystaat.
30601	Susara Maryna Honiball (gebore Janse van Rensburg), weduwee, van Lindesdeel, Distrik Ventersburg	30 dae....	D. J. P. Scholtz, Posbus 10, Ventersburg.....	Oranje-Vrystaat.
30479	Daniel Jacobus Fourie, wat in gemeenskap van goedere getroud was met Anna Maria Fourie (gebore Steyn), van Fouriespoort, Distrik Ventersburg	30 dae....	D. J. P. Scholtz, Posbus 10, Ventersburg.....	Oranje-Vrystaat.
30570	Rosina Isabella Wessels (gebore Ferreira), wat buitgemeenskap van goedere getroud is met Gerhardus Jacobus Maritz Wessels, van Landplaas, Ventersburg	21 dae....	D. J. P. Scholtz, Posbus 10, Ventersburg.....	Oranje-Vrystaat.
30656	Reuben Salkinder, married in community of property to Pearl Salkinder (born Friedman)	30 days...	P. Salkinder, 32 Cromwell Road, Bloemfontein...	Orange Free State.
30652	Jan Adriaan Grobbelaar en langsliewende eggenote Susanna Francina Grobbelaar (gebore Cronje)	30 dae....	C. H. Grobbelaar, Posbus 296, Bloemfontein.....	Oranje-Vrystaat.
29984	Louis Paul Franz Krantz (also known as Louis Franz Paul Krantz or Friedrich Krantz), who died at Bad Godesberg Rheinallee 51A, Germany	30 days...	Julius Otto Grunow, c/o Messrs. Grunow & Frost, P.O. Box 1, Fouriesburg	Orange Free State.
30586	Christiaan Frederik Zietsman en nagelate eggenote Regina Catharina Alida Maria Zietsman (gebore Venter), van Kuilen, Distrik Vrede	30 dae....	T. Louis de Waal, Posbus 36, Vrede, Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insovensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insovensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.

S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.

H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.

H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.

P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 1—FORM No. 1.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order Made.	Op die Applikasie van. Upon the Application of.
8111	van der Westhuizen, Petrus Jacobus, a barber, of High Street, Oudtshoorn	23/3/39, Cape of Good Hope Provincial	Robert Rollnick.
C/20161	Sotiros Catsavis, trading as Waterloo Café, 17a King George Street, Johannesburg	23/3/39, Witwatersrand Local.....	Athos Poolos.
C/20164	Solly Mymin, trading as East Rand Supply Stores, Stand No. 401, Farm Driefontein No. 1, Mining District of Johannesburg, and as Angelo Refreshment Room, Angelo Station	27/3/39, Witwatersrand Local.....	Landau Bros. (Pty.), Ltd.
C/20165	Joseph Johannes Corrie, 35 Hofmeyr Street, Geduld Extension, Springs	27/3/39, Witwatersrand Local.....	Alexander Alfred Dalziel.
C/20169	Dora Rijkse (married out of Community of Property to Gysbertus Rijkse), of 50 African Arcade, Pretoria	28/3/39, Witwatersrand Local.....	University Mansions, Ltd.
C/20170	Johannes Gerhardus Pretorius and Robert Kaplan, trading as Pretorius & Kaplan, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	28/3/39, Witwatersrand Local.....	Regal Building Material Co. (Pty.), Ltd.
C/20171	Johannes Gerhardus Pretorius, partner in Pretorius & Kaplan, of Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	28/3/39, Witwatersrand Local.....	Regal Building Material Co. (Pty.), Ltd.
C/20172	Robert Kaplan, partner in Pretorius & Kaplan, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	28/3/39, Witwatersrand Local.....	Regal Building Material Co. (Pty.), Ltd.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916.

en

Ingevolge Artikel *seventien*, subartikel (3), en Artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof Kimberley.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (3) and Section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

FORM No. 2—FORM No. 2.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.
8094	Dyers, Daniel Peter, who trades as a builder and contractor, under the style of D. P. Dyers, of Ryan Street, Parow, in the Division of the Cape	22/3/39, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 14/4/39, 10 a.m., Capetown.
8110	Weitsz, Franciscus Johannes, a general dealer, of Church Street, Graaff Reinet	21/3/39, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 12/4/39, 10 a.m., Graaff Reinet.
8112	Shamsodien, Fatima, a general dealer, of Rentzky's Farm, Koeberg Road, Brooklyn, Maitland	24/3/39, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 14/4/39, 10 a.m., Capetown.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.
8113	Lategan, Jan Jacobus, a common carrier, of Matatiele	23/3/39, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 14/4/39, 10 a.m., Matatiele.
X/5840	Frank Leslie Hole, a farmer, of Boschrand, District Ficksburg, O.F.S.	23/3/39, Orange Free State Provincial	Wed., 12/4/39, 10 a.m., Ficksburg.
X/5841	William James (mental patient), formerly a general dealer, of Wildebeestspuit, District Thaba 'Nchu, O.F.S.	23/3/39, Orange Free State Provincial	Fri., 14/4/39, 10 a.m., Thaba 'Nchu.
X/5842	Partnership Estate of Herculaas Johannes Hendrik Kruger and Daniel Cornelius Olivier, trading in partnership as Die Voortrekker Winkel, at 16 Henry Street, Bloemfontein	23/3/39, Orange Free State Provincial	Wed., 12/4/39, 11 a.m., Bloemfontein.
X/5843	Herculaas Johannes Hendrik Kruger (Private Estate), a partner in the firm of Die Voortrekker Winkel, of 16 Henry Street, Bloemfontein	23/3/39, Orange Free State Provincial	Wed., 12/4/39, 11 a.m., Bloemfontein.
X/5844	Daniel Cornelius Olivier (Private Estate), a partner in the firm of Die Voortrekker Winkel, of 16 Henry Street, Bloemfontein	23/3/39, Orange Free State Provincial	Wed., 12/4/39, 11 a.m., Bloemfontein.
C/20099	Moosa Essop, a general dealer, carrying on business at the farm Nooitgedacht, Zwartkops	23/3/39, Transvaal Provincial	Fri., 14/4/39, 10 a.m., Zwartkops.
C/20149	Seymour du Bois, trading as Pretoria Radio & Electrical Supplies, at 362 Church Street East, Pretoria	23/3/39, Transvaal Provincial	Fri., 14/4/39, 10 a.m., Pretoria.
C/20163	Jacob Bakker, a plasterer, of 225 Boom Street, Pretoria	23/3/39, Transvaal Provincial	Fri., 14/4/39, 10.30 a.m., Pretoria.
C/20162	Edwin Arthur Phillip Tromp, a miner, of 15 Railway Street, Randfontein	23/3/39, Transvaal Provincial	Fri., 14/4/39, 10 a.m., Randfontein.
C/20143	Oscar Melman, carrying on business as Olivier's Outfitters, general dealer, cor. Kerk and Harrison Streets, Johannesburg	27/3/39, Witwatersrand Local	Wed., 12/4/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20155	Arie Philippus Bles, builder and contractor, 3 Kleinfontein Road, Anzac, Brakpan	27/3/39, Witwatersrand Local	Fri., 14/4/39, 10 a.m., Brakpan.
C/20166	Benjamin Freedman, a general dealer, trading as Aurora West Trading Store, Maraisburg, Krugersdorp	27/3/39, Witwatersrand Local	Fri., 14/4/39, 10 a.m., Krugersdorp.
C/20167	Elizabeth Catherine Bosch (born Celliers), a typiste, of 101 Dorchester Mansions, Rissik Street, Johannesburg	27/3/39, Witwatersrand Local	Wed., 12/4/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20168	Sheik Mahomed Cassim, a general dealer, of 3 Gerty Street, Sophiatown, Johannesburg	27/3/39, Witwatersrand Local	Wed., 12/4/39, 9.30 a.m., Johannesburg.

KENNISGEWINGE VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-sestig, subartikel (3), Artikel sewentig en Artikel negen-en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikel ses-en-veertig, subartikel (3), Artikel sewen-en-sewentig, en Artikel veertig, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as geskwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermeldde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat geskwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vordering teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section sixty-four, sub-section (3), Section seventy and Section thirty-nine, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Section fifty-six, sub-section (3), Section seventy-seven, and Section forty, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

ADVERTISEMENTS.

VORM No. 3—FORM No. 3.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
C/20012	Insolvent Estate Edmund Eustice Werge Hamber, a sanitary inspector, of Randfontein, Transvaal	—	M. Meltzer, 28 Monument Street (P.O. Box 188), Krugersdorp, Transvaal	Fri., 14/4/39, 10 a.m., Krugersdorp	—
F.A.A./232	Bartel Wilhelm Senekal, boer, van Alatheia, Distrik Senekal	—	C. A. Oertel, Posbus 49, Senekal	Woens., 12/4/39, 10 v.m., Senekal	—
X/5835	Jacobus Willem du Plessis, tailor, of Edenburg, O.F.S.	—	Thomas Ravenscroft Middleton, Church Street (P.O. Box 7), Edenburg, O.F.S.	Wed., 26/4/39, 10 a.m., Edenburg	21 days.
C/20127	Joseph Sidney McArthur, architectural draftsman, 137 Proes Street, Pretoria	—	Zacharias Johannes Taylor, 29 Church Square, Pretoria	Fri., 14/4/39, 11 a.m., Pretoria	—
8088	Jan Georg van Sittert, a dam builder, of Murchison Street, Ceres, C.P.	Sequestrated	Paul Hendrik Stephanus van Zijl, Main Street (P.O. Box 43), Ceres, C.P.	Fri., 14/4/39, 9.30 a.m., Ceres, C.P.	10 days.
8089	Wilfred Frewen, a boarding-house keeper, of Cedar Hall, Vintcent Square, Mossel Bay	Sequestrated	F. J. Austin Roberts, P.O. Box 3, Mossel Bay	Wed., 19/4/39, 10 a.m., Mossel Bay	14 days.
8083	van der Merwe, William Charles, a farmer, of Witsand, Cape Division	Sequestrated	Jacobus N. E. Vercueil, H/Son, P.O. Box 16, Malmesbury	Wed., 19/4/39, 10 a.m., Malmesbury	14 days.
8087	Eksteen, Martin Adriaan, a tailor, of Durbanville, Cape Province	Sequestrated	Jacobus N. E. Vercueil, H/Son, P.O. Box 16, Malmesbury	Wed., 19/4/39, 10 a.m., Malmesbury	14 days.
C/20123	Insolvent Estate of Simon Joffe, a general dealer, of 23 Gordon Road, Bertrams, Johannesburg	—	Moses Halaban, 63-67 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Wed., 12/4/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/20066	Morris Lurie, trading as Lurie's Cash Bazaar, Delareyville, Western Transvaal	—	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Fri., 21/4/39, 10 a.m., Lichtenburg	—
C/20086	Kanje Pema, trading as Magdel Trading Store, Diepkloof, District Middelburg	—	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Fri., 21/4/39, 10 a.m., Middelburg	—
C/20087	Carl Magnus Longgren Taljaard, trading as C. M. L. Taljaard, at Paul Kruger Street, Leeuwdoornstad	—	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg; and William Dick McFarlane, c/o Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street, Johannesburg	Fri., 21/4/39, 10 a.m., Wolmaransstad	—
X/5828	John Christodoul, trading as the Lounge Café, Kerk Street, Vrede	—	Basil Maurice Shoul, 4 Petersen's Buildings, President Street, Johannesburg	Fri., 14/4/39, 10 a.m., Vrede	14 days.
X/5834	Barney Eli Rodkin, trading as Wonderkop Trading Co., Wonderkop, District Kroonstad	Sequestrated	Myer Pencharz, First Floor, Arcade Chambers, West Burger Street, Bloemfontein	Fri., 21/4/39, 10 a.m., Kroonstad	Forthwith. To consider Tenders.
F.A./365	Ignatius Wilhelm Ferreira, a farmer, of Goedeheop, P.O. Armanvriend, District Humansdorp	Under Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935.	Fleetwood Gilfillan van Heerden, State Advances Recoveries Office, P.O. Box 430, Pretoria	Fri., 21/4/39, 10 a.m., Hankey	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede van 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

ADVERTENSIES.

VORM NO. 4—FORM NO. 4.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
F.A./368	Christoffel Gerhardus Snyman, a farmer of Mimosa Park, in the District of Komgha	Administered in terms of Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935	Thurs., 13/4/39, 2 p.m., Komgha....	Proof of Claims and Resolution consenting to transfer of farm property.
C/19764	Insolvent Estate Josephine Mulholland (born Carothers), a widow, of 39 Abel Road, Berea, Johannesburg	—	Wed., 12/4/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
8062	Edwin Daniel Erasmus, a farmer, of De Dam, P.O. Commadagga, District Somerset East	—	Mon., 17/4/39, 10 a.m., Somerset East	(¹) See footnote.
96/623	Insolvent Estate Hermanus Petrus Christiaan Pretorius	Surrendered	Wed., 12/4/39, 10 a.m., Barkly East..	(²) See footnote.
X/5822	Charles Ketz, trading as Ch. Ketz & Co., Hennenman, Havengaville, District Ventersburg	—	Tues., 11/4/39, 11 a.m.....	(a) Proof of Debt. (b) To confirm the Trustee's action in disposing of the Windmill to A. Hersch for the sum of £30.
C/19344	R. J. Erasmus and J. J. Erasmus, trading as Erasmus Bros., of Johannesburg	—	Wed., 12/4/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/20021	Abdullah Mahomed Haffjee, trading as Haffjee's Cash Store, at Roodepoort, and as Hollywood House, Ventersdorp, Transvaal	—	Thurs., 13/4/39, 10 a.m., Roodepoort	(³) See footnote.
C/19827	Insolvent Estate of Edward William, a general dealer, trading as Economic Provision Supply, at 287b Main Street, Johannesburg	—	Wed., 12/4/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/19835	Insolvent Estate Johannes Martinus Ruthven, partner in Ruthven & Bruyns, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 12/4/39, 9.30 a.m., Johannesburg	For further proof of Debt.
C/19706	Insolvent Estate of Reuben Arthur Haviland Wood, a builder, of Florida	Sequestrated	Wed., 12/4/39, 9.30 a.m.....	To ratify sale of Assets.
F.A./358	Stephanus Christian du Plessis, of Rhenosterpoort, P.O. De Aar	Sequestrated under Act No. 48 of 1935	Fri., 14/4/39, 10 a.m., De Aar.....	Proof of Debts.

(¹) (a) Proof of Claims. (b) To give directions for the purpose of considering an offer of composition made by P. D. S. Erasmus, of Somerset East on behalf of the Insolvent, of 10s. in the £1 of all claims proved or which may be proved against the said Estate, in terms of Section 119 of the Insolvency Act, 1936.

(²) That the Trustee be hereby authorised to confirm the sale by public auction of all the right, title and interest of the Insolvent under the last Will and Testament of the late Willem Pieter Pretorius and subsequently deceased spouse, Hester Magdalena Pretorius (born Olivier), dated the 2nd day of June, 1930, subject to the conditions imposed by the said Will, which right, title and interest consists of: One-half ($\frac{1}{2}$) share in certain piece of quitrent land, being the remaining extent of the farm Buckholt or Honing Nest Kloof, situate in the Division of Barkly East, measuring 414 morgen, 33,137 square feet. Held by Deed of Transfer about to be registered in favour of the said Insolvent Estate, and which was formerly held by Deed of Transfer No. 2447, dated 27th March, 1907.

(³) To consider an offer of compromise whereby Preferent Creditors and Costs will be paid in full and Concurrent Creditors 10s. in the £1 payable in eighteen equal monthly instalments, details of which have been circularised to Creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1913,

en

Ingevolge Artikel een honderd-en-nege (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/ea Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section one hundred and nine (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

ADVERTISEMENTS.

VORM No. 5—FORM No. 5.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Datum waarop Rekening ingedien moet word. Date when Account Due.	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. Period of Extension required and to Whom Application will be made.
K.I. 3/38	Clementine Vie Blair, a boarding-house keeper, of 91 Dutoitspan Road, Kimberley	R. Johnston, 25/7/38.....	25/1/39	Five months, Assistant Master, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikel *een honderd-en-ag*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Section *one hundred and eight*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

VORM No. 6—FORM No. 6.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
T.F.A./203	Philippus Rudolph Viljoen, 'n boer, van Witbank, Pk. Morgenzon, Distrik Standerton (Wet No. 48 van 1935)	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Pretoria, Ermelo, 31/3/39.....	—
C.A./3528	Central Motors (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 31/3/39.....	—
7960	Insolvent Estate C. W. McGee, 193 Bree Street, Capetown	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Capetown, 3/4/39.....	—
7873	Insolvent Estate William Alfred Sheppard, a radio and electrical dealer, of Fort Beaufort	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Fort Beaufort, 3/4/39.....	—
C/19728	Insolvent Estate William Henry Young, carrying on business as Good Hope Garage, Kimberley Road, Klerksdorp, Transvaal	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Klerksdorp, 31/3/39.....	—
7862	Insolvent Estate of Robert Cane, carrying on business as R. Cane & Co., monumental mason, of 6 Park Avenue, East London, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, East London, 31/3/39.....	—
8041	Insolvent Estate M. E. Jaffe (Private Estate), Central Hotel, Dordrecht, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Dordrecht, 3/4/39.....	—
7345	Assigned Estate late Francis Scott (trading as Scott & Co.), Main Road, Kenilworth, C.P.	Supplementary Third and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 3/4/39.....	—
C/667	Salisbury-Shamva Syndicate, Ltd. (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 3/4/39.....	—
7791	Insolvent Estate Knoblauch Scholtz, a wine expert, Helderberg, Somerset West, C.P.	Second Liquidation and Distribution	Capetown, Somerset West, 3/4/39....	—

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welko Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
C/19855	Jacobus Lodewikus Venter, a builder, of Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 1/4/39.....	—
C/19985	Insolvent Estate Millie Nowesenitz, trading as M. Nowesenitz, a storekeeper, of Main Road, Randfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 31/3/39.....	—
C/19939	Insolvent Estate of Mary Bloch, trading as Alliance Cycle Agency	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 31/3/39.....	—
X/5766	Insolvent Estate Edward James McKenzie, a clerk, of Viljoenskroon, District Bothaville	First and Final Liquidation	Bloemfontein, Bothaville, 31/3/39.....	—
C/19192	Insolvent Estate of John Tyranes, trading as Smyrna Tea Room, at Pilgrims Rest, and presently of Johannesburg	Supplementary First and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg, 31/3/39.....	—
C/19926	John Ludwig Willi Hansen, a shaft timberman, residing at 9 Cinderella Central Quarters, Boksburg, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Boksburg, 31/3/39.....	—
C/20025	Insolvent Estate Isaac Cohen, a produce merchant, of 151b Bree Street, Newtown, Johannesburg	First and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg, 31/3/39.....	—
C/20015	Insolvent Estate of George Delasoudas, trading as Verdun Tea Room, a tailor, grocer and fruiterer, of 33 Hanover Street, Mayfair, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 31/3/39.....	—
3255	Insolvent Estate Hassan Ismail, trading as Shongweni Central Store	Second Administration and Distribution	Pietermaritzburg, Camperdown, 31/3/39	—
C/607	Wonder West Gold Mining Co., Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown, 3/4/39.....	—
8049	Insolvent Estate of Robert Henry Bruce Beattie, trading as Robert Beattie, a sports goods dealer, of 52 Burg Street, Capetown	First and Final Liquidation	Capetown, 3/4/39.....	—
C/19332	Insolvent Estate Assah Mahomed Motara, a general dealer, of Wynberg, District Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 31/3/39.....	—
C/19360	Insolvent Estate Hyman Isaac Kahn, trading as Kahn's Stores, at Nigel	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Nigel, 31/3/39.....	—
C/19709	William Robert Carr Pesterre, a shopfitter, of Johannesburg	First and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg, 1/4/39.....	—
7980	Kate Olver Bowker-Joplin (born Harris), widow, and Jessie Mary Harris, spinster, trading at Grahamstown under the style or firm of Jean Langford	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Grahamstown, 31/3/39....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *een honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the sub-joined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

ADVERTISEMENTS.

VORM NO. 7—FORM NO. 7.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide. Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being Collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
C.A./3622	Nanga Asbestos Co., Ltd. (in Liquidation)..	22/3/39	Dividend being paid..	G. F. Lynn, 17-20 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg.
3253	Insolvent Estate Leslie Wallace Muldoon, Fern Grove, Greenwood Park	20/3/39	Neither.....	W. L. Cousins, 448 Umbilo Road, Durban.
C/372	Central Traders, Ltd. (in Liquidation), 109 Victoria Street, Durban	17/3/39	Dividend being paid..	W. L. Cousins, 448 Umbilo Road, Durban.
C.A./3530	Alperstein Furniture Factory (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	23/3/39	Dividend being paid on Second Liquidation Account	Julius Stern, Third Floor, Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
7937	Insolvent Estate Johannes Petrus Janse van Rensburg, a contractor, formerly of Villiersdorp, and now of Stellenbosch	16/3/39	Dividend being paid..	C. F. Markotter, P.O. Box 13, Mill Square, Stellenbosch.
3890	Kenneth Morton Howard.....	21/3/39	Contribution being collected	Frank Walker, P.O. Box 58, Port Shepstone.
C.A./3550	Otto Lubomierski (Pty.), Ltd.....	21/3/39	Dividend to Concurrent Creditors, Preferent Creditors being paid in full	Jack Hoffman, 30-31 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.
7916	Philippus Lodewicus Saayman, a farmer, of Koorplaats, District Riversdale	22/3/39	First and Final Dividend being paid	S. A. Hofmeyr, Jr., Prosper Street, Riversdale.
7358	Insolvent Estate Goolam Baba, general dealer, Lansdowne Road, Claremont, C.P.	17/3/39	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
7772	Insolvent Estate G. J. Karsten, a builder and contractor, Frederick Street, Tiger Valley, C.P.	17/3/39	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
7063	Assigned Estate E. M. Khan (also known as Pathan), general dealer, 47 William Street, Capetown	16/3/39	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
C/19871	Insolvent Estate Lazar Stein, trading as Meteor Fruit Juices, traveller and manufacturer, of 62 End Street, Johannesburg	22/3/39	Dividend being paid to Preferent and Secured Creditors only	Albert Ruskin, 76-77 Alliance Buildings cor. Rissik Street and New Street North, Johannesburg.
X/5757	Philip Hendrik Spies, trading as The Ladybrand Bargain Store, Ladybrand, O.F.S.	24/3/39	Dividend being paid..	Myer Pencharz, First Floor, Arcade Chambers, West Burger Street, Bloemfontein; and Ferdinand van Blommestein, c/o L. du Preez & Co., Ladybrand.
C.A.V./2915	Store Brothers Estates, Ltd. (in Voluntary Liquidation)	22/3/39	Dividend being paid..	E. W. Sugden, P.O. Box 28 Pretoria.
C/17106	Insolvent Estate of Sarel Johannes Marthinus Wessels and Harold Godfrey Musto, trading as Potchefstroom Garage	24/3/39	Fifth and Final Dividend being paid	C. A. Luyt, Grand Theatre Buildings, Kerk Street, Potchefstroom.
C/19822	Insolvent Estate of David Edward Thornhill	23/3/39	Contribution being made	C. A. Luyt, Grand Theatre Buildings, Kerk Street, Potchefstroom.
C/19789	Insolvent Estate of Simon Kilov and David Kilov, trading as Luckymans, general dealers, President Street, Germiston	27/3/39	Dividend under First Account being paid	Moses Halaban, 63-67 Stanley House, Johannesburg; and Maurice Joseph Chipkin, 72 Progress Buildings, Johannesburg.
X/5767	Insolvent Estate of Willem Hendrik Ackermann, a general dealer, of 10 President Street, Kroonstad	21/3/39	First and Final Dividend being paid	Moses Halaban, 63-67 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
3271	Insolvent Estate of Abdoolah Ismail Jeenah, general merchant, 130 Queen Street, Durban	1/3/39	First Dividend being paid	J. E. Duff, 374 Smith Street, Durban.
C/19451	David Lewin, trading as Union Trading Co., Johannesburg	22/3/39	First and Final Dividend being paid	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg; and Ivor Bloch, Warwick House, Joubert Street, Johannesburg.
F.A./328	Estate Jan Willem Casper van Wyk, a farmer, of Dagbreek, P.O. Swawelkop, Calvinia	17/3/39	Dividend paid.....	Hermann R. C. Eckhardt, P.O. Box 7, Calvinia, C.P.
C/19499	Insolvent Estate Ahmed Essop, trading as Teladia Stores, at Johannesburg	22/3/39	Second Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
C/19534	Insolvent Estate Ismail Hassimbhai, a general dealer, of Johannesburg	22/3/39	Preferent Dividend only	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
C.A./3542	Pretoria Caterers (Pty.), Ltd. (in Liquidation), Pretoria	22/3/39	Dividend to Preferent Creditor only	P. de Klerk, 177 St. Andries Street (P.O. Box 519), Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artike. een-honderd-vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

ADVERTENSIES.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

FORM No. 8—FORM No. 8.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. Date when Estate Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.	Rede van Aansoek. Ground of Application.
128/1919	Edward Frank Cranston Cawcutt, draper, of 36 Bay Road, Three Anchor Bay, Capetown	24/9/19	Wed., 17/5/39, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	First and Final Account confirmed, 22/4/20.
C/18422	Johannes Nicolaas de Vos, 'n boer, van Nooitgedacht, Distrik Bethal (vroër van Blesboklaagte, Distrik Witbank, Transvaal)	25/7/35	Dins., 16/5/39, 10 v.m., Transvaalse Provinsiale	Rekening bekragtig, 25/9/36.
X/3841	Barney Kaplan, general dealer, of Bethlehem, Orange Free State	18/7/29	Fri., 19/5/39, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Account confirmed, 29/4/30.
C/8966	Solomon Jacobus Jacobs, a miner, formerly residing at 12 Eleazer Street, Regents Park, Johannesburg, presently of Van Ryn, Benoni	19/4/23	Mon., 15/5/39, 10 a.m., Witwatersrand Local	First and Final Account confirmed, 30/7/24.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed under a final winding up order by Order of Supreme Court as therein set forth.

No. of Company.	Name and Description of Company.	Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
		Date of Order.	Division of Court.	
C/413	Own-a-Home (Pty.), Limited, 51 Bales Building, West Street, Durban	21/3/39	Natal Provincial...	Express Printing Works

GEMAGTIGDE UITTREKSEL JIT DIE REGULASIES KRAGTENS—

DIE FABRIEKS- WYSIGINGSWET, 1931

(Wet No. 26 van 1931)

Uittreksel No. 1—Lifte

Uittreksel No. 2—Houtbewerkings-
masjinerie

Uittreksel No. 3—Stoomketels en
Algemeen

Eksemplare van die bovermelde Uittreksels soos deur die Hoofspekteur van Fabriek goedgekeur vir tentoonstelling deur die gebruikers van masjinerie ooreenkomstig regulasie No. 9, is by die Staatsdrukker, Pretoria, verkrygbaar in Engels of Afrikaans teen 1s. per eksemplaar.

AUTHORIZED ABSTRACTS OF REGULATIONS UNDER—

FACTORIES AMENDMENT ACT, 1931

(Act No. 26 of 1931)

Abstract No. 1—Elevators

Abstract No. 2—Woodworking
Machinery

Abstract No. 3—Boilers and
General

Copies of the above Abstracts as authorized by the Chief Inspector of Factories, for posting up by users of machinery as required by Regulation No. 9 can be obtained in either English or Afrikaans from the Government Printer, Pretoria, at a cost of 1s. per copy.

ADVERTISEMENTS.

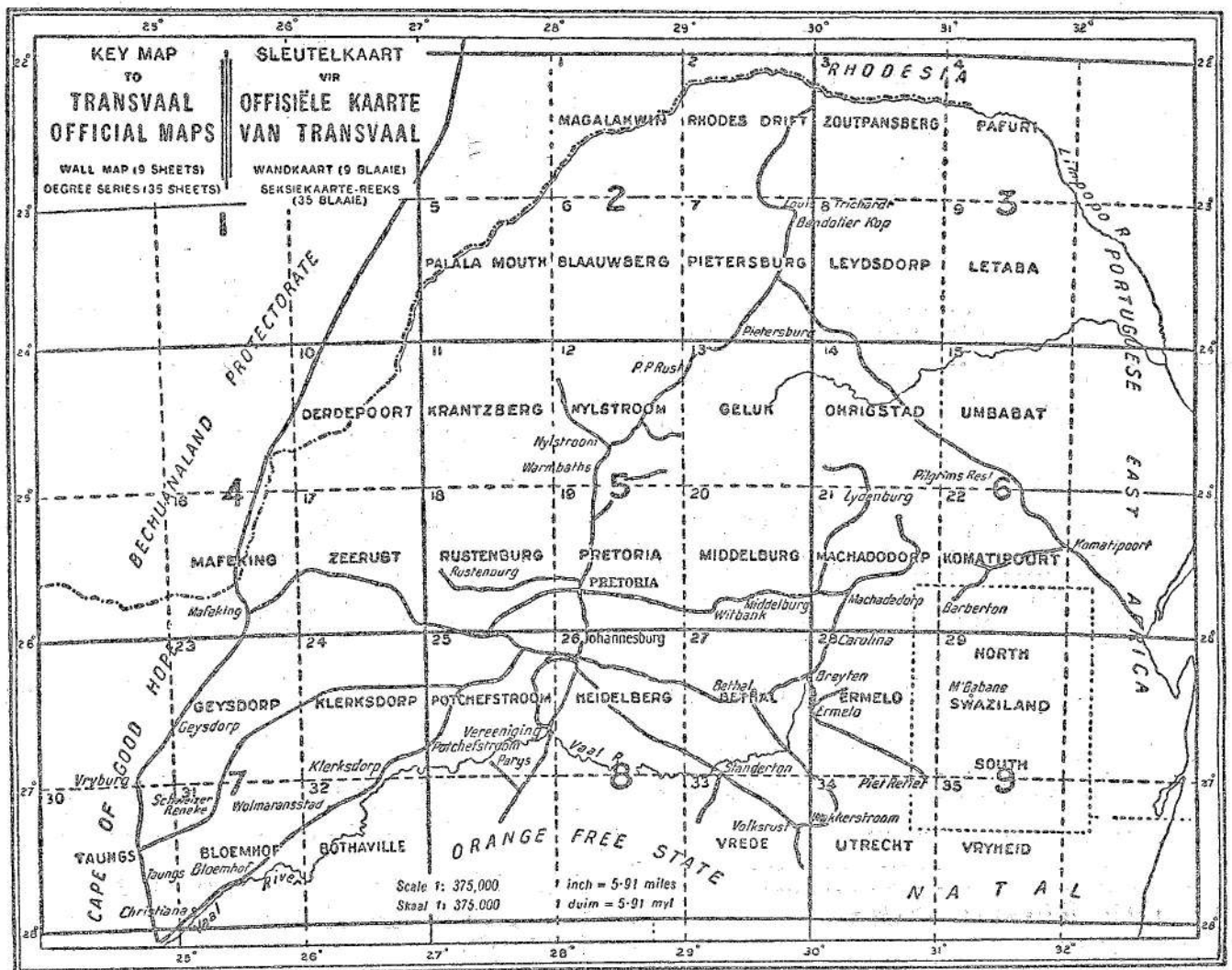
KAARTE VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL

Waarop die Grense van die Magistraatsdistrikte, Plase, Paaie, Spoorweë, Riviere, Stede en Dorpe aangegee is

A. WANDKAART (9 Velle). Prys 3s. per Vel. 27s. per Stel van 9 Velle.

B. REEKS SEKSIEKAARTE (35 Velle). Prys 3s. per Ongevoude Kaart. 4s. per Kaart Gevou in Omslae.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria



MAPS OF THE TRANSVAAL PROVINCE

Showing Magisterial District Boundaries, Farms, Roads, Railways, Rivers, Towns and Villages

A. WALL MAP (9 Sheets). Price 3s. per Sheet. 27s. per Set of 9 Sheets.

B. DEGREE SHEET SERIES (35 Sheets). Price 3s. per Sheet Flat. 4s. per Sheet Folded in Covers.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

ADVERTENSIES.

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

in die

Staats- koerant



ADVERTEERDERS
word daaraan herinner dat
advertensies vir die Staats-
koerant die Staatsdrukker
moet bereik voor 4 uur n.m.
op elke WOENSDAG voor
publikasie.

Advertensies wat ontvang
word na gemelde uur sal in
die volgende week se Staats-
koerant verskyn.

J. J. KRUGER
Staatsdrukker

Staatsdrukkery en
Kantoor van
Skryfbehoeftes
Pretoria
2 Januarie 1937

NOTICE TO ADVERTISERS

in the

Union Gazette



ADVERTISERS
are reminded that the closing
hour for advertisements in-
tended for insertion in the
Union Gazette is 4 p.m. on
WEDNESDAY of each week
preceding publication.

Advertisements received
after this hour will be held
over for publication in the
following week's Gazette.

J. J. KRUGER
Government
Printer

Government
Printing and
Stationery Office
Pretoria
2nd January, 1937

ADVERTISEMENTS.

LEESSTOF VIR BOERE

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die landboubedryf in die algemeen:—

BOERDERY
IN SUID-AFRIKA

Intekengeld in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar posvry (anders 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n magistraatskantoor, poskantoor of polisie-stasie oorhandig word.

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aanteknings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie tegniese taal wil hê. . . . Elke boer behoort met sy Landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur—

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

te lees

READING MATTER FOR FARMERS

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally:—

FARMING IN
SOUTH AFRICA

Subscriptions in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique, 5s. per annum post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office, Post Office, or Police Station.

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language. . . . Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading—

FARMING IN SOUTH AFRICA

ADVERTENSIES.

HERSIENE WETTE

van die Unie van Suid-
Afrika, 1910-1929
met Wysigings

Aangeteken tot 1933

Sewe dele

Deel I.—1910-1912

Deel IV.—1921-1924

Deel II.—1913-1916

Deel V.—1925-1926

Deel III.—1917-1920

Deel VI.—1927-1929

Deel VII.—Inhoudsopgawe

Prys £5. 5s. 0d. per stel van sewe boekdele

Afsonderlike boekdele kan gelewer word teen £1. 1s. 0d. per deel

Die Inhoudsopgawe Deel No. 7 kan gebruik word vir gewone Wette tot
en met 1934

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

REVISED STATUTES

of the Union of South
Africa, 1910-1929

with Amendments

Annotated to 1933

Seven volumes

Volume I.—1910-1912

Volume IV.—1921-1924

Volume II.—1913-1916

Volume V.—1925-1926

Volume III.—1917-1920

Volume VI.—1927-1929

Volume VII.—Index

Price £5. 5s. 0d. per set of seven volumes

Separate volumes can be supplied, price £1. 1s. 0d. per volume

The Index Volume No. 7 can be used with ordinary Statutes up to and
including 1934

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA